

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Fr.s. 2.-/€1,30
No 135
J.A. 2002 Neuchâtel

NEUCHÂTEL

Films fantastiques

Olivier Müller, Pierre-Yves Jeanneret et Anaïs Emery ont présenté hier le programme du 3e Festival international du film fantastique de Neuchâtel.

■ page 5



FLEURIER

La fin du camping?

Le TCS cessera l'exploitation du camping de Fleurier à la fin de cette année, par manque de rentabilité. Une solution est cherchée pour 2004.

■ page 9



DÉCÈS DE MICHAEL

De sobres obsèques

La cérémonie funèbre à la mémoire de Michael a rassemblé plus de 400 personnes hier à La Chaux-de-Fonds. Les adieux ont été tout de sobriété.

■ page 15



La discussion continue sur la péréquation

Au bout de trois jours de débats, le National n'a pas terminé la discussion sur la nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les cantons. Il n'a pas encore abordé la question de la péréquation financière proprement dite.

Après que sa proposition d'écarter tout le volet social du projet eut été refusée la veille, le camp

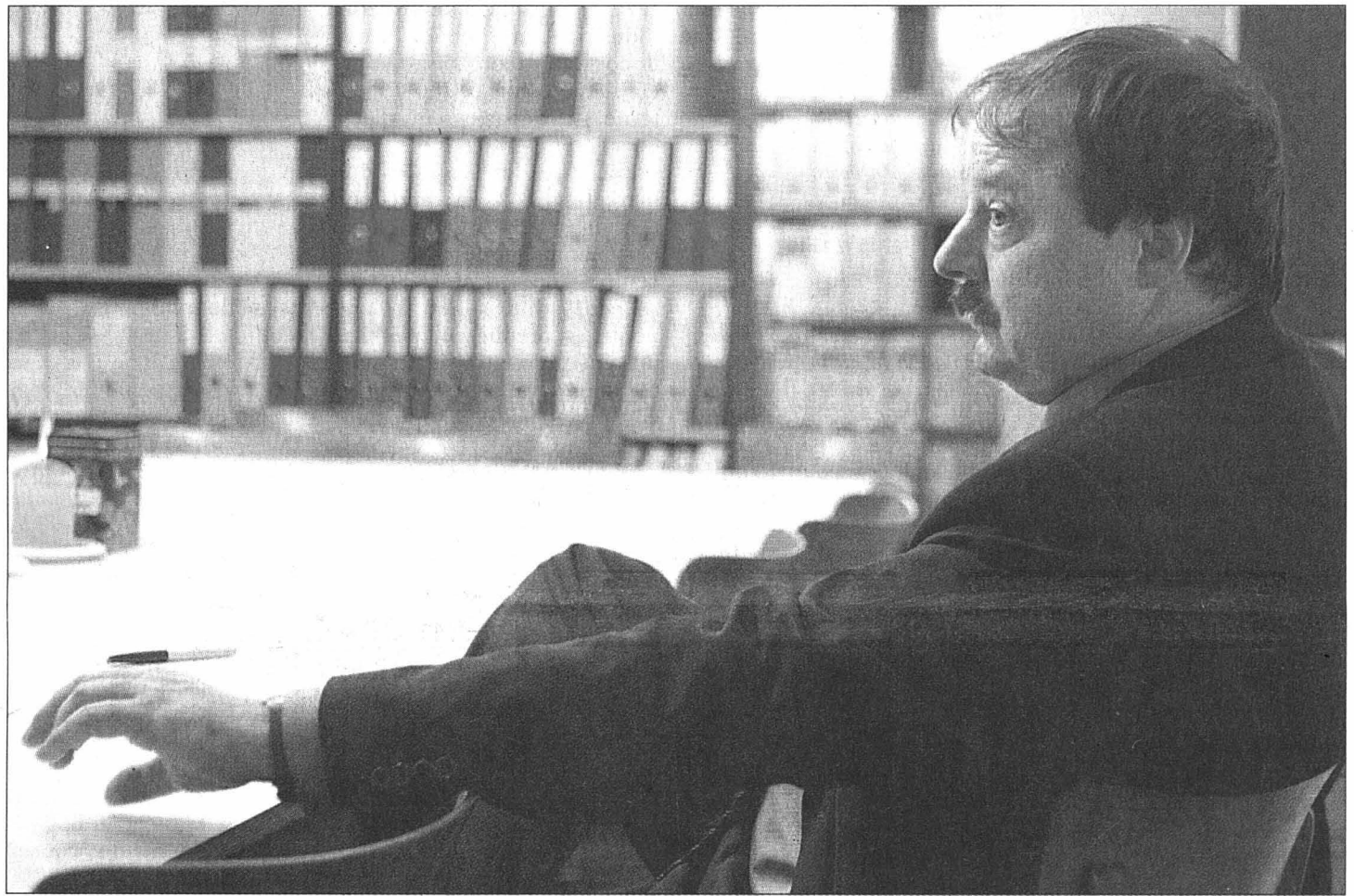
rose-vert a continué de s'opposer aux cantonalisations dans ce secteur.

Dans une longue interview, le conseiller national Andreas Gross (soc/ZH) analyse aujourd'hui de façon critique les «arrières-pensées» du Parlement, qui prétend revitaliser le fédéralisme avec la nouvelle péréquation financière.

■ page 21

Durcissement refusé

Délinquants sexuels ■ Le Conseil des Etats rejette l'initiative populaire prônant l'internement à vie



L'émotion suscitée par les crimes de pervers comme le sadique de Romont n'a pas atteint les Etats, qui ont rejeté hier l'initiative populaire «Internement à vie pour les délinquants sexuels ou violents jugés très dangereux et non amendables». Rapporteur de la commission, Jean Studer a

estimé que l'initiative n'avait aujourd'hui plus de raison d'être. La révision du Code pénal concrétise déjà les objectifs poursuivis par les initiants. Et surtout, affirme-t-il, elle les réalise mieux.

PHOTO KEYSTONE ■ page 23

Contre la barbarie

Une foule énorme, plus de 400 personnes, a accompagné, hier à La Chaux-de-Fonds, le corps martyrisé de Michael, mort à 18 ans pour avoir osé dire non!

Pour avoir résisté à la loi du plus fort ou du plus grand nombre, pour avoir signifié sans ambages que la vie en société ne saurait s'apparenter à un libre service où chaque envie soudaine, chaque pulsion pourrait être satisfaite sur-le-champ et sans discussion possible.

Acte écœurant, d'une bestialité incroyable, Michael a été tabassé sauvagement sur un quai de gare avant d'être achevé d'un coup de couteau, coup de grâce fatal, point final à une vie qui ne faisait que commencer. Alors, pour que de tels actes ne soient même plus imaginables, il faut faire comprendre à tous les exécutants potentiels que la société n'en supportera pas davantage et qu'elle exige de ses représentants élus qu'ils utilisent tous les voies et moyens pour faire cesser cette barbarie galopante. Il n'est plus admissible de laisser sans contrôle des jeunes désœuvrés, sans va-

leurs, sans repères, éduqués dans la rue, faute souvent d'une scolarité aboutie, laissés à leur libre arbitre par des parents trop absents ou franchement démissionnaires; trouvant dans la «fumette», l'alcool et l'oisiveté toutes les raisons de ne pas mourir d'ennui, quitte à faire mourir... les autres.

Et malgré notre confiance en une société libérale et tolérante, il faut désormais oser des pratiques plus autoritaires et devancer les dérapages par des contrôles et des mesures policières, judiciaires et sociales rigoureuses, suivies de sanctions administratives ou pénales qui n'épargnent pas les parents au passage. Et il est d'autant plus urgent d'agir pour l'autorité en place qu'elle dispose du soutien majoritaire de l'opinion publique, plutôt que d'attendre que des courants «populistes» s'engouffrent dans la faille et transforment le filon des dérives sécuritaires en programme politique... Agissons pour que Michael ne soit pas mort pour rien!

Mario Sessa

OPINION

Projet initial presque sauf

Corcelles ■ Le point sur l'état des travaux et des études de la traversée du bourg



Le giratoire de la Chapelle, à l'ouest de Corcelles-Cormondrèche, est opérationnel depuis peu. Cette importante intersection entre la route de La Tourne et la H10 n'a subi aucune modification par rapport à la mise à l'enquête.

PHOTO GALLEY ■ page 11

À LA UNE

NEUCHÂTEL
L'initiative a abouti

■ page 7

ATHLÉTISME
Julien Fivaz est de retour

■ page 32

PUBLICITÉ

NOUVEAU
Eye Care: Maquillage
Yeux sensibles
OPTIQUE SANDOZ
Tél. 032 731 12 61
CAP 2000 - 2034 Peseux

SOMMAIRE

Feuilleton	4
Télévision	16-17
Cinés-loisirs	19
Bourse	31
Sport	32-37
Adresses pratiques	38
Carnet	39

CSEM

Croissance prévue en 2004

Le CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique), à Neuchâtel, s'attend à un exercice 2003 aussi difficile que celui écoulé. Mais l'année 2004 devrait être celle de la croissance retrouvée, avec davantage de projets industriels et publics. Reste, peut-être, à remettre en question son statut hybride.

■ page 2

Sésame referme la porte

Deuil ■ L'association cessera ses activités à fin juin

L'association Sésame cessera ses activités à la fin du mois de juin, après cinq années d'une «riche expérience». C'est peu dire: elle était le prolongement des deux organismes qui l'ont fait éclore, l'Association neuchâteloise de services bénévoles et celle de La Chrysalide, qui sont tournées vers l'accompagnement des personnes en fin de vie. Sésame prenait, elle, le relais. En proposant à celles et ceux qui avaient vécu un deuil «difficile», tel un suicide ou la disparition d'un enfant, des entretiens, des groupes de parole et une ligne téléphonique.

Ce travail de prévention exigeait quelques moyens financiers. Pour rétribuer les quelques professionnels, certes. Mais aussi pour offrir une formation (de base et continue) et des supervisions aux quelque 15 bénévoles de l'association. Tournant depuis ses débuts avec un budget modeste – 20.000 à 25.000 francs par année – l'association n'a pas réussi à trouver de l'aide.

Qualité reconnue

Elle avait nommé au début de cette année Francis Berthoud à la présidence. Ce pasteur et ancien directeur du Centre social protestant – bien connu des milieux et des acteurs psychosociaux du canton – espérait trouver

quelques organismes désireux de s'engager sur le moyen terme.

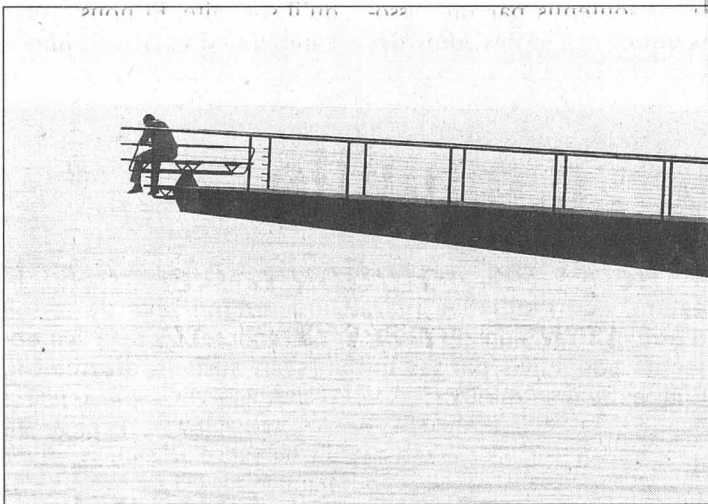
«Les institutions approchées ont été unanimes pour reconnaître la qualité de notre travail et l'importance de nos prestations. Mais elles n'ont pu nous fournir l'aide dont nous aurions eu besoin», remarque Patrick Genaine, collaborateur psychosocial et membre du comité, dont il a assumé la présidence jusqu'à la fin de l'année dernière.

Faute de moyens suffisants, l'association n'a pu développer aucun projet, ni même aucune action de promotion auprès du public. Et la demande, logiquement, a baissé. Les bénévoles n'ont pu faire valoir leurs compétences. «Les instances sociales consultées n'avaient ni les structures, ni les moyens financiers nécessaires pour offrir une formation à plusieurs nouveaux bénévoles.»

Le discours et la réalité

Au final, Patrick Genaine dit ressentir «une certaine tristesse. Et aussi une incompréhension face à la dichotomie entre le discours et la réalité». Il n'est pas amer: «Peut-être avons-nous préparé le terrain pour d'autres».

Il reste à Sésame la conviction d'avoir dispensé un soulagement et une aide à ceux qui en ont eu besoin «pour passer un cap». Et ce n'est pas rien. /SSP



Sésame se met en marge de la vie du canton. Malgré elle. PHOTO MARCHON

Retour à la croissance en 2004

Microtechnique ■ Le CSEM veut décrocher davantage de projets industriels et privés. Et prévoit une embellie pour l'an prochain

Par
Françoise Kuenzi

Le CSEM a dû lutter, l'an dernier, pour maintenir son chiffre d'affaires à environ 52 millions de francs. Le budget 2003 ne prévoit aucune amélioration – avec une perte opérationnelle estimée à un million de francs –, mais le centre basé à Neuchâtel devrait retrouver le chemin de la croissance en 2004. C'est ce qu'a annoncé hier le directeur général du CSEM, Thomas Hinderling, à l'occasion de l'assemblée générale.

Pour assurer cette croissance, le CSEM – Centre suisse d'électronique et de microtechnique – devra décrocher davantage de projets, industriels ou publics. Une importante réorganisation a été menée dans ce but à l'interne: le département d'acquisition de projets a été intégré à celui des ventes et du marketing, sous la direction d'André Perret. Quant aux partenariats noués avec des centres de recherche européens – dont le Lëti, à Grenoble, en première ligne – ils doivent permettre de se lancer dans davantage de projets européens.

Industriels frileux

Car les mandats industriels ont tendance à s'étioler. La faute, bien sûr, au climat économique: «Nos partenaires industriels sont plus prudents avant de s'engager dans des projets à



Les actionnaires du CSEM ont reconduit le mandat de François L'Eplattenier (en médaillon) à la présidence du conseil d'administration. PHOTO SP ET ARCH-LEUENBERGER

long terme, constate François L'Eplattenier, président du conseil d'administration du CSEM. Renoncer à des investissements dans la recherche est même une manière facile de réduire leurs coûts. Mais ils le paieront peut-être par la suite.»

François L'Eplattenier a aussi critiqué la réticence des

organismes de capital-risque à financer des spin-off et des start-up dans un contexte où aucune société de high-tech n'ose plus entrer en bourse. Heureusement, les jeunes pousses du CSEM ont presque toutes réussi, l'an passé, à boucler leurs rounds de financement.

«Mais d'ici 2007, nous ne créons plus de spin-off», a relevé Thomas Hinderling. Cela nous réclame une énergie folle et nous fait perdre une bonne partie de notre substance». Par contre, il est toujours prévu de donner naissance chaque année à un ou deux start-up, entités plus petites. Au chapitre des finances – les résultats de l'exercice 2002 ont déjà été publiés dans nos colonnes –, les responsables du centre neuchâtelois ont encore noté qu'ils avaient dû dissoudre une réserve de près de 7 millions de francs pour compenser la perte de valeur du portefeuille d'actions. La perte opérationnelle a été ramenée de 3,6 à 1,4 million de francs grâce à une bonne gestion des coûts.

Le CSEM est présent sur trois sites: Zurich, Alpnach (OW) et Neuchâtel. A fin 2002, il employait 271 personnes de 26 nationalités différentes. /FRK

Statut hybride à revoir

Le statut hybride du CSEM – ses ressources proviennent à la fois des pouvoirs publics et de mandats privés – sera-t-il remis en question? Les subsides fédéraux au centre neuchâtelois – via le message sur l'encouragement à la recherche – sont acquis pour la période 2004-2007, mais «pour le message suivant, il s'agira de trouver une nouvelle

forme de gouvernance», a souligné hier François L'Eplattenier, président du conseil d'administration du CSEM, lors de l'assemblée générale.

Car la tendance actuelle des pouvoirs publics est de réduire leur soutien financier aux instituts à but lucratif. Or, le CSEM est une SA. Avec, à la clé, deux cas de figure: «Soit devenir une société qui s'autofinance, soit rester sou-

tenus par l'Etat, mais abandonner toute finalité économique», a relevé François L'Eplattenier. Qui voit cependant dans le caractère hybride du CSEM «la spécificité du centre, son avantage compétitif, sa justification d'existence.» Du coup, estime-t-il, la contribution fédérale – 94 millions de francs pour les quatre prochaines années – est parfaitement justifiée. /frk

La crainte de l'aliénation culturelle

Publication ■ Le dernier-né des Cahiers de l'Institut d'histoire de l'Université de Neuchâtel s'intéresse à l'accueil réservé aux écrivains allemands réfugiés en Suisse entre 1933 et 1945

L'arrivée d'Hitler au pouvoir en Allemagne, le 30 janvier 1933, a signifié pour beaucoup un bouleversement de vie. En particulier pour les intellectuels et les écrivains, qui n'ont dû leur salut qu'à l'exil. Mais quel exil?

Auteure de «Refuge et écriture», que l'Institut d'histoire de l'Université de Neuchâtel vient de publier dans sa collection des Cahiers, Jeanne Lätt se penche sur le sort des écrivains allemands réfugiés en Suisse entre 1933 et 1945. Elle s'interroge sur la politique restrictive conduite par l'administration suisse de l'époque, et plus encore par les gens de lettres eux-mêmes. En particulier la So-

ciété suisse des écrivains (SSE).

Premier constat, c'est souvent la crainte qui a guidé les acteurs. Crainte de «l'aliénation culturelle». Crainte de la concurrence qu'auraient pu représenter ces exilés, arrivés en Suisse en raison de sa proximité avec l'Allemagne, de sa réputation humanitaire et de sa culture majoritairement germanophone. Organe consultatif officiel de la Police des étrangers, la SSE «s'est surtout efforcée de défendre cyniquement ses intérêts économiques en alléguant des critères littéraires et éthiques douteux», estime la jeune historienne d'origine soleuroise, qui a défendu son mémoire en 2000 et qui revient d'un séjour au Mexique, consacré à une for-

mation postgrade en relations internationales.

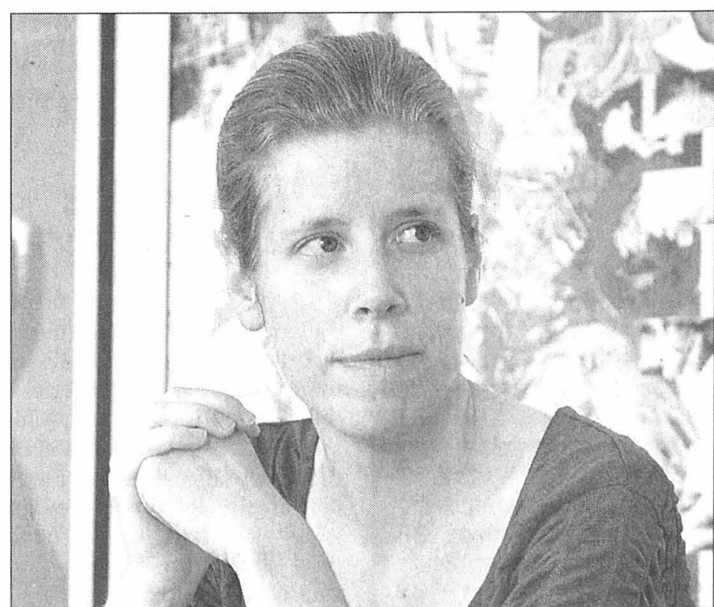
Errance chaotique

Certes, cette politique a d'abord été le fait du président de la SSE, Felix Moeschlin (admirateur notoire de Mussolini). Jeanne Lätt se demande néanmoins pourquoi les écrivains eux-mêmes ne se sont pas davantage interrogés. Car les exilés n'avaient le droit ni d'écrire, ni de publier, ni de donner des conférences. Autant d'activités qui sont à la fois leur source de revenus, leur instrument de lutte et leur raison d'être. La plupart ont d'ailleurs connu une «errance chaotique», note Antoine Glaenger, qui s'est chargé de «fabriquer» l'ouvrage, présenté jeudi au Centre Dürren-

matt, à Neuchâtel. Les quelque 160 notices biographiques des auteurs ayant cherché refuge en Suisse montrent que nombre d'entre eux n'ont fait qu'y passer.

Préfacé par Monique Laederach – qui s'interroge sur le contexte actuel – l'ouvrage représente le septième des Cahiers de l'Institut d'histoire. Celui qui exprime la volonté de l'institut d'augmenter la cadence des publications et de valoriser un vrai travail d'historien, précisent les professeurs Laurent Tissot et Jean-Daniel Morerod. /SDX

«Refuge et écriture. Les écrivains allemands réfugiés en Suisse, 1933-1945», Cahiers de l'Institut d'histoire de l'Université de Neuchâtel, 256 pages



Jeanne Lätt a réuni quelque 160 notices biographiques, dont celles de Bertold Brecht, Thomas Mann ou Robert Musil. PHOTO LEUENBERGER

L'impatience avant le décollage

Site de Cernier ■ Enthousiaste, Renaud Tripet rêve d'accueillir bientôt «l'événement culturel majeur». Et de recevoir, dans 18 mois, les visiteurs sur un vrai parc touristique dédié à la nature

Propos recueillis par
Nicolas Huber

Formation aux métiers de la terre et de la nature, insertion sociale, organisation d'événements culturels toujours plus importants (notre édition d'hier) ou encore gestion d'un espace accueillant plus de 25 entreprises et 170 employés: le Site de Cernier fait feu de tout bois. De simple école d'agriculture pendant un siècle, il se prépare à devenir, au plus vite, une société anonyme indépendante

de l'Etat neuchâtelois. Où est-il dans cette mue et comment la vit-il? Rencontre avec son directeur Renaud Tripet, un homme se sentant bien dans sa fonction et heureux de participer à une aventure aussi stimulante.

Les animations culturelles – Jardins extraordinaires, Fête la Terre, Jardins musicaux... – ne cessent de se développer, les projets – Mycorama, Evologia... – foisonnent, les infrastructures grossissent et se multiplient... Le Site de Cernier ne voit-il pas trop grand?

Renaud Tripet: Je suis sensible à cette inquiétude: nous sommes en fait une petite équipe et nous ne pouvons pas lancer des projets qui dépasseraient nos capacités. Mais nous devons lancer beaucoup d'idées et de projets, parce que nous savons que beaucoup seront abandonnés. D'où cette impression de foisonnement.

Parmi les gros projets, où en est le Mycorama?

R. T.: Les crédits ont été trouvés et son financement est bouclé. Mais il doit attendre que le site soit viable pour lui.

Pour cela, il faut que l'Etat accorde les crédits nécessaires, notamment, à l'approvisionnement en énergie et à l'accessibilité des lieux.

Un crédit de huit millions de francs...

R. T.: Oui. Mais des entreprises nous ont déjà approché pour participer au financement (mise qu'elles récupèrent). Le crédit demandé au gouvernement pourrait donc être baissé à six millions. Cette somme ne profitera pas qu'au Mycorama, bien sûr, mais à l'ensemble du site. Il en a besoin pour offrir des structures adéquates aux entreprises qui travaillent ici. Certaines d'entre elles m'ont d'ailleurs déjà menacé d'aller voir ailleurs si cela ne devait pas être le cas.

Et si le crédit était refusé?

R. T.: Je pense qu'il y a peu de chance qu'il soit refusé. Comparé à la taille du site ou aux budgets de l'Etat, il n'est pas si important... Il permettrait surtout au site de devenir un parc de développement économique et culturel autonome financièrement, dont l'Etat pourrait ensuite se désengager – et c'est précisément ce qu'il compte faire.

Dans quel délai le crédit pourrait-il être accordé?

R. T.: La chose a pris plus de temps que prévu car elle est associée au dossier très complexe de l'émancipation du

site. Le rapport devrait être transmis cet été au Conseil d'Etat et le crédit passer devant le Grand Conseil en octobre.

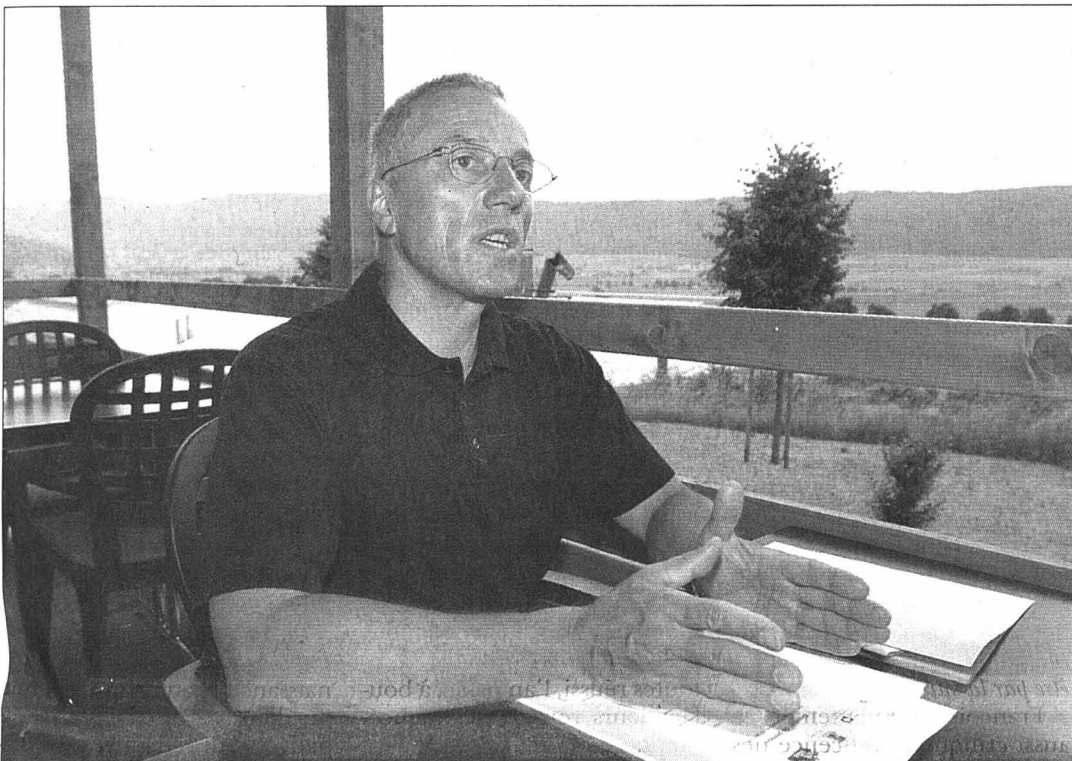
...Ce qui veut dire pour le site?

R. T.: Que dans 18 mois le Mycorama pourrait être ouvert. Mais pas seulement: je pense aujourd'hui que, dans le même délai, la première étape d'Evologia pourrait être réalisée. En été 2005, le site pourrait donc être devenu, sur toute l'année, un parc touristique suffisamment déve-

loppé pour accueillir et distraire une famille durant une journée complète.

Sans empiéter sur les autres fonctions du site?

R. T.: Non. A nous d'assurer un développement où chaque locataire cohabite harmonieusement avec les activités publiques. C'est d'ailleurs le cas actuellement: ils participent étroitement à l'organisation des événements culturels et s'en servent, en retour, comme cadre pour leur communication ou leurs relations publiques. /NHU



Même sans son traditionnel nœud pap', Renaud Tripet est un directeur qui garde foi en un avenir prometteur pour le Site de Cernier. PHOTO GALLEY

Un candidat tout désigné

Voir émerger un «événement culturel majeur» dans le canton de Neuchâtel, l'Etat en rêve... Le Site de Cernier est-il candidat?

Renaud Tripet: Les Jardins musicaux sont déjà l'un des événements majeurs. Pour qu'il devienne le premier d'entre eux, il faudrait qu'il puisse davantage rayonner en dehors des frontières cantonales. Mais je pense, en effet, que le site est un bon candidat. Parce que les Jardins musicaux – avec des œuvres du XXe siècle, peu jouées, proposées à des prix attractifs, dans un lieu particulier – ont une spécificité indiscutable. Et parce qu'ils sont soutenus par une association – celle des Amis des

jardins musicaux – qui a un punch incroyable!

Le Site de Cernier reçoit des financements de l'Etat, ce qui n'est pas le cas de tous les autres candidats au titre...

R. T.: Rien n'est acquis. La concurrence entre les promoteurs culturels neuchâtelois existe. En fin de compte, ce sont d'ailleurs les spectateurs ainsi que la presse qui diront si les Jardins musicaux méritent de devenir ce «number one». Ce que l'Etat m'a demandé, c'est de mettre sur le Site de Cernier les conditions-cadre adéquates pour que puisse émerger – éventuellement – cet «événement culturel majeur». C'est cela qu'il souhaite. Et nous avons l'ambition d'y arriver. /nhu

Un débat pour l'économie

Club 44 ■ Les perspectives de l'industrie neuchâteloise

Six ardents défenseurs de l'économie neuchâteloise vont débattre, mardi soir à La Chaux-de-Fonds, des perspectives de développement et de création d'emplois pour le canton. Ces chevaliers seront emmenés par le conseiller d'Etat Bernard Soguel, qui aura présenté la veille à la presse le rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la promotion économique.

La table ronde réunira au Club 44 des personnalités quasi incontournables: Daniel Bürki, président de la Chambre neuchâteloise du

commerce et de l'industrie, Pierre-Olivier Chave, président de l'Association industrielle et patronale, Eric Thévenaz, président de l'Union syndicale cantonale neuchâteloise et Jean-Pierre Ghelfi, conseiller économique pour le syndicat FTMH. Et c'est un spécialiste d'économie internationale, le professeur Jean-Louis Juvet, qui jouera les modérateurs. /frk

«Economie neuchâteloise et mondialisation: quelles perspectives?», mardi 17 juin, Club 44 (La Chaux-de-Fonds), à 20 heures

Gouvernement électronique

Neuchâtel ■ Apparition d'une brochure sur internet

La première édition de «Guichet info» peut être consultée sur le site internet de l'Etat de Neuchâtel. Cette nouvelle publication électronique, qui devrait paraître trois à quatre fois par année, veut renseigner chacune et chacun sur l'avancement des travaux relatifs à la mise sur pied d'un «Gouvernement électronique neuchâtelois». Le «Gouvernement électronique neuchâtelois»? C'est

la vision qu'a le canton de l'utilisation des moyens informatiques pour offrir électroniquement des prestations aux usagers. L'initiative revient au Conseil d'Etat. La réalisation de la brochure est l'œuvre du Service du traitement de l'information et de la chancellerie d'Etat. /ssp-comm

La brochure peut être consultée sur le site de l'Etat, à l'adresse www.ne.ch/egov

Une équipe qui se mouille

Journée du sport scolaire ■ Un succès en natation à Neuchâtel pour Cescole, basketteurs jurassiens maîtres chez eux

Organisateurs, ce mercredi, de la Journée suisse du sport scolaire (notre édition de jeudi), les cantons de Neuchâtel et du Jura se sont réservé chacun un succès, histoire de ne pas laisser leurs hôtes dominer sur toute la ligne! A la piscine du Nid-du-Crô, à Neuchâtel, c'est une formation inscrite sous les couleurs du Centre scolaire de Cescole, à Colombier, qui a remporté l'épreuve mixte de natation. A Porrentruy, l'équipe des garçons du Jura a gagné le tournoi de basketball. Pour le reste, les équipes allemandes se sont taillé la part du lion.

Tous les résultats

Gymnastique aux agrès: 1. Kanti Soleure 1; 2. Collège Thurmann (Jura 2); 3. Kanti Soleure 2. **Puis:** 10. Fontenelle Cernier (Neuchâtel 2/ Naïmie Kaiser, Laura Aubert, Dyana Veuve); 22. Fontenelle (Neuchâtel 1/ Anissa Charref, Annina Riggenbach, Lucie Morgan). 24 équipes classées.

Badminton: 1. Saint-Gall 2; 2. Saint-Gall 1; 3. Argovie 1. **Puis:** 12. Neuchâtel 1; 14. Neuchâtel 2. 16 équipes classées.

Course d'orientation. – Garçons: 1. Kantonsschule Obwald; 2. Kantonsschule Coire; 3. Kantonsschule Coire. **Puis:** 11. Fontenelle Cer-

nier (Nicolas Wilhem, Jérôme Fasnacht); 17. Fontenelle (Julien Gurtner, Frédéric Saucy); 18. Fontenelle (Colin Havlicek, Kevin Voirol); 20. Fontenelle (Michaël Guerne, Mathieu Guillaume-Gentil). 22 équipes classées. – Filles: 1. Hohe Promenade (Zurich); 2. Morat; 3. Malters (Lucerne). **Puis:** 12. Fontenelle (Rosalie Wilhem, Virginie Jordan); 14. Fontenelle (Isabelle Meyer, Sophie Rudolf). 22 équipes classées.

Unihockey. – Garçons: 1. Kloten (Zurich 1); 2. Bâle-Campagne; 3. Soleure. **Puis:** 21. Neuchâtel. 23

équipes classées. – Filles: 1. Zurich-Niederglatt; 2. Obwald; 3. Appenzell. 18 équipes classées.

Natation. – Garçons: 1. Zoug (Baar). 2 équipes classées. – Filles: 1. Uri (Altdorf); 2. Soleure; 3. Région Morat 1. 9 équipes classées. – Mixte: 1. Cescole Colombier; 2. Coire; 3. Collège A-Reymond Pully. 10 équipes classées.

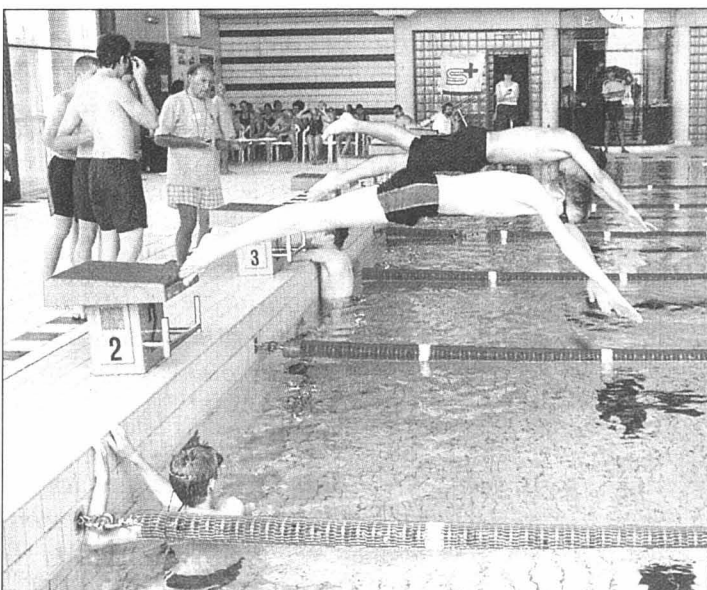
Athlétisme. – Garçons: 1. Sieben (Schwyz); 2. Altdorf (Uri); 3. Oberstufe Wald (Zurich). 25 équipes classées. – Filles: 1. Kantonsschule Zoug; 2. Rosenau Gosau (Saint-Gall); 3. Oberdorf

(Bâle-Campagne). 28 équipes classées. – Mixte: 1. Etablissement du Belvédère (Vaud); 2. Hinwil (Zurich); 3. Schwyz. 15 équipes classées.

Basketball. – Garçons: 1. Jura; 2. Vaud; 3. Obwald. **Puis:** 7. Neuchâtel. 20 équipes classées. – Filles: 1. Vaud; 2. Grisons; 3. Lucerne; 4. Neuchâtel. 16 équipes classées.

Volleyball. – Garçons: 1. Glaris; 2. Soleure; 3. Vaud. 15 équipes classées. – Filles: 1. Obwald; 2. Berne; 3. Argovie. **Puis:** 19. Neuchâtel. 21 équipes classées.

Handball. – Garçons: 1. Berne; 2. Lucerne; 3. Zurich. 16 équipes classées. – Filles: 1. Berne; 2. Lucerne; 3. Saint-Gall. 12 équipes classées. /sdx

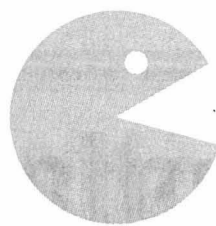


Vingt et une équipes se sont jetées à l'eau mercredi à la piscine du Nid-du-Crô, à Neuchâtel. PHOTO LEUENBERGER

PUBLICITE

Valentin
"Les vins de caractère"

Domaine Jean-Paul Ruedin
Troub 4 – CH-2088 Cressier
www.ruedinvins.ch
Tél. 032 757 11 51
Fax 032 757 26.05

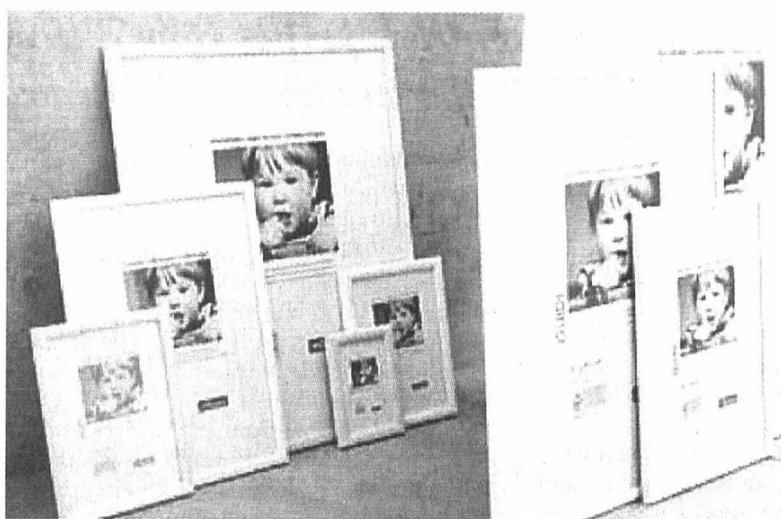


Action jusqu'au 23.06

028-399124



Matisse cadre en aluminium, 14 dimensions de 10x15 cm à 70x100 cm. Argent mat à partir de **7.65** au lieu de 8.50. Or ou noir brillant à partir de **9.45** au lieu de 10.50



Guidi cadre en pin certifié FSC, naturel ou lasuré blanc, 12 dimensions de 10x15 cm à 70x100 cm à partir de **6.50** au lieu de 7.20

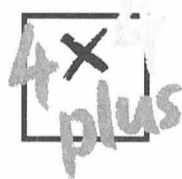
10% de réduction sur tous les cadres



METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

PARC
MARIN
Rez-inférieur de Marin-Centre

micasa
Etre bien chez soi.



LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

L'EXPRESS

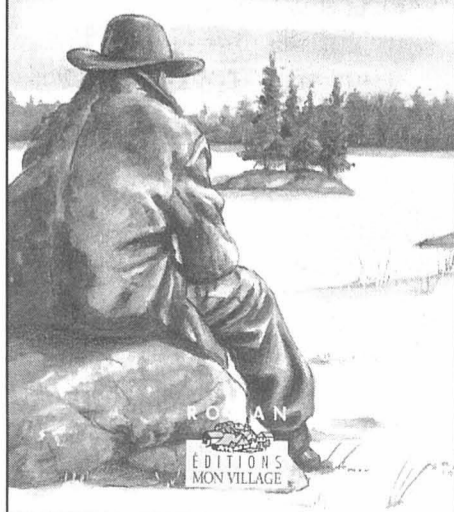
L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL

174

JEAN-LOUIS GROSMOIRE L'HOMME QUI REGARDAIT VERS L'OUEST



Dans quel état ma lettre te trouvera-t-elle? Où es-tu en ce moment? J'adresse cette lettre à Paris via Québec. Madame Leymarie fera suivre. Quel long chemin ce bout de papier va parcourir pour se rendre jusqu'à toi! J'ai hâte de te tenir dans mes bras, de t'embrasser.

Ici, nous abattons les arbres, nous travaillons, nous dormons. Les nuits sont trop courtes, nos corps fatigués n'ont pas le temps de récupérer. C'est un travail rude. Puisse-t-il nous sortir de la misère. Dis-moi ce que tu fais, quand tu viens. Bientôt Noël, Jean et moi, nous serons ici, dans la forêt. Où seras-tu? Louison est dans la famille de Jean. Un Noël sans moi, sans nous. Encore quelques mois, et nous les aurons méritées, nos retrouvailles. Je t'embrasse et Jean te salue amicalement.

Pardonne les mots insignifiants, ce n'est pas si facile d'écrire: je t'aime. Quelques mots seulement pour exprimer l'amour, c'est peu, c'est beaucoup. Je t'aime.

Paul

La lettre est secouée jusqu'à Hull, transportée par train jusqu'à Québec et expédiée par madame Leymarie à Paris.

Quelques jours plus tard, c'est sous une tempête de neige violente que les ouvriers de Hull atteignent le camp. En entendant les grelots des chevaux, Paul et Jean se penchent à la fenêtre avant, mais on ne voit rien. Harry dégage la porte bloquée par un mètre de neige. Les chevaux sortent des nuages. On distingue les voitures bâchées et les hommes transformés en statues blanches. On dételle aussitôt les chevaux. Adélard les conduit à l'écurie.

Harry ordonne de rentrer tout de suite dans le camp disant qu'il n'y a rien qui se perdra sous les bâches. Les ouvriers apprécient, secouent leurs chapeaux et leurs manteaux, cognent leurs bottes contre les billots avant d'entrer. Paul et Jean les dévisagent. D'un seul coup, le camp vient de rapetisser. – Vas-y! Siméon, parle-leur. – Bon ben v'là! je suis le cook Siméon. Y en a qui le savent, ceuses qui sont déjà venus travailler avec nous autres. Icitte, le boss, c'est monsieur Harry. Vous pouvez lui parler en français ou en anglais. Si vous le connaissez pas, vous apprendrez à le connaître. OK! là! Bon, on est icitte pour travailler. Je vais vous dire tout de suite le règlement.

(A suivre)

APOLLO 3 Chaque jour à 032 710 10 33 15h, 18h et 20h30

Noct. ve et sa à 23h 10 ans

Une course-poursuite à vélo ébouriffante!

SELECTION OFFICIELLE FESTIVAL DE CANNES 2003



LES **TRIPLETTES DE BELLEVILLE**
un film de SYLVAIN CHOMET

En Suisse romande les lecteurs de **L'EXPRESS**

trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de

- Aigle, Kiosque de la gare
- Bassecourt, Kiosque de la Gare
- Bex, Bibliothèque de la gare
- Brigue, Bibliothèque de la gare CFF
- Brigue, Bibliothèque de la gare BLS
- Bulle, Kiosque de la gare
- Château-d'Œx, Kiosque de la gare
- Chaux-de-Fonds (La), Kiosque de la gare
- Corcelles/Ne, Kiosque de la gare
- Courtelary, Kiosque de la gare
- Courtepin, Kiosque de la gare
- Courtételle, Kiosque de la gare
- Delémont, Kiosque de la gare
- Fleurier, Kiosque de la gare
- Fribourg, Kiosque de la gare
- Genève, Bibliothèque de la gare, Brigitte
- Genève, Bibliothèque de la gare Cornavin, quai 4
- Genève, Bibliothèque de la gare Romande
- Genève, Bibliothèque de la gare, Gina
- Hauts-Geneveys (Les), Kiosque de la gare
- Lausanne, Kiosque de la gare Hall
- Lausanne, Kiosque de la gare Place
- Lausanne, Kiosque de la gare Sous-voie
- Lausanne, Kiosque de la gare Est
- Leysin, Bibliothèque de la gare
- Locle (Le), Kiosque de la gare
- Marin, Kiosque de la gare
- Martigny, Kiosque de la gare
- Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B.
- Morges, Bibliothèque Naville gare
- Moutier, Kiosque de la gare
- Neuchâtel, Kiosque de la gare Hall
- Neuchâtel, Kiosque de la Lipo
- Neuveville (La), Kiosque de la gare
- Payerne, Kiosque de la gare
- Porrentruy, Kiosque de la gare
- Reconvilier, Kiosque de la gare
- Renens, Kiosque de la gare
- Romont, Kiosque de la gare
- Sainte-Croix, Kiosque de la gare
- Saint-Imier, Kiosque de la gare
- Saint-Maurice, Bibliothèque de la gare
- Sierre, Kiosque de la gare
- Sion, Bibliothèque de la gare
- Sonceboz, Kiosque de la gare
- Tavannes, Kiosque de la gare
- Tramelan, Kiosque de la gare
- Twann, Kiosque de la gare
- Vevey, Bibliothèque de la gare
- Villars-s/Ollon, Bibliothèque de la gare
- Visp, Bibliothèque de la gare
- Yverdon, Kiosque de la gare
- Zermatt, Kiosque de la gare-BVZ



Un bateau en difficulté

Entre jeudi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises.

Les véhicules du feu ont été appelés une fois pour une assistance médicale au moyen du camion-échelle, rue des Bourguillards à Saint-Blaise, jeudi à 18h50.

Le bateau de sauvetage «Oriette» a été requis pour un bateau en difficulté au large de Bevaix, jeudi à 22h05.

Les ambulances ont été sollicitées à six reprises pour: un malaise cardiaque, avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), rue des Bourguillards à Saint-Blaise, jeudi à 18h25; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue Mon-Loisir aux Hauts-Geneveys, jeudi à 19h50; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue F.-C. de Marval à Neuchâtel, jeudi à 20h45; une urgence médicale à Marin-Centre, hier à 8h45; un accident de travail, au tunnel du Tilleul à Saint-Blaise, hier à 9h05; un accident de la circulation, sous le château de Gorgier, sans intervention de notre part (pas de blessé), hier à 9h20; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue de Closel à Marin, hier à 16h30. /comm-réd

Rubrique ville de Neuchâtel

Pascal Hofer
Jean-Michel Pauchard
Alexandre Caldara
Yvonne Tissot

Tél. 032 723 53 20
Fax 032 723 53 09
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

Les six jours du fantastique

Cinéma ■ Le troisième Neuchâtel International Fantastic Film Festival mettra en compétition, début juillet, des longs métrages aux tonalités fort diverses

Par **Jean-Michel Pauchard**

Les délais entre deux éditions du Neuchâtel International Fantastic Film Festival (Niff) se raccourcissent: le premier a eu lieu en 2000, le deuxième en 2002, et le troisième est agendé cette année. Mais le festival lui-même s'allonge, puisque son édition 2003 aura lieu du 1er au 6 juillet, alors qu'il ne durait, auparavant, que quatre jours.

«Nous voulons permettre aux festivaliers de voir plus de films et à nous-mêmes de travailler dans une ambiance un peu moins stressante», confie Olivier Müller, directeur de la manifestation. Ce qui n'empêche pas une programmation riche d'une quarantaine de films et d'autres innovations que le rallongement de l'événement. La version de «L'an d'après» (d'après Expo.02, bien sûr) du Festival international du film fantastique de Neuchâtel (appellation française, imprimée sur les affiches en plus petits caractères que l'appellation anglaise) occupera les trois salles du cinéma Apollo, sauf lors de la soirée de clôture, programmée aux Arcades. Elle s'articulera autour d'une compétition internationale de longs métrages qui comprendra dix films.

Vraiment plus tranquille?

Et qui devrait, selon les organisateurs, distiller notamment quelques «propos assez sérieux»: dans «28 Days Later» (GB), Danny Boyle invente un virus qui menace l'existence même du genre humain, alors que «New Blood» (Hong Kong), de Pou Soi-Cheang, traite du suicide et de la transfusion sanguine. Mais d'autres joueront un peu plus sur le sanglant: les

jeunes randonneurs de «Wrong Turn» (USA/All), de Stan Winston, se confronteront à des créatures anthropophages, alors que, dans «Sangre Eterna» (Chili), Jorge Olguin «revisite le thème du vampire».

Le genre «délirant» sera également représenté, avec le sérum de résurrection de «Beyond Re-animator» (USA/Esp), de Brian Yuzna, ou la quête du yakuzza disparu de «Gozu» (Japon), de Miike Takashi. Enfin, les organisateurs mettent un film comme «Drive» (Japon), d'Iroyuki Tanaka, dans «un registre plus tranquille». Le personnage principal se fait quand même kidnapper par trois malfaiteurs à la poursuite d'un quatrième...

Un jury international de cinq personnes présidé par le Français Marc Caro (coréalisateur de «Delicatessen») décernera le Narcisse de H.R. Giger au meilleur de ces dix films. Il attribuera également un Prix du jury.

Une deuxième compétition concernera huit courts métrages fantastiques suisses. Ils permettront de partir dans un paradis digital («Homeland», de Simon Jaquemet), dans des consignes de gare («Operation Adios», de Martin Guggisberg), voire à Beyrouth («Le vent de Beyrouth», de Fouad Alaywan).

Enfin, «la qualité artistique et l'originalité du cinéma de genre asiatique» ont conduit les organisateurs à créer, dès cette année, une sélection intitulée «Nouveau cinéma d'Asie». Abus de téléphone, visions de fantômes et duels figurent notamment au menu de cette sélection, que récompenseront le Prix du public et le Prix du meilleur film asiatique. /JMP
Internet: www.niff.ch. E-mail: info@niff.ch



Dans «Wrong Turn», la balade en forêt tourne plutôt mal.

PHOTO SP

Ingrédients complémentaires

Le troisième Festival international du film fantastique de Neuchâtel, c'est encore:

Une rétrospective. Cette année, le Niff rendra hommage à Ray Harryhausen, «considéré par beaucoup comme l'un des plus grands - si ce n'est le plus grand - créateurs d'effets spéciaux de l'histoire du cinéma». Ray Harryhausen a reçu à 72 ans, en 1992, un Oscar pour l'ensemble de son œuvre. Les spectateurs du Niff pourront voir ou revoir une quinzaine de films auxquels il a collaboré, dont «Jason et les Argonautes», projeté par la Lanterne magique.

Des «films du troisième type». Il s'agit de faire découvrir des films qui, «par leur originalité ou certaines spécificités, constituent des œuvres à part». Une comédie met ainsi en scène quatre acteurs candidats malheureux au rôle de Jésus, et qui décident de prendre la route à moto. Un documentaire revient sur la mystérieuse disparition, en

1918, du poète et boxeur Arthur Cravan, alors qu'un travail de diplôme fait découvrir à un vieil homme «un enfant sans parents et un meurtre sans corps».

Une exposition. Créateur, avec Alan Lee, des décors, costumes et armures du «Seigneur des anneaux», le Neuchâtelois John Howe exposera au théâtre du Passage, durant le festival, 120 illustrations de l'œuvre de Tolkien, qu'il a dessinées dès son retour en Suisse, une fois terminée sa collaboration au tournage de la trilogie de Peter Jackson.

Une collaboration. A l'occasion de l'exposition «X: spéculations sur l'imaginaire et l'interdit», qui s'ouvrira le 28 juin au Musée d'ethnographie (MEN), le festival et le MEN proposent «Flesh for Fantasy», «une sélection de films où la chair et le corps sont abordés sans tabous».

Des joies annexes. Les organisateurs promettent «de nombreuses animations et occasions de

se restaurer» au Jardin anglais. Du mercredi au samedi, des DJ's de la Case à chocs agrémenteront les soirées. Mais c'est à la Case elle-même qu'après la soirée de clôture, le troisième Niff sera «dignement» enterré par un «Bal des mutants».

Des soutiens. Sans eux, le Niff ne pourrait pas boucler ses 384.000 francs de budget. La Ville, l'Etat et la Loterie romande mettent ensemble 90.000 francs, et plusieurs sponsors privés - mais aussi des institutions publiques ou parapubliques - soutiennent le festival. /jmp

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Etienne, av. Portes-Rouges, sa 8-20h, di et jours fériés 10-12h30/17h-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigné).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117).
- S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

■Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique: lu-ve 12h-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. ■Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. ■Bibliothèque Pesta-

lozzi: lu 14-18h, ma-ve 9h-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 14-18h. ■Bibliothèque, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. ■Discobole, prêt de disques: ma-me-ve 14h-18h30, sa 9-11h30.

PISCINES

■Piscines du Nid-du-Crô: (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h; (extérieures) tous les jours 9-20h (juillet/août 21h). Tél: 032 722 62 22. ■Piscine de Serrières: 9h-19h (juillet-août 20h).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Lac De 9 à 18 heures, à la plage de Monruz, route des Falaises 114-116: fête de la plage et portes ouvertes de la Société nautique de Neuchâtel et de la Société de sauvetage et de vigilance nautique de Neuchâtel.
- Tir De 10 à 17 heures au stand de tir de Pierre-à-Bot: portes ouvertes du club tir au vol de Neuchâtel.
- Musée A 14h30 visite guidée gratuite des expositions du Centre Dürenmatt en allemand.
- Vernissage A 16 heures, au Jardin botanique du vallon de l'Ermitage: vernissage de l'exposition de dessins et gravures de Kim Bachmann.
- Flûte traversière et clarinette A la salle de concerts du Conservatoire, faubourg de l'Hôpital 24: audition d'élèves. A 17 heures, classe de Caro-

line de Montmollin, flûte traversière; à 20h15, classe de Claude Delley, clarinette.

■Centre de loisirs A 18 heures, au collège de la Promenade, le Centre de loisirs présente: «Freezer», pièce de théâtre par 13 comédiens; «Voyages voyages», défilé de mode par la compagnie de la Couture folle; ateliers en spectacle, par des enfants de 3 à 18 ans.

■Théâtre A 19 heures, à la Maison du concert: «La patrouille du conte», inspiré de Pierre Gripari, par les ateliers du théâtre Rumeur (enfants et adolescents).

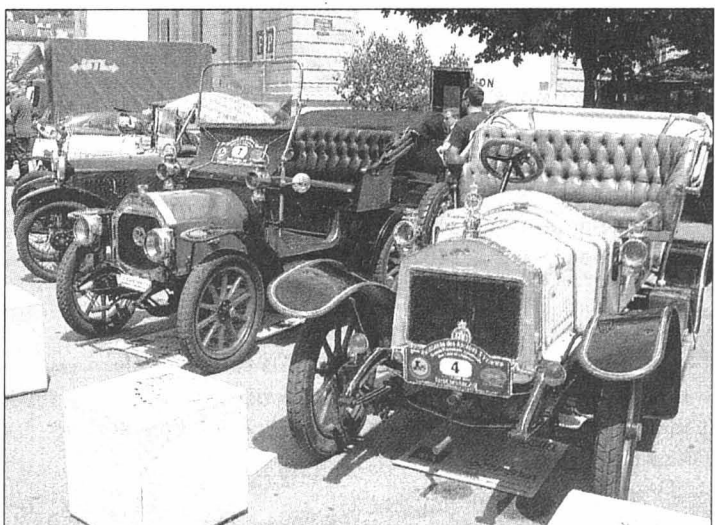
■Théâtre A 20h30, au théâtre du Pommier: «The Art of Success», de Nick Dear, par les élèves de 3e année de l'école de théâtre du Centre culturel neuchâtelois.

■Case A 22 heures, à la Case à chocs: soirée house avec notamment DJ Leon Klein et DJ Edx, (tous deux de Zurich).

DEMAIN

- Lac De 9 à 18 heures, à la plage de Monruz, route des Falaises 114-116: fête de la plage et portes ouvertes de la Société nautique de Neuchâtel et de la Société de sauvetage et de vigilance nautique de Neuchâtel.
- Théâtre A 15 heures, à la Maison du concert: «La patrouille du conte», inspiré de Pierre Gripari, par les ateliers du théâtre Rumeur (enfants et adolescents).

Réunion de rétro-viseurs



1926. C'est l'année de fabrication de la plus... jeune des voitures qui, hier en première partie d'après-midi, pouvaient être admirées sur l'esplanade Léopold-Robert, à Neuchâtel. La plus vieille, elle, a fait ses premiers tours de roue en 1902. Au total, une trentaine de voitures anciennes ont fait halte à côté du port à l'occasion d'un circuit de cinq jours réunissant des membres de l'Oldtimer club de Berne. /pho

PHOTO GALLEY

AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h **Délai:**
Remise des textes
Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures
dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

PUBLICITAS tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43
L'EXPRESS tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

2e Fête neuchâteloise de la pêche en rivière

Dimanche 15 juin 2003 de 9h à 19h
Champ-du-Moulin (NE)
Animations + restauration

CORTAILLOD - Salle Cort'Agora
Dimanche 15 juin
LOTO 40
tours
dès 16h00 Fr. 50.-/pers. pour 5 cartes

Quine Fr. 40.-
Double Fr. 80.-
Carton Fr. 120.-
Abonnement Fr. 12.-
Fr. 10.- la carte suppl.
dès la 6e carte
Dès Fr. 80.- par personne, cartes illimitées

2 Royales hors abonnement
Fr. 3.- la carte; Fr. 10.- 4 cartes
Fr. 10.- la planche de 6 cartes
(Les planches déchirées ou coupées ne sont pas valables)
contrôlé par ARTHUR Tous les lots en bons
Organisation: Chanson Neuchâteloise
Le programme des lotos Arthur sur www.arthur-loto.ch



J'attends des solutions novatrices.
Aussi de ma banque.

CREDIT SUISSE PRIVATE BANKING

Proposer des possibilités de rendement intéressantes, tel est le but premier du conseil financier. Toutefois, cela ne suffit pas: **l'Asset and Liability Management**

pour les clients privés fortunés prend également en compte vos engagements actuels et futurs. Découvrez vous aussi cette nouvelle dimension de notre conseil

financier global, parlez-en à votre conseiller Credit Suisse Private Banking. Téléphone 0800 330 330 ou www.credit-suisse.com/privatebanking

144-113917

4 quotidiens leaders dans leur marché!
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL

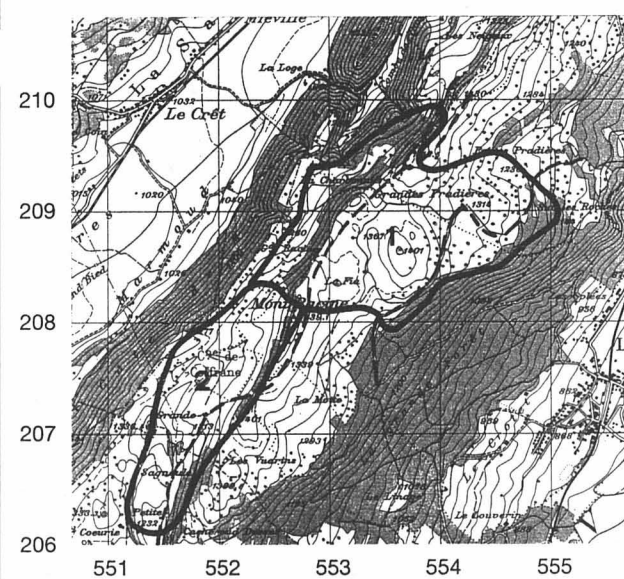
RIMINI/VISERBA (Adriatique/Italie)
Hotel Josephine ★★
Tel. 0039-0541/738027 Fax 733628
Voisine de la mer, ascenseur, parking privé. Salle TV/Sat. Chambres avec tous les confort avec TV/Sat., coffre-fort et balcon. Petit déjeuner et légumes au buffet, menu au choix. Offre spéciale: juillet pension complète Fsv. 60,00, demie pension Fsv. 44,00. Rabais pour les enfants.

«Courses internationales de chiens»
Au Refuge de Cottendart
2013 Colombier
TROPHÉE EUKANUBA

VOLETS 2000
Fourniture et pose de volets en aluminium
Rue du Soleil 2
2710 Tavannes
☎ 079/693 75 72
☎ 079/355 46 59
Fax 032/481 14 10

AVIS DE TIR MONT-RACINE
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:
Délimitation de la zone selon CN 1:50.000, feuille 232

Jour	Heures	Place de tir / zone des positions
JUIN		
Ma 17	1330-2330	Bar fus 225 Secteur 1
Me 18	1330-2000	"
Je 19	1330-1700	"
Ve 20	0700-1200	"
Ma 24	0700-2200	Secteur 1
Me 25	0700-1730	"
Je 26	0700-2200	"
JUILLET		
Ma 01	0700-1700	Bar fus 225 Secteur 1
Je 03	0700-2200	"



Secteur 1 = 1402.01 Les Pradières
Secteur 2 = 1402.02 Les Sagneules

Le libre passage par les itinéraires - - - - - est assuré; de brèves interruptions sont possibles. Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.
Armes: Pistolet, Fass, L gren add 40 mm 97 pr Fass 90, gren à main, explosifs, PzF 7,5mm et mitr.
Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

Mise en garde
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.
Projectiles non éclatés

Informations concernant les tirs: jusqu'au 16.06.2003, tél. 032 843 96 14, dès le 17.06.2003, tél. 032 843 96 14. Lieu et date: 2013 Colombier, 12.05.2003. Le commandement: Secteur d'instruction 14, Caserne Colombier

Samedi 14 juin 2003 dès 11 h
Démonstration de l'association: Molo's Romande
Dimanche 15 juin 2003
Départ des courses à 8 h 30
Dès 14 h démonstration de jeunesse et chien S.C.S. Neuchâtel
Petite restauration
10% sur la nourriture
15% sur les accessoires
Organisation: Refuge de Cottendart pour la Protection des Animaux, Colombier & SPA La Chaux-de-Fonds

Mazout
Renseignez-vous sur les superpoints!
Téléphone gratuit prix du jour
0800 80 20 80
www.coop-mazout.ch

Mot caché
Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: **MOLLETON**

FORS
Climatiseurs superpuissants
- jusqu'à 4260 W
- mono ou split
- avec télécommande
- classe d'énergie A
- silencieux

dès Fr. 1290.-

En vente chez votre marchand
Info: FORS SA, 2557 Studen
tél. 032 374 26 26
www.fors.ch

006-414753/ROC

Election de l'exécutif: l'initiative a abouti

Politique ■ Les socialistes ont récolté plus de 4000 signatures

C'est fait! Ou du moins peut-on considérer que ça l'est... La semaine prochaine, la section de la ville de Neuchâtel du Parti socialiste déposera à la chancellerie communale une initiative regroupant plus de 4000 signatures (il en faut environ 3500). Sauf coup de théâtre, les citoyennes et citoyens du chef-lieu seront donc invités à dire, en votation populaire, s'ils souhaitent que le Conseil communal soit élu par le peuple, et non plus par le Conseil général. Lancée le 19 mars, cette initiative trouve précisément son origine dans le refus par le Conseil général,

le mois précédent, de modifier le règlement de la Ville dans le sens d'une élection de l'exécutif par le peuple.

Patricia de Pury, secrétaire de la section, qualifie de «facile» la récolte des signatures. Elle précise: «Nous n'avons pas eu beaucoup de succès avec l'envoi d'un tout-ménage. En revanche, chaque fois que nous donnions des explications oralement, les gens signaient très facilement.» Celle qui est aussi députée au Grand Conseil indique encore que les socialistes ne se font «aucun souci» quant à l'issue de la votation, «eu égard notamment au oui massif enregistré sur cette question à Corcelles et à Pesoux». /PHO

Eglantine et «P'tit Beurre», un couple en diamant



Eglantine (84 ans) et Pierre Borel (82 ans) viennent de fêter leurs soixante ans de mariage, à Neuchâtel, entourés de leur famille. L'ancien professeur de dessin, à l'école secondaire et au gymnase de Neuchâtel, communément appelé «P'tit Beurre», raconte avoir connu sa future épouse à La Chaux-de-Fonds, alors qu'il était adolescent. «Nous étions voisins». Qu'est-ce qui a fait durer leur histoire d'amour? «Une passion commune pour les arts, de la patience et un même état d'esprit.» /lyt

PHOTO GALLEY

EN BREF

CATHOLIQUES CHRÉTIENS ■ En direct sur Espace 2. Dans un communiqué, Christoph Schuler, curé de l'Église catholique chrétienne (à ne pas confondre avec les catholiques romains) du canton de Neuchâtel, fait savoir que la messe qui se déroulera demain dès 9h45 à l'église Saint-Jean-Baptiste, à Neuchâtel (rue Emerde-Vattel), sera radiodiffusée sur la chaîne Espace 2 de la Radio suisse romande à partir de 10h03. La paroisse accueillera à cette occasion, pour la première fois, son nouvel évêque Fritz-René Müller. /comm-réd

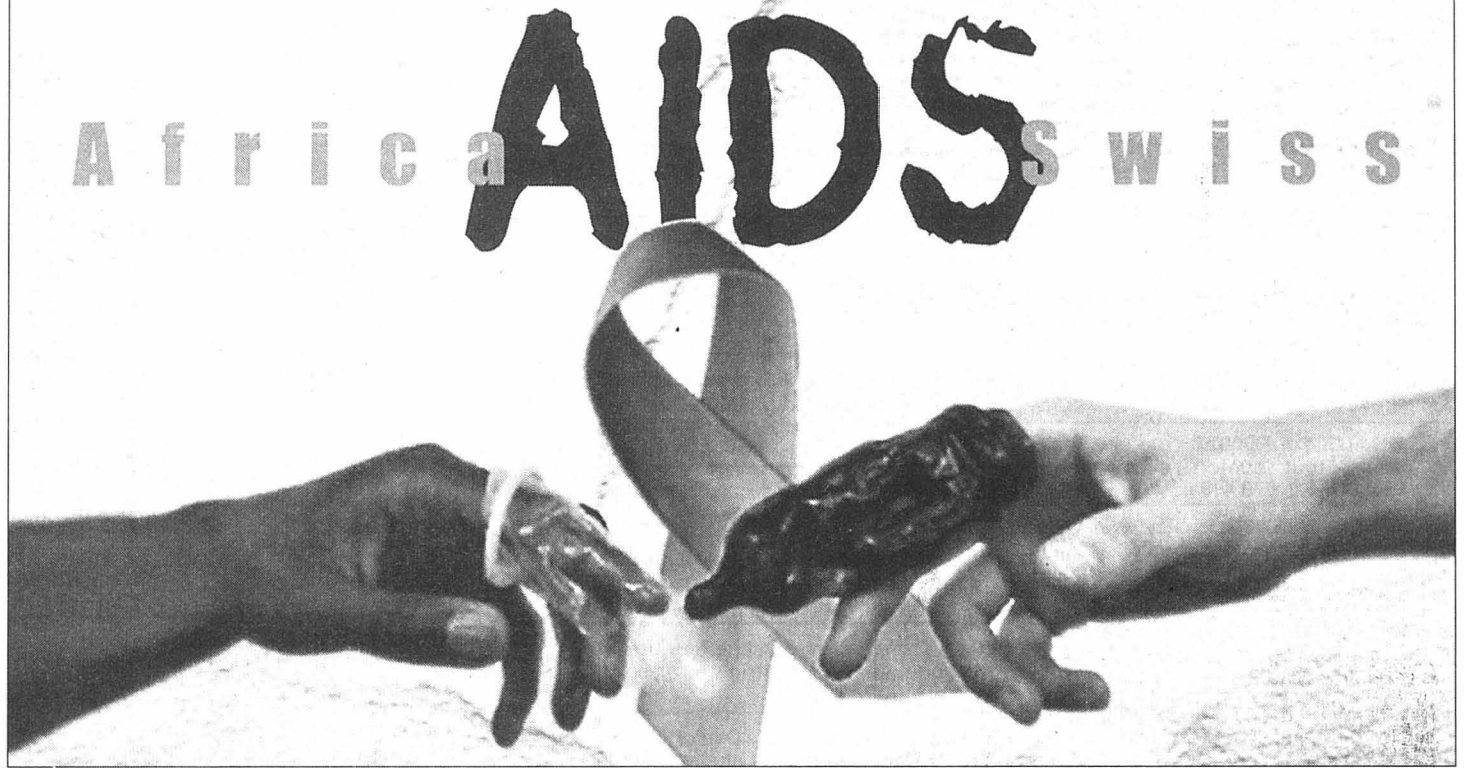
LYCÉUM CLUB ■ Mieux connaître la BD. Le Lycéum club de Neuchâtel (rue des Beaux-Arts 11) proposera, mardi à 20 heures, une soirée en compagnie d'un spécialiste de la bande dessinée: Pascal Ducommun. L'orateur a en effet beaucoup travaillé dans ce domaine, notamment en tant que dessinateur, scénariste et responsable d'une librairie spécialisée (Apostrophe, à Neuchâtel). Sous le titre «Mieux connaître la bande dessinée», «Pascal Ducommun réconciliera peut-être les générations en parta-

geant sa passion pour cet art; de l'historique jusqu'aux secrets techniques, il pilotera une promenade illustrée parmi les différents genres.» /comm-réd

Inégaux face aux risques du sida

Péristyle ■ Le lycée Jean-Piaget et le Groupe sida Neuchâtel présentent une exposition comparative Suisse-Afrique du Sud

e x p o s i t i o n



L'affiche de l'exposition est inspirée d'une campagne antisida brésilienne.

DOCUMENT SP

Par
Yvonne Tissot

L'espérance de vie d'un habitant d'un township (bidonville) sud-africain, malade du sida, est de deux à trois ans; en Suisse, les personnes séropositives parviennent à survivre avec la maladie. En Afrique du Sud, le préservatif est une denrée rare et de mauvaise qualité; en Suisse, malgré l'omniprésence du condom, deux ou trois personnes sont infectées chaque jour par le virus.

Voyage en Afrique du Sud

L'exposition «Sida Suisse-Afrique», mise sur pied par des enseignants du lycée Jean-Piaget et le Groupe sida Neuchâtel (GSN) au péristyle de l'Hôtel de ville, à Neuchâtel, dès lundi et jusqu'au samedi 5 juillet, s'attache à mettre en évidence l'inégalité des peuples du Nord et du Sud face aux risques de contamination. «Un décalage difficile à imaginer tant qu'on n'est pas allé sur place», confie Marc Renaud, sous-directeur de l'École supérieure de commerce (qui, avec l'École supérieure Numa-

Droz, constitue le lycée Jean-Piaget).

Pour donner de la substance à cette exposition, il a accompagné Ann Evard, responsable de la prévention au GSN, et Rachel Bouille, enseignante au lycée et bénévole au GSN, dans les townships de Durban, en Afrique du Sud. «Nous sommes allés rendre visite au projet sida «Youth for Change», que le lycée Jean-Piaget avait décidé de soutenir lors de sa dernière fête, en 2001.» Conçu par une Lucernoise, ce programme, subventionné par la Direction du développement et de la coopération de la Confédération, fait de la prévention contre le sida au moyen de petites pièces de théâtre, de danse et de chant. «Dans les townships, l'information passe lors d'animations festives», explique Ann Evard. Mais le message, qui encourage à l'abstinence, n'est pas facile à faire passer. Chez eux ce n'est pas «Sortez couverts!», mais «A, comme abstinence, B comme fidélité, C comme condom ou D comme dying (réd: mourir).»

Cette année, le bénéfice de la fête du lycée – qui se déroulera le 30 juin – sera à nouveau consacré pour deux tiers à Youth for change et pour un

tiers au GSN, exposition en plus. «C'est l'occasion pour nous de fêter les 15 ans d'existence du GSN», précise Ann Evard.

Avec cette exposition, le public a, lui, l'occasion de compa-

rer le destin des malades du sida en Afrique du Sud et en Suisse. Une manière originale de parler avec les adolescents d'une épidémie qui tend, hélas, à se banaliser. /YVT

Un double itinéraire

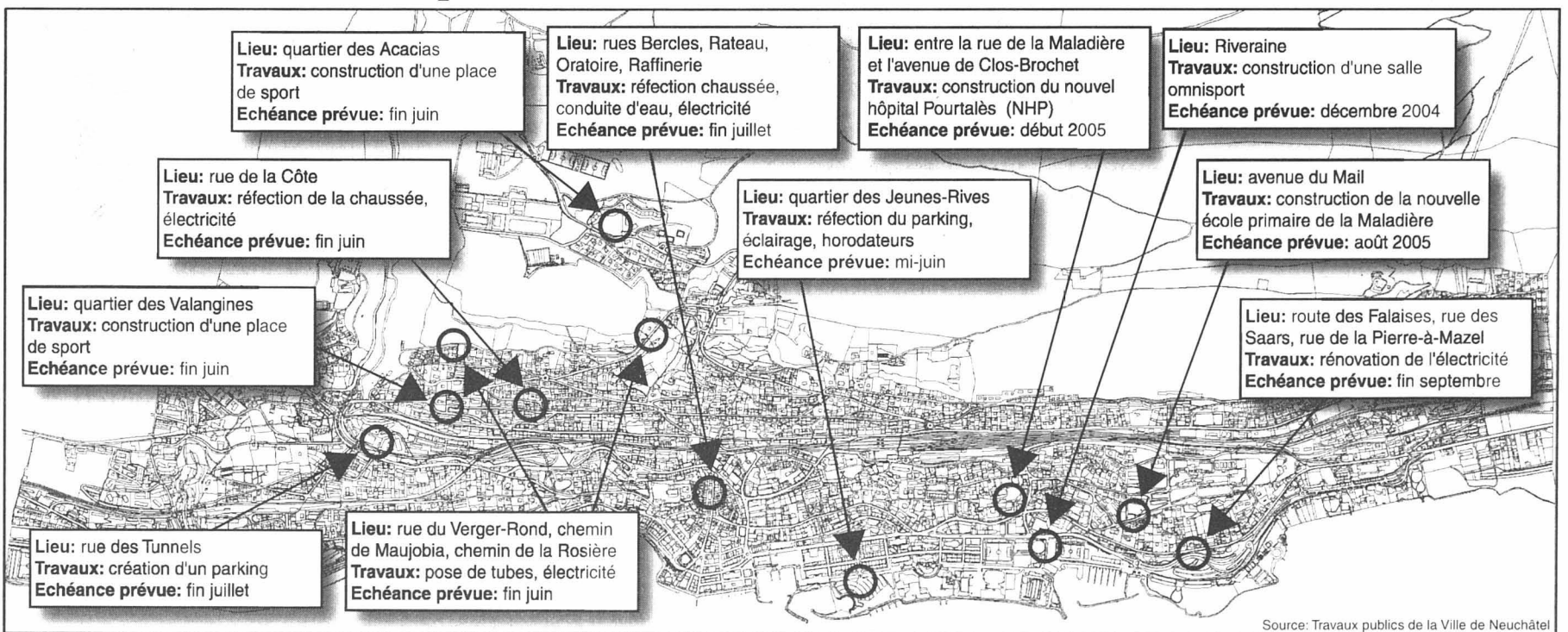
L'exposition «Sida Suisse-Afrique du Sud» offre deux parcours comparatifs sur la problématique du sida, l'un pour la Suisse, l'autre pour l'Afrique du Sud.

L'itinéraire commence sur une boussole où le visiteur choisit de s'orienter vers les pays du Nord ou ceux du Sud. Il découvre d'abord quels sont les principaux risques d'attraper le virus, puis les moyens de contamination. «En Afrique du Sud, elle est davantage liée à des relations non protégées dans le cadre de polygamies et de viols, qu'à la toxicomanie», raconte Ann Evard, du Groupe sida Neuchâtel (GSN). La dernière étape de l'exposition est consacrée aux conséquences de la maladie. «Pour les Sud-

Africains, c'est la mort assurée. En Suisse, c'est vivre, mais dans des conditions difficiles, avec les effets secondaires de la trithérapie.»

Cette exposition comporte quelques critiques envers le nouveau gouvernement sud-africain. «C'est un peu le coup de gueule du GSN... Nous avons ramené du matériel de prévention sud-africain comme illustration. Nelson Mandela s'était engagé dans la prévention du sida. Mais le nouveau président occulte complètement le problème. Il va jusqu'à nier le lien entre le virus et la mort. L'Afrique du Sud est l'un des pays les plus durement touchés par l'épidémie.» L'exposition sera également présentée à La Chaux-de-Fonds au mois de décembre. Et ses concepteurs rêvent de la transporter un jour en Afrique du Sud... /lyt

Travaux publics: les chantiers ouverts



Source: Travaux publics de la Ville de Neuchâtel

Camping de Fleurier: le TCS a décidé d'arrêter

Val-de-Travers ■ Le club automobile va se désengager de la gestion du camping de Belle-Roche, ouvert voici une décennie. Trop faible, la fréquentation ne permet pas de couvrir les frais

Par **Mariano De Cristofano**

Le Touring club suisse (TCS) jette l'éponge! Le club automobile va se désengager de la gestion du camping de Fleurier à la fin de cette année. Le manque de rentabilité est à l'origine de cette décision. Une solution est recherchée pour permettre au petit village de tentes et de caravanes de perdurer. Mais il est encore trop tôt pour dire si le camping, avec son rôle touristique indéniable, rouvrira ses portes au printemps 2004.

Le camping saisonnier fleurisan de Belle-Roche – ouvert de mai à octobre et offrant près de 80 places – a vu le jour voici une décennie (lire encadré). Les premières années, le TCS a semblé satisfait. Il a même été projeté de construire une petite piscine. Le projet a fait long feu.

Pas rentable!

Responsable du secteur camping au TCS, André Ginzery lève un coin du voile sur les raisons ayant conduit au choix de cesser les activités à Fleurier. «Il y a un manque de rentabilité, le chiffre d'affaires est

insuffisant et la fréquentation trop faible. C'est un petit camping qui ne reçoit pas assez de monde. Les recettes ne couvrent même pas les frais de personnel.»

La commune de Fleurier – qui ne souhaite pas que le camping ferme sans qu'une solution ne soit au moins recherchée – est en négociation actuellement avec le TCS. Celui-ci serait-il d'accord de vendre ses installations ou de les remettre pour un franc symbolique? «Nous sommes en pleine discussion avec les autorités de Fleurier, notamment sur ce point. Nous avons tout intérêt à trouver une solution qui satisfasse les parties,

d'autant que notre contrat avec la commune de Fleurier court encore pour quelques années. Nous allons trouver une solution qui sera intéressante pour tout le monde», précise André Ginzery.

Le gérant arrête

Gérant du camping, Michel Béguelin posera lui aussi les plaques à la fin de cette présente saison. Il n'est donc pas question qu'il reprenne l'exploitation du camping lui-même, ni qu'il en devienne le gérant pour le compte d'une nouvelle société, voire de la commune de Fleurier ou de la Région.

«J'ai annoncé à la fin de l'année dernière au Touring club suisse que nous souhaitions, mon épouse et moi-même, cesser notre activité à fin 2003. A cette occasion, André Ginzery m'a informé que le TCS désirait lui aussi arrêter l'exploitation du camping de Fleurier. Mais le TCS n'arrête pas parce que j'arrête et vice-versa.» Voilà pour tordre le cou à la rumeur.

Chiffres à étudier

Le camping de Fleurier n'est donc pas rentable. Michel Béguelin le confirme. Et précise qu'il a été mandaté pour participer à la recherche

d'une solution. «Je vais étudier les chiffres de ces cinq dernières années. Ensuite, il s'agira de faire une proposition au Conseil communal de Fleurier. Dans l'immédiat, il est impossible de dire si le camping rouvrira ses portes en 2004. Il reste beaucoup de choses à négocier avec la commune. Par exemple, Fleurier est propriétaire du terrain. Si le TCS arrête, il pourrait devoir remettre le terrain en état, rendre la place propre.»

Cette situation pourrait donc amener le TCS à céder ses installations gratuitement à la commune de Fleurier.

Un cadeau empoisonné? /MDC



Le camping sera-t-il encore ouvert l'an prochain? Trop tôt pour le dire. Mais une solution est recherchée. PHOTO DE CRISTOFANO

Lente gestation d'une réalisation

Le projet de créer un camping au Val-de-Travers remonte à plusieurs décennies déjà. Il était question d'en faire un du côté de la piscine des Combes, à Boveresse, ou aux Creuses, au-dessus de Fleurier. Pendant longtemps, l'idée est demeurée lettre morte. Comme c'est toujours le cas au Val-de-Ruz d'ailleurs.

Le projet s'est enfin concrétisé au début des années 1990. Les autorités de Fleurier sont parvenues à convaincre le TCS de réaliser un camping saisonnier dans la commune. Il a pris place à Belle-Roche,

entre l'Areuse et la montagne du Signal, aux abords de la route internationale. Un crédit d'une centaine de milliers de francs est voté par le Conseil général afin de viabiliser le terrain.

Les arguments de l'époque quant à l'importance de la présence d'un camping dans le Val-de-Travers sont aujourd'hui toujours valables. Même plus encore, le district se profilant nettement en matière de tourisme doux. Il est donc tout à fait logique et consensuel que le Conseil communal de Fleurier recherche une solution.

L'association Région Val-de-Travers est aussi associée à la réflexion. Pour Julien Spacio, secrétaire régional, il est indispensable de maintenir le camping. Et d'évoquer le fait que les communes du Vallon pourraient – le conditionnel est de mise – participer financièrement à la survie de cette infrastructure. Mais la mise en place d'une solution régionale prendra du temps. Trop de temps pour assurer une réouverture au printemps 2004. L'idée de confier la gestion du camping à l'Office du tourisme a également été avancée. /mdc

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117. Feu 118.
- Urgences-ambulance 144.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: Piergiovanni, Fontainemelon, 032 853 22 56, di et jours fériés, 11h-12h/18h-18h30. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.

- Médecin de garde: Dr J. Raetz, Cernier, 032 853 21 24.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.

PISCINE

- Piscine d'Engollon: tous les jours dès 9h jusqu'à la tombée de la nuit.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Savagnier Aux Ateliers Sylvagnins de 14h à 20h, exposition de patchwork.

DEMAIN

- Savagnier Aux Ateliers Sylvagnins de 10h à 17h, exposition de patchwork.
- Site de Cernier Dès 10h, brunch organisé par Pro Evologia.

VAL-DE-TRAVERS

- Pharmacie de service: Centrale, 032 861 10 79, di et jours fériés 11-12h/17-18h.
- Médecin de garde: du sa 8h au di 22h, Dr Caretti, 032 861 20 20.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64.
- Permanence médicale: votre médecin habituel.
- Sage-femme: 032 863 17 27.
- Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91.
- Dentiste de garde: 144.

CENTRE SPORTIF VDT

- Piscine de Couvet: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

PISCINE

- Boveresse: piscine des Combes: tous les jours dès 9h30 à 19h (juillet-août de 9h30 jusqu'à la tombée de la nuit).

Regarder à l'est pour un embellissement

Cernier ■ L'exécutif se soucie autant de l'intégration de la déchetterie dans son site que de l'amélioration de l'accès au quartier de Forchaux-Mantel

Réaménager la zone est du village de Cernier, sous le temple, a souvent été évoqué dans les questions de fin de séance du Conseil général, voire à quelques moments lors des informations fournies par l'exécutif aux élus. Ces frémissements tournant principalement autour de la zone de la déchetterie déboucheront lundi sur un projet concret de 280.000 francs. Le Conseil communal ayant décidé non seulement d'améliorer l'accès au nouveau quartier de Forchaux-Mantel, mais aussi de rendre l'endroit plus convivial.

Toutefois, l'amélioration d'un espace public n'est pas perçue comme prioritaire à Cernier, village confronté ces dernières années à des investissements plus fondamentaux, comme ceux touchant au réservoir et au réseau d'épuration. Mais l'exécutif se dit convaincu que les élus montreront de l'intérêt à se pencher sur ce problème. Le projet veut notamment améliorer les alentours de la déchetterie. Le samedi matin surtout, il n'est pas rare de voir l'endroit transformé en espace de rencontres, là où la population, en apportant ses déchets, refait le monde...

Pas de déménagement

C'est donc bien de «l'esplanade», tel que ce terrain est

nommé, qu'il sera question en priorité dans ce crédit de 280.000 fr. présenté lundi soir. Il avait été un moment question de déplacer le point de collecte des déchets, mais l'exécutif indique y avoir renoncé parce l'opération aurait coûté 100.000 francs au moins, et le triple au plus. Sans compter le fait que le village ne dispose à ce jour d'aucun autre terrain idoine.

Le projet soumis lundi prévoit de goudronner l'espace de collecte des déchets, de poser un grillage définitif et de végétaliser le tout pour une meilleure intégration dans le site. L'exécutif envisage aussi l'aménagement d'une zone de jeux et de détente, à l'est de la déchetterie, d'améliorer la route d'accès à l'espace de Forchaux-Mantel déjà construit avec la construction d'un trottoir pour les piétons.

Le Conseil communal indique aussi avoir tenu compte de la planification financière pour présenter ce crédit, même si les montants prévus pour la route sont légèrement supérieurs à ce qui avait été prévu. L'exécutif s'en explique en indiquant avoir voulu rénover ce tronçon en une fois, et non au coup par coup, dans le cadre du compte de fonctionnement. Le crédit de 280.000 fr. comprend aussi une participation des propriétaires arrêtée à 70.000 francs. /phc



L'esplanade de Cernier mérite d'être embellie pour être plus accueillante. PHOTO CHOPARD

Un crédit à risque politique

L'équipement du quartier de Forchaux-Mantel, à Cernier, a souvent défrayé la chronique villageoise, la population ayant montré ces quinze dernières années, notamment par voie de référendum, qu'elle n'entendait pas cautionner le pilotage de ce dossier par le Conseil communal. Ce dernier est-il vraiment à la botte des promoteurs? Tout au plus a-t-il déjà dû faire voter des crédits d'équipement pour la

première étape – à savoir la zone des Erables –, et il s'apprête à soumettre lundi aux élus une somme de 180.000 fr. destinée à l'éclosion d'habitats individuels au nord de la rue des Esserts.

Alors que le plan de quartier se rapportant au dossier n'est pas encore sanctionné ni mis à l'enquête publique, le Conseil communal de Cernier estime ne prendre qu'un risque politique en présentant ce crédit. Il veut aussi par là fa-

voriser le déroulement des travaux cette année encore, sans attendre la fin d'une procédure administrative qui n'a à ses yeux que trop duré. D'ailleurs, l'exécutif fustige dans son rapport les atermoiements et la «mauvaise foi» du Service cantonal de l'aménagement du territoire dans ce dossier. Tout en tempérant ces accusations par la «certitude que ledit service a agi dans l'optique de préserver l'intérêt public.» Joyeuse ambiance! /phc

EXPO

du VENDREDI 13 JUIL
au DIMANCHE 15* JUIL 2003



New Citroën C3 Pluriel



La voiture aux multiples configurations

GENEVA 2003
cabrio of the year

WEEK-END INOUBLIABLE
pour 2 PERSONNES OFFERT
à l'achat d'un véhicule neuf sur

toute la gamme

CITROËN



C3
**Prime Cash de Fr. 1500.-
**Prime Magique de Fr. 500.-



C5 break
**Prime Cash de Fr. 8000.-
**Prime Magique de Fr. 1000.-



Nouveau C8
**Prime Cash jusqu'à Fr. 7500.-
**Prime Magique de Fr. 1000.-



Xsara picasso
**Prime Cash de Fr. 6000.-
**Prime Magique de Fr. 1000.-

CITROËN **Apollo Neuchâtel**
2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847

Boudevilliers
Fleurier
Le Landeron
Saint-Blaise

Christinat Automobiles
Garage Hotz SA
Garage Claude Fracchetti
Garage du Lac Crescia SA

Tél. 032 857 24 54
Tél. 032 861 29 22
Tél. 032 751 23 24
Tél. 032 753 21 88

* Ouverture dimanche uniquement agents participants
** Conditions chez vos agents Citroën

028-402186

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- par e-mail: clientele@lexpress.ch
- par Internet: www.lexpress.ch - rubrique Abonnés
- par fax: 032 723 53 99
- par courrier:
L'Express - Service clientèle -
Case postale 2216 - 2001 Neuchâtel
- A notre réception: rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel

Les changements d'adresse ne sont pas pris par téléphone. Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour une période inférieure à 6 jours.

Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne et la France
Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, l'Italie, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

Bulletin de changement d'adresse

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/No: _____
NPA/Lieu: _____
Date: _____
Signature: _____

A NOUVELLE ADRESSE (temporaire ou définitive)

Temporaire:
du _____ au _____ inclus

Définitive:
dès le _____

Nom: _____
Prénom: _____
Hôtel / Chez: _____
Rue/No: _____
NPA/Lieu: _____
Pays / Province: _____

B INTERRUPTION MOMENTANÉE

du _____ au _____ inclus

Cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture.

Elle nous
ressemble,



authentique

Gilles Jaquet, La Chaux-de-Fonds | Rina et Armand Clerc, Fleurier | Giuseppe Saporita, Corcelles
Gaelle Widmer, Neuchâtel | Laurent Hurni, Neuchâtel | Corinne Juvet, Cressier

BCN

Banque Cantonale Neuchâteloise

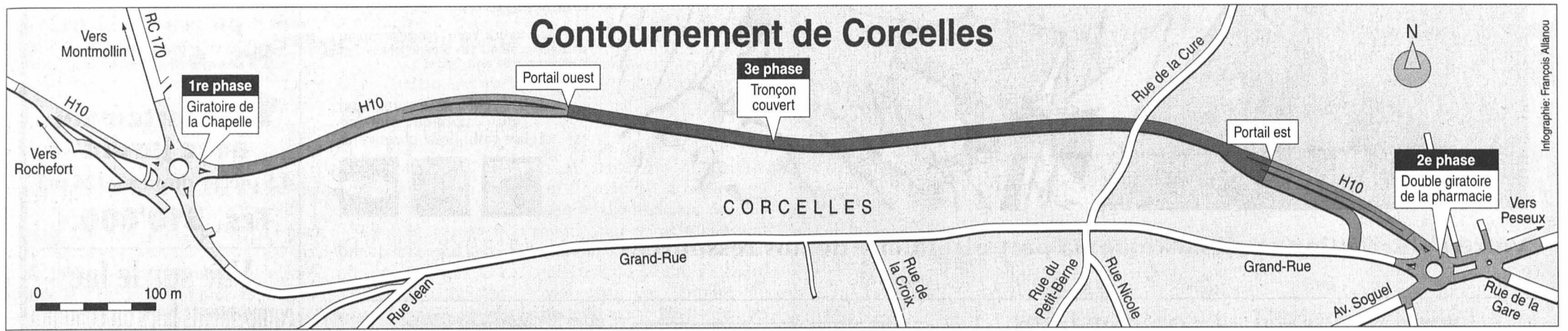
www.bcn.ch

028-401491/DUO



Sauvegarde de la majorité du projet

Corcelles-Cormondèche ■ *Le point, avec Yves-Alain Meister, ingénieur et chef du projet de la H10, sur l'état d'avancement des travaux et des études inhérents à la tant attendue traversée du bourg*



Le giratoire de la Chapelle, à l'ouest de Corcelles-Cormondèche, est opérationnel. PHOTO GALLEY

Par **Christiane Meroni**

Outre quelques aménagements purement esthétiques, le giratoire de la Chapelle, à l'ouest de Corcelles-Cormondèche, est opérationnel depuis peu. Cette importante intersection entre la route de La Tourne et la H10 n'a subi aucune modification par rapport à la mise à l'enquête. Même rafraîchissante, cette première étape n'est pourtant qu'une goutte d'eau dans la mare des aménagements en devenir.

Yves-Alain Meister, ingénieur aux Ponts et chaussées et chef du projet de la H10, fait aujourd'hui le point sur l'état d'avancement des travaux et des études inhérents à la traversée du bourg.

Portail ouest

Bordés de deux éléments paraphoniques - actuellement en construction -, les 330 mètres de la tranchée ou-

verte qui, partant du giratoire de la Chapelle, permettront aux voitures de se diriger vers le portail ouest, puis de s'engager dans la partie souterraine du tracé, restent à trois voies.

Le tunnel, long de 585 mètres, sera à deux et non plus trois voies.

L'Office fédéral des routes (Ofrou) a toutefois concédé la couverture, sur près de 80 mètres, des futures deux voies, à l'ouest du profil 500 (sentier du Quenet).

Portail est

Sur l'entier des aménagements, la modification essentielle de la tranchée se situera bel et bien dans la partie couverte.

La tranchée, dans sa partie souterraine, enregistrera une diminution de gabarit (10,35 m au lieu de 13,10 m de large).

Puis, c'est à ciel ouvert que les automobilistes retrouveront le double giratoire de la Pharmacie, né tout naturelle-

ment de l'état existant des routes.

Planning prévisionnel

Les travaux du premier lot, soit le giratoire de la Chapelle, ont débuté en août 2002.

Le deuxième lot, qui concerne le double giratoire de la Pharmacie et sur lequel les Ponts et chaussées procèdent actuellement aux études,

sera mis en soumission durant l'année prochaine.

Plat de résistance, les travaux du troisième lot, ceux de la partie enterrée, s'étaleront sur 2005 et 2006. Comme ils seront suivis par ceux du second œuvre et de l'équipement électromécanique, la mise en service de cet important tronçon ne se fera pas avant l'été 2007. /CHM

Quelques dates

1991. Avant-projet à trois voies et tranchée couverte de 500 mètres annoncées à l'Ofrou.

1995. Octroi du crédit cantonal sur la base d'un devis de 74,5 millions de francs. Mise à l'enquête publique.

1998. Dossier d'approbation déposé à Berne et traitement de 17 oppositions.

2001. L'Ofrou remet en question le projet à trois

voies et propose un forfait de 71 millions de francs.

2002. En février, Olivier Michaud, de l'Ofrou, s'engage à ce que les travaux puissent démarrer. La participation financière fédérale pour le seul giratoire de la Chapelle tombe enfin. Les subventions accordées sont basées sur 3,2 millions de francs. Le feu vert est donné. /chm

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: Bonhôte, Boudry, 032 842 18 12, dimanche et jours fériés 11-12h/18h-18h30. En dehors de ces heures, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: Centrale, La Neuveville, 032 751 46 61, sa 8-12h/14h-16h, di et jours fériés 11h-12h.
- Médecin de garde: 0900 501 501 (2.50 fr/min.).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11h/14-18h.
- **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h.
- **Ludothèque de la Basse-Areuse**: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.
- **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h.
- **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- **Cortailod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30.
- **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.
- **Marin** Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque (Tertres 5a): ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h.
- **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h.
- Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h.
- **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h.
- **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

- **Aujourd'hui**
- **Boudry** A 20 heures, à La Passade: Atelier-Théâtre 2003.

La procédure officielle est close

Nods ■ *Vu les efforts déjà consentis par les autorités, le préfet de Bienne met un point final à l'enquête. Satisfaction!*

Dans un récent communiqué, le préfet de Bienne informait qu'il avait pris la décision de mettre un terme à la procédure administrative engagée, en automne 2000, à l'encontre de la commune de Nods. Dans son rapport d'enquête publié en septembre 2001, Philippe Garbani avait constaté d'importants dysfonctionnements dans la gestion et l'administration de Nods. Il avait dès lors décidé l'ouverture d'une procédure disciplinaire contre Emile Gauchat, vice-maire à l'époque et seul à être resté sur le bateau à la dérive.

Aujourd'hui, le préfet Garbani constate que des améliorations sont intervenues aux plans tant réglementaire qu'organisationnel et relève les efforts fournis par les autorités et le personnel de la commune. Raison pour laquelle il a décidé de mettre officiellement un terme à cette procédure administrative et de clore le dossier. C'est, désormais, la préfecture de La Neuveville qui reprend la haute surveillance sur le bon fonctionnement de cette commune du Plateau de Diesse.

Maire de Nods depuis les élections de décembre 2001, Emile Gauchat a vécu toute l'affaire de l'intérieur. «J'ai

passé seize ans au sein de l'exécutif. Comme je savais pertinemment qu'aucun acte illicite ou faute grave n'avait été commis, j'ai repris la mairie en guise de soutien à mes anciens collègues», explique le commandant d'arrondissement militaire. Soulagé, donc? «Pas vraiment, puisque nous étions sereins. C'est par contre une grande satisfaction que d'être parvenus à rétablir la situation», poursuit-il. Car la procédure n'était pas dénuée de fondement.

«Je reconnais que la commune a fait des erreurs. A sa décharge, l'ancien administrateur avait dû faire face à des retards avérés. De plus, l'évaluation des postes concluait à un taux d'occupation pour 2,6 personnes alors que seul 1,8 poste était couvert, relève Emile Gauchat, qui ne veut pas tomber dans le triomphalisme. La fin de la procédure n'empêche pas de se remettre en permanence en question.»

Toujours est-il que, dans l'immédiat, les nouvelles sont

réjouissantes. L'engagement de l'ancien vice-maire a été récompensé puisque le préfet de Bienne conclut, entre autres, que «les dispositions nécessaires ont été prises pour assurer un travail de qualité. Un certain nombre de règlements, dont celui d'organisation, ont été mis à jour. Un plan financier a été élaboré. Les bouclements semblent désormais être établis dans les délais légaux. Les règles en matière de demandes de permis de construire semblent actuellement être largement respectées». /ste



Maire depuis la nouvelle législature, Emile Gauchat félicite le personnel administratif de Nods et ses collègues de l'exécutif pour le travail réalisé. PHOTO TEROL

QUELLE IMAGE
ILLUSTRE UN
BEAU MARIAGE?



...VOUS AVEZ SOUHAITÉ
QUE VOTRE ÉGLISE
DONNE LA RÉPONSE!

Dans le canton de Neuchâtel, des centaines de mariages seront célébrés en 2003. Les couples qui en seront les vedettes ont fait le choix d'y associer leur Eglise.

Votre Eglise vous accompagne dans vos choix. Au nom du Christ, elle assume les actes ecclésiastiques qui jalonnent notre existence (baptêmes, mariages, cultes, messes, cérémonies funèbres, ...) et un engagement social permanent: visites aux malades, aux personnes en difficultés, consultations conjugales, accompagnement de personnes en fin de vie, foyers d'accueil...

Tout ceci à un prix. Votre contribution ecclésiastique confirme vos propres choix... et légitime ceux de votre Eglise!

Eglise réformée évangélique
Eglise catholique romaine
Eglise catholique chrétienne



Valeurs de Vie

Votre contribution ecclésiastique: la part essentielle de nos ressources

132-132499/DUO

immobilier
à vendre

Montmollin
Les Hirondelles

Profitez, il reste :

1 superbe
villa individuelle

5.5 pièces - 152 m²

Frs. 625'000.-

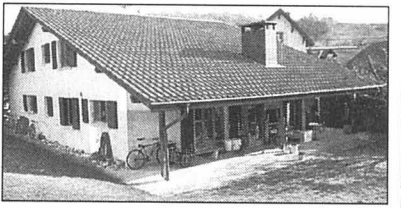
1 appartement
avec jardin

4.5 pièces duplex - 126 m²

Frs. 510'000.-

Vue sur le lac
équipements hors du commun

Groupe
Prisme
Immobilier & réalisations SA
Tél. 024 447 42 42
1442 Montagny - www.prismesa.com



A vendre à Boudry
proche des écoles, du centre et
des transports publics

VILLA INDIVIDUELLE
SPACIEUSE

de 7 pièces, 2 salles d'eau et W.-C.
séparés, garage pour 2 voitures,
jardin, terrasse couverte et places
de parc.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-403057

immobilier
à louer

A louer à BUTTES
Dans la maison de Commune
**Appartement
4 pièces**

dont une chambre indépendante,
Fr. 800.-/mois
+ charges Fr. 175.-/mois,
libre tout de suite.

S'adresser à:
Administration communale,
Place H.-C. Dubois 1,
2115 Buttes, tél. 032 861 13 75

commerces

A remettre
studio de photos

avec magasin au centre de
Neuchâtel.

Date à convenir.

Ecrire sous chiffres 0 028-401454,
à Publicitas S.A., case postale 1536,
2001 Neuchâtel 1.

Neuchâtel - Le Littoral

Pour l'un de nos clients,
nous cherchons en gérance
ou reprise

**Snack - Bar à café
ou tea-room**

Toute proposition sera étudiée.

Faire offre au Bureau Schumacher
Case postale 116 - 2004 Neuchâtel
Tél. 032 724 33 24 - Fax 032 724 33 25

immobilier
à vendre

A vendre à Porrentruy

**petit locatif de
8 appartements**

et 11 garages individuels.

Situation calme, verdure.

Rendement: 7,15%.

En cas d'intérêt, écrire sous
chiffre M 165-787695, à Publici-
tas S.A., case postale 1536,
2900 Porrentruy 1.

A louer

pour date à convenir

**restaurant
aux Franches-Montagnes**

1 café de 28 places
1 salle à manger de 50 places
1 appartement de fonction de 5 pièces
2 dortoirs
1 terrasse

Pour tous renseignements: tél. 032 951 24 60.

Une piqûre
aux
grands
effets:
Donnez de
votre sang



Rue des Jonchères, à Bevaix,
pour le 1^{er} juillet 2003
ou date à convenir

**appartements
de 3 pièces**

Loyer Fr. 780.- + charges.
Faire offre à case postale 45,
2003 Neuchâtel

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 306.- semestriel Fr. 163.- trimestriel Fr. 86.-

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom:

Rue et no:

NP/Localité:

Numéro de téléphone:

Date:

Signature:

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.



Nature dans l'assiette

Le Landeron ■ Journée à la ferme au domaine de Bel-Air

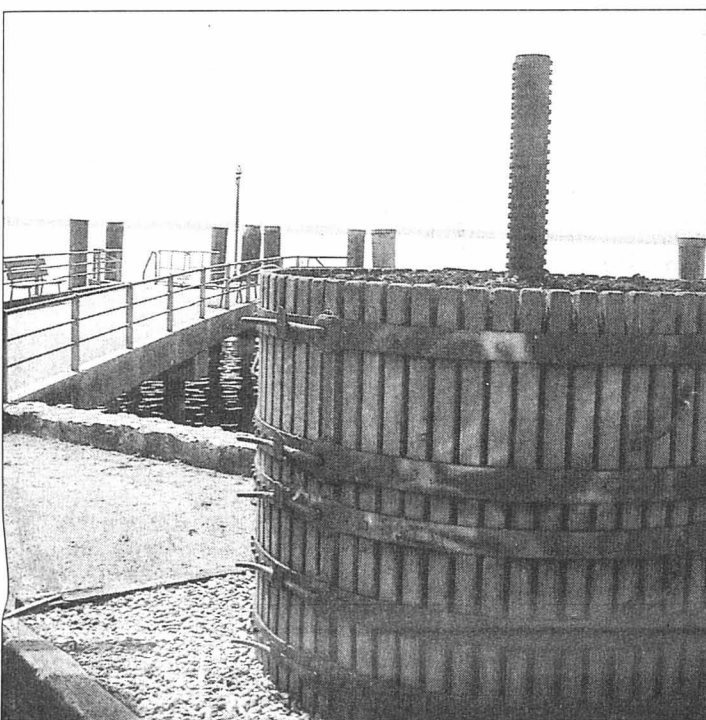
Déguster des tomates et des yogourts au pur lait de brebis, partager le verre de l'amitié et admirer vaches, cochons, poules, moutons et poneys, cela sera possible, demain, au domaine de Bel-Air, au Landeron. Propriétaire des lieux, la famille Quiquerez ouvrira, en effet, ses portes au public de 10 heures à la tombée de la nuit.

Deux visites guidées du domaine seront organisées à 11h et 15 heures. Chacun pourra assister, à 17h, à la traite des vaches. Après s'être régalez

des produits du terroir et avoir rendu visite aux animaux, les petits auront aussi la possibilité de s'ébattre sur une place de jeux.

L'occasion également de faire une balade de 30 à 45 minutes depuis Le Landeron pour atteindre le domaine, situé sur la route menant à Lignières. Le conseil de la famille Quiquerez pour ne pas s'égarer: «Suivez les moutons!» En cas de mauvais temps, cette journée portes ouvertes sera reportée au dimanche 22 juin. /flv

Fût fleuri saccagé au débarcadère d'Auvernier



Les fleurs qui ornaient le grand fût du débarcadère d'Auvernier ont été entièrement arrachées durant la nuit de jeudi à hier par des vandales. «C'est inadmissible, fulmine Walter Zwahlen, conseiller communal. On se donne de la peine de faire quelque chose de joli et ces gens irrespectueux détruisent tout, y compris notre bonne volonté de faire plaisir aux autres.» De ce saccage ne restaient que quelques fleurs éparpillées dans l'eau et sur le sol.

PHOTO PLACHTA

Aider Coup d'Pouce

Cortailod ■ Soutien aux devoirs: bénévoles, svp!

Après six mois d'activité, la nouvelle association Coup d'Pouce, créée le 30 octobre 2002, à Cortailod, enregistre un sérieux manque de bénévoles pour le soutien aux devoirs scolaires. Lors d'une récente assemblée extraordinaire, il a été constaté que seuls cinq bénévoles sont actuellement en fonction pour l'aide offerte à sept enfants, alors que ceux-ci sont nettement plus nombreux à avoir besoin des services très utiles de l'association.

Le comité de Coup d'Pouce est présidé par Michèle Sparti, qui est entourée par Marie-

Claude Borel (vice-présidente), Florence Monnier (caissière), Agnès Ulrich (secrétaire), Christine Grellet et Cinzia Jean-Mairet (représentantes des parents d'élèves).

Pour le recrutement de bénévoles, l'association reste ouverte à toutes les propositions. D'ailleurs, elle serait très favorable à la présence de personnes retraitées, qui pourraient consacrer quelques heures par semaine pour accompagner les enfants de l'école primaire dans leurs devoirs scolaires. /clg

Contacts: Michèle Sparti; tél. 032 842 27 28

ENBREF

MARIN-ÉPAGNIER ■ Contrôle des cycles de l'école. Pour la sixième fois, la police locale de Marin-Epagnier vient de procéder, à titre préventif, à un contrôle obligatoire des cycles des élèves de l'école primaire. Sur les 144 cycles contrôlés, 68 étaient défectueux. Soit: 14 n'avaient pas de vignette, 23 étaient dé-

pourvus de catadioptré à l'avant et 18 à l'arrière, 15 avaient des pédales sans catadioptré, 30 cycles ne disposaient d'aucun antivol et 28 n'avaient pas de sonnette. Par contre, 76 vélos répondaient aux exigences de la loi sur la circulation routière, soit 52% des cycles contrôlés. /comm-flv

Formes, reliefs et mouvements

Vaumarcus ■ Trois expositions conjointes se tiennent dans l'enceinte du château, dès aujourd'hui et jusqu'au 28 septembre

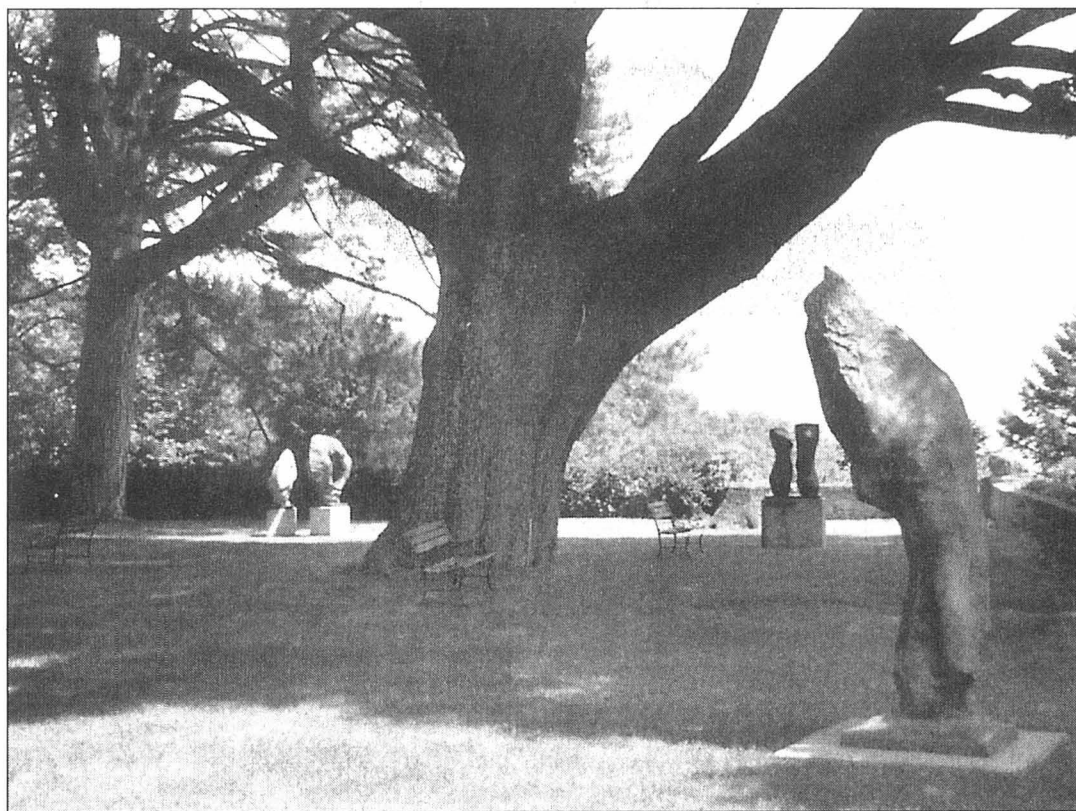
Par
Caroline Plachta

Solennelles et énigmatiques, elles occupent l'espace, se l'approprient et enveloppent le jardin du château d'une nappe de mystère. Les 19 sculptures de l'artiste Marcel Mathys, actuellement exposées dans le parc du château de Vaumarcus, rehaussent de leur massive élégance la magnificence du jardin. Le cèdre bicentenaire est entouré de grands bronzes, tandis que les bas-reliefs sont appliqués aux murs et logés dans leurs niches.

Ces imposantes œuvres sont présentées dans le cadre des trois expositions conjointes qui se tiennent au château jusqu'au 28 septembre. Parallèlement aux sculptures et gravures de Marcel Mathys, l'Artespace du château de Vaumarcus présente les peintures de Marc Jurt sur écorces de bananier, tandis que la Galerie d'art contemporain accueille les gravures de cinq artistes chinois (lire encadré). Le vernissage a lieu cet après-midi à 17 heures.

Une trentaine d'œuvres en tout

Né à Neuchâtel en 1933, Marcel Mathys vit et travaille à Auvernier. De 1949 à 1953, il étudie à l'École d'art de la Chaux-de-Fonds, la gravure d'abord, puis la peinture avec Georges Dessouslavy et la sculpture avec Léon Perrin. Il se consacre à la sculpture, en travaillant d'abord surtout la pierre, puis le bronze, sans abandonner la gravure, le dessin et la lithographie. Il illustre plusieurs œuvres dont celles de Pierre Chappuis, de Jacques Chessex, et de Monique Laedrach. Son œuvre sculptée figure essentiellement dans les collections privées, tandis que son œuvre gravée est conservée à la Bibliothèque nationale, à Berne, et dans des musées étrangers, à Paris et à Washington.



Les statues de Marcel Mathys enveloppent de mystère le jardin du château. PHOTO SP-MATHYS

L'importante exposition qui se tient à Vaumarcus comporte des sculptures réalisées entre 1984 et 2001. Hormis les 19 grandes pièces exposées dans le parc, une dizaine de sculptures et de bas-reliefs plus petits forment un ensemble vivant dans l'une des vitrines de l'Artespace.

En traversant le jardin, l'artiste commente ses œuvres, souvent des figures jumelles. Pointant du doigt deux arcs lourds et dynamiques, il explique: «Cette sculpture a été inspirée par les corridas, bien que je n'en sois guère un ardent défenseur.» Un peu plus loin, deux bas-reliefs représentent une scène mythologique, le centaure et la bacchante. «Je n'arrive pas toujours à donner des titres à mes sculptures, sauf si elles ont été inspirées par un voyage ou par un souvenir», observe l'artiste. Quoi qu'il en soit, avec ou sans prénom, ces formes étranges sont toujours un terrain fertile pour l'imagination des rêveurs. /CPA

Sur écorce de bananier

Les peintures de Marc Jurt présentées dans l'Artespace sont réalisées avec des pigments, divers papiers et gravures collées sur des écorces de bananier. «L'idée de travailler sur ce support m'est venue lors de mes voyages en Asie», précise l'artiste. Les textures déjà existantes permettent un dialogue qui dirige mon travail et appelle des idées. Les œuvres dénotent un contraste entre le geste spontané et le trait réfléchi, entre l'abstraction des matières et le côté réaliste de certaines gravures représentant des végétaux en gros plan. «L'ambiguïté des rapports entre l'écorce et la peinture est entretenue», confie Marc Jurt.

Gravures chinoises

Récemment inaugurée, la Galerie d'art contemporain

est le théâtre d'une confrontation des cultures, chinoise et occidentale, à travers l'exposition de gravures de cinq artistes chinois. Les portraits en imprimé digital de Zhang Xiaogang nous fixent avec des yeux interrogateurs. Les gravures de Wang Guangyi, représentant des Chinois face aux grandes marques de produits de consommation occidentaux, sont emblématiques du «Political pop art». Alors que les familles chinoises peuvent enfin devenir propriétaires d'un appartement, Zeng Hao est fasciné par les meubles et les intérieurs. Ying Tianqi, pour sa part, juxtapose de grandes zones noires abstraites avec des paysages urbains de sa province. Enfin, les personnages de Yue Minjun, avec leur sourire figé, laissent perplexe. /cpa

SAINT-IMIER

Cartier continuera de former

La fermeture du centre de production de Cartier, à Villeret, fait désormais l'objet de négociations avec les milieux syndicaux. Une séance a eu lieu jeudi soir, à Neuchâtel, dont il n'est pas encore sorti grand-chose sinon que le Centre d'apprentissage Cartier de Saint-Imier sera maintenu. Ce centre forme huit horlogers, à raison de deux par année, sur quatre ans d'apprentissage. Le responsable de la formation, Claude Froidevaux, est relativement soulagé, tout en regrettant que le centre reste à l'avenir le seul «vestige» de Cartier dans le Vallon.

Pour le reste, un plan social est en cours d'élaboration à l'intention des personnes qui apprendront leur licenciement durant le courant de l'été. Une chose est certaine, le transfert de Villeret à La Chaux-de-Fonds est considéré comme définitif et non négociable par le groupe. /bdr-réd

Enthousiasme mesuré

La Neuveville ■ L'AIJ au chevet du statut particulier

Réunis hier après-midi à La Neuveville, les délégués de l'Assemblée interjurassienne (AIJ) ont appris, en début de séance, que Jean-Jacques Schumacher, secrétaire général depuis les débuts de l'aventure, rendrait son tablier en septembre. Serge Sierro, président de l'institution, a pris acte de ce renoncement avec beaucoup de regret. Quant au principal intéressé, il n'a pas nié que les difficultés avaient toujours jalonné le parcours de l'AIJ. A ses yeux, cette dernière est cependant une institution reconnue: «Certains imaginaient que l'opposition violente serait notre lot. Tel n'a jamais été le cas», a-t-il déclaré, en avouant encore la chance qu'il a eue de pouvoir côtoyer des personnages importants.

Ces moments d'émotion mis à part, l'AIJ a pris connaissance de la loi sur le statut particulier du Jura bernois et sur la minorité francophone du district de Bienne. Ce qui lui a tout

d'abord permis de confirmer la fameuse Résolution 44. A en croire Serge Sierro, le contenu de ce projet de loi n'a pas déclenché un très grand enthousiasme auprès de l'AIJ, mais des commentaires mesurés. Il a toutefois ravivé la ferme volonté de l'institution de remplir pleinement son mandat confié par l'Accord du 25 mars 1994.

Dans l'esprit de la Résolution 44, enfin, la Commission des institutions lancera au cours du deuxième semestre 2004 une étude visant à définir quelle forme institutionnelle est susceptible de servir au mieux la communauté interjurassienne des six districts.

Last but not least, l'AIJ a validé hier les 19 objectifs stratégiques prioritaires définis en avril. Les chefs de projet sont connus et des délais ont été fixés. En se donnant un tempo, l'assemblée entend prouver sa volonté d'arriver rapidement à des résultats. /pab-jdj

NOYADE D'UN JURASSIEN

Acquittement à San Francisco

Le menuisier irlandais de 27 ans soupçonné d'avoir jeté à l'eau Lionel Voillat, un graphiste jurassien de 30 ans originaire de Courgenay, le 26 octobre dernier lors d'une croisière de plaisance dans la baie de San Francisco, a été acquitté jeudi par une Cour d'assises de San Francisco. Cette dernière a jugé les preuves du procureur insuffisantes et ne peut exclure la thèse de l'accident. Le procureur reprochait à l'Irlandais d'avoir jeté le Jurassien par-dessus bord suite à une altercation. Selon des témoins, le menuisier aurait importuné la femme du Suisse. Le corps ne devait être retrouvé qu'en novembre.

La cour n'a retenu ni le meurtre par passion ni le meurtre. L'accusé ne s'est pas exprimé durant le procès. Pour l'avocat de la défense, la mort du Jurassien résulte d'un terrible accident. /ap-réd



Merisant is a global corporation which manufactures and markets a variety of tabletop sweetener products with sales in more than 100 countries worldwide. For our office based in Neuchâtel with a growing team from several nationalities we are looking for a

European Credit Lead

Position Overview:

- Main responsibility is to decrease Days Sales Outstanding for Europe/Middle East/Africa Region/ROW.
- Responsible for consolidating overall credit processes including direct sales from Switzerland and consolidating credit/collections for the entire EMEA, APAC, and Latin America regions.
- Communicating with overdue customers, coordinating collections/reporting from the rest of the European/ROW affiliates, and being the liaison with the US treasury/accounting departments.

Position Accountabilities:

Direct Sales from Switzerland:

- Responsible for timely collection of outstanding receivables, credit analysis of new customers, communication/reporting with area general managers, European accounting lead, and US treasury.

Sales from other European/Middle East/Africa affiliates:

- Coordinate reporting and collections with local accounting (internal and external) and credit. Perform analysis of new customers.
- Analyze, develop, and lead implementation of DSO reporting tool and «Dunning» credit management tool in global SAP.

The ideal candidate:

- 2+ years experience in credit or accounts payable/receivable.
- Must be fluent in both oral and written communications in English and French.
- Must be self-motivated with ability to work independently.

Please send your application file by email or post.
We are looking forward to hearing from you.

Merisant Company 1 Sàrl
Av. Jean-Jacques Rousseau 7 • 2000 Neuchâtel
neuchâtel.admin@merisant.com • www.merisant.com
Tél. 032 722 01 01 • Fax 032 722 01 02

028-403018

Toutes les 23 heures, 56 minutes et 4 secondes la terre fait une rotation sur son axe. Pendant ce temps, plus de 42 000 employés de la société Baxter oeuvrent pour l'amélioration de la santé de millions de gens. Nos produits et services dans le domaine de la technologie et de la thérapie médicales contribuent à la prévention, au diagnostic et au traitement de nombreuses maladies.

LA RECHERCHE POUR LA VIE



NOTRE SUCCES REPOSE SUR L'EXCELLENCE DE NOS COLLABORATEURS

Baxter, est l'un des plus grands fournisseurs de produits et services dans le secteur de la santé, implanté à Neuchâtel depuis 6 ans sur un site de fabrication ultra moderne, qui compte actuellement 430 collaborateurs. Notre site de production est conçu pour des activités dans le domaine de la biotechnologie.

Nous offrons un environnement de travail de haute qualité et de nombreux avantages à nos collaborateurs. Nous pratiquons un style de management basé sur le respect de l'individu et la transparence de l'information. Nous favorisons le développement de l'initiative, l'évolution personnelle et la promotion interne.

Pour contribuer au développement de notre société, nous avons besoin de collaborateurs qui perpétuent la réputation de qualité associée à Baxter.

Pour notre département «Achats», nous cherchons un(e)

SPECIALISTE APPROVISIONNEMENT

Sa mission:

- Approvisionnement d'un portefeuille de matières, liaison avec les fournisseurs et gestion des niveaux d'inventaire
- Approvisionnement et suivi des fournitures de bureaux
- Passation d'ordres d'achats et liens entre les fournisseurs et les demandeurs
- Création de spécifications en liaison avec les utilisateurs et le département QA
- Statistiques de suivi des stocks et performances fournisseurs

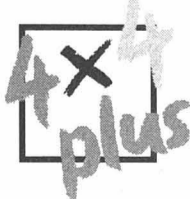
Son profil:

- Formation universitaire (logistique - achats - économie)
- Minimum 3 ans d'expérience dans les achats ou la logistique d'une entreprise industrielle
- Expérience dans l'utilisation de système Mrp
- Bonnes connaissances de l'anglais et/ou de l'allemand
- Aisance dans les contacts et négociations

Si vous souhaitez rejoindre une société de renommée internationale, dans un environnement jeune et dynamique, nous vous invitons à envoyer votre dossier de candidature à:

Baxter BioScience Manufacturing Sàrl
Ressources humaines
Route de Pierre-à-Bot 111
2000 Neuchâtel

028-403147



La base du succès pour votre annonce!

L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

Au coeur du trafic aérien international
Postulez pour une formation de

Contrôleur / contrôleuse de la circulation aérienne

Le centre de training opérationnel de skyguide vous forme à l'un des métiers «clé» de la circulation aérienne internationale. Cette formation d'une durée de 3 ans environ est destinée à des jeunes gens qui ont un sens élevé des responsabilités. Elle est prise en charge par l'entreprise et s'ouvre à toutes les personnes qui ont réussi les tests d'aptitude.

Si vous

- possédez un certificat d'études secondaires supérieures, ou un CFC commercial ou technique,
- êtes citoyen/ne suisse ou titulaire d'un permis C (pour les citoyens français, l'entreprise sollicite un permis de frontalier)
- avez entre 19 et 27 ans,

n'hésitez pas à nous contacter!

Visitez notre site et demandez notre documentation. Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

skyguide, recrutement et sélection, case postale,
1215 Genève 15
téléphone 022 417 43 10
e-mail: rekrutierung@skyguide.ch
site: www.skyguide.ch

043-222353

Quark, Inc. (www.quark.com) develops and distributes award-winning software for high-end, professional electronic publishing and communication. More than two million users in more than 100 countries worldwide rely on Quark products to create, design, and manage the production of their documents from newspapers, magazines and books to catalogues, brochures, packaging and online material. The following positions will be based at Quark's European Headquarters, in Neuchâtel.

2 Customer Relations Leads

Responsible to lead 3 temps. Place outbound calls and answer incoming calls from the CR phone queue in a timely and customer service-oriented manner. Respond to customer needs (account maintenance, order status, tracking number, answer to basic pre-purchase questions) and request via phone, fax and/or e-mail. Provide general Quark products information to customers and answer questions regarding Quark products. Provide Quark product pricing, actively solicit upgrade sales. Handle customer complaints in a timely, courteous and efficient manner. Update customer address and contact information as needed.

Requirements for this position: Ability to effectively manage time and multi-task in constantly changing environment and the ability to work independently are essential. Strong verbal and written communication skill in German or French, english skills preferred. Attention to details. Strong customer service skills a must. Strong Sales skills preferred. Rapid apprehension. Previous experience in sales, customer service or call center necessary.

1 Customer Service Representative

Provide customer service and support, respond to customer questions about Quark products, update customer information, process orders and assist other Representatives as needed. Answer calls in the CSS phone queue in a timely and customer service-oriented manner. Process customer orders via phone, fax and email. Respond to customer needs regarding tracking issues, order status and returns. Provide general Quark product information to customers and answers questions regarding products, pricing and availability via phone, fax and email. Handle customer complaints in a timely, courteous, and efficient manner.

Requirements for this position: Ability to work well under pressure and meet deadlines. Strong interpersonal relations, customer service, communication skills and team work. Strong customer service skills a must. Strong computer skills including Microsoft Office products (e.g., Word, Excel). Problem Solving abilities. Verbal and written skills in German and French. Previous experience in sales, customer service or call center an advantage.

6 Customer Relations Representatives (temporary)

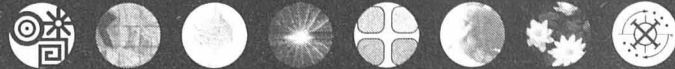
Place outbound calls, answer incoming calls from the CR phone queue in a timely and customer service-oriented manner. Respond to customer needs (account maintenance, order status, tracking number, answer to basic pre-purchase questions) and request via phone, fax and/or e-mail. Provide general Quark products information to customers and answer questions regarding Quark products. Provide Quark product pricing, actively solicit upgrade sales. Handle customer complaints in a timely, courteous and efficient manner. Update customer address and contact information as needed.

Requirements for this position: Computer skills, including MS Office Products (Word, Excel, Outlook). Ability to effectively manage time and multi-task in constantly changing environment is essential and the ability to work independently. Strong verbal and written communication skill in German or French. English skills preferred. Attention to details. Strong customer service skills a must. Rapid apprehension. Previous experience in sales, customer service or call center an advantage.

Your application is welcomed by our HR department,

- apply online at employment@quark.ch,
- fax your résumé to 0041 (0) 324201480
- mail your complete application with details on résumé., CV and reference letters to Quark Media House Sàrl, HR department, Puits-Godet 10A, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

028-402852



RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

- **Talus Circus** Place Le Corbusier, fête du Talus Circus, 9h-23h.
- **Fête cantonale des accordéonistes** Cour du collège des Forges, dès 10h, concerts, animations; 17h, thé dansant.
- **Baptême de places** Place du 14-Juin (rue du Versoix 7), 11h; place des Brigades-Internationales (ancienne place du Stand), 11h15; apéritif offert à la population dès 12h.
- **Place de la Gare** Manifestation à la mémoire de Michael, 14h.
- **Contes** Kiosque du parc des Crétets, veillée du Petit Caf, récits des origines par Christiane Givord, Madeleine Waldvogel et Isis Babando, 17h.
- **ADF - 14 juin** Au CAR, conférence-débat sur la réinsertion professionnelle des femmes, 17h, puis repas et spectacle par la troupe Le Caméléon, «Chômage et fin de droits», 20h30.
- **Halle aux enchères** Exposition des dessins d'élèves, réalisés dans le cadre de la visite d'ateliers d'artistes, 9h-11h45 et 14h-16h. Demain, mêmes heures.
- **Home Les Arbres** Kermesse du dixième anniversaire, de 11h à 16h.
- **Théâtre Superflu** Serre 17, Vincent Kohler, «La face cachée des mobiles homes», 20h30.
- **Temple allemand** «Nous, les héros» de Jean-Luc Lagarce, mise en scène Robert Sandoz, 20h30. Demain à 17h30.
- **Polyexpo** Comédie musicale «Clak-Son» par la Martin's Tap Dance Company, avec Fabrice Martin, multiple champion du monde de claquettes, et ses danseurs, 20h30.

DEMAIN

- **Fête cantonale des accordéonistes** Cour du collège des Forges, dès 7h30, auditions, animations; 16h, partie officielle et concert d'ensemble.
- **Minigolf** Tournoi populaire aux Mélézes dès 9h.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

- **Terrain du Marais** Dès 9h, tournoi à six du FC Ticino. Finales dès 15h30.
- **Place du Marché** Dès 10h, animation musicale par la Musique militaire.
- **Piscine du Communal A** 15h, départ des 24 Heures nautiques. A 22h, feux d'artifice. Initiation-découverte de plongée sous-marine.

DEMAIN

- **Piscine du Communal** 24 Heures nautiques. De 8h à 10h, petit-déjeuner. Arrivée à 15h. Initiation-découverte de plongée sous-marine.

Adieux émouvants à Michael

La Chaux-de-Fonds ■ Dans l'église du Sacré-Cœur, où il a été baptisé il y a 18 ans, une nombreuse assistance a partagé la douleur des parents et des amis

Par Irène Brossard

«Michael a été baptisé dans cette église. On souhaitait pour lui une vie pleine et nous sommes stupéfiés par cette agression tragique qui lui a enlevé la vie.» Après ces paroles, le prêtre officiant hier matin à l'église du Sacré-Cœur, à La Chaux-de-Fonds, a répandu sur le cercueil cette eau qui avait marqué l'entrée de Michael dans la vie chrétienne.

Pour le dernier adieu au jeune homme de 18 ans, décédé le 6 juin des suites d'une agression, plus de 400 personnes avaient tenu à être présentes. Dans la foule entourant la famille, un très grand nombre de copains et copines, de noir vêtus, submergés par leur émotion. D'autres jeunes encore, des parents aussi, bouleversés et voulant manifester leur solidarité devant l'inconcevable.

Ajoutée aux multiples messages de sympathie, cette présence nombreuse «confirme la

personnalité attachante de Michael, dont la fidélité soutenue à ses premiers copains du jardin d'enfants s'est ensuite élargie à un grand cercle d'amis, relevait le prêtre dans son homélie. La vie est fragile et à la merci d'actes ravageurs, le respect de l'autre ne va pas de soi. Vais-je construire ou détruire? Au-delà de l'indignation et de la révolte, Dieu nous invite à poser les jalons d'une solidarité et d'un respect accru de la vie, à refuser toute violence, à nous engager pour vivre des relations saines et vivifiantes».

Le prêtre a encore donné le message d'Enzo, ami de Michael, qui avait pu compter sur lui lors de la mort d'un ami commun: «Ensemble, nous avons pleuré, nous nous sommes soutenus, nous avons tenu bon mais nous n'avons pas prévu ce deuxième drame qui est le tien. J'ai perdu mes deux meilleurs amis mais, pour vous, je vais surmonter cette trop grande tristesse». En plus de la douleur des parents et de la famille, celle des jeunes a jailli en flots de larmes.



La cérémonie funèbre a rassemblé plus de 400 personnes hier à l'église du Sacré-Cœur.

PHOTO LEUENBERGER

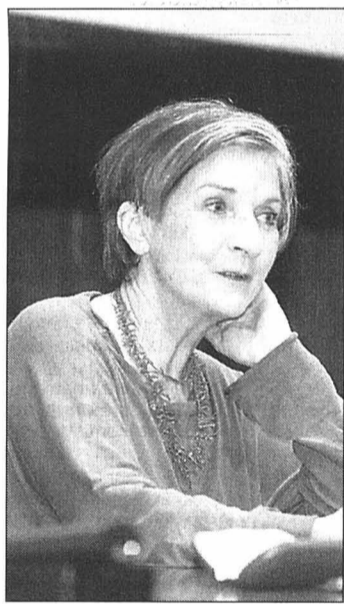
Au cimetière, une centaine de personnes ont assisté, dans le recueillement, à l'inhumation de Michael, ponctuée de roses

déposées sur le cercueil. Aujourd'hui, une manifestation à la mémoire de Michael est organisée par des jeunes et quelques parents

solidaires du drame. Chacun est invité à les rejoindre à 14h, à la place de la Gare de La Chaux-de-Fonds. /IBR

Une histoire de famille romancée

Club 44 ■ Jeudi soir, la journaliste Liliane Roskopf a évoqué son livre et l'inventeur de la montre qui porte son nom



Pour Liliane Roskopf, si son arrière-arrière-grand-père avait été reconnu par les horlogers, il n'y aurait pas eu de roman.

PHOTO LEUENBERGER

«S'il avait été reconnu par les horlogers, il n'y aurait pas eu de roman. Pour les romans, il faut des ratages.» Liliane Roskopf a évoqué son livre, «Une histoire de famille» (éditions Métropolis), jeudi soir au Club 44, à La Chaux-de-Fonds. «Je n'ai en aucune manière envie de réhabiliter Georges-Frédéric Roskopf», a précisé la romancière et journaliste. D'ailleurs, elle ne s'en cache pas, elle a fait appel à l'imaginaire car les archives sont rares.

Cette histoire a «disparu de la mémoire des Chaux-de-Fonniers. L'histoire a aussi disparu de la mémoire de la famille», explique Liliane Roskopf. Dans le public, à l'école, on connaît la montre, moins le destin de l'horloger. Horloger qui, dans la deuxième

moitié du XIXe siècle, a mis au point une montre économique. Il la destinait aux ouvriers et l'avait nommée «La Proletaire».

«La Roskopf, c'est pas une montre», lâchaient à l'époque les horlogers. «C'est une vraie phrase. Malheureusement, à La Chaux-de-Fonds, c'est ce qui s'est dit, souligne la romancière. Elle a été traitée comme une bâtarde.»

A la fin, un exil

L'arrière-arrière-petite-fille de l'horloger a décidé d'écrire ce livre pour trois raisons: un ingrédient, qui est la montre; le personnage et l'époque, celle de la création industrielle. «La famille n'arrive pas à échapper à la montre», explique-t-elle encore. Georges-Frédéric vendra son affaire et quittera la ville. «A la fin, c'est un exil,

une immense amertume par rapport à cette montre.» Le fils ne reprendra pas l'affaire. Le petit-fils, rappelé à La Chaux-de-Fonds pour faire la promotion de la montre, perdra tout et deviendra oiseleur. Ce dernier métier est le seul héritage qui a été laissé à Liliane Roskopf. Elle n'a jamais pu interroger son père, qui est mort alors qu'elle avait 20 ans.

Dans son ouvrage, la réalité n'en rejoint pas moins la fiction. Alors que Georges-Frédéric travaille sur sa montre, son épouse entretient, à grands frais de chauffage, un oranger dans une serre. C'est la proximité de la rue du même nom et la maison des Roskopf qui lui a inspiré cette image. Image opposant l'utile et le bon marché au luxe. /DAD

LE LOCLE

Un nouveau bulletin d'info

«Le Trait d'union»: c'est le nom d'un tout nouveau bulletin trimestriel d'information et de communication, lancé par le bureau promotionnel du Locle. Il devrait arriver lundi en tout-ménage dans les boîtes aux lettres des Loclois.

Ce trait d'union s'articule entre les autorités et la population. «L'idée de fond», explique Bernard Vaucher, maître d'œuvre de cette brochure, «c'est de donner un aperçu, en grandes lignes et avec photos couleur, de ce qui s'est passé en ville durant le dernier trimestre.» Des informations proviennent du Conseil communal, rappelant par exemple les facilités accordées pour payer la taxe poubelles, les projets des Malpierrez ou les appartements désormais rénovés de la rue du Midi 14.

Ce «Trait d'union», qui sera envoyé aux chancelleries du canton, sera aussi distribué aux nouveaux arrivants. /cld

PUBLICITÉ

SIERRE 19-22.06.03 LE PLUS GRAND FESTIVAL BD DE SUISSE VOUS INVITE AU VOYAGE !
20e FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE

9 expositions pour le 9e art : rétrospective Rosinski Comic Trip : la BD et le voyage Cubix Rooms : création indépendante Les carnets de voyages de Mattotti, Moebius, Loustal, Schuiten, Juillard, Boucq, Munoz, Blain, De Crécy, Dupuy et Berberian Nouveaux Talents: voyages aux frontières de la BD Space Paf Paf: l'univers décalé de Laurence Gonry Les sables du désert: carnets de route Highway 66 Lauréats du concours enfants Plus de 150 auteurs, les éditeurs, les labels indépendants Des forums de discussion et des rencontres avec les dessinateurs Du cinéma, des spectacles de rue et des concerts gratuits, de jour et de nuit Des animations pour enfants Un nouveau site ouvert au coeur de la ville Horaires: jeudi, vendredi et samedi 10h-20h / dimanche 10h-18h Entrée libre sur l'ensemble du site du festival Prix d'accès aux expositions et au village des exposants: 8.- adulte / 5.- enfant

TSR 1

7.00 Euronews **8.00** C'est mon choix **8.55** Zig Zag café (R) **9.45** Cartouche. Film de Philippe De Broca, avec Jean-Paul Belmondo **11.45** Cinérapido **12.10** Ma sorcière bien aimée **12.45** Le 12:45/Météo

13.10 Pardonnez-moi
L'interview de Darius Rochebin
13.40 Le doc nature
Il ne leur manque que la parole
14.35 Commissaire Lea Sommer
Un meurtre à la lanterne rouge
15.30 Voile
Flash Bol d'Or
15.40 Family Law
Le témoin
16.30 C'est mon choix
18.00 De Si de La
Fislisbach en goguette
18.30 Caméra Café
18.45 Météo régionale
18.55 Le fond de la corbeille (1)
19.20 Swiss Lotto
19.30 Le 19:30/Météo
20.05 Le fond de la corbeille (2)



20.30 Marie-Thérèse
au festival du Cirque de Monte-Carlo

Marie-Thérèse Porchet n'avait pas encore rencontré de Têtes Couronnées... voilà chose faite! Elle s'est rendue au Festival de Monte-Carlo pour rencontrer la famille princière. Parmi toutes les grandes vedettes du cirque vous découvrirez le numéro de Franco Knie et ses éléphants. Un spectacle inédit, d'une qualité exceptionnelle!

22.30 Les experts: Miami. Le diamant est éternel. Avec David Caruso, Kim Delaney, Emily Procter, Rory Cochrane, Adam Rodriguez, Khandi Alexander **23.15** L'associé du diable. Film de Taylor Hackford, avec Keanu Reeves, Al Pacino, Charlize Theron (Réception câble et satellite uniquement)

TSR 2

7.00 Les Zap. Bonjour; Teletubbies; Club Zap; Zepi et Zinia; Hey Arnold; Samedimanche; Cédric; Winnie l'ourson; Scooby-Doo; Troll Tales; Titeuf; Conan le fils du futur; Flipper; Les enfants de l'an 2000 **11.25** Les drapeaux de la Reine **13.00** TSR Dialogues (R)

13.10 Cinérapido
13.30 FBI family
La fête des mères (1/2)
14.10 FBI family
La fête des mères (2/2)
14.50 UC Undercover
Les péchés de Johnny
15.35 Seaquest, le gardien de l'océan
L'apprentissage de la vie
16.20 Angel
Sanctuaire
17.00 Star Trek
17.50 Mission impossible
18.40 Voile
Flash Bol d'Or
19.00 Automobilisme
G.-P. du Canada
20.05 Banco Jass
20.10 Les saintes chéries



20.35 Les brigades du tigre

Avec Jean-Claude Bouillon, Pierre Maguelon

La grande duchesse Tatiana
Au début du siècle, Clémenceau organise les premières brigades policières mobiles pour lutter contre la délinquance en augmentation. A bord de leur «bolide», le commissaire Valentin et ses collègues déjouent les complots...

21.30 La maison des bois. Série **22.35** Le 22:30 sport. Banco Jass **23.05** Pardonnez-moi (R). L'interview de Darius Rochebin **23.30** Tom Jones - Live from Cardiff (Réception câble et satellite uniquement) **0.55** Cinérapido (R) **1.15** Le fond de la corbeille (1 et 2) **1.50** Pardonnez-moi (R)

TF1

5.50 Contre vents et marées. Pour l'honneur **6.45** TF1 Info **8.55** Jeunesse: Hé Arnold!; Totally Spies; Cubix; Pokémon; Infopop **10.58** Météo **11.05** 30 millions d'amis. Proposé par Reha Kutlu-Hutin **11.50** Météo **12.00** Attention à la marche! Spéciale fête des pères

12.48 A vrai dire
12.50 Météo
13.00 Le journal
13.35 Reportages
Les voyous de la route
14.10 Monk
Monk est dans l'impasse
15.05 Deux privés à Vegas
Plus vrai que nature
16.10 Dawson
17.00 Sous le soleil
18.05 Nice people
18.50 Le maillon faible
19.48 Suivez son regard
19.50 L'œil du photographe
19.55 Météo/Le journal
20.25 C.L.A.C./Le résultat des courses/Météo



20.50 Nice people

Divertissement présenté par Flavie Flament et Arthur

Ils ne sont plus que cinq, ils viennent de toute l'Europe. Depuis le 26 avril ils vivent en communauté dans une villa de rêve à Nice devant cinquante caméras. Pendant près de trois mois, ils vont cohabiter et s'enrichir de leurs différentes cultures. Ce soir un nouveau candidat devra quitter la villa. A la fin il n'en restera qu'un. Il remportera 300 000 euros

23.15 Les experts. Miami. Apparences trompeuses **0.00** Les experts. Miami. Le diamant est éternel. Avec David Caruso **1.00** Hits & Co **1.50** C.L.A.C. **1.55** Génération surf/Météo **2.20** Les coups d'humour **2.55** Reportages. Quand je serai grand, je serai flic **3.20** De Gaulle ou l'éternel défi **4.25** Musique

france 2

6.10 CD2A. Chut! Déconseillé aux adultes **7.00** Thé ou café. Invité: Alain Bauer **7.50** TD2A. Terriblement déconseillé aux adultes **9.00** Envie d'agir/ KD2A: Carrément déconseillé aux adultes **11.40** Les Z'Amours **12.15** Audience privée. Magazine **12.55** Météo / Journal **13.20** L'hebdou du médiateur / Météo **13.45** Consomag

13.50 Savoir plus santé
14.50 Doc. animalier
Les éléphants perdus de Tombouctou
15.45 Automobilisme
24 heures du Mans
16.35 Cyclisme
Dauphiné Libéré
17.50 Top of the Pops
18.20 Un gars, une fille
18.45 Histoires formidables
18.50 Douce France
19.50 Johnny, J-60
20.00 Journal
20.35 24 heures du Mans
20.25 Talents de vie/
Tirage du loto/
Un cœur qui bat
20.50 Météo



21.00 Le plus grand cabaret du monde

Réalisé par Bernard Gonner
Présenté par Patrick Sébastien

Patrick Sébastien présente les plus beaux numéros de la saison

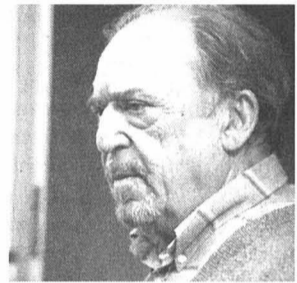
23.25 CD'Aujourd'hui/Point: 24 heures du Mans

23.30 Tout le monde en parle. Présenté par Thierry Ardisson **1.50** Journal de la nuit / Météo **2.10** Johnny, J-1 (R) **2.20** Ultime recours. Confiance. Série **3.00** Thé ou café (R) **3.35** Les Z'Amours (R) **4.05** Doc. Programmes Urti. D'hôtels en cabanes **4.45** Doc. Azimuts. Soudan - La gomme à tout faire **5.00** Danger corruption.

france 3

6.00 Euronews **7.00** TO3 **8.25** La bande à Dexter **9.20** Animax **10.10** C'est pas sorcier. Face aux phasmes: de drôles d'insectes **10.35** Envie d'agir **10.40** La ruée vers l'air **11.10** Le 12/14. Titres **11.15** Chroniques d'en haut **11.40** Bleu clair **12.25** Edition nationale

12.50 Vivre ailleurs
13.10 C'est mon choix pour le week-end
14.50 Côté jardins
Spéciale à Rostock
15.15 Keno
15.20 Côté maison
15.55 Le Napoléon noir
Toussaint Louverture
17.15 Grandeur nature
18.10 Expression directe FO
18.20 Questions pour un champion
18.45 Gestes d'intérieur
La température du bain de bébé
18.50 Le 19/20/Les titres
19.55 Génération Europe
20.00 Météo
20.10 Tout le sport
20.20 Euro millionnaire



20.50 Le compagnon

Film de Maurice Frydland, avec Jean-Marc Thibault

Benoît, compagnon charpentier, a bouclé son tour de France, exécuté son chef-d'œuvre... mais il n'a toujours pas posé son sac. Enfant de la DASS, le mystère de ses origines l'obsède. Aussi s'est-il juré de ne pas se fixer avant d'avoir retrouvé ses parents naturels. Un matin d'automne il débarque dans un petit village de la Brie...

22.30 Faut pas rêver **23.45** Météo/Soir 3 **0.05** Les feux de la rampe. Invité: Vincent Lindon **1.05** Ombre et lumière. Invité: Philippe Stark **1.40** Sorties de nuit. La nuit des musiciens. La nuit des voix: Patricia Pétibon. Les Folies françaises. Orchestre de musique baroque **2.50** Une nuit avec France 3 sud

M6

6.45 M6 Kid: dessins animés: Creepy Crawlers; Enigma; Evolution; Yu-Gi-Oh!; Doraemon; Le monde fou de Tex Avery **10.30** Hit Machine: Emission musicale présentée par Charly & Lulu

11.50 Fan de
Présenté par Séverine Ferrer
12.19 Météo
12.20 Bachelor, le gentleman célibataire
13.40 Agence tous risques
Mystère à Berverly Hills
14.45 Sliders: Les mondes parallèles
Un monde fantomatique
15.35 Los Angeles heat
Trafic de puces
16.25 Motocops
17.25 Amicalement vôtre
18.30 Caméra café
19.10 Turbo/Warning
19.54 Six minutes/Météo
20.05 Plus vite que la musique
20.40 Cinesix



20.55 La trilogie du samedi

Série avec Tom Welling, Kristin Kreuk, Michael Rosenbaum

Agent toxique

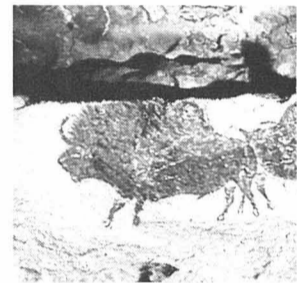
A cause de la poussière de météore, Martha tombe gravement malade. Clark et Jonathan sont totalement démunis devant cette maladie. Puis Clark tombe malade à son tour. Seul un miracle pourrait sauver Clark et sa mère - et le secret qu'elle a précieusement gardé...

21.45 Smallville. Les fantômes du passé. Série avec Tom Welling, Kristin Kreuk, Michael Rosenbaum **22.35** Smallville. Nicodemus. Série avec Tom Welling **23.25** Dark Angel. Féline **0.20** Dark Angel. Dieu tout puissant. Avec Jessica Alba, Michael Weatherly

france 5 - arte

7.35 Debout les Zouzous **9.20** Carte postale gourmande **9.50** Les lumières du music-hall **10.20** Question maison **11.10** Equateur et Galapagos, la pureté originelle

12.10 L'herbier gourmand de Marc Veyra
12.35 Envie d'agir
12.40 Midi les Zouzous
13.35 Les bons père de l'Atlas
14.30 Mustang, le royaume secret
15.35 Azalaï, la caravane de l'or blanc
16.30 Mission invisible
17.30 Les marchés du monde
18.05 Des rickshaws, taxis au Bangladesh
19.00 Le forum des Européens
Qui dirige l'Europe
19.45 ARTE Info
20.00 Le dessous des cartes
20.15 Jardins d'artistes (2) Vladimir Sitta, le jardin mis en scène



20.45 L'aventure humaine

Documentaire de Thierry Raimbault

La vallée des Cro-Magnons

Voyage au cœur de la vallée de la Vézère en Dordogne, à la rencontre de nos ancêtres, les hommes de Cro-Magnon. Dotés d'un sens esthétique évident, ils nous ont laissé un patrimoine artistique magnifique, dispersé dans un site non moins splendide...

21.35 Metropolis **22.25** Taxi pour un cadavre. Téléfilm de Wolfgang Murnberger, avec Gertraud Jesserer **23.50** La lucarne. Simone et Jacqueline, une résolution. Documentaire de Dominique Gros **0.40** Papi gauchos (Rediff. du 4 octobre 2001) **1.10** Pierre le Grand (4) (Rediff. du 1er juin) **2.40** Cohue-bohu (Rediff. du 2 juin)

TV5

10.15 Mission 414 **10.30** Les débrouillards **11.05** RE-7 **11.30** Va savoir **12.05** Reflets Sud **13.00** Journal belge **13.25** 1001 cultures ou Méditerranée **14.00** Journal **14.25** La rivière espérance. Téléfilm **16.10** Journal **16.25** L'invité **16.40** Découverte **17.05** Acoustic **17.35** Questions pour un champion **18.00** Journal **18.20** Un œil sur la planète **20.05** «D» Design **20.30** Le journal France 2 **21.00** Parcours résistants **21.25** Femmes de l'ombre **22.00** Journal **22.25** Vu à la télé. Téléfilm **0.00** Journal suisse **0.35** JTA **0.50** Soluble dans l'air **1.05** Destination Afrique **2.00** Le Journal

EUROSPORT

7.00 Eurosport matin **8.30** Rallye du Maroc **9.00** Auto. En direct. Les 24 h du Mans: les légendes **12.30** Auto. En direct. Les 24 h du Mans. **12.45** Moto. En direct. GP de Catalogne **13.15** Essais des 125 cc (14.45 Essais des Motos GP, 18.30 Essais des 250 cc **14.00** Formule 1. En direct. GP du Canada. Essais libres 2 (15.15 Essais libres 3, 19.00 Essais qualificatifs). **16.00** Auto. Les 24 h du Mans. Le départ (20.15 Un point sur la course): **18.15** Eurosport-news Flash **20.00** Formula **21.00** Arts martiaux. K1 World Grand Prix. En direct **23.00** Eurosport soir. Magazine **23.15** Watts. Magazine **23.45** Boardin Pass. Magazine **0.15** Tennis: Tournoi messieurs du Queen's. Demi-finales. **1.15** Football Burkina Faso - Italie. 31e Festival international. Espoirs de Toulon et du Var

CANAL+

7.05 Ça cartoon **7.50** A la fac. Série d'animation **8.10** 4 à la fac. Série **8.55** Driven. Film **10.50** Crossroads. Film **12.20** Samedi Sport **12.30** Journal **12.40** + Clair **13.30** La semaine du cinéma **14.00** 22 minutes chrono **14.30** Samedi sport: Le quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome d'Auteuil. **15.00** Le Journal de Bridget Jones. Film **16.35** Samedi sport: basket américain **17.15** Samedi sport: rugby, test match: Nouvelle-Zélande - Angleterre **19.00** Samedi sport: rugby: Thomas Castaignède. Doc. **19.19** Résultats et rapports. Quinté+ **19.20** Journal **19.30** En aparté **20.00** Rugby: en direct. Test match Argentine - France. Avant-match **20.40** Rugby: coup d'envoi **22.30** Six feet under. Série **0.15** Golf. En direct **2.05** Irréversible. Film dramatique

RTL9

Pas d'émission le matin
12.00 Friends. 3 épisodes **13.20** Ciné-Five. **13.30** Pêché d'innocence. Téléfilm **15.15** Orky. Film **17.00** Explosif **17.30** Virtual Assassin. Film **19.15** Ça va se savoir **20.00** Parlons-en. Magazine **20.45** L'arme à l'œil. Film de Richard Marquand avec Donald Sutherland, Kate Nelligan **22.45** La loi de la haine. Film d'Andrew V. McLaglen avec Charlton Heston, James Coburn **0.20** Aphrodite **1.20** Téléachat **3.20** Derrick **4.20** Le Renard

TMC

7.45 Téléachat **10.45** Soko, brigade des stupés. Téléfilm **11.40** Pendant la pub, best of **12.35** Deux justiciers dans la ville **14.00** Nestor Burma. Les cadavres de la Plaine Monceau **15.30** Mission impossible **16.25** Mutant X. Le sens de la mort. Attrance **18.00** TMC Info/Météo **18.10** Coronar da Vinci. Série canadienne **19.00** Soko, brigade des stupés **19.55** Caradoze-Tilliac: double page **20.30** 15 minutes pour le dire. Magazine **20.50** La trilogie marseillaise. César. Téléfilm de Nicolas Ribowski avec Roger Hannin **22.25** Mission impossible. Série **23.15** Journal/Météo **23.35** Playboy: les escarpins rouges **0.30** Fantaisies. Série **1.00** Mission impossible **1.55** Les souvenirs de Sherlock Holmes **2.50** L'aventure du détective agonisant **3.45** Le pince-nez en or

PLANÈTE

6.50 La cinquième dimension. 5e épisode **9.20** Le bonheur est dans le pré **10.45** Ousmane Sow **11.15** Brazza **12.45** L'Everest à tout prix **12.45** Hillary et Tenzing, premiers vainqueurs de l'Everest **13.45** Les voyageurs oubliés **14.20** Inde, la saga des Nehru **16.20** Quel genre d'homme cherchez-vous? **17.15** Le Français et le sexe **17.25** Chippendales, la soif du mâle **18.25** L'affaire Rodney King **19.25** En quelques mots **19.55** 41 balles pour une bavure **20.45** Entre deux fronts. Doc. **21.40** Femmes palestiniennes oubliées de la paix **22.35** Mystérieuses civilisations disparues **23.25** La quête des origines **0.20** Le bonheur est dans le pré

SF1

10.00 Sternstunde Kunst **11.00** einfaches luxuriös **11.40** Svizra Rumantschacuntrasts **12.10** Rundschau **13.00** Tagesschau **13.05** Reporter **13.30** Kasensersturz **14.05** PULS. Gesundheitsmagazin **14.40** Arena **16.10** Bildung **17.30** Gutenachtgeschichte **17.45** Tagesschau **17.55** Everest **18.25** Samschtig-Jass **19.00** Zeitreise **19.20** Zahlenlotos **19.20** Zahlenlotos **19.30** Tagesschau-Meteo **19.55** Wort zum Sonntag **20.15** Musikantenstadl Flensburg **22.20** Tagesschau **22.40** Sport aktuell **23.20** Blind Side. Spielfilm **0.55** Tagesschau **1.10** Sport aktuell **1.40** Musikantenstadl Frensburg

TSI 1

6.50 Agenda **7.45** Icaro. Magazine **8.15** Colazione con Peo **10.45** Attenzione Biotopo **11.00** Victor **11.30** World of Wildlife. Doc. **12.00** Victor: corso d'inglese **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Hercules. Téléfilm **13.30** Baywatch. Téléfilm **14.15** I mangiatori di loto. Film **16.00** Un lupo per amico. Film **17.40** Nella terra dei Catari. Doc. **18.00** Telegiornale flash/Sport **18.10** S Club 7 Special. Téléfilm **19.00** Il Quotidiano **19.30** Loto **19.35** I cinquecento **20.00** Telegiornale sera/Meteo **20.35** Friends - Amici. Film **21.00** Gallo cedrone. Film **22.45** Seven Days. Téléfilm **23.30** Telegiornale notte **23.50** Echi mortali. Film **1.25** Repliche continuate

ARD

10.25 Felix und die wilden Tiere **10.50** Schwarzwaldleben 1902. Série **11.00** Tagesschau **11.03** Zu Ehren der Königin aus London **13.35** Mittelmeerflair im Armeikanal **14.00** Tagesschau **14.03** Die Kinder vom Alstertal. Familienserie **14.30** Kinderquatsch mit Michael Schanze **15.00** Tagesschau **15.05** Das Donkosakenlied. Melodram **16.40** Europamagazine **17.00** Tagesschau **17.03** Ratgeber: Bauen & Wohnen **17.30** Sportschau **18.00** Tagesschau **18.10** Brisant. Magazine **18.45** Dr. Sommerfeld-Neues vom Bülowbogen. Arztserie **19.44** Das Wetter **19.50** Ziehung der Lottozahlen **19.58** Abendvorschau **20.00** Tagesschau **20.15** Musikantenstadl. Show **22.15** Tagesthemme extra **22.20** Das Wort zum Sonntag **22.25** Boxen: Sven Ottke/David Starie

SWF

6.45 Die Seele von Sarajevo **10.15** Ding.tv **11.00** Brisant **11.30** Landesprogramm **12.30** Reisen mit meiner Tante. Gaunerkomödie **14.15** Eisenbahnromantik. Reihe **14.30** Die Fallers. Série **15.00** 100 Deutsche Filme. Reihe **15.30** 100% Urlaub **16.00** Fritz Walter - der Weltmeister **17.00** Die Top-Talente **17.30** Rasthaus **18.00** Aktuell **19.45** Aktueller Bericht **20.00** Tagesschau **20.15** Erster Todestag Fritz Walter. Porträt **21.45** Aktuell. Nachrichten **21.50** Landesprogramme **22.20** Frank Elstner: Menschen der Woche. Talkshow **23.20** Lämmle live **0.50** SWR3 Ring frei **1.20** Das SWR3 und Baden-Württemberg-Festival-DJ Open **3.30** Landesschau **4.00** Aktuell Bericht **4.15** Mag'S **5.00** Rheinland-Pfalz-Tag

TCM

20.45 L'impossible retour. De Robert Ellis Stacy avec Teri Garr et Stacy Keach (1986) **22.20** Le jeune Cassidy. Biographie de John Ford avec Julie Christie et Rod Taylor (1965) **0.15** Full metal jacket. Film de guerre de Stanley Kubrick avec Matthew Modine et Adam Baldwin (1987) **2.10** Le bateau de la mort. Horreur de Alvin Rakoff avec George Kennedy et Richard Crenna (1980) **3.40** La Mortadelle (La Mortadella). De Mario Monicelli, avec Sophia Loren, William Devane (1972)

TVE

7.00 UNED **7.30** Ultimas preguntas **8.00** Pueblo de dios **8.30** En otras palabras **9.00** Parlamento **10.00** Defensor 5, la ultima patrulla **10.30** Las aventuras de Sheherazade **11.00** El concierto **11.30** Redes **12.30** Asturias paraíso natural **2003** **13.00** Canal 24 horas **13.30** Escala Catalunya **14.00** Bricomania **14.30** Corazón corazón **15.00** Telediaro-1 **15.50** Escuela del deporte **16.50** El sueno olimpico **17.30** Meditteraneo **18.30** Perfiles **19.00** Documental **19.30** Cine. El insolito embarazo de Los Martine **21.00** Telediaro **21.45** Informe semanal **23.00** Festival de Benidorm **2003** **3.00** Cuando seas mia

RADIOS

LA PREMIÈRE
6.00 Le journal du samedi **9.10** La smala **11.04** Le Kiosque à musiqueS **12.30** Le journal de la mi-journée **12.40** Ecoutez voir **13.00** Chemin de vie. **14.04** Tombouctou, 52 jours **16.04** Aqua concert le samedi **17.04** Café des arts **18.00** Forums **19.04** Sport-Première **23.04** Retour de scène

RFJ
18.00 Football: FC Bévillard-Malleray - FC Vicques
6.00, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 17.00 Flash RFJ **7.05, 8.05, 9.05** Le journal du samedi **8.35** Etat des

TSR 1

7.00 Le 22:30 Sport (R) **8.30** Euro-news **9.05** Le doc expédition. Les Asmat, anciens coupeurs de têtes **10.00** Dieu sait quoi. Elias Chacour prophète en son pays **11.00** Pardonnez-moi (R). L'interview de Darius Rochebin **11.35** Droit de cité: Oui au canabis! L'heure du choix

12.45 Le 12:45, Météo
13.10 Dawson
13.55 La légende de Cendrillon
Film de Robert Iscove, avec Whitney Houston
15.20 Stargate
Métamorphose
16.10 Charmed
17.00 Washington Police
17.50 Racines
18.15 Dimanche sport
18.50 Automobilisme
Grand Prix du Canada
19.30 Le 19:30/Météo
20.00 Mise au point
Un p'tit joint à la récré; Une greffe pour sauver son bébé; Le passé trouble des relations Suisse-Iran



20.55 Les Cordier, juge et flic
Film de Jean-Pierre Vergne, avec Pierre Mondy, Bruno Madiner

Mort d'un avocat
Un avocat réputé, Me Rocher, ténor du Barreau, est retrouvé poignardé. Il devait prouver l'innocence d'un client accusé de meurtre de l'épouse d'un riche patron de l'industrie pharmaceutique. Les Cordier reprennent l'enquête à zéro...

22.40 Faxculture. Faxculture au fil de l'eau **23.45** The Street. Argent, luxe et volupté. Avec Tom Everett Scott, Nina Garbiras, Sean Maher, Christian Campbell, Melissa De Sousa, Jennifer Connelly, Adam Goldberg (Réception câble et satellite uniquement) **0.30** Le 19:30 (R). **0.50** Dimanche Sport (R). TextVision

TV5

10.15 Concours musical international reine Elisabeth de Belgique **12.05** Parcours résistants **12.30** Femmes de l'ombre **13.00** Journal belge **13.30** Carte postale gourmande **14.00** Le journal **14.25** Destination Afrique **15.20** Chroniques d'en haut **15.45** Soluble dans l'air **16.00** Le journal **16.15** L'invité musique **16.30** Les carnets du burlingueur **17.05** Kiosque **18.00** Le journal **18.25** La rivière espérance. Téléfilm **20.30** Journal France 2 **21.00** Jangal. (1/3). Galapagos, le paradis des paradoxes **22.00** Le journal **22.25** Mon fils à 70 ans. Téléfilm **0.00** Journal suisse **0.20** JTA **0.30** L'invité musique **0.45** Parcours résistants

TSI 1

6.25 I cinquesensi **6.50** Agenda TSI **7.35** Svizra rumantscha **8.05** Il lupo e Margherita. Magazine **9.45** La parola nel mondo **10.00** Santa Messa **11.00** Paganini ripete **12.00** Zorro. Téléfilm **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Alla ricerca della Valle Incantata. Film **13.55** Spartacus. Film **17.00** Siska. Téléfilm **18.00** Telegiornale flash-Sport **18.10** National Geographic: La forma della vita. Doc **19.10** Quell'uragano di papà. Téléfilm **19.35** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale sera/Meteo **20.35** Friends - Amici. Film **21.00** Storie cinema **23.30** Telegiornale notte **23.50** Partita con il destino. Film **1.30** Replique continuata

RTP

8.30 Descobrir Portugal **9.30** Iniciativa **11.00** Missa **12.30** A alma e gente **12.30** Desporto **14.00** Jornal da Tarde **15.00** Operação triunfo **16.00** Top + **17.00** Domingo é Domingo **20.00** Domingo desportivo **21.00** Telegiornal **22.30** Gala Operação Triunfo **1.00** SMS **1.15** Acontece **2.00** Jornal 2 **3.00** Domingo desportivo

TSR 2

7.00 Les Zap: Bonjour; Teletubbies; Zap Club; Les nouvelles aventures de Luc; Hey Arnold!; Série; Cédric; Troll tales; Digimon... **10.15** Signes. Jacques Sanga fana de multimédia

11.05 Motocyclisme
G.P. de Catalogne
25 cc. Commentaire: Bernard Jonzier, en direct de Barcelone
12.20 Motocyclisme
Grand prix de Catalogne. 250 cc.
13.40 Motocyclisme
Grand prix de Catalogne. Moto GP.
15.00 Svizra Rumantscha
15.25 Cadences
Musique et costumes
16.45 De Si de La
17.10 TSR Dialogue
17.20 Ciné Zap
Malaïka. Film de Marina Martins
18.50 Vidéomachine
19.20 Automobilisme
Grand Prix du Canada. Commentaire: Jacques Deschenaux, en direct de Montréal



20.50 Histoire vivante
Le monde secret de Richard Nixon

2e partie
Au moment de sa disparition en 1994, l'ancien Président des Etats-Unis tombé en disgrâce avait connu une remarquable résurrection. On célébrait les mérites de l'homme qui avait su habilement négocier avec l'URSS et la Chine. La saga du Watergate était oubliée. A ses funérailles on fit son éloge pour sa contribution à la paix...

21.40 Droit de cité (R) **22.40** Dimanche Sport (R) **23.15** Mise au point (R) (Réception par câble et satellite uniquement) **0.05** Dieu sait quoi. Elias Chacour prophète en son pays (R) **1.05** Svizra Rumantscha (R). Contrasts

EUROSPORT

7.00 Eurosport matin **8.30** Auto. En direct. Les 24 heures du Mans. Un point sur la course **10.00** Moto. En direct. Grand Prix de Catalogne. Warm up. Présentation. La course des 125 cc. La course des 250 cc. La course des motos GP. Championnats du monde de vitesse **15.15** Auto. En direct. Les 24 heures du Mans. L'arrivée **16.30** Tennis. En direct. Tournoi messieurs de Queen's. Finale **18.00** Volleyball. En direct. France - Grèce. 2e match. Ligue mondiale. Tour préliminaire. Poule D. **20.00** Football: Angleterre - Turquie. 31e Festival international espoirs de Toulon et du Var. **21.30** Formule 1. GP du Canada. La Course. Championnat du monde **23.00** Eurosport soir **23.15** Superbike **23.30** Supersport **23.45** Superbike **0.15** Nascar. Winston Cup 2003

ARD

5.30 Kinderprogramm **9.00** Tagesschau **10.05** Kopfbal. Ratespiel **11.00** Tagesschau **11.30** Kinderprogramm **12.00** Presclub **12.45** Tagesschau **13.15** Weltreisen **13.45** Bilderbuch Deutschland **14.30** Wale im Visier. Reportage **15.00** Tagesschau **15.05** Sportschau: Leichtathletik / Boxen **17.00** Tagesschau **17.03** Ratgeber: Recht **17.30** Doppelhochzeit auf Syros. Reportage **18.00** Tagesschau **18.05** Der 7. Sinn **18.08** Sportschau **18.39** Ein gutes Los für alle **18.40** Lindenstraße **19.10** Weltspiegel **19.50** Sportshau-Teleg. **19.58** Abendvorschau **20.00** Tagesschau **20.15** Die Männer vom K3: Jugendliebe. Krimi **21.45** Sabine Christiansen. Politik-Talkshow **22.45** Kulturreport **23.15** Tagesthemen **23.33** Wetter **23.35** Die Anfänger. Tragikomödie **1.05** Tagesschau

RAI1

6.45 Unomattina sabato & domenica **12.00** Santa messa e recita dell'Angelus **12.20** Linea verde in diretta dalla natura **13.30** Telegiornale **14.00** Varietà **16.10** Quark Atlante **17.00** Tg1 (All'interno) **17.05** Quark Atlante **17.45** Le sorelle di McLeod **18.30** Sport **18.50** Automobilismo. Gran premio del Canada di Formula 1 **21.00** Telegiornale **21.10** Commesse. TF **23.10** Tg1 Rai uno **0.25** Il meglio di Oltremoda **1.05** Tg1 notte **1.25** Così è la vita...

RAI2

8.00 Tg2 Mattina **9.05** Playhouse Disney **9.40** Domenica Disney **11.45** Esprimi un desiderio **12.10** Jake e Jason detective **13.00** Tg2 **13.25** Tg2 motori **13.40** Meo 2 **13.45** Tg2 Eat parade **14.00** Documenti **16.20** Superbike. Gran premio di Gran Bretagna **17.15** FX **18.00** Tg2 Dossier **18.50** Documenti **20.00** Cartoni. Sylvester and Tweety Misteries **20.20** Cartoni. Braccio di ferro **20.30** Tg2 **20.55** Streghe **22.00** Another day. Film drammatico

RAI3

8.00 Tg2 Mattina **9.05** Playhouse Disney **9.40** Domenica Disney **11.45** Esprimi un desiderio **12.10** Jake e Jason detective **13.00** Tg2 **13.25** Tg2 motori **13.40** Meo 2 **13.45** Tg2 Eat parade **14.00** Documenti **16.20** Superbike. Gran premio di Gran Bretagna **17.15** FX **18.00** Tg2 Dossier **18.50** Documenti **20.00** Cartoni. Sylvester and Tweety Misteries **20.20** Cartoni. Braccio di ferro **20.30** Tg2 **20.55** Streghe **22.00** Another day. Film drammatico

TF1

5.40 Cinq sur 5! Thomas fait sa crise **6.35** TF1 Info **6.40** Jeunesse: Moonkeys, Tweenies, Marcelino... **8.00** Disney! **9.45** Météo **9.50** Auto Moto. Présenté par Marc Minari **10.45** Météo **10.50** Téléfoot **11.58** Une vie de foot/Météo **12.05** Attention à la marche! Spéciale fête des pères

12.55 A vrai dire
13.00 Le journal/Météo
13.25 Walker Texas Ranger
14.20 Undercover
15.10 Preuve à l'appui
Sous le sceau du secret
16.05 New York unité spéciale
17.00 Vidéo gag
17.30 Le maillon faible
18.25 Suivez son regard
18.30 Les titres du journal/Météo
18.45 F1 à la une
18.55 Automobilisme
Grand Prix du Canada
20.45 Podium F1
20.50 C.L.A.C./Le résultat des courses/Météo



21.00 Bon anniversaire, Johnny
En direct du Parc des Princes

Concert exceptionnel offert par Johnny Hallyday pour fêter ses soixante ans. Première étape d'une tournée qui s'annonce triomphale, dans toute la France, ce concert correspond jour pour jour à l'anniversaire de la star! Comme a son habitude, Johnny nous réserve un spectacle fabuleux...

0.05 Les victimes. Film de Patrick Grandperret, avec Vincent Lindon, Jacques Dutronc **1.50** La vie des médias **2.05** Suivez son regard **2.10** Du côté de chez vous **2.15** Nice people/Météo **3.15** De Gaulle ou l'éternel défi. Le souverain de la République **3.25** Reportages. Le combat du Père Pedro **4.45** Musique

CANAL+

6.55 + Clair **7.45** La semaine du cinéma **8.10** Vie sauvage dans les roseaux. Doc. **9.00** Allez France. Comédie **10.40** Couple de stars. Comédie **12.20** Avant la course **12.30** Journal **12.40** Le vrai journal **13.35** La France d'en face. Série **13.40** La semaine des guignols **14.15** Le Zapping **14.30** Le quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Vincennes. Trot **15.00** Un homme et son film. Film **16.40** 22 minutes chrono **17.05** Sandra et le requin inconnu. Doc. **18.00** La séance de 18 heures crossroads. Comédie **19.25** Résultats et rapports. Quinté+ **19.35** Ça cartoon **20.30** L'équipe du dimanche **21.00** Wasabi. Film **22.30** Lundi investigation. Histoire secrète de... Doc. **23.25** L'équipe du dimanche **0.00** Golf. En direct

SWF

7.00 Sehen statt Hören. Magazin **7.30** Babylon. Magazin **8.00** Vetro-das Café mit Weltblick **8.30** Tele-Akademie. Reihe **9.15** Gaslicht. Thriller **10.35** Ludwig van Beethoven. Biografie **12.30** Bilderbuch Deutschland **13.15** Schätze der Welt. Reihe **13.30** Ein Heim für alle Felle. Doku **14.00** Bei dir war es immer so schön. Musikfilm **15.45** Inseln aus Feuer: Hawaii **16.00** Terra Fantastica-Spannung unterm Wüstensand **16.45** Eisenbahnromantik **17.15** Rio Sao Francisco **18.00** Aktuell **18.05** Hierzuland **18.15** Was die Großmutter... **18.45** Landesprogramme **19.15** Die Fallers **19.45** Aktuell **20.00** Tagesschau **20.15** Sonntagstour **21.45** Aktuell **21.50** Regionalsport **22.35** Wortwechsel **23.05** Mythos Rommel. Dokumentation **23.50** Diner. Gesellschaftskomödie

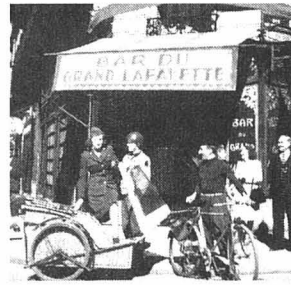
MEZZO

20.45 Le jeune Cassidy. Biographie de John Ford avec Julie Christie et Rod Taylor (1965) **22.40** Le retour de l'inspecteur Harry. Drame de et avec Clint Eastwood avec Sondra Locke (1983) **0.35** Roméo et Juliette. Drame de George Cukor avec Norma Shearer et Leslie Howard (1937) **2.55** L'espion. Drame de Raoul Lewy avec Montgomery Clift et Hardy Kruger (1966) **4.35** Le jeune Cassidy. Biographie de John Ford avec Julie Christie et Rod Taylor (1965)

france 2

6.10 CD2A/Rayons X **7.00** Thé ou café **8.05** 24 heures du Mans. Le point **8.30** Voix bouddhistes **8.45** Islam **9.15** A Bible ouverte **9.30** Orthodoxie **10.00** Présence protestante **10.30** Jour du Seigneur **11.00** Messe **11.50** J.D.S. info **12.05** Envie d'agir/Chanter la vie

12.55 Loto/Journal
13.15 J'ai rendez-vous avec vous/Météo
13.25 Vivement dimanche
Jean-François Lamour
15.30 Rex
16.20 Boston public
17.10 JAG
18.05 Stade 2
19.05 Histoires formidables
19.10 Vivement dimanche prochain
19.55 Johnny J-60
20.00 Journal
20.35 D'art d'art
20.30 Image du jour
24 heure du Mans
20.40 Talents de vie/Météo/Un cœur qui bat



20.55 Ils ont filmé la guerre en couleur
Doc. de René-Jean Bouyer

Libération (3/3)
Images délavées, un témoignage précieux et inconnu sur la France au sortir de l'occupation. Ces films ont été tournés entre 1936 et 1945 sur les premières pellicules Kodak et Agfa. Ils révèlent que la vie était colorée au temps du noir et blanc...

22.35 Rayons X **22.40** Y'a un début à tout **0.45** Journal de la nuit/Météo **1.10** Johnny, J-O (R) **1.15** Vivement dimanche prochain (R) **2.00** Savoir plus santé (R) **2.55** Thé ou café (R) **3.45** 24 heures d'info/Météo **4.00** Tunisie - La Tunisie au féminin. Doc Azimut **4.15** Haïti/Les fruits (1). Doc Progr. Urti **4.25** Stade 2 (R)

RTL9

Pas d'émission le matin
12.00 Friends. 2 épisodes **12.55** Ça va se savoir **13.20** Explosif **13.35** L'histoire sans fin **15.10** Hawaii police d'Etat **16.00** New York 911 **16.50** Les condamnés. Série **17.45** Démence maternelle. Téléfilm **19.25** Parlons-en. Magazine **19.50** Friends. 2 épisodes **20.45** Une lueur dans la nuit. Film de David Seltzer avec Melanie Griffith, Michael Douglas **23.00** Un été pourri. Thriller américain avec Kurt Russell, Mariel Hemingway **0.45** Aphrodisia **1.45** Téléachat **3.45** Derrick. Série allemande **4.45** Le Renard. Série allemande

TCM

20.45 Le jeune Cassidy. Biographie de John Ford avec Julie Christie et Rod Taylor (1965) **22.40** Le retour de l'inspecteur Harry. Drame de et avec Clint Eastwood avec Sondra Locke (1983) **0.35** Roméo et Juliette. Drame de George Cukor avec Norma Shearer et Leslie Howard (1937) **2.55** L'espion. Drame de Raoul Lewy avec Montgomery Clift et Hardy Kruger (1966) **4.35** Le jeune Cassidy. Biographie de John Ford avec Julie Christie et Rod Taylor (1965)

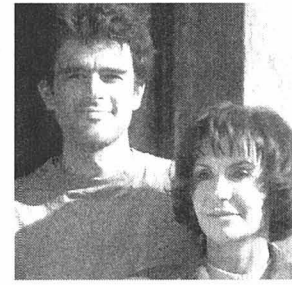
CANAL ALPHA

8.00 à **0.00** Journal régional de la semaine en boucle non-stop. Evénements. Magazines (Comme chez vous) **11.30** Passerelles. En retraite à Rome

france 3

6.00 Euronews **7.00** TO3 **7.25** Bunny et tous ses amis **8.30** FX3 le choc des héros **9.55** C'est pas sorcier: L'estuaire de la Gironde **10.20** Envie d'agir **10.25** Echappées sauvages. **11.15** Exposition directe **11.25** Le 12/14 Titres et Météo **11.30** L'hébo

11.55 Sport magazine
12.25 Edition nationale
12.50 Le Mag
13.20 C'est mon choix
14.50 Keno
14.55 Automobilisme
Les 24 heures du Mans. En direct du Mans
16.15 Cyclisme
Dauphiné Libéré. En direct de Grenoble
17.00 Athlétisme
Meeting du Nord. Villeneuve-d'Ascq
18.00 Explore
Secrets de cuisine d'un palais marocain
18.45 Gestes d'intérieur
18.50 Le 19/20/Météo
20.20 Lucky Lucke
Desperados union



20.50 Jacotte
Film de Marion Sarraut, avec Danièle Evenou, Benoist Brionne, Philippe Lellouche, Benoît Valles

Deux balles pour rien
Jacotte, capitaine de police dans la région de Dijon, est informée qu'un jeune homme à été touché par balle. C'est un ami de son fils Frédéric. Elle est bouleversée. Jacotte n'a pas le temps d'interroger le blessé. Il est assassiné dans sa chambre d'hôpital...

22.30 Météo/Soir 3 **22.50** France Europe express **0.15** Cinéma de minuit. Les inconnus dans la maison. Film de Henri Decoin, avec Raimu, Jean Tissier, Juliette Faber, André Reybaz **1.35** Un livre, un jour **1.40** Les nouvelles aventures de Lucky Luke **2.05** Thalassa (R) **3.35** Faut pas rêver **4.45** Les dossiers de l'histoire **5.40** Les matinales

TMC

7.55 Tout nouveau tout beau **10.30** Mutanx X. 2 épisodes **12.00** 15 minutes pour le dire **12.20** Cardoze-Tilliac: double page **12.55** Les aventures de Sherlock Holmes **13.50** Nestor Burma. Série française **15.25** Mission impossible **16.15** Hercule Poirot. Série britannique **18.00** Journal/Météo **18.10** Coroner da Vinci **19.00** Soko, brigade des stupés **19.55** Glisse n'co. Magazine **20.30** Ciné actu **20.40** Mission impossible. Série **23.10** Dimanche mécaniques. Magazine **0.10** Mission impossible. Série (1/2) **1.00** TMC Info/Météo **1.10** Mission impossible (2/2) **2.00** Pendant la pub, best of **2.55** Soko, brigade des stupés **4.40** Les souvenirs de Sherlock Holmes

TVE

8.15 Desde Galicia para el mundo **10.00** Defensor 5, la ultima patrulla **10.30** Sheherazade **11.00** Musica si **13.00** Canal 24 horas **13.30** España en comunidad **14.00** Jara y sedal **14.30** Perfiles **15.00** Telediario **1.15** 40 El tiempo **15.50** Expedición Mata-Rangi III **16.45** Raquel busca su sitio. Téléfilm **18.00** Canal 24 horas **18.30** Espana da cerca **18.45** Perfiles **19.15** Cine. Asesinato en el senado de la nacion **21.00** Telediario **21.45** Ciudades para el siglo XXI **22.45** Estudio estadio **0.15** Cine. Cancion desesperada **2.00** Canal 24 horas **2.30** Cuando seas mia

M6

7.50 Les nouvelles aventures de Robin des Bois. Course contre la mort **8.35** Star Six **9.40** M6 Kid: Dessins animés. Le monde fou de Tex Avery; Gadget et les Gadgetinis; Tintin; Kid atelier: le jeu de balle; La famille Delajungle; Rusty le Robot **11.45** Turbo/Warning

12.24 Météo
12.25 Demain à la Une
Clic clash
13.25 Le meurtre que je n'ai pas commis
Téléfilm de Sandor Stern, avec Tatum O'Neal, Bruce Greenwood
16.55 Tessa, à la pointe de l'épée
Un cœur trop grand
17.50 Dock 13
Le refus
18.55 Sydney Fox, l'aventurière
Le mystère des druides
19.53 Belle et zen
19.54 Six minutes/Météo
20.05 E=M6/Sport 6



20.50 Capital
Magazine présenté par Emmanuel Chain

Rendez-vous à haut risque
Reportages:
1. Les maîtres du monde à Evian: qui paie la facture?
2. Jeux Olympiques: panique à Athènes
3. Hollywood en Vendée

22.55 Secrets d'actualité. Magazine présenté par Laurent Delahousse. Air Liberté: une affaire d'Etat? **0.10** Fascination. Téléfilm de Jill Hayward, avec Zaressa Zapico, David Tracq **1.40** Sport 6 **1.49** Météo **1.50** Turbo **2.24** Warning **2.25** M6 Music / Les nuits de M6 composées de clips et de rediffusions des magazines de la chaîne

PLANÈTE

9.00 Mystérieuses civilisations disparues **9.50** La quête des origines **10.50** Les Bunny Girls de Playboy **12.35** Le porno sort du ghetto **13.05** Les Français et le sexe **13.15** Hippocampes **13.45** Les oiseaux du tonnerre **14.15** Des invités indésirables **14.45** Des oreilles dans le déser **15.15** La plage des dauphins **15.40** J'ai tout donné. Film doc. **17.00** Danses en folie **17.50** Capitaine Tabarly: un marin et ses bateaux **18.45** Histoire d'un record **19.45** Luis: un prince au parc? **20.45** Vols de guerre. Doc. **22.30** Real Madrid, la magie du football **23.30** Danse, strass et stress **0.25** L'Everest à tout prix **1.20** Hillary et Tenzing, premiers vainqueurs de l'Everest **2.25** Les voyageurs oubliés

RADIOS

LA PREMIÈRE
6.00 Le journal de dimanche **9.06** Embargo **10.06** La vie est belle **10.25** La soupe est pleine **12.30** Le journal de la mi-journée **12.44** Décryptage **13.00** Azimut **14.04** Rue des artistes **17.04** Train bleu **18.00** Forums **19.04** Intérieur **20.04** Hautes fréquences **21.04** Le meilleur des mondes **22.04**

NOUVEAU SOLARIUM INTENSIF

OFFRE DE LANCEMENT
1 abonnement de 30 jetons

Fr. 100.-

(le jeton de 5 minutes à Fr. 3.33)

Nous vous offrons:

- un conseil personnalisé,
- un suivi,
- la sécurité,
- l'hygiène.

Tél. 032 731 62 64

Adage - Ylang, rue de Neuchâtel 39, 2034 Peseux.

manifestations

CUGY (FR)

Grande salle

Samedi 14 juin 2003 à 20 h 15

GRAND LOTO

Coin non fumeur - 25 séries pour Fr. 9.-

Valeur des lots:

Fr. 6000.- tout en bons d'achats.

5° - 10° - 15° - 20° et 25° cartons: valeur Fr. 160.-

Un carton offert pour les 4 premières séries.

Transport gratuit: Gare de Payerne 18 h 45 -
Fabrique Fivaz 18 h 50 - Fétigny, Auberge 18 h 55 -
Vesin, café 19 h 05 - Montet, café 19 h 10 et retour.

Invitation cordiale: Société de Cavalerie de la Broye.

LE COL-DES-ROCHES-LE LOCLE

LES 20, 21 ET 22 JUIN 2003

13ème FESTIVAL INTERNATIONAL DE COUNTRY-MUSIC & BLUEGRASS

Vendredi 20 juin musique dès 20h
Samedi 21 juin musique dès 20h
Dimanche 22 juin brunch de 10h à 14h

Réservations chez :
Hôtel du Jet d'Eau, Le Col-des-Roches, 032 931 46 66
Kiosque Simone Favre, le Locle, 032 931 32 66
Kuoni Voyages, la Chaux-de-Fonds, 032 913 58 28
Kuoni Voyages, Neuchâtel, 032 729 91 10
E-mail countrycoldesroches@wissonline.ch

enchères

OFFICE DES POURSUITES DES MONTAGNES ET DU VAL-DE-RUZ

ENCHÈRES PUBLIQUES

L'Office soussigné procédera le **mercredi 25 juin 2003, dès 14 h 30**, à 2054 Les Vieux-Prés, La Sombaille c/o Aebi Pierre à la vente aux enchères publiques des biens suivants:

1. 1 Jeep Cherokee 4,0 litres, grise, première mise en circulation 01.11.1988, vendu en temps que véhicule hors d'usage (boîte à vitesses hors service).
2. 1 mini tracteur articulé Kinkar, 1992, No châssis: 1840.07.92, y compris roues jumelées.
3. Tracteur Zetor 7245 - 70 CV, châssis 328.81. Homologation: 4921.34. Première mise en circulation le 05.04.1990. Expertisé le 16.06.1998, ccm³ 3594.
4. 1 tracteur Zetor 5245 - 50 CV, châssis 0010669. Homologation: 4921.30. Première mise en circulation le 19.05.1987. Expertisé le 25.05.1993, ccm³ 2695.

Examen des véhicules dès 14 heures.

Conditions: paiement au comptant, sans aucune garantie de l'office conformément à la LP.

La Chaux-de-Fonds, le 4 juin 2003.

OFFICE DES POURSUITES DES MONTAGNES ET DU VAL-DE-RUZ

132-133686/DUO

Cette semaine, plus de

2500

annonces paraissent sur **www.lexpress.ch**

cliquez sur **13-14** le site d'annonces de **L'EXPRESS**

NOIRAIGUE
Ce soir, 20 h

MATCH AU LOTO

25 tours, abonnement Fr. 10.-

028-403060/DUO

028-402683

RECRUTEZ PARMIS 161 000 LECTEURS ATTENTIFS!

4x plus L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

voyages

robert fischer 1931-2003 2074 Marin

LE MONT SAINT-MICHEL
«A la conquête du ciel»
Du samedi 26 au mercredi 30 juillet 2003
5 jours/4 nuits
Fr. 695.- *A ne pas manquer*

Visite guidée du Mont Saint-Michel - Visite guidée de Saint-Malo
Demandez notre programme détaillé
Départs également du Locle, de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Ruz et de Neuchâtel.

Tél. 032 753 49 32

robert fischer 1931-2003 2074 Marin

Nos courses d'un jour...

Dimanche 15.06.03	Brienz - L'Oberland Bernois Avec repas de midi	Dép. 8 h	Fr. 66.-
Dimanche 06.07.03	Le Lindaret - Le village des chèvres Avec repas de midi. Carte d'identité	Dép. 8 h	Fr. 57.-
Dimanche 13.07.03	Course surprise Avec repas de midi	Dép. 8 h	Fr. 65.-

Nos prochains voyages...

Du 12.07 au 19.07	Vacances balnéaires à Cesenatico Adriatique Pension complète Hôtel Savoia ***	8 jours	Fr. 659.-
Du 18.07 au 26.07	Vacances balnéaires à Cesenatico Adriatique Pension complète Hôtel Savoia ***	9 jours	Fr. 729.-
Du 01.08 au 03.08	Fête nationale à Engelberg Le Wilhelm Tell Express - Le Valais - Zermatt	3 jours	Fr. 495.-
Du 13.08 au 17.08	Davos - Séjour dans les Grisons Demi-pension, hôtel **** Pöstli-Morosani	5 jours	Fr. 535.-
Du 06.09 au 12.09	Espagne - PLATJA D'ARO Pension complète, hôtel Columbus ****	7 jours	Fr. 499.-
Du 19.09 au 28.09	ALASSIO - La Riviera des fleurs Pension complète, boissons comprises, hôtel Toscana ***	10 jours	Fr. 928.-

Demandez nos programmes détaillés!
Départs également du Locle, de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Ruz et de Neuchâtel

Tél. 032 753 49 32

Badminton - Chœur d'hommes - Fanfare - Football Club - Gymnastique - Tir Cycliste - Chœur mixte - Samaritains - Course - Fanfare - Vignerons - Vin Nouveau - Cercle - Volley-ball - Karaté - Tennis Club - Développement - Jeunesse - Parti Libéral - Paysannes - Beach-Volley - Nautique - Pompiers - Chanson - Paroisse Catholique - Gymnastique Hommes - Paroisse

guide DES SOCIÉTÉS LOCALES DU CANTON DE NEUCHÂTEL

L'EXPRESS L'Impartial

> 1200 ADRESSES

réformée - Commission scolaire - Piscine - Tennis de table - Jazz Band - Nautique - Camp d'été - Hippique - Musique - Ski Club - Voile - Parents d'élèves - Basket Club - Centre de rencontre - Club du Jeudi - Commission scolaire - Eglise Evangélique - Fonds Culturel - Groupement Sportif

Il est encore temps pour votre groupement de réserver sa place dans la 2^e édition du Guide des sociétés locales du canton de Neuchâtel à paraître mercredi 22 octobre 2003 dans L'Express et L'Impartial et dès cette date en continu sur les sites internet des deux quotidiens

Retournez-nous donc sans tarder le coupon-réponse ci-contre dûment complété jusqu'au 30 juin.

Suivez le «Guide» en 2004!

Informations gratuites

Commune: _____

Rubrique: _____

Nom de la société: _____

Adresse: _____

Personne de contact: _____

Téléphone: _____

Informations complémentaires facultatives payantes

TUR 7,6% en sus

Fr. 15.- Jour, heure de réunion, entraînement ou répétition

Fr. 15.- Lieu de rencontre

Fr. 30.- Adresse du site internet (avec lien sur votre site)

Fr. 15.- Adresse e-mail

Fr. 20.- Autres remarques (max. 51 signes)

Une photo SUP!

Fr. 100.- Ci-jointe, notre photo à publier dans le Guide

Aucune information complémentaire souhaitée

Cocher et remplir ce qu'il convient

Personne responsable: _____

Adresse: _____

Signature: _____

Lieu: _____ Date: _____

A retourner à Publicitas, Guide des sociétés, rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel jusqu'au 30 juin 2003. Passé ce délai, vous avez la possibilité de nous faire parvenir d'éventuelles corrections jusqu'au 30 septembre pour parution dans le Guide et en tout temps pour modification sur le site Internet

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

BRUCE TOUT-PUISSANT
10 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 15h30, 18h15, 20h45.
SA 23h.
De Tom Shadyac. Avec Jim Carrey,
Jennifer Aniston, Morgan Freeman.
Comédie fantastique!
Bruce est un rôle de première.
Lorsqu'une fois de plus il peste contre
Dieu celui-ci écoutait. Et...

APOLLO 2 032 710 10 33

**COMMENT SE FAIRE LARGUER
EN 10 LEÇONS**
Pour tous. 2^e semaine.
V.F. SA au MA 15h30.
SA au LU 20h15.
De D. Petrie. Avec K. Hudson,
M. McConaughey, M. Michele.
Comédie romantique!
Pour faire un article, elle a 10 jours
pour conquérir un homme...
et se faire larguer!...

APOLLO 2 032 710 10 33

RIVERS AND TIDES
Pour tous. 2^e semaine.
V.O. s.-t. fr./all. SA au MA 18h.
De Thomas Riedelsheimer.
Documentaire.
Pour la première fois, une caméra a
pu suivre Andy Goldsworthy, artiste de
la nature et de l'éphémère...

APOLLO 2 032 710 10 33

2 FAST 2 FURIOUS
16 ans. AP-1^{re} semaine.
V.F. SA 23h.
De John Singleton. Avec Paul Walker,
Tyrese Gibson, Eva Mendes.
Encore plus chaud, plus d'action et de
suspense! Pour se racheter, le FBI
l'engage pour une ultime mission...

APOLLO 2 032 710 10 33

NOS ENFANTS CHÉRIS
14 ans. AP-1^{re} semaine.
V.F. MA 20h30.
De Benoît Cohen. Avec Romane
Bohringer, Mathieu Demy, L. Côte.
Comédie!
Il part avec femme et enfant en
vacances. Débarquent (entre autres) son
ex avec enfants et mari... Oups!!!
SEANCE SPECIALE EN PRESENCE DE
ROMANE BOHRINGER ET DE MATHIEU
DEMY!!!

APOLLO 3 032 710 10 33

LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE
Pour tous. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 15h, 18h, 20h30.
SA 23h.
De Sylvain Chomet.
Futur champion cycliste, il est enlevé
par la mafia...
*Un dessin animé poétique et
comique à la fois!*

ARCADES 032 710 10 44

MATRIX RELOADED
14 ans. 5^e semaine.
V.F. SA au LU 14h30, 17h30, 20h15.
SA 23h15.
V.O. s.-t. fr./all. MA 14h30, 17h30, 20h15.
De Andy et Larry Wachowski.
Avec Keanu Reeves, L. Fishburne.
250000 Sentinelles sont programmées
pour anéantir notre espèce. Les
derniers espoirs reposent sur Neo.
Grandiose!!!

BIO 032 710 10 55

**CONFESSIONS D'UN HOMME
DANGEREUX**
12 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA, DI 15h30, 20h30.
V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 15h30, 20h30.
SA au MA 18h.
De G. Clooney. Avec Sam Rockwell,
George Clooney, Julia Roberts.
Parallèlement à sa carrière d'ani-
mateur célèbre, il officie comme
tueur pour la CIA... *Incrovable!*

PALACE 032 710 10 66

**CRADLE 2 THE GRAVE
(EN SURSIS)**
16 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 15h30, 20h30.
SA 23h.
De Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li,
DMX, Mark Dacascos.
Thriller! Non-violent, expert en
beaucoup de choses, il va renoncer
à ses principes pour sauver sa fille.
Action au menu!

PALACE 032 710 10 66

SWIMMING POOL
16 ans. 4^e semaine.
V.O. fr./angl. s.-t. fr./all.
SA au MA 18h.
De François Ozon. Avec C. Rampling,
Ludivine Sagnier, Charles Dance.
La quiétude d'une romancière à
succès est perturbée par l'arrivée de
la fille de son éditeur...
Brûlant, envoûtant!
- DERNIÈRES SÉANCES -

REX 032 710 10 77

**LE BISON
(ET SA VOISINE DORINE)**
10 ans. 2^e semaine.
V.F. SA au MA 16h, 20h30.
De I. Nanty. Avec Edouard Baer,
Isabelle Nanty, P.-F. Martin Laval.
Comédie incontournable!
La copine de M. Le Bison s'est tirée
avec le mari de sa gardienne...
Situations comiques en vue!

REX 032 710 10 77

LES CÔTELETTES
16 ans. 2^e semaine.
V.F. SA au MA 18h15.
De Bertrand Blier. Avec P. Noiret,
Michel Bouquet, Farida Rahouadj.
2 hommes âgés parlent de la vie,
de la mort, des femmes, du sexe.
L'arrivée de leur jeune femme de
ménage va les troubler...
Du Blier pure-souche!
- DERNIÈRES SÉANCES -

REX 032 710 10 77

BASIC
14 ans. 2^e semaine.
V.F. SA 23h.
De John McTiernan. Avec John Travolta,
Samuel L. Jackson, Connie Nielsen.
Thriller!
En plein ouragan, un sergent et ses
hommes disparaissent. Une enquête à
rebondissements commence...
Du réalisateur de «Piège de cristal!»
- DERNIÈRES SÉANCES -

STUDIO 032 710 10 88

SELF CONTROL
12 ans. 3^e semaine.
V.F. SA, DI + MA 15h, 20h45.
V.O. s.-t. fr./all. LU 15h, 20h45.
De Peter Segal. Avec Adam Sandler,
Jack Nicholson, Marisa Tomei.
Comédie!
Si doux, si calme, il va péter un câble
dans un avion... Pour éviter la prison,
il devra cohabiter avec son psy...
- DERNIÈRES SÉANCES -

STUDIO 032 710 10 88

DOGVILLE
14 ans. 4^e semaine.
V.O. s.-t. fr./all. SA au MA 17h15.
De Lars von Trier. Avec N. Kidman,
Paul Bettany, Patricia Clarkson.
Une jeune femme se réfugie dans
un village, qui va lui demander des
comptes...
Les villageois n'auraient peut-être
pas dû...
- DERNIÈRES SÉANCES -

*Une pièce d'identité
sera demandée
à toute personne dont l'âge
pourrait prêter à confusion.*

*Merci
de votre compréhension.*

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (032 967 90 42)
L'ARCHE RUSSE. Sa 18h30. Di-
lu-ma 20h45. 12 ans. VO st.
fr/all. De A. Sokourov.
UNE ADOLESCENTE. Sa-
20h45. Di 18h. 16 ans. VO st.
fr/all. De E. Okuda.
**LA SOLIDARITÉ (LA SUISSE ET
LA GUERRE D'ESPAGNE 1936-
1939).** Lu-ma 18h30. 12 ans.
De D. Kuenzi.

CORSO (032 916 13 77)

Fermeture annuelle. Réouverture
le 5.8.
EDEN (032 913 13 79)
**CRADLE 2 THE GRAVE (EN
SURSIS).** 15h30-20h30. Ve-sa
noct. à 23h. 16 ans. Première
suisse. De A. Bartkowiak.
SELF CONTROL. 18h. 12 ans.
3e semaine. De P. Segal.

PLAZA (032 916 13 55)

MATRIX RELOADED. 15h-
20h15. Ve-sa noct. à 23h15.
5e semaine. 14 ans. De A. et
L. Wachowski.
**LE BISON (ET SA VOISINE DO-
RINE).** 18h. 10 ans. 2e se-
maine. De I. Nanty.
SCALA (032 916 13 66)
BRUCE TOUT-PUISSANT.
15h30-18h15-20h45. Ve-sa

noct. à 23h. 10 ans. Première
suisse. De T. Shadyac.
**COMMENT SE FAIRE LARGUER
EN 10 LEÇONS.** 15h30-20h30.
Pour tous. 2e semaine. De D.
Petrie.

LOIN DU PARADIS. 18h. 12
ans. 2e semaine. De T. Haynes.

2FAST 2 FURIOUS. Ve-sa noct.
à 23h. Première suisse. 16
ans. De J. Singleton.

**LES TRIPLETTES DE BELLE-
VILLE.** 15h-18h-20h30. Pre-
mière suisse.

JACKASS - LE FILM. Ve-sa noct.
à 23h. 16 ans. 2e semaine. De
J. Tremaine.

COUVET

COLISÉE (032 863 16
66)

JACKASS. Sa-di 20h30. 16
ans.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (032 751 27
50)

THE HOURS. Sa-di 20h30. 14
ans. De St. Daldry.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET
UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits
de Jean-Jacques Rousseau»,
me/sa 14-17h ou sur rdv 032
717 73 00. «Un pays si pai-
sible... l'Afghanistan», photo-
graphies de Pierre et Miché-
line Centlivres-Demont de
1966 à 2002. Lu-ve 8-20h,
sa 8-17h, fermé le samedi du
12.7. au 16.8. Jusqu'au 27.9.

HOME DES CHARMETTES. Ex-
position «Les 4 saisons», col-
laboration entre les pension-
naires et une classe du collège
des Charmettes. Jusqu'au
11.7.

HOME CLOS-BROCHET. Ex-
position de Jacques Bianchin,
aquarelles. Jusqu'au 13.7.

JARDIN BOTANIQUE. Kim
Bachmann «Dessins et gra-
vures», tous les jours sauf le
lundi 14-17h30. Jusqu'au
6.7. «Quand les cellules s'en
vont aux champs: variations
autour d'une plante», jusqu'au
5.10. Parc et serres ouverts
tous les jours de 9h. à 20h.

BOUDRY

**TOUR DE PIERRE/CAVEAU DE
DÉGUSTATION DES VINS.** Ve-
sa 17h-20h30. Di 11h-
12h30/16h30-19h, ou sur ré-
servation: fax et tél. 032 842
59 16. Jusqu'au 26.10.

CHAMP-DU-MOULIN

**MAISON DE LA NATURE - LA
MORILLE.** Sa-di 10h-17h.
Aussi ouverte Ascension, lu
Pentecôte et du Jeûne. Jus-
qu'au 22.9.

CRESSIER

**SENTIER DIDACTIQUE VITI-
COLE VITI-TOUR.** 27 panneaux
abordant les thèmes de la viti-
culture, de l'histoire et de
l'environnement répartis sur
des parcours de 3 - 5 ou 8
km. Départ et arrivée au ca-
veau de dégustation ouvert: ve
17-19h30, sa 11-
12h30/16h30-19h, di 11-
12h30.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Aqua-
relles de Jean-Claude Robert.
Jusqu'au 27.6.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Vi-
sites du dépôt, tous les same-
dis 9-17h et sur demande,
tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

**MINES D'ASPHALTE DE LA
PRESTA.** Groupes: toute
l'année, toute la journée sur
réservation. Individuels: tous
les jours à 10h et 14h. Café
des Mines: ts les jours de
9h30 à 17h; le soir, ouvert
dès 15 personnes sur réserva-
tion. Jusqu'au 20.10. Rensei-
gnements/réservations: 032
863 30 10. E-mail:
info@gout-region.ch.ch.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. «Château des mille
et une vies». Me-ve 14-17h,
sa/di 11-17h. Salles médié-
vales, cabinet de préhistoire,
exposition d'objets anciens;
tél. 032 836 36 36, www.cha-
teauvaumarcus.ch. Jusqu'au
28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.
Tous les jours de 8-19h (été)
ou 17h (hiver). Vivarium: 9-
12h/14-18h (été) ou 17h (hi-
ver).

ESPACE LES ARBRES. «Uni-
vers infini», de Michel Hess.
Tous les jours 14-17h. Jus-
qu'au 27.6.

MONTBRILLANT. Exposition de
marionnettes de Lucienne Ga-
ratti jusqu'au 18.7.

LE NOIRMONT

FONDATION SUR-LA-VELLE.
Georges Wenger, eaux fortes,
peintures, vidéo. Me-di 14-
18h. Jusqu'au 15.6.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration
tous les jours, 8-12h/17-19h;
fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER

**CENTRE DE CULTURE ET DE
LOISIRS.** «Matière», photogra-
phies du Photo Club de Mou-
tier. Me-ve 14h-18h. Sa-di
14h-17h. Jusqu'au 6.7.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. Ex-
positions «Dieter Roth - La Bi-
bliothèque» et «Friedrich Dür-
renmatt - Echech & Mats». Me-
di 11h-17h. Jusqu'au 26.10.

GALERIES DE L'HISTOIRE. (An-
tenne du MAH - Av. DuPeyrou
7). «Imaginer la ville: sept ma-
quettes historiques de Neu-
châtel entre l'an 1000 et
2000». Ma-di 13-17h. Fermé
les lundis sauf Pâques, Pen-
tecôte et Jeûne fédéral.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.
Exposition permanente: «Neu-
châtel à travers les siècles».
«Henri Jacot, médailles & es-
tampes». Ma-di 10h-18h, mer-
credi entrée libre. Jusqu'au
24.8.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Ex-
position permanente. Ma-di
10-17h. Entrée libre le mer-
credi.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-
RELLE.** «Pas si bêtes ! - 1000
cerveaux, 1000 mondes», ex-
position du Muséum national
d'histoire naturelle de Paris.
Et exposition permanente : oi-
seaux et mammifères de
Suisse. Ma-di 10-18h. Entrée
libre le mercredi. Jusqu'au
22.9.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Ex-
position temporaire «Oscar Hugué-
nin 2003». Ma-di 14-18h ou
sur demande au 032 846 19
16. Jusqu'à fin nov.

**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU
VIN.** «À table». Me-di 14-18h.
Jusqu'au 15.6.

CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POM-
PIERS.** Collection d'objets di-
vers datant du 19me siècle à
ce jour. Visites sur demande,
079/240 29 00.

COLOMBIER

**MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE
DES TOILES PEINTES DU CHÂ-
TEAU.** Visites guidées: du mer-
credi au vendredi à 15h, ainsi
que le 1er dimanche de
chaque mois à 14h et 15h30.
Pour les visites en dehors des
heures se renseigner au 032
843 97 00. Jusqu'au 31.10.

HAUTERIVE

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE
D'ARCHÉOLOGIE.** «Aux ori-
gines de Paris» Ma-di 10-17h.
Jusqu'au 31.12.

MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE
ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-
TRAVERS.** Ouverture : sa-di-
ma-je de 14h à 17h. Hors des
heures, rdv pour groupe dès
10 personnes. Rens. 032 861
35 51 ou
musee.regional@bluewin.ch.
Jusqu'au 20.10.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.

Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à
octobre. Sur rdv 032 861 13
18, de novembre à mars.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue
néolithique, canons de Charles

le Téméraire. Exposition tem-
poraire «Cheval... de retour»
(Coll. Pierre Lachat). Jusqu'au
10.8. Di 14h30-17h30, sinon
s'adresser à Martine Pujol 032
751 28 76.

TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE
LA PRESTA.** Présentation d'un
atelier de décolletage horloger
reconstitué et d'une collection
de machines à tricoter Dubied.
Pour rens: ttp://www.mival.net.
En hiver fermé. Visites indivi-
duelles: voir horaires du
Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. Un châ-
teau, un bourg, une histoire...
Ma-di 10-12h/14-17h. Fermé
lundi et ve après-midi.

VAUMARCUS

**CHÂTEAU. FONDATION MARC
JURT.** Me-ve 14-17h, sa/di 11-
17h. Cour, parc du Château et
Artespace: Marcel Mathys,
sculptures, gravures. Artes-
pace: Marc Jurt, peintures.
032 836 36 21, ww.marc-
jurt.ch. Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

**LES CINQ MUSÉES ET
LA BIBLIOTHÈQUE DE LA
VILLE VOUS PROPOSENT :**
«POINT(S) D'EAU»
SIX EXPOSITIONS
SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS.
«Cette eau qui mène la vie
ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-
17h. Dimanche matin entrée
libre. Jusqu'au 14.09.03.

MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée
vers l'eau». Ma-di 10-17h. Di-
manche entrée libre de 10h à
13h. Jusqu'au 04.01.04.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-
RELLE.** «De l'ammonite au hé-
ron cendré...». 175 millions
d'années d'histoire naturelle
chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-
17h. Di 10-12h/14-17h. En-
trée libre. Jusqu'au 28.09.03.

**MUSÉE INTERNATIONAL
D'HORLOGERIE.** «L'aventure
fabuleuse». Ma-di 10-17h.
Jusqu'au 14.09.03.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISA-
NAL.** «Eau et vie sous l'ancien
régime»: l'eau domestiquée et
l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h.
Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au
28.02.04.

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.
«Aux sources absentes. Poésie
de l'eau et rêveries identi-
taires». Lu 14-20h, ma-ve 10-
20h, sa 10-16h. Entrée libre.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Pour
les groupes dès 10 personnes:
ouvert toute l'année sous
condition de réservation préa-
lable au 0033 6 07 15 74 91
ou 0033 3 81 68 19 90.

*Musées affiliés au passeport
musées suisses*.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR N° 475

Horizontalement: 1. Plante
utile au pharmacien. 2.
Frapper - Plante aroma-
tique. 3. A sa toque. 4. Pour
appeler - Réunions. 5.
Individu - Prénom d'un cou-
rurier. 6. Le monde l'est
pour Luc Plamondon - Ne
s'exécute pas à deux. 7.
Sucette - Fête vietnamiè-
ne. 8. Pomme. 9. Unité de
mesure de dose - Exprime
la surprise. 10. Première
épouse de Jacob - Hé-
berge.

Verticalement: 1. Relatif à
l'ensemble. 2. Battue. 3.
Abandonné - Mettra sur le
grill. 4. Poète soviétique. 5.
Exprime sa colère - Poire.
6. Actrice française - Pour
ajouter. 7. De petite taille -
Shoot. 8. Récit suc-
cinct d'un fait piquant. 9. A été
remplacée par l'euro - Article -
Conjonction. 10. Sur un di-
plôme - Accaparé au point de
ne pouvoir se détacher.

Solution dans la prochaine édition.

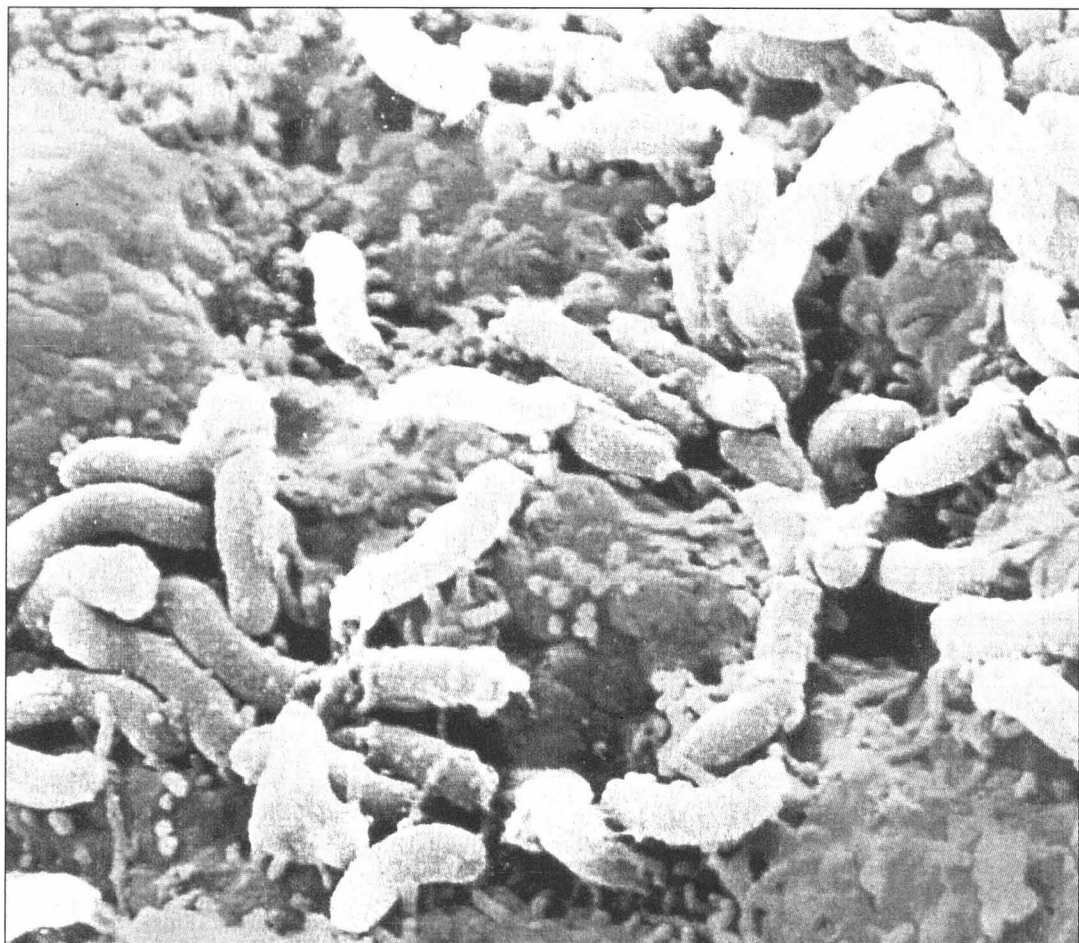
Solution du no 474

Horizontalement: 1. Absolution. 2. Voiturette. 3. Accéléérées. 4. Na - Ruer - El. 5. Crue - Sec. 6. Edens - Oc. 7. Melting-pot. 8. Ere - Liarde. 9. Na - Il - Gl. 10. Tisserande.
Verticalement: 1. Avancement. 2. Bocarderaï. 3. Sic - Uélé. 4. Otèrent - Is. 5. Lulu - Sillé. 6. Urées - Ni. 7. Terre - Gaga. 8. Ite - Coprin. 9. Otée - Cod. 10. Nesle - Tête.

Votre programme cinéma
sur internet
www.lexpress.ch

Une bactérie trop vite clouée au pilori?

Recherche ■ Une bactérie est associée à la plupart des ulcères et des cancers de l'estomac. Ses légions déclinent, et d'aucuns rêvent de les achever. Raisonnable, vraiment?



Grossis 3000 fois, des *Helicobacter pylori* sur une muqueuse stomacale. Que cette bactérie soit derrière des ulcères et cancers n'est qu'une partie des faits. Neuf personnes sur dix s'accrochent à sa présence. Comment? Et pourquoi?

PHOTO SP

Par
Jean-Luc Renck

Les *Helicobacter*, bactéries torsadées, habitent l'estomac de nombreux mammifères. Depuis quand l'homme abrite-t-il son espèce propre, *Helicobacter pylori*? Les avis divergent, mais on pense qu'elle habitait déjà nos ancêtres hominiens. Tel biologiste qui imaginait une colonisation récente, arguant du fait que les conquêtes auraient importé la bactérie aux Amériques, a été contredit par la présence d'*H. pylori* chez des momies chiliennes vieilles de 1800 ans et chez des tribus amérindiennes isolées:

en fait, si les Quechuas du Pérou possèdent la lignée espagnole d'*H. pylori*, c'est que celle-ci a été aussi conquérante que ses hôtes européens et qu'elle a supplanté chez les autochtones une lignée asiatique d'*H. pylori* venue avec les premiers habitants des Amériques!

H. pylori ne se retrouve pas chez tout le monde, cependant. Elle se transmet à vie le plus souvent dans le cercle familial, les enfants sont colonisés généralement avant six ans, – il y aurait peu ou pas de colonisation entre adultes, même entre conjoints. De larges quantités de la bactérie étant rejetées avec des diar-

rhées ou vomissements, *H. pylori* est le plus largement répandue dans les régions

où l'hygiène reste précaire. Là où les conditions sanitaires se sont améliorées, et où les antibiotiques sont très utilisés, elle décline. Ainsi, aux Etats-Unis, la moitié des personnes de plus de 60 ans l'hébergent encore, contre 20% des moins de 40 ans.

Question de géographie

Bon débarras? L'avis est répandu chez les gastro-entérologues, depuis qu'on a compris, il y a une vingtaine d'années, que *H. pylori* est associée non seulement à une inflammation chronique de la paroi stomacale chez les personnes colonisées – pour des gastrites indolores, toutefois – mais surtout à des ulcères chez 10 à 15% des sujets, et à un cancer de l'estomac chez 1 à 2%. De fait *H. pylori* détient ce titre peu enviable de «première bactérie officiellement reconnue agent carcinogène». Et elle est cause première des ulcères, donc: les spécialistes se sont empressés de disculper surmenage, nourritures épicées et acidités gastriques.

Cette logique du méfait bactérien travestit toutefois

la réalité prise au plus large. Si 90% des ulcères du duodénum et 80% des ulcères gastriques tiennent à une infection par *H. pylori*, 80 à 90% des colonisations restent sans provoquer d'ulcères, et 98% au moins sans entraîner de cancer. La colonisation n'est donc, et de loin, pas seule déterminante, d'autres facteurs sont à l'œuvre. Les proportions et formes des «dérapages» liés à *H. pylori* varient selon les populations. En Afrique sub-saharienne, ulcères et cancers sont rares malgré une présence forte de la bactérie. Les cancers sont en revanche fréquents en Extrême-Orient. En Inde, les ulcères affectent le duodénum surtout, au Japon l'estomac...

Une relation étroite

Certes on a affaire à des variantes génétiques de la bactérie, mais des particularités héréditaires des personnes colonisées ont aussi un rôle. Lors d'une recherche récente en Europe, les conditions d'apparition d'un cancer – chute de l'acidité stomacale en particulier – ont pu être attribuées dans 40% des cas à une

réaction immunitaire disproportionnée de l'hôte sous la dépendance d'un gène bien précis. *H. pylori* apparaît donc domma-geable dans des contextes physiologiques très individuels. Quant au régime alimentaire et au style de vie de l'hôte humain, peuvent-ils vraiment être sans influence sur la relation entre la bactérie et l'hôte?

H. pylori a trouvé d'autres avocats pour lui supposer des rôles bénéfiques (encadré). Reste à convaincre ceux qui militent aujourd'hui pour son éradication – en attendant un vaccin, le traitement se fait par deux antibiotiques plus un composé qui neutralise momentanément l'acidité stomacale. Nonante pour cent d'infections sans suites graves, des pathologies dues plutôt à des susceptibilités individuelles de l'hôte, un traitement désormais rapide pour les ulcères déclarés, et peut-être même des rôles bénéfiques que nous ignorons encore pour *H. pylori*: la lutte pourrait rester ciblée. Si toutefois le bénéfice doit bien aller à la santé publique... /JLR

Un écosystème interne mal connu

Le microbiologiste Martin Blaser, université de New York, s'inquiète d'appels à éradiquer *Helicobacter pylori* – et du déclin de celle-ci. Pour lui, la colonisation de l'humain par *H. pylori* traduit, quantitativement, un succès évolutif, et donc la bactérie confère sans doute quelque avantage à ses hôtes. Et Blaser de postuler que la présence de *H. pylori* protégerait contre les diar-

rhées infantiles, qui tuent encore dans de nombreux pays: la bactérie stimulerait le système immunitaire et libérerait par ailleurs des petits peptides qui attaquent d'autres bactéries.

Le biologiste suggère par ailleurs que *H. pylori* pourrait avoir un rôle dans la régulation de l'acidité chez son hôte – selon Blaser, le déclin de la bactérie pourrait expliquer une augmentation des

cas d'affections de l'œsophage. De fait, supprimer un membre de la flore digestive abondant chez un bon nombre de personnes, modifier leur écosystème interne – qui plus est «familial» à ce qu'il apparaît –, doit amener des conséquences. Lesquelles? Comment pourrions-nous les prévoir, «nous n'avons toujours pas une bonne vision de l'écologie microbienne des humains», rappelait ré-

cemment dans l'hebdomadaire Nature Julie Parsonnet, de l'université de Stanford, en soulignant qu'*H. pylori* prend sa part à la mise en marche du système immunitaire – d'aucuns pensent d'ailleurs dans ce sens que des modifications dans notre flore bactérienne pourraient être à l'origine de la vague de réactions allergiques et d'asthme dans les sociétés occidentales... /jlr

CINÉMA Romane Bohringer à Neuchâtel



Vous qui aimez le cinéma et les acteurs, ne manquez pas l'avant-première de «Nos enfants chéris», une comédie acidulée de Benoît Cohen, mardi prochain à Neuchâtel! Couple phare de ce film choral qui rassemble une belle brochette de trente-naires, Romane Bohringer et Mathieu Demy (photo jmh) se déplaceront pour l'occasion. Sur l'écran, c'est les vacances: durant quelques jours, conjoints névrosés, copains crispants et enfants chéris vont se télescoper, tandis que deux ex connaissent un troublant retour de flamme... Il y a de l'électricité dans l'air! /dbo
Neuchâtel, mardi 17 juin, Apollo 2, 20h30.

Les mauvaises herbes en vedettes

France ■ Le Festival international des jardins propose un autre regard sur les plantes les plus familières

Les amateurs de jardins fabuleux n'hésiteront pas à faire un peu de route pour aller admirer les splendides réalisations du 12e Festival international des jardins, qui se tient comme chaque année à Chaumont-sur-Loire, en France. L'édition précédente s'était concentrée autour du thème de l'érotisme au jardin, celle-ci vous propose d'aborder les «mauvaises herbes» d'un œil nouveau.

De multiples vertus

La mauvaise herbe est une notion toute subjective qui ne correspond nullement à une classification botanique. Mais plutôt à la mauvaise humeur du jardinier, qui voit ses plates-bandes peuplées de plantes venues de contrées lointaines régulièrement enva-



Trente jardins pour tout apprendre sur les mauvaises herbes.

PHOTO SP

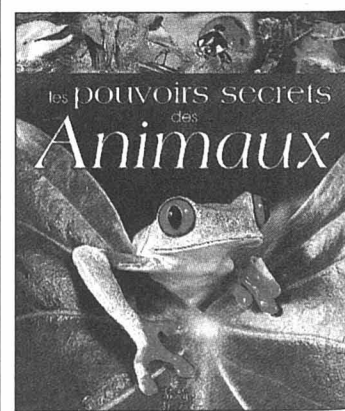
hies par de vulgaires espèces indigènes, vigoureuses et terriblement colonisatrices.

Les trente jardins de festival ont pour but de susciter la réflexion: lequel est l'invasif, de la plante indigène

ou de l'espèce «exotique», qui toutes deux luttent pour un même espace? Car la mauvaise herbe possède aussi quelques vertus. Elle se mange souvent, elle protège de l'érosion et de la sécheresse les terres abandonnées. Elle peut aussi servir d'engrais, et même provoquer une petite révolution chez les plus sévères jardiniers, car la mauvaise herbe est belle, et lorsqu'on sait s'y prendre avec elle, on peut découvrir une autre façon de jardiner. Les quelque 600 variétés qui composent les jardins du festival seront là pour le démontrer, dans des mises en scènes des plus sophistiquées. /SAB

Chaumont-sur-Loire, Conservatoire international des parcs et jardins et du paysage, ferme du château, jusqu'au 19 octobre. Sur internet: www.chaumont-jardins.com.

ENBREF



DÉCOUVERTE ■ Performances animales. «Les Pouvoirs secrets des animaux», un ouvrage du zoologiste Karl Shuker, propose aux curieux de tous âges de partir à la découverte des aspects les plus mystérieux du monde animal. Migrations, communication, cohabitation entre espèces, perception sensorielle, hibernation ou encore techniques de défense et d'attaque: ce livre abondamment illustré présente les aptitudes les plus étonnantes de nos amies les bêtes. /sp-réd.
«Les Pouvoirs secrets des animaux», Karl Shuker, éd. Larousse, 2003.

ORAGES

Berne, Fribourg et le Valais touchés

■ page 29

HORLOGERIE

L'effectif en personnel a augmenté

■ page 31

CYCLISME

Moos et Phonak ambitieux

■ page 35

SPORT UNIVERSITAIRE

Hugues Feuz passe le témoin

■ page 37

Pseudo-fédéralisme et fausse réforme

Expert en fédéralisme et en droits démocratiques, le socialiste zurichois Andreas Gross qualifie de «camouflage» le débat sur la péréquation financière

L'INTERVIEW

Propos recueillis par
François Nussbaum

Depuis 15 ans, le conseiller national Andreas Gross (soc/ZH) ausculte, en Suisse comme à l'étranger, les institutions démocratiques. Il analyse aujourd'hui de façon critique les «arrière-pensées» du Parlement, qui prétend revitaliser le fédéralisme avec la nouvelle péréquation financière NPF (voir ci-dessous).

Cette réforme de la péréquation et des rapports Confédération-cantons, dit-il, emprunte à l'Europe la notion de la «subsidiarité» dans un sens qu'il faudrait justement écarter: technocratique, peu démocratique et étranger au fédéralisme. Celui-ci nécessite pourtant une réforme, dont il esquisse quelques pistes.

Pourquoi inscrire dans la Constitution la subsidiarité comme principe de fonctionnement de l'Etat?

Andreas Gross: C'est un peu curieux. Cette notion nous vient d'abord de l'Eglise catholique, puis des constructeurs essentiellement démocrates-chrétiens de l'Europe. Mais, dans cette tradition historique, elle signifie que le pouvoir central (le Vatican ou Bruxelles) décide quelles tâches seront mieux menées aux niveaux inférieurs (évêques ou Etats-nations).

Le problème, en Europe, c'est qu'on a peur d'une décentralisation du pouvoir. Le «projet de Constitution» de Valéry Giscard-d'Estaing n'a rien de constitutionnel, ni de fédéraliste, ni surtout de démocratique: les citoyens sont exclus du processus constituant.

En Suisse, le discours fédéraliste veut retourner le fonctionnement du principe: c'est aux niveaux inférieurs (cantons) de décider de ce que la Confédération fera mieux qu'eux. Mais c'est déjà le cas! La question est plutôt de savoir pourquoi on tient aujourd'hui à faire l'amalgame subsidiarité-fédéralisme.

Voudrait-on un autre fédéralisme?

A. G.: Je soupçonne quelques arrières-pensées. D'abord, on semble avoir compris pourquoi la gauche tenait à confier la politique sociale à l'Etat central: elle bénéficie, à ce niveau d'une coalition potentielle avec les représentants bourgeois romands, plus sensibles à la responsabilité sociale de l'Etat, mais aussi avec les députés montagnards, qui ont besoin d'un support étatique.

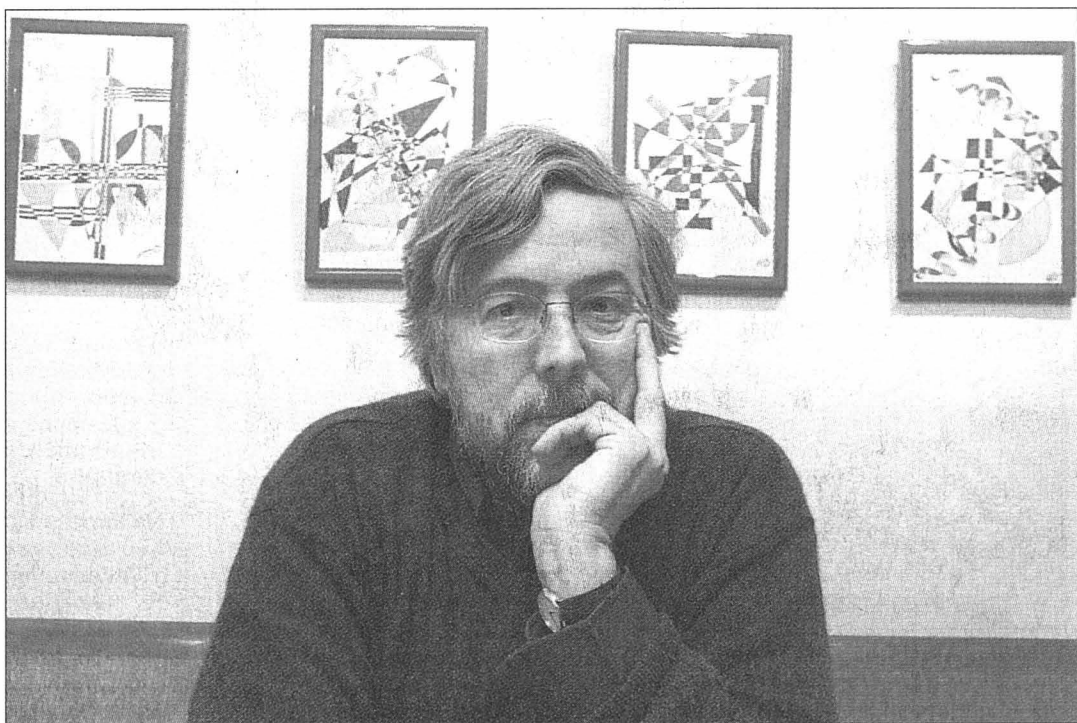
Cela fâche les bourgeois allemands, généralement froids et durs à l'égard des défavorisés: beaucoup de mesures sociales décidées à Berne ne passeraient pas à

Zurich ou en Thurgovie. Mais ils sont en train de gagner leur combat, dans le cadre du projet NPF, de transférer au maximum la politique sociale dans les cantons, avec des subventions non affectées qu'ils utiliseront pour autre chose.

Ténors bourgeois romands dans ce débat, Charles Favres et Claude Ruey sont plutôt du côté allemand?

A. G.: Oui, et cela prouve qu'ils ne sont pas de bons héritiers de la Ligue vaudoise. Celle qui, en 1947, a rétabli la démocratie directe, écartée durant la période de la grande crise et de la guerre. Mais ils sont tous deux d'anciens membres du Conseil d'Etat et le projet NPF présente clairement une tendance à «exécutiviser» la politique.

C'est frappant: ce projet tend à multiplier les concordats intercantonaux, quitte à les rendre obligatoires, pour en faire un nouvel échelon de pouvoir public. Or le concordat est un instrument classique des exécutifs cantonaux, qui est largement soutenu à la co-détermination des législatifs et des citoyens. On veut ainsi éviter de transférer des tâches à la Confédération, alors qu'une loi fédérale présente une vraie garantie démocratique: consultation des cantons, examen par deux conseils et référendum facultatif.



En janvier de cette année, Andreas Gross présentait ses «esquisses de protocole».

PHOTO KEYSTONE

«Les problèmes sont les mêmes dans tout le pays!»

Une réforme du fédéralisme est-elle quand même nécessaire?

A. G.: Oui, mais les deux pistes que j'entrevois ne sont pas évoquées dans la NPF. Il y a d'abord le poids disproportionné pris par les petits cantons. Si, en 1848, le poids politique au niveau fédéral d'un Urnais valait vingt fois celui d'un Zurichois, ce poids a doublé aujourd'hui. Il faut, bien sûr, renforcer les plus

petits mais, en perdant la cohérence initiale, le fédéralisme a perdu de sa représentativité.

L'autre piste, c'est que les cantons ne sont plus, comme à l'origine, le lieu unique de référence de la vie des gens: celui du domicile, du travail, de la culture et des loisirs. La mobilité a élargi cette référence et, en même temps, la Suisse est devenue une grande agglomération, dont les quartiers ne sont plus les anciennes communes.

justice, d'équilibre social et de vie communautaire.

Pourquoi une rente de veuve ou une bourse d'étudiant serait-elle plus élevée dans certains cantons que dans d'autres? Les problèmes et les destins sont les mêmes dans tout le pays!

Politique et économie: deux visions opposées?

A. G.: Certains économistes soutiennent le fédéralisme et la démocratie directe. Mais c'est parce que la décentralisation du pouvoir est bonne pour l'économie. C'est réduire le citoyen à un «consommateur de politique», alors qu'il doit en être «acteur-producteur»: la politique «avec» les citoyens, pas seulement «pour» eux.

En économie, on investit pour tirer des bénéfices, et on peut réussir seul. En politique, on s'engage sans garantie de bénéfice (sinon on ne fait rien). Et seul, on désespère: il faut travailler avec d'autres, qu'on n'aime pas forcément. Il ne faut pas mélanger les deux modèles. /FNU

Des cantons moins nombreux et plus grands?

A. G.: Non, on ne peut pas casser ces entités. En revanche, on peut définir des «espaces» qui correspondent à cette référence multiple du quotidien des gens: le Léman, l'Arc jurassien, le Bassin zurichois, l'Est, le Centre, etc. On procéderait à une régionalisation de la Suisse – mais avec les cantons!

Est-ce une référence économique à une «taille critique»?

A. G.: Oui, mais la réponse des concordats intercantonaux est technocratique: la taille critique varie selon la tâche publique qu'il s'agit d'attribuer. L'économie peut nous apprendre des choses mais, dans ce dossier NPF, elle met surtout en évidence – et sans faux-fuyants – la nécessité de la concurrence fiscale entre cantons.

C'est le message des professeurs de Saint-Gall, tenants de la «nouvelle économie»: une société est bien gérée quand chacun, dans tous les domaines, est le concurrent de l'autre. C'est favoriser les plus forts, au détriment de tout projet de solidarité, de

Le National ne modifie pas le projet

Le National a poursuivi hier ses débats sur la réforme de la péréquation financière, sans modifier le projet. La gauche s'est battue en vain contre un glissement des compétences vers les cantons alors que l'UDC souhaitait limiter davantage le rôle de la Confédération.

Au bout de trois jours de débats, le Conseil national n'a pas terminé la discussion

sur la nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les cantons. Il n'a pas encore abordé la question de la péréquation financière proprement dite.

Après que sa proposition d'écarter tout le volet social du projet a été refusée la veille, le camp rose-vert a continué de s'opposer aux cantonalisations dans ce secteur. Il a réaffirmé sa crainte

d'un démantèlement des prestations et d'une hausse des inégalités de traitement.

Recourir à 26 systèmes différents est une option plus chère et moins transparente, a critiqué Christine Goll (PS/ZH). Aucune réponse précise sur les conséquences des délégations de compétence n'a jamais été apportée, a renchéri Stéphane Rossini (PS/VS). En vain.

Jeunes handicapés

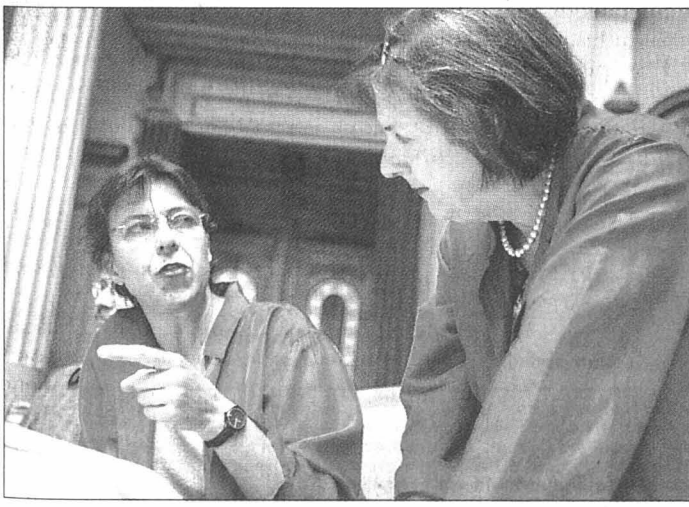
Par 94 voix contre 58, le National a refusé que la Confédération, en sus des cantons, intervienne dans la formation spéciale des jeunes handicapés. L'instruction publique est du ressort des cantons, a souligné Charles Favre (PRD/VD). A l'instar du Conseil fédéral, il a plaidé le désenchevêtrement des tâches et de leur financement ainsi que la confiance à faire aux cantons pour trouver des solutions adaptées aux réalités locales.

Le camp rose-vert s'est aussi élevé en vain contre l'inscription dans la constitu-

tion des prestations complémentaires AVS/AI. La Confédération devrait prendre en charge celles destinées à assurer les besoins vitaux alors que les cantons s'occuperaient de celles liées aux frais de séjour et aux soins dans des homes. On risque de réduire l'AVS et l'AI au rôle actuel de l'assistance sociale, a critiqué la gauche.

Le Conseil national n'a pas encore tranché définitivement sur la répartition des tâches dans le domaine de l'assurance invalidité (AI). A l'avenir, la Confédération s'occuperait des prestations individuelles et les cantons des homes et autres institutions. Une première estotade contre cette réforme a été repoussée par 76 voix contre 59.

La gauche n'a pas eu plus de succès en demandant de renforcer le rôle de la Confédération dans l'aide financière aux études. L'UDC et les libéraux, qui souhaitaient le restreindre, n'ont pas non plus réussi à convaincre. /ats



Christine Goll (PS/ZH, à gauche), en conversation avec Christine Egerszegi (PRD/AG) hier au conseil national.

PHOTO KEYSTONE

PUE LICITE

150 VOITURES D'OCCASION SOLDÉES!

SENN
Automobiles SA
Tél. 032 723 97 88
EN FACE DU STADE DE LA MALADIÈRE



Centre d'émulation commerciale
cecom
 Ecole professionnelle commerciale
 Delémont et Porrentruy
 FORMATION CONTINUE
 SEC - Jura

Des formations de haut niveau,
des compétences reconnues...

Brevet fédéral de Spécialiste en gestion de personnel

Option «Gestion de personnel en entreprise» ou «Conseil en personnel»
 Pour acquérir les compétences nécessaires pour diriger, organiser, gérer le secteur RH d'une entreprise (option A) ou d'une agence de placement. Cours lundi soir et samedi matin, de novembre 2003 à septembre 2005.

Brevet fédéral de Technicien-ne en marketing

Pour être capable de répondre aux exigences d'une position de cadre dans le domaine de la commercialisation. Cours organisé en collaboration avec l'Institut Marketing Personnel Management (MPM), tous les samedis matin de septembre 2003 à avril 2005.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:

CECOM, rue de l'Avenir 33
 2800 Delémont
 Tél. 032 420 77 15
 Fax 032 420 77 01
 www.cecom.org

L'avenir en mieux.

Restaurant Amphitryon à Neuchâtel
 cherche tout de suite ou à convenir
Jeune cuisinier
 motivé, sachant travailler seul.
Sans permis s'abstenir.
 Tél. 032 722 62 52

Musée 9 - 2001 Neuchâtel - 032 723 23 23
 Pour différentes entreprises du canton, nous cherchons pour poste fixe
1 INSTALLATEUR SANITAIRE
1 FERBLANTIER
 CFC ou très bonne expérience.
 Informations supplémentaires M. Patrick Mutti
 D'autres postes sur www.aazemplois.ch

MANPOWER
 Hôpital 20 - 2000 Neuchâtel
 Mandatés par plusieurs de nos clients, nous recherchons pour des postes fixes
Monteurs électriciens CFC

- Autonome
- Permis de voiture
- Disponible, flexible
- Expérience de 2 ans minimum dans un poste similaire

Ne tardez pas et contactez-nous au plus vite au 032 720 20 50 ou envoyer votre dossier à M.Christian Moser

Musée 9 - 2001 Neuchâtel - 032 723 23 23
 Mandaté par une entreprise du bas du canton, nous cherchons pour postes fixes, un excellent
AUTOMATICIEN
 OU
Automaticien Ing. ETS
 Bonne expérience.
 Prêt à assurer le dépannage, la maintenance, le développement et l'amélioration.
 Et un
ÉLECTRICIEN Industrie
 Informations supplémentaires M. Patrick Mutti
 D'autres postes sur www.aazemplois.ch

Directeur/directrice
Office fédéral des assurances sociales
 Le Département fédéral de l'intérieur recherche une nouvelle directrice/un nouveau directeur pour l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS). Cet office fédéral a pour tâche, d'une part, d'exercer la haute surveillance sur les assurances sociales suisses, et d'autre part, de préparer la législation correspondante. Les candidat/es à ce poste de haute responsabilité dans un office dont les domaines d'activité sont actuellement réexaminés doivent avoir le profil suivant: études universitaires ou formation équivalente, plusieurs années d'expérience professionnelle dans des positions de cadre exigeantes au sein de l'administration ou dans l'économie et maîtrise de la négociation en allemand et en français. La connaissance de l'italien et de l'anglais constitue un atout.
Lieu de service: Berne
Monsieur le président de la Confédération Pascal Couchepin, Chef du département des affaires intérieures, Inselgasse 1, 3003 Berne

Collaborateur/trice scientifique
A un poste clé de la Politique des dépenses
 La division Politique des dépenses s'engage en faveur de finances saines afin que la Confédération puisse s'acquitter durablement de ses tâches sociales et économiques. En qualité de collaborateur/collaboratrice de la section Traitement des questions fondamentales, vous vous occuperez de dossiers relatifs à la direction ou à des domaines particuliers, vous traiterez des questions de fond concernant tous les départements en matière de politique des dépenses et vous vous occuperez de la gestion financière des unités administratives décentralisées et des entreprises de la Confédération. Vous rédigerez des propositions à l'intention du Conseil fédéral et des messages, vous coordonnerez le déroulement des travaux à l'interne, rédigerez des exposés et effectuerez des recherches. Vous bénéficierez d'une licence universitaire de préférence en économie politique ou en économie d'entreprise et justifiez de quelques années d'expérience. Vous avez des aptitudes pour la rédaction et la conceptualisation, vous aimez la communication et êtes capable de vous imposer.
Lieu de service: Berne
Administration fédérale des finances, service du personnel, Bundesgasse 3, 3003 Berne,
 ☎ 031 323 86 09, Karl Schwaar

Deux collaborateurs/trices scientifiques
Section des prix et de la consommation
 Révision de l'indice suisse des prix à la consommation (IPC). L'IPC est en voie d'être révisé. Les personnes que nous recherchons auront pour tâche d'analyser les fondements actuels, d'adapter les bases à l'évolution de la structure du marché, de prendre en compte les plus récentes recherches scientifiques et d'utiliser les progrès techniques pour la production et la diffusion. Vous détenez un diplôme d'une haute école, de préférence en économie, éventuellement d'une qualification équivalente. Vous avez de solides connaissances scientifiques et maîtrisez les outils informatiques. Vous travaillez de manière autonome, pratique et ciblée, vous faites preuve d'esprit d'équipe, de souplesse et de résistance au stress et êtes doué/e pour la négociation, l'expression orale et écrite. Enfin, vous savez vous exprimer en allemand, en français et en anglais.
 Les postes sont limités au 31.12.2005.
Lieu de service: Neuchâtel
Office fédéral de la statistique, Service du personnel, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel,
 ☎ 032 713 68 43,
 M. Koch, réf. PREISwmb301

Un/une responsable clients
Office AI pour les assurés résidant à l'étranger
 Traitement des cas de rentes et d'indemnités journalières de l'AI dans le cadre des conventions internationales en matière de Sécurité sociale. Nous cherchons un/une collaborateur/trice dynamique pour le traitement des demandes, les travaux d'enquêtes y relatifs ainsi que le calcul des prestations. De bonnes connaissances du français et de l'espagnol sont nécessaires. La compréhension de la langue allemande serait un atout supplémentaire. Ce poste demande de la précision, de la flexibilité et une aptitude à travailler de manière indépendante. Si vous avez un certificat d'employé/e de commerce, quelques années d'expérience et des connaissances des outils informatiques, votre candidature nous intéresse.
Lieu de service: Genève
Centrale de compensation, service du personnel,
 18, av. Ed.-Vaucher,
 Case postale 3000,
 1211 Genève 2,
 ☎ 022 795 93 97, F. Heimgartner

Un/une responsable des réceptions
Locaux de prestige de la Confédération
 Vous assurerez toutes les tâches liées à la réception des hôtes suisses et étrangers du Conseil fédéral. A ce titre, vous vous chargerez de travaux préparatoires d'envergure, réserverez les locaux et l'infrastructure nécessaires et encadrerez en permanence les hôtes de la Confédération lors de cocktails, d'apéritifs et de banquets. Vous assurerez en particulier la gestion et veillerez à l'entretien des bâtiments de prestige, intérieur compris, servant aux réceptions; de plus, vous organiserez les visites de ces bâtiments. Vous disposez d'une formation complète dans la branche de l'hôtellerie ou dans une branche similaire, assortie d'expérience professionnelle, notamment dans la conduite de personnel. Ce service de haut niveau aux tâches multiples requiert beaucoup de souplesse, de conscience professionnelle et d'adaptabilité, de même qu'une grande résistance au stress et beaucoup d'engagement. Prêt/e à travailler à des heures inhabituelles (la nuit et en fin de semaine).
Lieu de service: Berne
Office fédéral des constructions et de la logistique, Personnel, Holzikofenweg 36, 3003 Berne,
 ☎ 031 324 16 52, Claudia Willi

Diplomate
une profession pour vous?
 Le DFAE envisage de recruter un certain nombre de diplomates par voie d'un concours d'admission. Les personnes intéressées, de nationalité suisse et possédant une formation universitaire académique complète, sont invitées à se procurer le dossier d'inscription et à faire acte de candidature jusqu'au 8 août 2003. L'âge limite pour l'admission est fixé à 29 ans (année de naissance 1974 ou plus jeune). Le concours 2003/04 se compose de deux tours de sélection, le premier le 6 octobre 2003, le deuxième en janvier 2004. Le DFAE procédera à une présélection sur la base des dossiers reçus.
Lieu de service: Berne
Département fédéral des affaires étrangères, Direction des ressources et du réseau extérieur, Freiburgstr. 130, 3003 Berne,
 ☎ 031 322 32 54 ou ☎ 031 324 99 96,
 E-mail: concours@eda.admin.ch,
 www.eda.admin.ch

Les documents usuels sont à envoyer à l'adresse indiquée. Veuillez vous y référer pour tout renseignement complémentaire.
La Confédération assure les mêmes chances aux candidats et aux candidates des différentes langues nationales. En règle générale, de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle au moins sont requises.
La Confédération encourage et apprécie tout particulièrement les candidatures féminines.
D'autres offres d'emploi paraissent dans le bulletin hebdomadaire des postes vacants de la Confédération, «L'Emploi». Souscription d'abonnement auprès de l'imprimerie Stämpfli S.A., case postale, 3001 Berne, tél. 031/300 63 42, e-mail: Abonnement@staempfli.com, par versement préalable du montant de 40 fr. pour six mois ou de 65 francs par année sur le compte de chèques postaux 30-169-8. www.emploi.admin.ch

Un/une gestionnaire clients
Office AI pour les assurés résidant à l'étranger
 Traitement des cas de rentes et d'indemnités journalières de l'AI dans le cadre des conventions internationales en matière de Sécurité sociale. Nous cherchons un/une collaborateur/trice dynamique pour le traitement des demandes, les travaux d'enquêtes y relatifs ainsi que le calcul des prestations. De bonnes connaissances du français et de l'espagnol sont nécessaires. La compréhension de la langue allemande serait un atout supplémentaire. Ce poste demande de la précision, de la flexibilité et une aptitude à travailler de manière indépendante. Si vous avez un certificat d'employé/e de commerce, quelques années d'expérience et des connaissances des outils informatiques, votre candidature nous intéresse.
Lieu de service: Genève
Centrale de compensation, service du personnel,
 18, av. Ed.-Vaucher,
 Case postale 3000,
 1211 Genève 2,
 ☎ 022 795 93 97, F. Heimgartner

Formations en cours d'emploi
esg
 Centre de formation esg
 Tél 021 654 01 54 info@esg.ch www.esg.ch

Post-diplôme en gestion d'entreprise
 Post-diplôme EPD-ES

Technicien en processus d'entreprise
 Diplôme technicien ETIES

Agent de processus ou Agent de maintenance
 Brevets fédéraux

ECOLE DE MASSAGES PROFESSIONNELS
 Reconnue par l'ASCA
Cours de massages 10 jours suivis du 10 au 19 juillet 2003
 Places limitées
 Renseignements et inscriptions:
 Fax + tél. 026 912 88 22

INTERLANGUES
 L'INSTINCT DE LA LANGUE
COURS INTENSIFS
 français - allemand - anglais
 tous les niveaux
 préparation aux examens de Cambridge, Goethe-Institut, Alliance Française
 Tous les jours 08h30 - 11h30
 Début tous les lundis
 La Chaux-de-Fonds
 Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6
 Tél 032-968 72 68
 Neuchâtel
 Grand'Rue 1A
 Tél 032-724 07 77
 www.interlangues-ecole.ch

véhicules

Urgent, cherche Super Ténére ou Africa Twin
 Modèle après 1996
 Tél. 032 724 76 24 (prof.)
 Tél. 032 725 57 51 (privé)
 Fax 032 724 76 25

4 quotidiens leaders dans leur marché!
 EXPRESS L'Impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

Adolac
CADRES
 Conseillers de direction - Ressources Humaines
 Nous sommes une société partenaire active en Suisse romande dans la recherche et la sélection de cadres et de spécialistes comptables, financiers
 Mandatés par une société horlogère du Jura neuchâtelois, nous sommes à la recherche d'un(e):
Contrôleur de gestion
 qui assumera les tâches suivantes:
 • Organisation et gestion de la comptabilité financière et analytique;
 • Conduite et animation d'un groupe de collaborateurs spécialisés;
 • Assister la Direction financière de l'entreprise;
 • Fixation et contrôle des objectifs budgétaires, suivi des projets et des investissements;
 • Conception, mise en place et suivi des tableaux de bords;
 • Contrôle et analyse des stocks;
 • Gestion de la trésorerie, des assurances et des archives financières.
 Vous êtes titulaire d'une Licence en Sciences Economiques ou titre jugé équivalent et bénéficiez d'une expérience confirmée dans l'industrie. Vous êtes âgé entre 30 et 40 ans. Connaissances linguistiques (allemand/anglais) souhaitées.
 Il s'agit d'un «challenge» passionnant, dynamique pour une personne engagée, autonome, ouverte et communicative.
 Vous reconnaissez-vous dans ce profil? Alors n'hésitez plus, faites-nous parvenir votre dossier complet en toute confidentialité à l'attention de James Veillard ou Natalia Vega ou contactez-nous! Aucun dossier n'est transmis à nos clients sans votre accord!
ADOLAC CONSULTANTS
 Hôpital 18, Case postale 20
 2004 Neuchâtel - Tél. 032 725 17 27
 www.adolac.ch e-mail: contact@adolac.ch

A à Z emplois SA

A à Z emplois SA

A à Z emplois SA

Initiative rejetée Délinquants ■ Internement à vie refusé aux Etats

De Berne
Christiane Imsand

L'émotion naturelle suscitée par les crimes de pervers sexuels comme le sadique de Romont n'a pas atteint le Conseil des Etats. Il a rejeté hier en deux coups de cuillère à pot l'initiative populaire «Internement à vie pour les délinquants sexuels ou violents jugés très dangereux et non amendables».

Il n'y a eu aucun débat, le plénum se contentant des explications du rapporteur de la commission Jean Studer (PS/NE) et de la conseillère fédérale Ruth Metzler. Devant une assemblée clairsemée, l'initiative a été repoussée par 23 voix contre 1. Le vote était moins net au Conseil national où une prise de position similaire a été adoptée par 123 voix contre 36 en mars dernier. La majorité du groupe UDC avait alors soutenu le projet de nouvelle norme constitutionnelle. La balle est désormais dans le camp du peuple, à moins que les initiants ne retirent leur projet.

Experts indépendants

Selon Jean Studer, l'initiative n'a aujourd'hui plus de raison d'être. La révision du Code pénal qui a été adoptée par le Parlement et entrera prochainement en vigueur concrétise déjà les objectifs poursuivis par les initiants. Et surtout, affirme-t-il, elle les réalise mieux.

En vertu de l'initiative, une libération ne pourrait être envisagée pour le type de délinquant concerné que si de nouvelles connaissances scientifiques permettent d'établir que le prisonnier peut être amendé et qu'il ne constitue plus de danger pour la collectivité. La décision reposerait sur l'avis de deux experts indépendants et les autorités seraient rendues responsables en cas de récidive.

Conditions restrictives

Jean Studer souligne que la révision du code pénal va au-delà de ce texte. Elle introduit en effet une nouvelle forme d'internement de sécurité à vie qui ne s'appliquera pas seulement aux délinquants sexuels violents mais à tout auteur d'un acte très grave présentant un risque de récidive.

Des conditions de libération très restrictives sont établies et un suivi est assuré. Ruth Metzler précise que le Conseil fédéral n'est pas opposé à un internement à vie mais qu'on ne peut pas se contenter d'enfermer des délinquants dans une cellule et de les y oublier. Chacun a droit à un réexamen périodique de son cas. /CIM-Le Nouvelliste

Primes à la hausse Suva ■ L'augmentation sera de 7% dès l'année prochaine

La Suva, la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents, augmentera ses primes de 7% dès 2004. Cette mesure temporaire de deux ans a été décidée hier à Lucerne par le conseil d'administration. Elle servira à financer l'indexation des rentes au coût de la vie.

Ce compromis a été obtenu après de vives discussions au sein du conseil d'administration, a expliqué son président Franz Steinegger. Une augmentation de 9% aurait été nécessaire, mais elle a été revue à la baisse en raison de la récession et du souhait des

employeurs. Cette hausse, qui devrait rapporter des recettes supérieures de 200 millions par an, servira notamment à compenser le recul des gains sur le marché des capitaux. Cette mesure correspond à une hausse moyenne des primes de 5 francs par mois. Parallèlement, la Suva cherchera à réduire ses frais administratifs. La hausse des dépenses est principalement due à l'évolution démographique. Le temps moyen de guérison est plus long chez les personnes âgées, ce qui se traduit par un allongement des indemnités journalières. /ats

La BNS sera plus généreuse Contribution ■ Les cantons et la Confédération toucheront plus d'argent grâce aux ventes des réserves d'or excédentaires

Les bénéfices de la Banque nationale suisse (BNS) profiteront davantage à la Confédération et aux cantons, du moins jusqu'en 2007. Ils recevront 300 millions de francs en plus dès 2004, grâce aux revenus découlant des placements effectués avec le produit des ventes d'or.

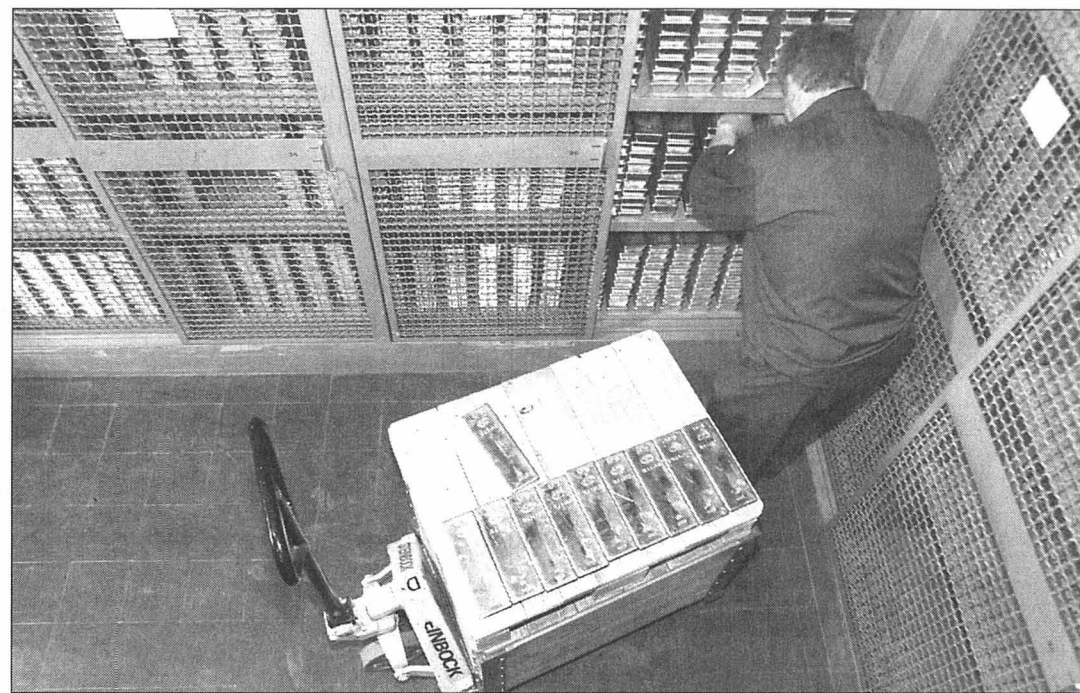
A raison d'un tiers pour la Confédération et de deux tiers pour les cantons, ces collectivités publiques encaisseront ainsi 2,8 milliards de francs l'an prochain au titre de l'exercice actuel, ont indiqué le Département fédéral des finances (DFF) et la BNS hier. Ce montant sera progressivement porté à 3 milliards en 2006.

Jusqu'à présent, les revenus tirés des placements faits avec le produit des ventes d'or excédentaire de la BNS n'avaient pas été intégrés dans la distribution des bénéfices de l'institut d'émission monétaire. Cet apport est le fruit d'une convention additionnelle à un texte de base remontant à avril 2002.

Le bémol de Jean-Pierre Roth

Cette convention est une solution transitoire. Elle restera valable jusqu'à l'entrée en vigueur d'une base constitutionnelle réglant l'utilisation des 1300 tonnes d'or vendu par la BNS. En janvier, le Conseil fédéral avait pris des décisions de principe concernant l'utilisation de l'avoire spécial (ou actifs libres) y relatif.

Les revenus de cet avoir seraient, pendant 30 ans, versés



Cantons et Confédération recevront 300 millions de francs en plus dès 2004, grâce aux revenus découlant des placements effectués avec le produit des ventes d'or.

PHOTO KEYSTONE

pour un tiers à la Confédération et pour deux tiers aux cantons. Après l'été, le Conseil fédéral soumettra au Parlement un projet assurant la mise en œuvre cette proposition.

Révision possible en 2007

Le président de la BNS Jean-Pierre Roth a lui-même apporté un bémol lors de la conférence de presse de mi-année de la banque centrale, vendredi à Berne. Selon lui, la BNS ne pourra pas à long terme maintenir le niveau de distribution de ses bénéfices à la Confédération et aux cantons.

Les organes de l'institut d'émission ont en effet exprimé leur inquiétude en examinant la convention additionnelle. «Car des difficultés considérables pourraient surgir lors du retour à une distribution normale, soit à une somme annuelle d'environ un milliard de francs», estime Jean-Pierre Roth.

Cette distribution supplémentaire pourrait entraîner une réduction des provisions de la BNS. Dans la prévision de recettes ayant servi de base à la convention principale conclue en avril 2002, la BNS et le DFF avaient de surcroît tablé sur un rendement an-

nuel de 2,9%. «Ce qui est plutôt optimiste au vu du bas niveau des rendements dans le proche avenir sur les marchés financiers», a averti Jean-Pierre Roth.

Pour le président de la BNS, il n'est donc pas exclu de devoir procéder en 2007 déjà, lors du réexamen agendé, à une diminution du montant à distribuer. En effet, la banque centrale estime qu'une distribution annuelle de 3 milliards de francs aux collectivités publiques n'est pas assurée au-delà.

Pour mémoire, la convention additionnelle annoncée vendredi complète la convention sur la distribution du bénéfice courant conclue en avril 2002. Celle-ci prévoit le versement annuel de 2,5 milliards de francs à la Confédération et aux cantons. /ats

BILLETS ■ Sécurité. La BNS renforce la sécurité des billets de 10, 20 et 50 francs. Les coupures désormais mises en circulation disposent d'un nombre perforé dont celles de 100, 200 et 1000 francs profitent depuis leur introduction, il y a cinq ans. Le nombre perforé se présente sous la forme de trous minuscules réalisés au laser. Pour voir ce nombre, il suffit de regarder le billet à contre-jour. /ats

La reprise est attendue en 2004

La BNS maintient le cap de sa politique monétaire expansionniste. Ne pouvant plus procéder à une nouvelle détente des taux, elle compte sur la reprise de l'économie mondiale pour stimuler une reprise en Suisse attendue en 2004 seulement.

«La Suisse dépend du contexte international et d'un redémarrage de la demande mondiale», a expliqué Jean-Pierre Roth, président de la direction de

la BNS, à l'occasion de sa conférence de presse de mi-année à Berne. Surtout d'un sursaut d'une économie allemande, premier débouché à l'exportation, qui est plus que jamais en panne.

Le 6 mars, l'institut d'émission a abaissé pour la dernière fois la marge de fluctuation du Libor à trois mois à 0,00-0,75%. Le statu quo annoncé vendredi n'a donc pas constitué une surprise, Jean-Pierre Roth rappelant

que la BNS avait procédé à ce moment-là à «la dernière diminution possible des taux d'intérêt.»

Le taux de référence sera par ailleurs maintenu dans la marge inférieure, soit autour de 0,25%. Dans son discours, le président de la BNS a insisté sur le fait que la reprise conjoncturelle n'était toujours pas assurée. La Suisse affronte même des tendances récessives depuis l'automne dernier. /ats

PUBLICITÉ

Les PME : si petites? si moyennes?

Une croissance durable augmente le bien-être général et donne des chances à chacun.

Nous voulons conserver et renforcer notre haut standard de vie. Nous voulons ouvrir davantage les marchés extérieurs aux entreprises suisses. Nous voulons maintenir et étendre les avantages dont profite aujourd'hui la place financière suisse. Nous voulons des allègements fiscaux et administratifs pour les PME qui représentent 90% de notre économie, afin qu'elles contribuent à créer des emplois et continuent à innover.



**Comme vous, nous voulons une économie
qui crée des places de travail.**

Christiane Langenberger, présidente du PRD Suisse

Libres et responsables... comme vous!

www.prd.ch

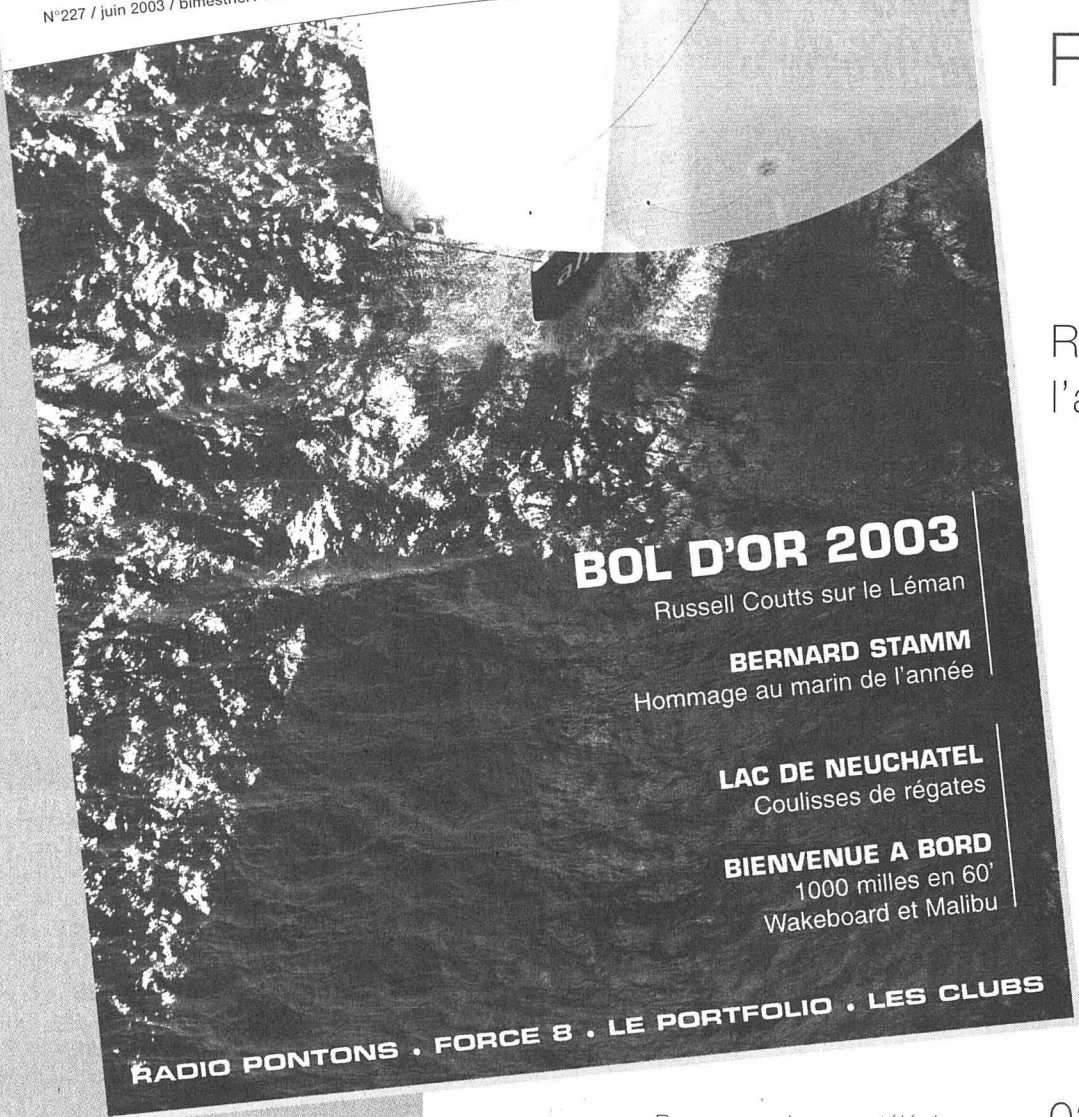
PRD
Parti radical-démocratique

005-290595

NAUTISME

Nouvelle formule

N°227 / juin 2003 / bimestriel / FR. 9.- / 6 euros



BOL D'OR 2003

Russell Coutts sur le Léman

BERNARD STAMM

Hommage au marin de l'année

LAC DE NEUCHÂTEL

Coulisses de régates

BIENVENUE A BORD

1000 milles en 60'

Wakeboard et Malibu

RADIO PONTONS . FORCE 8 . LE PORTFOLIO . LES CLUBS

DÉCOUVREZ LA NOUVELLE FORMULE !

En kiosque dès aujourd'hui.

Retrouvez toute l'actualité nautique...

- les événements
- les tests voile et moteur
- les nouvelles des clubs
- le portfolio
- les dernières tendances
- les reportages inédits

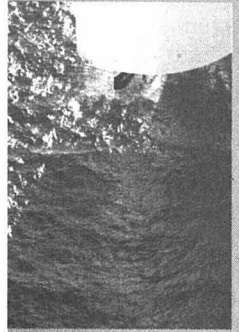
Pour vous abonner, téléphonez au 022 994 42 40

RADIO PONTONS

Les infos nautiques, les potins, les nouveautés. Tout ce qui se dit sur les pontons de Romandie et d'ailleurs.



la Barque des Enfants
LAC LÉMAN - SUISSE



L'AMERICA A PALMA?

L'équipe d'Alinghi sélectionne le lieu de la prochaine Coupe. Notre enquête aux Baléares.

LE MARIN DE L'ANNEE

Il a construit son bateau de ses mains et a su le mener en solitaire à la victoire. L'exploit de Bernard Stamm.



COTE LEMAN



Record de participation au Bol d'Or ? Pour finir la course avant les autres, NAUTISME vous invite à suivre la Route des Barques.

10011/DUO

offres d'emploi

DROGUERIE-HERBORISTERIE E. HÜRZELER

Place Pury 2, 2000 Neuchâtel
cherche

UNE DROGUISTE

avec bonnes connaissances en herboristerie.

Faire offre écrite avec curriculum vitae et références.

028-401497

Ecole enfantine Junior



Le Chat Botté

offre place de stage
Tél. 032.724.72.60

proback négocie

Vivre et travailler au Val-de-Travers

La boulangerie-pâtisserie villageoise de Couvet profite d'une grande popularité. Ses clients fidèles, des pendulaires et des touristes lui procurent un bon chiffre d'affaires, sans grandes fluctuations pendant les différentes saisons. Deux dépôts de pain et des livraisons régulières à des clients représentent, encore en plus, une base solide de ce chiffre.

Les propriétaires actuels cherchent un couple de boulangers innovateurs en tant que partenaires à droits égaux. Ce commerce peut également être loué. Toutes les possibilités sont ouvertes en vue de vous réaliser professionnellement et de passer votre vie dans cette région superbe.

Cela vous intéresse? Ernst Tschanz, de chez Proback, est à votre disposition par téléphone. La discrétion va de soi, bien entendu. Un coup de fil suffit: 041 289 87 87 (réf. n° 4002).

Proback AG

case postale, 6023 Rothenburg
téléphone 041 289 87 87, info@proback.ch

025-351832/DUO

Le Gymnase français de Bienne met au concours un poste de

professeur de musique

Engagement du 1^{er} août 2003 au 31 juillet 2004 (durée déterminée).

Taux d'occupation: 35 à 45%.

Nous cherchons une personne disposant du brevet de maître de gymnase ou de titres équivalents et ayant les compétences ainsi que les aptitudes pédagogiques pour enseigner la musique à des gymnasiennes et gymnasiens de 16 à 19 ans.

Les dossiers de candidature doivent être envoyés d'ici le 23 juin 2003 au plus tard à l'adresse suivante:

Gymnase français, rectorat, rue du Débarcadère 8, case postale 640, 2501 Bienne.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus en appelant le N° 032/328 19 30.

06-415315/4x4

Mandatés par une entreprise générale, pour la construction d'un très grand complexe industriel, nous cherchons:

Pour des missions de 6 à 24 mois

8 maçons Q, A
bâtiment et génie civil

8 électriciens
courant fort et faible

5 peintres

5 menuisiers

Pose portes, fenêtres, revêtement sol, parois et plafonds

5 installateurs
sanitaire

Envie de participer à un grand projet?

Contactez rapidement

Claudio.costantini@jobone.ch

Encore d'autres offres sur www.jobone.ch

028-403103

CSEE SA, Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques. www.csee.ch

Nous sommes un fournisseur d'ASIC analogiques et mixtes. Les IC que nous développons et testons correspondent aux particularités de nos clients.

Afin de renforcer notre équipe «Recherche et Développement», nous recrutons un

Ingénieur ETS ou EPF spécialiste en radiofréquence

Ce collaborateur aura, entre autre, la charge de développer des programmes de test pour ASIC et de communiquer avec nos clients et nos fournisseurs.

Nous demandons:

- Une expérience de plusieurs années dans le domaine de la haute fréquence.
- La capacité de gérer de manière autonome des projets.
- De bonnes facultés d'analyse et de synthèse.
- La maîtrise du français et de l'allemand, ainsi que la connaissance de l'anglais.

Nous offrons:

- Une activité variée au sein d'une équipe expérimentée.
- Un travail dans une entreprise à taille humaine.

Si notre offre suscite votre intérêt, veuillez nous faire parvenir votre candidature au

CSEE SA, Service du personnel
Ruelle Vaucher 22, 2000 Neuchâtel

028-402969



ÉTABLISSEMENT MÉDICO-SOCIAL

2610 MONT-SOLEIL / SAINT-IMIER

Tél. 032 941 2565 - Fax 032 941 2535

Pour compléter notre équipe, nous recherchons:

un(e) infirmier(ère)-assistant(e) ou infirmier(ère)

temps partiel à convenir.

Nous offrons:

Cadre de travail au sein d'une petite équipe. Possibilité de perfectionnement. Salaire selon barème cantonal.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Les offres manuscrites sont à adresser à:
M^{me} S. Nussbaumer, EMS Hébron, 2610 Mont-Soleil.

160-744917/4x4

demandes d'emploi

Gestionnaire des RH

Psychologue du travail

cherche poste de 60 à 80%

Bas et haut du canton de Neuchâtel, Bienne, Yverdon.
Expérience: Recrutement, description de poste, gestion des compétences. Formation d'adulte, gestion d'équipe, communication, résolution des conflits.

Langues courantes: Français, anglais, allemand, espagnol. Maîtrise des outils informatiques.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 079 762 31 45.

028-403006/DUO

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032 722 30 30
Fax 032 722 30 31

Progression des dépenses sociales

Statistiques ■ *Le montant est passé de 113 à 120 milliards de francs entre 2000 et 2001. La Suisse comble une partie de son retard sur l'Union européenne*

PAQUET FISCAL
Le texte est pratiquement sous toit

Le paquet d'allègements fiscaux pour les familles et les propriétaires est presque sous toit. Par 91 voix contre 59, le National a accepté hier la proposition de la conférence de conciliation. Le Conseil des Etats se prononcera mardi. Le camp rose-vert, soutenu par les évangéliques, n'est pas parvenu à faire pencher la balance. Ce paquet fiscal profitera avant tout aux ménages dont le revenu imposable est supérieur à 100.000 francs, donc à ceux qui n'en ont pas besoin, a argumenté en vain Hildegard Fässler (SG/PS). Il est en outre malvenu, vu les difficultés financières de la Confédération.

Socialement équilibré

Il est temps de soulager les familles de la classe moyenne, a répondu Lucrezia Meier-Schatz (PDC/SG). Il s'agit d'une réforme socialement équilibrée, qui favorise parallèlement l'intégration professionnelle des femmes et la consommation, a ajouté Fulvio Pelli (PRD/TI).

Avec les divers allègements prévus, le fisc encaissera 2,01 milliards de francs de moins. Les pertes sont estimées à 1,5 milliard pour la Confédération et à 510 millions pour les cantons. Le Conseil fédéral aurait voulu limiter la facture à 1,7 milliard (dont 1,28 milliard pour la Confédération). Le Conseil des Etats aurait également souhaité rester en dessous de la barre des 2 milliards.

Les propositions de la conférence de conciliation doivent encore passer le cap du Conseil des Etats. Si celui-ci les rejette, l'ensemble du paquet tombera à l'eau. Le risque semble toutefois faible. /ats



La prévoyance vieillesse absorbe dans notre pays 45% des dépenses sociales.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Oui, les dépenses sociales en Suisse ont progressé fortement en 2001, mais le financement reste solide.

C'est là l'une des révélations des comptes globaux de la protection sociale (publiés hier par l'Office fédéral de la statistique). Ils relativisent les cris alarmistes. Mais ils montrent aussi que la Suisse a comblé une partie de son retard social sur d'autres démocraties. Elle se situe désormais dans la moyenne de l'Union européenne.

Les recettes suivent bien

Ainsi, les dépenses de protection sociale en Suisse sont passées de 113 à 120 milliards de francs entre 2000 et 2001. Mais les recettes, qui passent de 135 à 141 milliards de

francs, suivent bien. Du coup, le taux suisse de dépenses sociales – part des dépenses sociales dans le produit intérieur brut (PIB) – monte de 27,4% à 28,4%.

Depuis la Seconde Guerre mondiale, la progression est plutôt rapide (1947: l'AVS triomphe en votation populaire). Les dépenses sociales passent de 1,5 milliard (années 1950) à 11 milliards (en 1970), puis à 63 milliards (en 1990), 113 milliards (en 2000), 120 milliards (en 2001). Même en termes réels, l'avance est vive (aux prix de 1990: 5,6 milliards en 1950, 93,1 milliards en 2000).

Le taux suisse des dépenses sociales bondit de 8% dans les années 1950 à 18% en 1976 et à 28% aujourd'hui. Pendant longtemps, la Suisse fera net-

tement moins bien que la moyenne de l'Union européenne. En 1990, par exemple, le taux suisse des dépenses sociales était 19,8% contre 25,5% pour la moyenne de l'Union européenne. Aujourd'hui, les deux taux sont quasiment au même niveau (28% pour la Suisse, 27,5% pour la moyenne de l'Union européenne).

Bien sûr, l'Office fédéral de la statistique (OFS) additionne plusieurs institutions inégalement «sociales».

Dans l'ordre: la prévoyance professionnelle (30,1% des dépenses sociales), l'AVS (24%), l'assurance obligatoire des soins (12,7%), l'assurance invalidité (7,7%), l'assurance accidents obligatoire (4,3%), les allocations familiales

(3,6%), l'assurance chômage (2,4%, en diminution). A cela, l'OFS ajoute une série de prestations sociales liées aux besoins des destinataires (prestations complémentaires, aide sociale, aide aux réfugiés).

Pouvoirs publics

La prévoyance vieillesse absorbe 45% du tout (seules en Europe l'Italie et la Grèce font plus). Un quart va au secteur maladie/santé, un huitième à l'invalidité. Les prestations pour survivants font 6,3%, celles pour les enfants et la famille 5,1%, celles pour le chômage 7% (en baisse en 2001).

Qui paie? Les cotisations des employeurs (30%) – prépondérantes dans la pré-

voyance professionnelle, les allocations familiales, la couverture du salaire en cas de maladie ou de maternité – apportent plus que celles des employés (22%). Les pouvoirs publics, eux, versent 21% du tout, dont la moitié pour la Confédération, 8% pour les cantons, moins de 3% pour les communes.

Quant aux revenus, ils représentent 16% des recettes de protection sociale. Commentaire de l'OFS: «Cette proportion extrêmement élevée en comparaison internationale montre le rôle central que joue la prévoyance professionnelle – entièrement financée selon le système de la capitalisation – dans le système suisse de protection sociale.» /GPB-La Liberté

Non, la Suisse n'est plus, en Europe, la lanterne rouge de l'Etat social. Pour un pays où les partis à sensibilité sociale sont nettement plus faibles que dans le reste du continent (socialistes, Verts, chrétiens-sociaux, certains démocrates-chrétiens, etc), c'est un peu inattendu.

Etonnamment sociale

Certains rétorqueront que plusieurs de ses assurances ne sont que très modérément «sociales». Voyez la prévoyance professionnelle fondée sur la capitalisation – qui a tant de peine à intégrer les petits revenus, qui dépend si fort des humeurs de la bourse. Voyez, aussi, les primes d'assurance maladie calculées par tête.

Là, il est vrai, le défaut est atténué par le versement de subven-

tions destinées à la réduction d'une partie des primes. A coup sûr, pareilles assurances n'ont pas la même «qualité sociale» que, par exemple, l'AVS ou l'assurance invalidité. On peut faire mieux.

Ce qui est sûr, c'est que le système suisse de protection sociale peut être payé. Les recettes, on les trouve. Jusqu'en 2001, en tout cas, on les trouvait. Depuis, le système – prévoyance professionnelle en tête – a connu des alertes. Mais de là à chipoter sur les 0,1% ou 0,2% de cotisation supplémentaire que pourraient exiger dans quelques années les allocations pour perte de gain (APG) et le futur congé maternité, peut-être la prestation sociale la meilleur marché à la ronde, on se demande qui se moque de qui. Il n'empêche, il reste à lutter.

Georges Plomb

COMMENTAIRE

Le PS monte au front Consommateurs ■ Le parti souhaite plus de protection

Le PS demande une véritable loi sur la protection des consommateurs. Elle doit garantir leur sécurité, les protéger contre la fraude et obliger les fournisseurs à la transparence. L'article constitutionnel sur la protection des consommateurs, adopté par le peuple en 1981, n'a pas atteint ses objectifs, estime le PS. Des modifications ponctuelles de lois existantes n'apportent rien non

plus. Il faut donc une véritable loi-cadre.

Le projet demande aussi des sanctions efficaces, afin de garantir le respect des dispositions légales. La présidente du PS Christiane Brunner a déclaré que la Suisse avait besoin d'une législation étendue en la matière. Elle a rappelé que les consommateurs suisses sont dans une position moins favorable que celle dont ils bénéficieraient dans l'Union européenne. /ats



Garantir la sécurité des consommateurs, tel est l'objectif du Parti socialiste. PHOTO KEYSTONE

Reconnaissance de la lutte antinazie Etats ■ Feu vert à l'idée d'une réhabilitation de ceux qui ont aidé les réfugiés persécutés

Les personnes condamnées pour avoir porté secours aux réfugiés persécutés par le nazisme pourront être réhabilitées. Par 26 voix sans opposition, le Conseil des Etats a approuvé hier un projet de loi élaboré en ce sens par le National. La loi sur l'annulation des jugements pénaux concrétise une initiative parlementaire de Paul Rechsteiner (PS/SG).

Tradition humanitaire

Les jugements pénaux seraient d'une part annulés de manière générale et abstraite. D'autre part, une commission de réhabilitation constaterait sur demande ou d'office que dans un cas concret, l'annulation trouve application.

Il convient de réhabiliter aujourd'hui les personnes qui ont sauvé des réfugiés d'une mort certaine, a expliqué Ruth Metzler. La Suisse n'a pas vraiment appliqué sa tradition humanitaire lors de cette sombre période, a-t-elle indiqué.

L'annulation des jugements prévue par la loi ne revient



Il convient de réhabiliter aujourd'hui les personnes qui ont sauvé des réfugiés d'une mort certaine, a expliqué la conseillère fédérale Ruth Metzler. PHOTO KEYSTONE

toutefois pas à critiquer la justice de l'époque, ni à refaire les procès, a déclaré Thomas Pfisterer (PRD/AG) au nom de la commission. Les verdicts ont été rendus conformément au droit en vigueur au moment des faits. La période concernée court de 1933 à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Une minorité, emmenée par le Neuchâtelois Jean Studer, a tenté en vain

d'étendre la portée du texte aux personnes condamnées pour avoir résisté au nazisme et au fascisme.

La réhabilitation ne donnera droit à aucune indemnité. Les personnes condamnées, leurs proches et les organisations suisses de défense des droits de l'homme disposeront d'un délai de cinq ans après l'entrée en vigueur de la loi pour déposer leur demande. /ats

ENBREF

FRIBOURG ■ Le Panorama de Morat dans l'attente de jours meilleurs. Comme le veut la tradition, le canton de Fribourg célèbre demain l'anniversaire de la bataille de Morat. Le Panorama de cette célèbre bataille attend toujours des jours meilleurs dans un dépôt après avoir connu des heures de gloire dans le Monolithe d'Expo.02. Les options du Musée historique de Berne ou du Papiliorama, à Chiètres (FR), sont toujours à l'étude. /ats

MÉDECINS ET PHARMACIENS ■ Mise en réseau. L'information entre médecins et pharmaciens suisses circulera désormais mieux. Les deux acteurs du monde de la santé ont annoncé hier la mise en réseau de leur banque de données respective. Une meilleure maîtrise des coûts en est attendue. /ats

ÉTRANGERS ■ Fichier centralisé. Les informations sur les étrangers et les demandeurs d'asile seront à l'avenir centralisées dans un seul registre. Après le National, les Etats ont approuvé hier la création du fichier «Etrangers 2000». Ce système devrait être appliqué dès 2004. /ats

Dolce vita en Méditerranée

LES LECTEURS L'EXPRESS

Du 12 au 19 juillet 2003

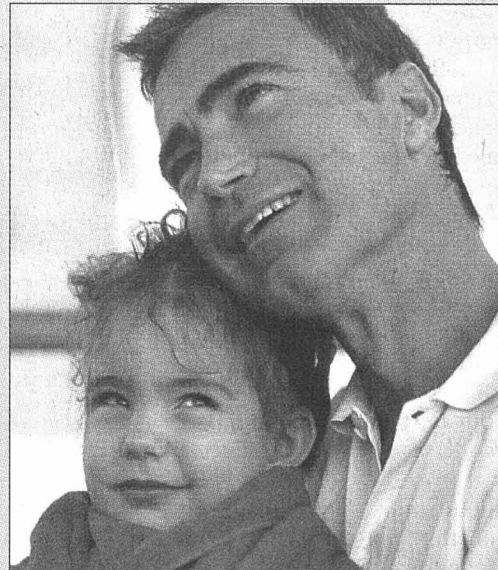
Croisière spéciale familles à bord du Costa Victoria!

Nouvelle offre

Prix abonné: dès Fr. 1540.-*
Non-abonnés: dès 1690.-*



* Occupation 2 personnes. Cabine catégorie 1 avec réduction early bird



NOTRE CADEAU:

Enfants (jusqu'à 18 ans): GRATUIT**

PRIX FORFAITAIRES PAR PERSONNE ET PRESTATIONS



Carte de membre disponible pour les abonnés réguliers sur demande au No de tél. 032 723 53 72. Ou sur Internet: www.lexpress.ch rubrique Club des lecteurs.

Prix Club E par personne au départ de votre région: dès CHF 1540.-* (supplément pour non-membre: CHF 150.-)*

Cat.	Type de cabine	Prix / CHF	Suppl. single / CHF
1	Intérieure	1890.-	1560.-
2	Intérieure	2050.-	1650.-
3	Intérieure	2190.-	1740.-
4	Intérieure	2270.-	1800.-
5	Intérieure	2290.-	1890.-
6	Intérieure	2450.-	1950.-
8	Extérieure	2570.-	2090.-
9	Extérieure	2590.-	2120.-

Adulte occupant le 3e / 4e lit 1330.-

* Occupation 2 personnes cabine cat. 1 avec réduction early bird

OFFRE EXCEPTIONNELLE: croisière gratuite* pour enfant jusqu'à 18 ans.

** 1 ou 2 enfants dans la cabine de leurs parents ne paient uniquement que les frais d'acheminement et les taxes portuaires = CHF 240.-

Le détail et les tarifs des différentes excursions facultatives vous seront communiqués ultérieurement.

Prestations incluses:

- Transferts en car privé confortable au départ de votre région pour Savone et le retour
- 7 nuits à bord du Costa Victoria selon type de cabine choisie
- Pension complète à bord du navire
- Les spectacles et animations
- Les taxes portuaires et taxes de sécurité
- Le transport des bagages dans le port d'embarquement
- Assistance d'un accompagnateur CROISITOUR durant tout le voyage
- Documentation de voyage complète

Le prix ne comprend pas:

- Les frais de dossier (CHF 30.-) par dossier
- Les assurances de voyage (annulation et rapatriement)
- Les boissons et dépenses personnelles
- Les excursions à terre
- Pourboires au personnel de bord (env. CHF 12.-/jour) libre à payer selon vos désirs

Informations utiles:

Formalités: passeport valable ou carte d'identité valable nécessaire
 Assurance: nous vous recommandons de souscrire une assurance annulation de voyage (CHF 25.- pp). Si vous possédez un carnet ETI Europe, une assurance annulation annuelle auprès de la Winterthur, ou similaire, il n'est pas nécessaire de conclure cette assurance.
 Paiement: acompte de CHF 300.- pp / solde 3 semaines avant le départ
 Conditions: les conditions générales de Croisitour voyages SA sont applicables. For juridique La Chaux-de-Fonds
 Prix et programme sous réserve de modification.

Invitation au voyage

Avez-vous déjà imaginé une semaine de rêves extraordinaires durant laquelle vos seules préoccupations seront: farniente, bien-être, joie de vivre en famille et découverte chaque jour d'horizons nouveaux, de contrastes culturels, loin des tracés quotidiens... Héritier des grands paquebots de légende, le Costa Victoria a quelque chose d'unique et se veut à la fois imposant et chaleureux et il a été conçu à la mesure de vos rêves. Avec les 9 autres magnifiques navires qui composent la flotte Costa et qui naviguent sur tous les océans et toutes les mers du monde, il saura vous séduire et vous surprendre...

Un paquebot de rêve: le Costa Victoria

Bref aperçu de votre paquebot:

Longueur:	253 mètres
Largeur:	33 mètres
Hauteur (depuis la quille):	60 mètres
Jauge:	75 166 tonneaux
Vitesse:	24 nœuds
Cabines:	964
Capacité passagers:	2394

Aménagements intérieurs et extérieurs :

On dit de ce magnifique navire que «ses 40 000 mètres» sont dédiés au confort, au divertissement, au plaisir et au voyage!

Heureux mariage du raffinement des bateaux d'antan et des techniques les plus modernes, il a le chic pour vous charmer avec ses nombreux bars dont le Capricio bar où art rime avec loisirs et détente; le grand bar Orpheus qui est le véritable cœur du navire. Ses deux merveilleux et accueillants restaurants Fantasia et Sinfonia ont une taille et une grandeur similaires dont seule la couleur change.



Pour les amateurs de bien-être, le Pompei Fitness center se veut à la hauteur des exigences de chaque sportif avec une invitation particulière à la détente des thermes et sa magnifique piscine couverte.

Conjuguer jeux et détente, cela est possible au Jolly Card Room avec, en prime, une vue unique sur la mer, tandis que la discothèque Rock Star vous emmènera sur des airs endiablés jusqu'au matin.

Le navire offre, entre autres, 385 cabines intérieures et 553 cabines extérieures qui se veulent accueillantes et fonctionnelles et sont aménagées avec goût. Chacune possède bureau, coffre, téléphone, mini-bar, circuit radio interne, sèche-cheveux, salle de bains avec douche.

Les férus de jeux et casinos seront comblés à leur tour au Montecarlo qui est l'un des plus grands casinos flottants de la Méditerranée. La salle de spectacle Festival avec sa grande scène vous invite à passer des moments inoubliables à la découverte de nombreux spectacles.

Le soleil peut être consommé à gogo sur le pont Rigoletto et ses grandes piscines et jacuzzis invitent à la baignade. De nombreux bars de pont extérieurs vous permettront d'apprécier un cocktail rafraîchissant ou encore de vous défouler sur le court de tennis.



SAMEDI 12 JUILLET

Suisse – Savone

Tôt le matin départ en divers endroits de Suisse romande. Pour Savone via Lausanne – Martigny – Le Grand-Saint-Bernard – Aosta. Arrivée à Savone en début d'après-midi. Embarquement à bord du Costa Victoria. Installation dans votre cabine et déjeuner à bord.

17h: votre navire lève l'ancre pour une fabuleuse croisière en Méditerranée occidentale. Pension complète à bord durant toute la croisière.

DIMANCHE 13 JUILLET

Civitavecchia – Rome

8h: arrivée à Civitavecchia qui est considéré depuis toujours comme l'un des principaux ports de passagers de la mer Tyrrhénienne mais aussi comme l'escale naturelle de Rome que l'on peut rejoindre facilement par autobus. Possibilité d'excursions (facultative) à Rome où il vous est proposé différents programmes de découverte de la capitale italienne.

19h: votre bateau lève l'ancre pour mettre le cap sur la Sicile.

LUNDI 14 JUILLET

Palerme

9h: arrivée à Palerme, capitale de la Sicile. Visite (facultative) du centre historique de Palerme et de Monreale (durée env. 4 heures).

19h: votre bateau lève l'ancre pour l'Afrique du Nord.

MARDI 15 JUILLET

Tunis

7h: arrivée à Tunis. Selon vos désirs, shopping dans les fameux souks de la capitale tunisienne ou prendre part à une excursion facultative pour découvrir Carthage (durée env. 4 heures).

13h30: votre bateau lève l'ancre pour les îles Baléares.

MERCREDI 16 JUILLET

Palma de Majorque

13h: arrivée à Palma de Majorque, la plus mondaine des îles Baléares qui vous invite à un après-midi farniente à la plage où en balade selon vos désirs. Tour de ville facultatif (durée env. 4 h).

JEUDI 17 JUILLET

Palma de Majorque / Barcelone

1h: votre bateau lève l'ancre «by night» et met le cap sur l'Espagne continentale.

VENREDI 18 JUILLET

Marseille

8h: arrivée à Marseille. Excursions facultatives ou tout simplement, balade dans son vieux port.

19h: votre bateau lève l'ancre pour rejoindre Savone.

SAMEDI 19 JUILLET

Savone – Suisse

9h: arrivée au port de Savone. Débarquement et immédiat en car grand confort pour la Suisse. Arrivée en divers endroits de Suisse romande prévue en fin d'après-midi.

Renseignements et inscriptions:



E-mail: info@croisitour.ch
www.croisitour.ch

Neuchâtel: Rue Saint-Honoré 2
 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 723 20 40
 Fax 032 723 20 50

Le Locle: Daniel-Jeanrichard 31
 2400 Le Locle
 Tél. 032 931 53 31
 Fax 032 931 45 06

La Chaux-de-Fds: Rue de la Serre 65
 2301 La Chaux-de-Fds
 Tél. 032 910 55 66
 Fax 032 910 55 65

Rue Neuve 14
 2301 La Chaux-de-Fds
 Tél. 032 967 87 67
 Fax 032 967 87 69

Saint-Imier: Rue Dr-Schwab 1
 Tél. 032 941 45 43
 Fax 032 941 33 39

Assassinats ciblés pas plébiscités

Proche-Orient ■ L'Etat hébreu désavoué par l'opinion

Encouragé par le soutien de Washington, l'Etat hébreu a réaffirmé hier son intention d'écraser le Hamas. Une majorité d'Israéliens est pourtant hostile aux assassinats ciblés visant des dirigeants du mouvement. «*En tant que gouvernement responsable de la sécurité de ses citoyens, nous devons mener une guerre jusqu'au bout (contre le Hamas) parce que personne d'autre, tout au moins à ce stade, ne le fera*», a asséné à la radio militaire le vice-ministre de la Défense, Zeev Bo'im. La radio publique, citant de hauts responsables, a précisé que toute la direction du mouvement islamique, y compris son fondateur et guide spirituel Ahmed Yassine, se trouvait dans le collimateur de l'armée israélienne.

Opposition inédite

Cette stratégie ne paraît pas recueillir le soutien d'une majorité d'Israéliens. Une enquête d'opinion publiée par le quotidien «*Yedioth Ahronoth*» révèle ainsi que 67% d'entre eux souhaitent un arrêt de la politique d'assassinats systématiques mené par Israël contre les chefs des groupes islamiques – appelés «*assassinats ciblés*» dans la terminologie officielle – afin de redonner une nouvelle chance au premier ministre palestinien Mahmoud Abbas. Pour Sever Plotzker, éditeur du journal, ce chiffre témoigne d'une opposition, inédite dans son ampleur, de l'opinion publique à cette pratique. Une semaine après les es-

poirs suscités par le sommet tripartite d'Aqaba (Jordanie), c'est en effet une tentative israélienne d'«*assassinat ciblé*» contre l'un des porte-parole les plus en vue du Hamas, Abdelaziz al-Rantissi, qui a déclenché l'actuel cycle d'attentats-représailles sans précédent. Et la spirale infernale semble appelée à se poursuivre. Hier, lors d'obsèques des sept victimes du raid israélien de jeudi contre un dirigeant du Hamas dans la bande de Gaza, le mouvement a appelé à la vengeance. L'armée israélienne a de son côté publié un communiqué pour faire part de son «*chagrin pour la mort de la famille (de l'activiste recherché)*». Sa femme et sa fille, un bébé d'un an, ont en effet péri dans l'attaque israélienne.

Représailles meurtrières

Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a demandé hier à Israël de faire preuve de retenue dans ses opérations de représailles. Celles-ci ont déjà fait 24 morts dans la bande de Gaza depuis mardi, jour de la tentative d'assassinat contre Abdelaziz al-Rantissi. Deux activistes ont par ailleurs été abattus par l'armée israélienne, qui a aussi démolie la maison familiale, en Cisjordanie, du kamikaze responsable de l'attentat de Jérusalem qui a fait 17 morts mercredi. La maison d'un autre activiste a également été détruite à Doura, toujours en Cisjordanie. /ats-afp-reuters

La résistance semble s'organiser

Bagdad ■ Les forces américaines tuent 27 Irakiens après l'attaque d'une de leurs patrouilles. Oléoduc saboté dans le nord



Des soldats américains regardent un oléoduc en feu dans la région de Makhoul, à 250 kilomètres au nord de Bagdad. PHOTO KEYSTONE

Deux mois après avoir pris le pouvoir en Irak, les Américains reconnaissent avoir affaire à «*une résistance organisée*». Ils ont annoncé hier avoir tué 27 Irakiens qui avaient attaqué une de leur patrouilles. Selon l'état-major américain, les assaillants ont tiré à l'arme anti-char contre une patrouille blindée dans la localité de Balad, au nord-ouest de Bagdad. Les chars ont riposté, tuant quatre Irakiens. Des véhicules blindés appuyés par des hélicoptères de combat se sont ensuite lancés à la poursuite du

reste du groupe, tuant 23 de ses membres.

L'administrateur américain en Irak Paul Bremer avait reconnu jeudi que les troupes américaines doivent faire face à une «*résistance organisée, particulièrement dans les zones à l'ouest de Bagdad et au nord de la ville*». Des raids contre les soldats ont fait au total une quarantaine de victimes depuis le renversement de Saddam Hussein le 9 avril. Des commandos de cinq à dix hommes, sans commandement centralisé apparent, seraient à l'origine de cette ré-

sistance, a affirmé Paul Bremer. Il a mis en cause les fedayine de Saddam Hussein, les partisans du Baas et les officiers de la Garde républicaine.

Paul Bremer a aussi estimé que l'absence d'informations sur Saddam Hussein posait problème, en permettant à ses fidèles d'annoncer son retour. L'ancien président s'est toutefois rappelé hier au bon souvenir de l'occupant par le biais d'un message manuscrit publié par le quotidien arabe «*Al-Qods Al-Arabi*». Saddam Hussein y ordonne aux étran-

gers présents en Irak de quitter le pays d'ici au 17 juin et menace leurs pays d'attaques. La date est plus vraisemblablement celle du 17 juillet, anniversaire de la «*révolution*» de 1968, le coup d'Etat qui a permis au parti Baas de prendre le pouvoir en Irak, a estimé le rédacteur en chef du journal, Abdel Bari Atwan.

Lourd bilan

Dans le cadre «*des efforts continus mis en oeuvre pour éliminer les fidèles*» de l'ancien régime, les forces américaines ont poursuivi leur opération baptisée «*Frapper la péninsule*». Cette opération, la plus importante depuis la fin de la guerre avec environ 4000 militaires impliqués, est menée dans le nord-ouest du pays, où ont eu lieu les incidents d'hier. L'armée américaine y a donné l'assaut jeudi contre «*un camp d'entraînement terroriste*» de partisans présumés du Baas. Selon le commandement américain, environ 70 personnes ont été tuées au cours de cette opération, toujours en cours. Par ailleurs, les troupes américaines ont capturé 74 «*sympathisants présumés*» du réseau terroriste al-Qaïda dans le nord de l'Irak, selon le Centcom. Un autre incident semblant viser l'occupant a aussi été enregistré. L'oléoduc situé dans la région de Makhoul (200 km au nord de Bagdad), reliant le nord de l'Irak à la Turquie, était en effet en feu après avoir été endommagé, selon des habitants, par des charges explosives. /ats-afp-reuters

ITALIE

Nouvelle enquête pour Berlusconi

Le chef du gouvernement italien Silvio Berlusconi est sous le coup d'une nouvelle enquête pour fraude fiscale menée par le parquet de Milan, a-t-on appris hier. Egalement mis en cause, un banquier lughanais rejette en bloc les accusations. Cette nouvelle affaire porte sur l'achat et la vente de droits de l'empire télévisuel Mediaset, dont le président du Conseil est resté propriétaire malgré ses fonctions politiques. Les magistrats milanais Fabio De Pasquale et Alfredo Robledo ont décidé d'étendre leur enquête à Silvio Berlusconi. Le nom du «*Cavaliere*» a été mentionné lorsque le parquet milanais a demandé l'aide de la Chancellerie à Rome pour obtenir des informations en provenance des Etats-Unis concernant leur enquête.

Le président de Mediaset, Fedele Confalonieri, plusieurs responsables de la Fininvest, la holding coiffant toutes les activités industrielles de la famille Berlusconi, un banquier, Paolo Del Bue, membre de la direction de la Arner Bank de Lugano, et un avocat britannique, David Mills, sont déjà sous le coup de cette enquête. /ats-afp-reuters

«Un jour historique pour l'Europe» Convention ■ Valéry Giscard d'Estaing a gagné son pari: recueillir un large consensus sur la réforme de l'Union

De Bruxelles
Tanguy Verhooseel

«*Le résultat est imparfait, mais inespéré.*» Valéry Giscard d'Estaing a gagné son pari. La Convention sur l'avenir de l'Union, qu'il préside, a approuvé hier par consensus un projet de Constitution européenne. Le Français présentera ce compromis le 21 juin aux chefs d'Etat ou de gouvernement de l'UE et des pays qui lui adhéreront en 2004, dans l'espoir qu'ils ne le détricoteront pas – le risque existe.

«*C'est un jour historique pour l'Europe*», clament à l'unisson l'Italien Gianfranco Fini, la Roumaine Hildegard Puwak et le Slovène Alojz Peterle. «*Pour la première fois, un grand rendez-vous européen n'a pas été préparé dans le secret diplomatique, mais portes et fenêtres ouvertes*», se réjouit le Français Michel Barnier. Au terme de seize mois de négociations, les 105 conventionnels que les Quinze avaient chargés d'explorer l'avenir de l'Union, qui comptera dix membres supplémentaires en mai 2004, ont réussi hier à s'entendre sur un projet consensuel de Constitution

européenne. Ce projet, relève avec émotion le président de la Convention, Valéry Giscard d'Estaing, «*représente bien l'Europe duale: celle des peuples, que nous saluons, et celle des Etats, que nous respectons*».

Protection accrue

Aux premiers, la Constitution offre notamment une protection accrue (l'intégration de la Charte européenne des droits fondamentaux), une simplification des traités européens (les compétences, nationales et européennes, sont clairement définies) et du système de prise de décision, un renforcement des pouvoirs du Parlement européen ou encore un droit d'initiative populaire. Aux seconds, elle promet de maintenir l'équilibre entre les «*petits*» et les «*grands*» pays d'une part, entre les différentes institutions européennes d'autre part. Un président du Conseil européen (chefs d'Etat ou de gouvernement) sera élu pour deux ans et demi, voire cinq, mais il ne disposera pas d'un grand pouvoir exécutif. La Commission européenne ne comptera plus que 15 membres avec droit de vote à partir de novembre 2009,

dont le futur ministre européen des Affaires étrangères, mais les Etats y seront représentés «*sur un strict pied d'égalité*». «*On a combiné l'innovation et l'idéalisme pour avancer, le réalisme pour construire*», résume Giscard.

Encore du travail

L'Union, toutefois, n'est pas encore entrée dans l'ère de cette «*nouvelle Europe*» que l'ancien président français appelle de ses vœux. D'une part, la Convention doit encore aborder, les 10 et 11 juillet, certains sujets très sensibles, où se pose parfois la question du droit de veto: la gouvernance économique, la justice, la politique étrangère et la défense. Avant d'être adoptée, le projet de Constitution européenne devra passer sous les fourches caudines des Etats européens, qui se réuniront en conférence intergouvernementale (CIG) à partir d'octobre. Au sommet de Thessalonique, le 21 juin, Giscard recommandera aux chefs d'Etat ou de gouvernement européens de ne pas commettre «*l'erreur politique*» de s'écarter du texte de la Convention. Mais sera-t-il entendu?

La ministre espagnole des Affaires étrangères, Ana Palacio, a averti hier que Madrid «*a une réserve essentielle*» sur le chapitre institutionnel du projet de Constitution. Le gouvernement polonais a embrayé: Varsovie «*insistera, à la CIG, sur les votes à la majorité qualifiée*», annonce sa représentante à la Convention, Danuta Hübner. Ces deux pays contestent une réforme majeure proposée par Giscard: la suppression, à partir du 1er novembre 2009, du système complexe de la pondération des voix lors des votes au Conseil des ministres de l'UE, qui privilégie les Etats de petite et moyenne tailles.

Majorité qualifiée

Le projet de Constitution stipule qu'à compter de ce moment, la plupart des décisions devraient être adoptées à une nouvelle majorité qualifiée, double: la moitié des pays représentant 60% de la population. Jeudi, seize autres pays avaient lancé le même avertissement que la Pologne et l'Espagne. Ça ne les a pas empêchés, hier, d'applaudir Giscard et de fêter avec lui, au champagne et en musique – l'Hymne à la joie de Beethoven, bien sûr –, la fin, très provisoire, des hostilités... /TVE

ENBREF

FRANCE ■ Dernier bastion. Les tramontans marseillais, hostiles à la réforme des retraites, ont reconduit jusqu'à lundi la grève dans les transports en commun de la cité phocéenne. Ils font figure désormais d'irréductibles, après la reprise du travail votée par les éboueurs. Le quorum de 50% devrait être dépassé, selon les sondages. /ats-afp-reuters

BARCELONE ■ Consulat occupé. Une douzaine de militants altermondialistes occupaient toujours hier soir le consulat de Suisse à Barcelone. Ils protestaient contre les manifestations violentes qui se sont déroulées en marge du sommet du G8 à Evian et exigeaient la fin de l'«*impunité*» pour les policiers. /ats

PARIS ■ Mort de Guy Lux. Guy Lux, un des principaux créateurs d'émission et animateurs de la télévision française, est mort hier à l'âge de 83 ans. Guy Lux avait créé notamment le fameux «*Intervilles*». /ats-afp

LONDRES ■ Symptômes reconnus. La Haute Cour de Londres a maintenu hier la reconnaissance officielle de symptômes dus à la guerre du Golfe, à la satisfaction de nombreux anciens combattants du conflit de 1991 en Irak qui espèrent obtenir réparation. /ats-afp-reuters

SWATCH GROUP

Univero SA, fabricant d'aiguilles de montres du Swatch Group, leader suisse pour la fabrication d'aiguilles, est fournisseur de bon nombre de marques d'horlogerie réputées au niveau mondial. Dans le cadre d'une nouvelle structure organisationnelle, nous recherchons pour notre organisation de La Chaux de Fonds une personnalité compétente, engagée et dotée de qualités de management pour assurer la fonction de

Responsable des Ressources Humaines

A ce titre, elle ou il occupera un poste de haute responsabilité, prenant à sa charge la gestion complète de plus de 500 collaborateurs, employés dans trois sociétés du Groupe. Elle ou il sera assisté(e) dans son travail par une équipe de collaborateurs directs.

Pour mener à bien votre mission vous disposez d'une qualification adaptée et d'une expérience de quelques années acquise dans le management complet des Ressources humaines. Vous maîtrisez le droit du travail et les principes d'organisation sociale suisses.

Des expériences acquises dans des entreprises internationales seront un atout. Grâce à votre sens développé de la communication et du contact, vous êtes un interlocuteur accepté et reconnu de la Direction et de l'ensem-

ble du personnel à tous les niveaux hiérarchiques. En plus de la maîtrise de la langue française, une bonne connaissance de l'allemand facilitera vos contacts à l'intérieur du Groupe

Nous vous proposons une fonction ambitieuse et des perspectives d'évolution de carrière intéressantes dans un cadre international ainsi que des conditions de recrutement adaptées au niveau de la fonction.

Prière d'adresser une candidature par e-mail à stefan.hofer@swatchgroup.com

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



006-415198

Nous cherchons pour notre département vente un

006-414952

Technico-commercial

Votre profil

Formation de base technique horlogère
Expérience du développement du produit
Aisance dans les contacts clients
Utilisateur du système Autocad
Disponible rapidement

Nous offrons

Prestations sociales de premier ordre
Poste à responsabilités
Travail varié et intéressant
Age idéal. 25 à 40 ans

Envoyer offre manuscrite avec document usuel, plus photo à l'attention de Monsieur J.-Cl. Graber

Discrétion et confidentialité assurées

AIGUILLA SA

Fabrique d'aiguilles de montres
2500 Bienne 4 | Rue du Coteau 10 | Tél. 032 344 65 65



MANUFACTURE
ROLEX
BIENNE

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement-chronomètre mondial connu de la montre Rolex.

Nous recherchons un/e collaborateur/trice à l'engagement exceptionnel et qui, au sein de l'équipe des Ressources Humaines, sera notre

ECONOMISTE D'ENTREPRISE junior / RH

Feront partie de vos tâches principales:

- Le soutien à l'introduction et la mise en pratique d'un contrôle du personnel axé sur l'efficacité
- Le recueil, l'analyse et les commentaires des indicateurs économiques au niveau du personnel
- La rédaction de rapports périodiques à l'attention de la direction des Ressources Humaines
- La collaboration à des projets stratégiques au niveau du personnel

Qualifications:

- Cycle d'études achevé (sciences économiques, haute école de commerce, ou formation similaire), expérience professionnelle
- Connaissances du contrôle du personnel et de l'application des différents instruments et méthodes de contrôle
- Esprit pragmatique et analytique, connaissances approfondies des logiciels MS Office et idéalement de SAP
- Compétences en matière de conseil axé vers la clientèle, capacité à s'imposer
- Manière de penser à la fois globale et coopérative
- Excellentes connaissances de l'allemand (oral et écrit)

Dans cette fonction, vous profiterez d'une perspective approfondie du management RH d'une entreprise confirmée.

Nous vous offrons un emploi intéressant, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise d'avant-garde.

Au cas où nous aurions éveillé votre intérêt, veuillez envoyer votre dossier de candidature à l'adresse suivante :

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
Monsieur J.-M. Hug • Ressources Humaines • Rue David Moning 9
Case postale • 2501 Bienne
tél. 032 328 42 21
jean-marc.hug@rolex-bienne.ch

006-415203



MANUFACTURE
ROLEX
BIENNE

Notre entreprise regroupe plus de 1'500 employés qui, chaque jour, collaborent à la fabrication d'un produit de haut de gamme mondialement connu.

Dans le cadre de la mise en place de notre projet appelé « automaîtrise », nous recherchons un/e

TECHNICIEN/NE DE SOUTIEN DE PRODUCTION

Tâches principales :

- Mettre en place les concepts développés dans le cadre du projet d'entreprise « automaîtrise »
- Etablir toute la documentation
- Participer à la formation des utilisateurs et à l'application du concept
- Suivre la qualité, analyser et rechercher les causes (AMDEC, SPC ou autres outils)
- Améliorer les procédés, la planification, les essais et les analyses en fonction des résultats du concept

Profil souhaité :

- Titulaire d'un CFC technique lié à l'horlogerie ou à la mécanique
- Formation complémentaire de technicien ET, contremaître ou maîtrise fédérale souhaitée
- Expérience dans un département qualité et dans l'animation de groupe
- Connaissances SPC, TQ1 ou TQ2, méthodologie AMDEC, plan d'expériences également souhaitées
- Langue : maternelle française ou allemande, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue

Nous offrons un emploi intéressant, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise d'avant-garde.

Au cas où nous aurions éveillé votre intérêt, veuillez envoyer votre dossier de candidature complet à :

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
Madame S. Voegeli • Ressources Humaines
Rue David Moning 9 • Case postale • 2501 Bienne
tél. 032 328 41 15
silvia.voegeli-leu@rolex-bienne.ch

006-414292

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôle: 29.059 exemplaires
(REMP, avril 2002)
Lecteurs 65.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
(vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h. En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90

Fax 032 723 53 99

Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois **6 mois** **12 mois**
Fr. 86.- Fr. 163.- Fr. 306.-

Y compris 2,4% taxe TVA. Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42

Fax 032 729 42 43
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, en dehors des heures d'ouverture de la réception.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

903240

EN BREF

REQUÉRANT DÉCÉDÉ ■ Enquête à Saint-Gall. Une enquête a finalement été ouverte après la mort d'un requérant d'asile nigérian dans le centre du «Thurhof» à Oberbüren (SG), le 12 février 2003. Selon le groupe «Augenauf» («Yeux ouverts»), on lui avait refusé l'aide médicale nécessaire. L'homme était décédé d'une pneumonie après qu'un médecin eut diagnostiqué une varicelle. Le Nigérian avait demandé en vain aux responsables du centre à être emmené à l'hôpital. /ats

ANGLETERRE ■ Nudité fatale pour un requin. Un comédien britannique qui avait plongé entièrement nu dans un bassin de l'aquarium de Brighton, en Angleterre, pourrait être poursuivi pénalement. En effet, deux jours après son intervention à des fins publicitaires, un squal (sur la photo keystone un requin dans un parc aquatique sud-africain), qui mesurait environ un mètre de long, est brusquement décédé. «Cette variété de requin est très sensible au stress. Nous craignons qu'il ne soit décédé parce qu'il a vu le comédien sauter dans son bassin», a déclaré un responsable du centre. /ats-afp



IRAK ■ Précieux vase de retour à Bagdad. Le vase de Warka, une des plus belles pièces volées au musée de Bagdad, a été rapporté en parfait état hier. Trois Irakiens, venus en voiture, ont remis la pièce datant de 3200 ans avant J.-C. aux membres de l'administration provisoire américaine. /ats-reuters

ÉGYPTE ■ «Matrix Reloaded» interdit. La censure égyptienne a interdit la projection du film américain «Matrix Reloaded». Le film traite de sujets sensibles comme «l'existence humaine et la création», ont expliqué les autorités. Et d'ajouter: «Ces questions ont provoqué par le passé des crises et des tensions.» /ats-afp

BÂLE-CAMPAGNE ■ Autorisation nécessaire pour les chiens dangereux. La détention de chiens potentiellement dangereux sera soumise à autorisation dans le canton de Bâle-Campagne (BL). Une telle mesure existe déjà dans le canton de Bâle-Ville et de Genève. Comme dans les cantons de Neuchâtel et de Vaud, tous les chiens devront être identifiés à l'aide d'une puce électronique. Les races concernées sont les Bullterrier, Staffordshire Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, American Pitt Bull Terrier, Rottweiler, Dobermann, Dogo Argentino, Fila Brasileiro. /ap

Routes coupées et caves inondées

Orages ■ Les dégâts se chiffrent en millions. Cantons de Berne, de Fribourg et du Valais particulièrement touchés

Les violents orages qui se sont abattus sur une partie de la Suisse dans la nuit de jeudi à hier ont provoqué d'importants dégâts. Le canton de Berne les chiffre déjà à 2,5 millions de francs.

Des routes et des lignes ferroviaires ont été fermées. Une centaine de bâtiments ont été touchés dans la région de Schwarzenburg et Saanen (BE) occasionnant pour des millions de francs de dégâts, a indiqué Bernhard Müller, de l'Établissement d'assurance des bâtiments du canton de Berne. Des dommages dus à la grêle sont aussi à déplorer.

Voyageurs transférés en bus

De nombreux rez-de-chaussée et caves ont été inondés. Fermée durant la nuit, la route qui relie Gsteig à Gstaad (BE) a pu toutefois rouvrir hier. Le tronçon ferroviaire entre Schönried et Gstaad du MOB est en revanche resté hors service hier. Les voyageurs ont été transférés en bus.

L'orage qui s'est aussi abattu sur une partie du Valais a privé d'eau potable et de gaz la station de Champoussin. Une cinquantaine de personnes ont été évacuées dans la soirée après la rupture de la conduite de gaz en raison du risque d'explosion. Elles ont pu regagner leur domicile trois heures plus tard.

La centaine d'habitants de la station sont également privés d'eau potable à la suite de l'écoulement de boue dans le réservoir. La vidange du bassin d'accumulation était en



Dans le canton d'Obwald, de nombreuses lignes ferroviaires ont été coupées.

PHOTO KEYSTONE

cours hier. L'eau potable et le gaz devaient être rétablis en fin de la journée.

Une quarantaine de pompiers mobilisés

A Sion, une centaine de caves ont été inondées. Quelque quarante pompiers ont été mobilisés pour les travaux de déblaiement qui se sont terminés hier dans la matinée. La circulation a par ailleurs été perturbée sur certaines routes de la région en raison de la boue et de graviers qui se sont écoulés sur les chaussées. La situation a été

rétablie dans l'heure qui a suivi la fin de l'orage.

Dans le canton de Fribourg, c'est la région du lac Noir qui a essuyé, jeudi vers 17h, un gros orage, très local, avec des chutes de grêle.

La Singine a commencé de gonfler, mettant en alerte la police et les pompiers. Des dégâts d'eau, dont le montant n'est pas encore connu, ont été signalés dans plusieurs habitations. Le canton de Vaud n'a pas été trop touché: la police a signalé un début d'incendie sur une toiture à Epalinges. La foudre avait frappé

un immeuble. Trois arbres sont par ailleurs tombés en travers de la chaussée à Chexbres, Grandvaux et Epesses.

Rafraîchissement

Les précipitations auront au moins permis un léger rafraîchissement du temps. Les températures étaient en moyenne de trois à quatre degrés inférieures par rapport à jeudi en Suisse. Le mercure n'a pas dépassé les 30 degrés à Genève (34 jeudi) et 29 degrés à Berne (31). La valeur maximale a été enregistrée au Tessin avec 34 degrés. /ats

ÉTATS-UNIS

Innocentés après 18 ans de prison

Trois hommes détenus pendant plus de 18 ans pour le viol et le meurtre d'une jeune habitante de Long Island (New York) en 1984 ont été libérés. Ils ont été innocentés après une série de tests ADN plus performants que ceux qu'ils avaient subis à l'époque.

Les trois hommes avaient été condamnés à trente ans de prison pour le viol et le meurtre d'une adolescente de 15 ans. L'un d'eux avait avoué, mais s'était très vite rétracté. Le trio avait depuis lors clamé son innocence.

Première série de tests

Une première série de tests ADN avait mis en doute leur culpabilité au début des années 90, mais cela n'avait pas été jugé concluant par la justice. Une nouvelle série de tests, effectués grâce à des outils plus modernes, ont en revanche démontré que le sperme prélevé sur la victime n'appartenait à aucun des trois hommes.

«J'ai été placé en enfer pendant dix-huit ans. Ceci est mon paradis», a commenté l'un des ex-prévenus, accueilli à sa sortie de prison par une petite foule de parents et d'amis. Les nouveaux tests ADN ont été financés notamment par «Innocence Project», une ONG créée par une école de droit new-yorkaise, la «Cardozo Law School», spécialisée dans la réouverture de dossiers dans lesquels les condamnés clament leur innocence et peuvent être innocentés grâce aux dernières avancées en matière de tests ADN. /ats-afp

Trafiquants arrêtés

Drogue ■ La police bernoise met la main sur 13 personnes

La police bernoise a arrêté treize personnes hier à Berthoud, Kirchberg et Rüegsauschachen. Neuf d'entre elles, dont un mineur, sont soupçonnées d'infraction à la loi sur les stupéfiants, les autres d'infraction à la loi sur les étrangers.

Les treize personnes arrêtées sont principalement originaires de pays africains. Elles ont toutes été placées en détention. Les quatre per-

sonnes soupçonnées d'avoir enfreint la loi sur les étrangers seront renvoyées de Suisse.

L'enquête, qui a été menée durant plusieurs mois, a confirmé l'existence d'un trafic de drogue dure à grande échelle dans l'Emmental bernois. Près de 60 policiers ont participé à l'opération. Ils ont saisi six cents grammes de drogue dure, plusieurs milliers de francs et une grande quantité de bijoux. /ats

L'Europe suffoque

Canicule ■ Records battus pour un mois de juin

Les pays d'Europe connaissent depuis plusieurs jours une vague de chaleur qui touche particulièrement le centre et le sud-est du continent. Les températures ont atteint des records pour la saison, faisant des victimes.

En Autriche, le mercure est monté jusqu'à 37,2 degrés à Vienne, 36,4 à Linz (centre) et 36 à Salzbourg (centre). Un record séculaire a été battu jeudi à Budapest, avec 34,5 degrés. En Roumanie, où la canicule sévit depuis plusieurs jours, un homme de 30 ans a succombé à

une insolation. Pour sa part, la Croatie vit son mois de juin le plus chaud depuis 122 ans, selon les services météorologiques, notamment en Dalmatie. L'Italie n'est pas en reste, avec des températures supérieures de 11 degrés aux moyennes saisonnières.

Dans la plupart des grandes villes, le mercure atteignait hier les 35-36 degrés, grimpa même jusqu'à 38 degrés à Trévis (nord-est), où un homme de 51 ans est mort d'un infarctus alors qu'il conduisait sa voiture en plein soleil. /ats-afp

Cinq milliards de dollars de dégâts

Algérie ■ La facture du séisme a été évaluée par le président Abdelaziz Bouteflika

Abdelaziz Bouteflika a estimé à cinq milliards de dollars (environ 7 milliards de francs) les dégâts du séisme qui a frappé Alger et sa région le 21 mai et qui a fait 2300 morts et 10.000 blessés. Le président algérien a précisé qu'au moins cinquante com-

munes avaient été touchées. Dans un discours prononcé lors d'une visite à Blida (50 kilomètres au sud d'Alger), le président Bouteflika a estimé que la situation ne pourrait pas «se normaliser avant deux ans au moins». Il a également chiffré les dégâts du terrorisme isla-

miste qui frappe le pays depuis 1992, édégâts évalués à quelque 20 milliards de dollars. Le président algérien a enfin rappelé que la dette extérieure de l'Algérie s'élevait à 22 milliards de dollars et que son endettement interne était de 12,5 milliards de dollars. /ats-afp



Deux rescapés du tremblement de terre prenaient leur mal en patience, le 24 mai dernier, devant une maison détruite à Boumerdès, près d'Alger.

PHOTO KEYSTONE

Ventes d'eaux dopées par la chaleur

Canicule ■ Les producteurs d'eaux minérales profitent des températures qui «sévissent» ces jours. Les usines tournent à plein régime et les ventes s'accroissent, notamment pour les eaux importées

La canicule qui règne en Suisse réjouit les producteurs d'eaux minérales. Les ventes de juin sont pour l'heure en nette progression par rapport à l'an dernier. Chez Feldschlösschen, qui re-

groupe les marques Arkina, Passugger, Rhäzünser et Allegra, le chiffre d'affaires de juin est pour l'heure supérieur de 50% à celui de l'an dernier, explique Stefan Kaspar, porte-parole de l'entreprise argovienne déte-

nue par le brasseur danois Carlsberg.

Chez Migros, la porte-parole Monika Weibel dit elle aussi que les ventes d'eaux embouteillées évoluent «très positivement», et cela depuis le début de l'année. Le géant orange dégage 70% des ventes de ce secteur avec ses propres marques (Aproz, Nendaz, Aquella, M-Budget), lesquelles sont en progression de «bien plus de 10%».

Coop assure avoir doublé ses ventes d'eaux minérales ces dernières semaines, notamment grâce à des promotions sur l'Evian, selon le porte-parole du groupe, Karl Weisskopf. Il note qu'en règle générale, les ventes d'eau grimpent de 30 à 40% au moment des canicules.

Henniez tourne à fond

«On travaille à plein régime, de 6h du matin jusqu'à tard le soir», déclare Nicolas Rouge, patron de l'entreprise vaudoise Henniez. Celle-ci produit actuelle-

ment 1,3 à 1,4 million de bouteilles par jour pour des ventes quotidiennes de 1,4 à 1,5 million d'unités. Ces jours-ci, les ventes sont de quelque 30% au-dessus de leur niveau de l'an dernier.

Nicolas Rouge se dit en revanche plus sceptique sur les perspectives portant sur l'ensemble de l'année, en raison de la récession. Sur les six premiers mois de l'année, Henniez se situe en dessous de ce qu'il avait budgeté. «Le temps qu'il fera ces prochains mois sera décisif», affirme le Broyard.

Feldschlösschen a accru ses ventes d'eau minérale de 4% au 1er trimestre, et s'attend à une progression «claire» sur l'année. Konrad Studerus, secrétaire général de l'Association suisse des sources d'eaux minérales et de soft drinks (SMS) table quant à lui sur une progression des volumes de 1 à 2% pour l'ensemble de la branche.

La consommation d'eau en

bouteille n'a cessé de croître en Suisse depuis le début des années 1980, la hausse s'établissant à une moyenne de 4% dans les années 1990. L'an dernier a été plus faible. La croissance s'est établie à 1,8%, à 755 millions de litres, selon l'Office fédéral de la statistique (OFS), ce qui donne une consommation de 104 litres par habitant et par an.

Importations en hausse

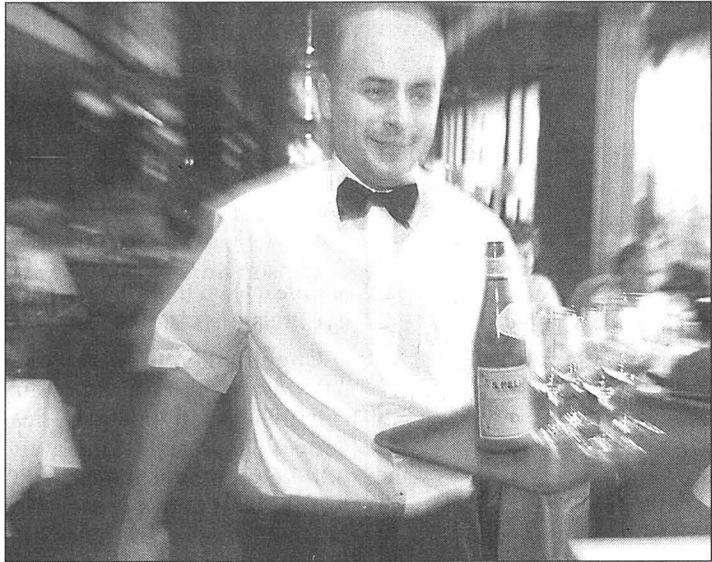
Cette augmentation a notamment profité ces dernières années aux eaux importées, comme San Pellegrino, Perrier, Vittel, Contrex (toutes quatre détenues par Nestlé) ou Evian (Danone). Depuis le début des années 1990, la part des importations est passée de quelque 17% à 35%. Konrad Studerus s'attend là à un tassement à l'avenir.

Selon l'institut d'étude de marché IHA/GFK, le leader suisse de l'eau embouteillée est

Valsler (en mains de Coca-Cola), qui s'empare de 19% du gâteau. Il est suivi de la marque Aproz de la Migros. Henniez revendique pour sa part elle aussi la position de leader.

L'entreprise vaudoise est le dernier acteur important de la branche encore indépendant. S'il y a d'autres eaux au capital entièrement helvétiques, comme Eptinger et Lostorfer, produites par la société bâloise Eptingen, ou encore Valle Noble, de l'argovien Rivella, elle ne détiennent effectivement qu'une toute petite part de marché.

A noter enfin que les ventes d'eau plate sont en forte hausse, gagnant du terrain sur les gazéifiées. Actuellement, un cinquième de l'eau embouteillée bue en Suisse est sans gaz. Les Romands en sont les plus grands adeptes, mais les consommateurs d'outre-Sarine sont de plus en plus séduits par ces eaux. /ats



Les marques étrangères ont particulièrement profité de la hausse des ventes. PHOTO KEYSTONE

«A qui profite cette panique?»

Economie ■ Des spécialistes minimisent le recul actuel

La Suisse est entrée en récession l'automne dernier, mais la Confédération est condamnée à ne rien faire. Il faut attendre que l'économie internationale redémarre pour rebondir dans son sillage. Les professeurs d'économie «ne croient pas aux plans de relance».

Charles Wyplosz, professeur d'économie internationale à l'Institut universitaire de hautes études internationales à Genève, pose d'emblée que la situation économique de la Suisse dépend du reste de l'Europe et des Etats-Unis. «Il n'y a par conséquent pas grand chose à faire.»

«Les plans de relance sont surtout politiques», poursuit Jean-Christian Lambelet, directeur de l'Institut de prévisions conjoncturelles Créa de l'Université de Lausanne.

Effets tardifs

Comme ses pairs et les partis bourgeois, le Vaudois estime que ces programmes, préconisés par les socialistes, déploient leurs effets trop tard, en phase de reprise.

Pour le monde académique, l'Etat ne doit pas intervenir de manière active. «Il faut néanmoins éviter qu'il se désengage, ne pas tailler dans les dépenses», affirme Milad Zarin-Nejadan, professeur d'économie à l'Université de Neuchâtel. L'assainissement des finances fédérales n'est «pas une bonne idée maintenant», ajoute Charles Wyplosz.

Garder son sang-froid

«Le budget de la Confédération doit jouer son rôle de stabilisateur automatique de la conjoncture. Il ne faut pas faire d'économies au mauvais moment et créer la confiance», abonde Beat Burgenmeier, à l'Université de Genève. Les milieux politiques devraient «afficher leur

sérénité, même en année électorale.»

Les professeurs contactés sont d'ailleurs unanimes pour estimer qu'il n'y a pas de raison de s'alarmer sur les deux trimestres consécutifs de recul du produit intérieur brut (PIB).

Un tableau peut-être trop noir

«A qui profite cette panique autour de la récession?», s'interroge le professeur Burgenmeier. «Faites peur au peuple pour mieux le dominer», avance-t-il en guise de réponse. Il y aurait un intérêt à noircir le tableau pour mieux faire passer certaines réformes impopulaires, comme repousser l'âge de la retraite.

Pour Beat Burgenmeier, les signaux émis par Berne sont totalement contradictoires. «On ne peut pas dire au peuple 'vous devez être plus mobile' et parallèlement lui dire que ça va mal et qu'il faut économiser.»

Il préconise un message positif, qui s'appuie sur la transformation en cours de l'économie. «Ce n'est pas parce que les actions de la nouvelle économie ont chuté que celle-ci n'existe pas», affirme Beat Burgenmeier. «Il y a des perspectives de gains de productivité extraordinaire, des secteurs très prometteurs.»

Prêt pour le rebond

«Les conditions sont en outre réunies pour que l'économie redémarre», note Jean-Christian Lambelet. Comme les autres professeurs, il estime que la Banque nationale suisse (BNS) a «bien géré» la situation en assouplissant sa politique monétaire, tout comme la Réserve fédérale américaine (Fed).

Tous notent qu'il faut maintenant attendre que l'économie reparte aux Etats-Unis, ce qui devrait être le cas ces prochains mois. L'Europe et la Suisse suivront, avec un à deux semestres de décalage. /ats

PUBLICITE



Pour vous aider à maîtriser investissement et prévoyance

BDG invente <Vari>Life

<Vari>Life, la solution d'investissement et de prévoyance dont vous pouvez modifier les objectifs au fil du temps.

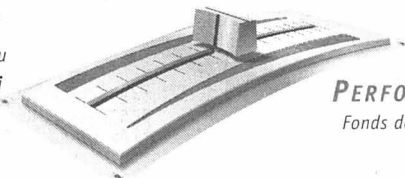
Un coup d'accélérateur sur la performance dans les lignes droites de votre vie, alors que le soleil brille sur l'économie, plus d'accent sur la sécurité lorsque vous négociez des virages importants ou que le ciel s'assombrit sur les valeurs boursières.

Combiné avec une assurance vie, <Vari>Life constitue pour vous un capital à terme, formé de la valeur de vos parts de fonds de placement et du capital accumulé sur votre compte d'épargne à revenu minimal garanti.

<Vari>Life vous fait bénéficier du suivi permanent de votre conseiller BDG et des compétences de notre partenaire Forces Vives, compagnie d'assurances en main de trois institutions cantonales, les Retraites Populaires (VD), les Rentes Genevoises et la Caisse cantonale d'assurance populaire (NE).

SÉCURITÉ

Epargne à revenu minimal garanti



PERFORMANCE
Fonds de placement

Avec <Vari>Life, vous pouvez périodiquement modifier la répartition entre le compte épargne à revenu garanti et un fonds de placement BDG défensif ou plus dynamique.

Plus d'informations sur www.bdg.ch

<Vari>Life en partenariat avec



BDG
Une banque à la mesure de l'homme

Faubourg de l'Hôpital 21 · CP 1856 · CH-2001 Neuchâtel
032 727 67 11 · P clients

Appelez Xavier Babey à Neuchâtel, 032 727 67 92
e-mail: varilife.ne@bdg.ch ou votre conseiller BDG

L'hiver a été rude

Hôtellerie ■ Le haut de gamme particulièrement touché

L'hôtellerie suisse sort d'un semestre d'hiver 2002/03 difficile. De novembre à avril, le nombre de nuitées a reculé de 1,6%, à 13,96 millions. Ce repli s'explique par une baisse de 3,5% des séjours de touristes étrangers, à 7,57 millions.

Le haut de gamme a été le plus touché. Par rapport à l'hiver précédent, les chambres à plus de 200 francs par nuit accusent une baisse de 7,3%, indique l'Office fédéral de statistique (OFS).

Les Suisses à la montagne L'OFS signale en outre une légère hausse du côté des Suisses, +0,7% à 6,38 millions. Les excellentes conditions d'enneigement les ont conduit à la montagne. Les stations de sport d'hiver affichent une hausse de 4,7% des nuitées d'hôtes indigènes.

Malgré un recul de 3,3% du côté des étrangers, la zone «montagne» affiche une progression des nuitées de 0,4%. Au contraire, les villes accusent une baisse du nombre de nuitées de 5%.

Statistiques Par ailleurs, l'OFS étudie une solution minimale pour remplacer la statistique complète de l'hébergement dans l'hôtellerie suisse, qui sera supprimée en 2004 pour des raisons budgétaires. L'OFS invite la branche ou d'autres milieux à financer des relevés supplémentaires.

La variante envisagée serait basée sur un sondage, qui ne donnera toutefois que des données trimestrielles au niveau national. La seule distinction concernera les voyageurs suisses et étrangers. /ats

Le personnel qualifié augmente

Horlogerie ■ Le nombre d'emplois a progressé l'an dernier. Neuchâtel reste le premier employeur

L'effectif du secteur de l'horlogerie et de la microtechnique s'est accru de 760 collaborateurs l'an dernier. Plus de 40.800 personnes travaillaient dans la branche en 2002, a indiqué la Convention patronale de l'horlogerie.

Les effectifs avaient dépassé en 2001 la barre des 40.000 collaborateurs, pour la première fois depuis vingt ans. Pour l'année 2002, la hausse de 1,9% du nombre de collaborateurs est à mettre en regard de la diminution du nombre d'entreprises de la branche, qui a passé de 570 à 564 sociétés.

En raison de l'environnement économique présentement difficile, les données valables pour l'année 2002 doivent être corrigées à la baisse en regard de l'année en cours. Selon la Convention patronale, les annonces de licenciements effectuées ces derniers mois rendent «vraisemblable» une baisse de l'effectif global.

Tous les secteurs dans le canton

Pour l'an dernier, la hausse du nombre d'employés concerne en premier lieu les activités de production, qui occupaient 30.300 personnes, soit une hausse de 574 collaborateurs en une année. Le personnel administratif et de direction a également augmenté, alors que le nombre de travailleurs à domicile s'est contracté.

L'effectif se répartit principalement dans les cantons de Neuchâtel (27,7%), Berne (19,8%), Genève (16,2%), Jura (10,1%), Soleure (9,2%),



Près d'un employé sur deux, actif dans l'horlogerie ou la microtechnique en Suisse, est une femme (47,7%).

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Vaud (8%) et autres régions (9%). Neuchâtel reste le seul canton actif dans tous les secteurs de la branche. Soleure a enregistré une croissance record d'effectif de 1,2%.

Employés qualifiés

La main-d'œuvre de production représente 75% du nombre total d'employés. Le personnel administratif représente 20% de l'effectif, et les femmes 47,1%. En outre, le nombre de personnes détentrices d'un diplôme professionnel est en augmentation de 7%. La moitié du personnel de production est désormais qualifié.

Huit travailleurs sur dix de la branche de l'horlogerie et

de la microtechnique sont occupés dans des entreprises affiliées à la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP). Le régime de convention collective conclu par la CP avec les syndicats concerne 404 entreprises employant 34.300 personnes.

Domaine non horloger

Quelque 200 des 560 entreprises recensées exercent une activité sans rapport avec l'horlogerie, notamment dans les domaines de la microélectronique, fabrication de machines, technologie médicale et fourniture automobile. En outre, quelque 13% des entreprises horlogères ont une activité purement commerciale. /ats

ENBREF

PRÉVISIONS ■ A la baisse. L'institut conjoncturel bâlois BAK revoit à la baisse ses prévisions de croissance en Suisse. Il ne table plus que sur une progression de 0,3% du produit intérieur brut (PIB) cette année, contre 1% attendu en avril. La croissance devrait être de 1,5% en 2004. /ats

PRESSE ■ «Le Monde» souffre. «Le Monde», confronté aux difficultés du marché publicitaire, fait état vendredi d'une aggravation de sa perte nette. Elle s'est élevée à 17,3 millions d'euros (26,8 millions de francs) en 2002 contre 12,6 millions en 2001. /ats-afp

INNOVATION ■ Deiss lance son plan. Joseph Deiss veut stimuler l'économie suisse en encourageant l'innovation. Il a présenté son plan d'action pour promouvoir l'innovation et l'esprit d'entreprise en précisant toutefois que Berne ne devait pas se substituer aux entreprises. /ats

VALORA ■ Vente de Fotolabo. La réorientation stratégique du groupe commercial bernois Valora annoncée mercredi implique la mise en vente de sa filiale vaudoise Fotolabo, active dans le développement de films par correspondance. /ats

RASTAWERK ■ Licenciements à Morat. Active dans la production et la distribution de disques à tronçonner, la société Rastawerk a décidé hier le licenciement progressif de son personnel à compter du 30 juin. Près de 20 collaborateurs sur 101 devraient sauver leur emploi dans le cadre d'une nouvelle société. /ats

Gate Gourmet licencie

Restauration ■ La société subit la baisse des passagers

La crise que traverse le secteur du transport aérien en Suisse n'épargne pas Gate Gourmet. L'ancienne filiale de feu Swissair active dans la restauration de bord va licencier 170 employés. Elle veut adapter ses volumes à la baisse des passagers.

«Nous avons prononcé 170 licenciements mardi», indique Connie Vogt, la porte-parole de Gate Gourmet. Ils touchent essentiellement la cui-

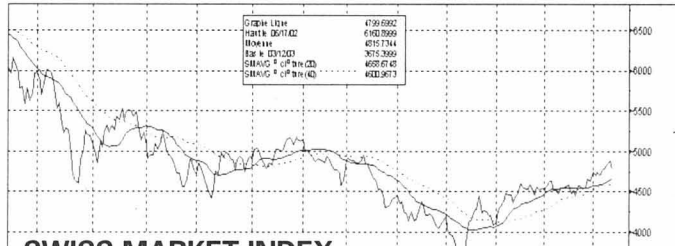
sine principale de Zurich. L'entreprise de catering emploie au total 1160 personnes.

La compagnie aérienne Swiss entend modifier son offre pour l'Europe à compter du mois d'août ainsi que réduire ses vols moyen et long-courriers. Ce redimensionnement de la flotte devrait entraîner une baisse du chiffre d'affaires de 20 à 30 millions de francs par an pour Gate Gourmet, a ajouté Connie Vogt. /ats

LABOURSE

BCN Netbanking logo and advertisement with a woman's face and the text 'Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier'.

Table of market indices: Zurich SMI, Zurich SPI, New-York, DJI, etc.



Bourse suisse (cours en CHF) table listing various stocks like ABB Ltd, Actelion Ltd, Adecco n, etc.

Bourses européennes (cours en EUR) table listing stocks like ABN Amro (NL), Aegon (NL), Ahold (NL), etc.

Bourses Nord-américaines (cours en USD) table listing stocks like Aluminium Co of America, Altria group inc, American Express Co, etc.

Fonds de placement (cours différenciés) table listing various investment funds like Swissca Emer. Markets CHF, Swissca Switzerland CHF, etc.

Devises (cours indicatifs) and Billets (cours indicatifs) tables showing exchange rates and bill values.

Margot Mazout Huile de chauffage advertisement with contact information and logo.

«Mon boulot paie maintenant»

Athlétisme ■ Après cinq ans d'une drôle de galère, Julien Fivaz semble avoir accosté à bon port. Le Chaux-de-Fonnier a su prendre du recul pour mieux sauter

Par
Patrick Turuvani

On est le 19 septembre 1998. Les hommes de l'Olympic disputent les interclubs. Julien Fivaz s'élanche sur la piste du Centre sportif. La planche est bonne, la longueur aussi. Verdict de la cheville: 7,70 m. Record de Suisse juniors du saut en longueur pour le Chaux-de-Fonnier, alors âgé de 19 ans.

Le retour sur terre est moins rigolo. Quatre saisons durant, Julien Fivaz va courir et sauter après une marque qui semble lui échapper à jamais. Sans jamais se décourager, malgré les échecs et les blessures. L'étudiant en sport et géographie à l'Uni de Lausanne modifie sa manière de s'entraîner, change de technique. Et ça marche. Le 7 juin dernier, le sauteur de l'Olympic a porté son record personnel à 7,73 m, en effaçant des tabelles cantonales les 7,72 m de son pote Olivier Berger, du CEP Cortaillod, qui tenaient bon depuis près de 13 ans. Peu de temps avant, le bougre avait réalisé 10^m64 sur 100 m, soit deux centièmes de mieux que son meilleur chrono, qui datait de l'an dernier. A 24 ans et demi, Julien Fivaz est de retour au tout premier plan de la scène nationale.

Pour mémoire, le record de Suisse (8,14 m) est détenu depuis le 1er août 1981 – pas férié à l'époque – par Rolf Bernhard.

Le nouveau recordman cantonal est-il un homme heureux?

J. F.: J'ai réalisé un bon début de saison, avec de gros progrès en vitesse. Il me manquait un peu de technique car je



Julien Fivaz a retrouvé ses jambes, ses marques et le goût du sable...

PHOTO GALLEY

n'avais pas pu travailler à plein lors des deux dernières années marquées par des blessures. J'avais progressé sans le montrer! Cet hiver, je suis retourné au boulot et ça paie maintenant. Je sais qu'il me reste des réglages et des corrections à faire. Je dois notamment trouver le bon relâchement sans me focaliser uniquement sur la performance.

Il a fallu pas mal de patience avant de dépasser une nouvelle fois les 7,70 m...

J. F.: Les deux saisons qui ont suivi les 7,70 m ont été difficiles. Pas de progrès, rien d'exceptionnel. Juste l'envie de continuer parce que c'est mon truc! J'ai parfois douté, songé à changer de discipline... Mais je

n'ai jamais dit stop, pas moyen! J'aime trop l'athlétisme! Et je ne voulais pas rester sur quelque chose d'inachevé. Dans les sports individuels, il y a des hauts et des bas, et c'est là qu'il faut avoir la force de s'accrocher. Depuis le temps que je voulais battre mon record, j'avais un peu la pression...

Le creux de la vague a duré cinq ans. Ça commençait à tirer en longueur. Et puis vous sortez ce saut à Zofingue...

J. F.: Les changements à l'entraînement ont été bénéfiques. Avant, on était motivés, on y allait, mais un peu à l'aveuglette... Les séances de vitesse et de musculation étaient intenses sans être précises. Maintenant, je sais ce que je fais et

pourquoi je le fais. J'ai appris à travailler en qualité davantage qu'en volume. J'ai de meilleurs schémas de récupération. Du point de vue de la technique de saut, je suis passé de l'extension au ciseau. Ce virement de bord était indispensable pour me donner un coup de fouet et retrouver un nouvel élan.

Jusqu'où peut retomber Julien Fivaz?

J. F.: Si je trouve le bon dosage entre vitesse et relâchement dans le saut, il y a moyen d'aller un peu plus loin... Cette saison, j'ai gagné en régularité avec plusieurs bonds aux alentours de 7,70 m. Je deviens gentiment sûr de moi. Si un jour toutes les conditions sont

réunies, ça peut faire 20 cm de plus. On ne sait jamais...

Et la fameuse barre des huit mètres?

J. F.: Je ne veux pas paraître prétentieux en disant que c'est un objectif... Mais c'est clair que plus on s'en approche, plus on y pense! Mon premier but serait de franchir 7,85 m afin de me qualifier pour les Universiades, qui auront lieu en août à Daegu, en Corée. Si j'y parviens, pourquoi ne pas essayer d'aller chercher les huit mètres? Il faut toujours se fixer des objectifs assez hauts mais qui restent atteignables. La période qui court jusqu'aux championnats de Suisse de Frauenfeld (5-6 juillet) est la meilleure de l'année. Il y a plein de jolis concours! A moi d'en profiter... /PTU

Manque de soutien



Julien Fivaz: en vol pour de nouvelles aventures!

PHOTO GALLEY

L'athlétisme suisse va mal. Pourquoi?

J. F.: Le niveau n'est pas énorme, mais on ne nous donne pas beaucoup de moyens non plus. Le jour où tu brilles, la Fédé se pointe, mais dès que tu baisses d'un cran, elle te laisse tomber... Elle ne cherche pas à faire bouger les choses. Seules deux ou trois disciplines s'en sortent sur le plan international. C'est également mince chez les jeunes, où le manque de soutien est flagrant. Il y a les études, le

boulot... Si on ne leur donne pas un coup de main, au bout d'un moment, ils bâchent...

C'est pourtant le sport de base par excellence!

J. F.: Je connais des footballeurs et des rugbymen qui s'entraînent dans des clubs d'athlétisme et qui en tirent profit... Certains joueurs appelés «gazelles» dans leur équipe ne courent pas si vite que ça! Avec deux ou trois corrections techniques, on peut vraiment améliorer sa pointe de vitesse...

Le public vous boude. C'est dur d'évoluer à huis-clos?

J. F.: On se réjouit davantage d'une compétition réputée pour son ambiance que d'un concours où les athlètes font leur discipline dans leur coin avec trois accompagnants autour... Au Résisprint, quand on m'annonce au micro, je sais qu'il y aura des encouragements et ça me pousse en avant. Si tu supportes la pression, l'appui du public est inestimable. /PTU

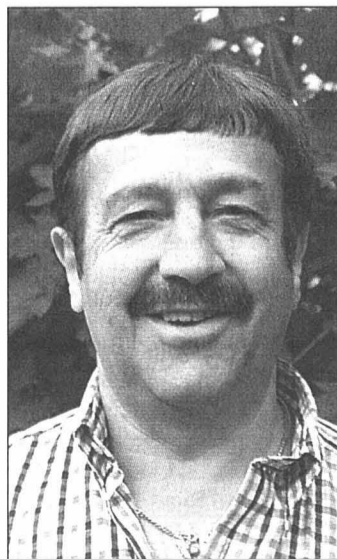
Fauguel, l'oiseau rare

Giron jurassien ■ Le comité a été remodelé. On a aussi trouvé un président. Tout baigne!

À la suite des départs annoncés de Danièle Vacher (secrétaire), François Frôté (vice-président) et Blaise Girardin (caissier), le Giron jurassien devait revoir la composition de son comité directeur, d'autant que l'intérim présidentiel de Fernand Berger, né de la démission surprise de Pierre-Edmond Virchaux en mars 2002, n'était pas supposé être du provisoire qui dure.

C'est à l'unanimité de leurs dix doigts – par acclamations, donc – que les membres du Giron, réunis en assemblée générale hier soir à Saint-Imier, ont élu pour deux ans leur nouveau comité, qui siègera dans la composition suivante: Yves-Alain Fauguel (président), Fernand Berger (vice-président et chef juge-arbitre alpin), André Crivelli (secrétaire), Bernard Frei (chef nordique), Pierre-Eric Rey (chef nordique), Yves Metzener (chef saut), Jean-Daniel Müller (chef juge-arbitre nordique) et Stéphane Kiener (chef chronométrateur). Seul le

dicastère de la caisse n'a pas pu être repourvu en raison d'un imprévu de dernière minute. Un appel urgent a été lancé... La responsabilité de la relève nordique est en outre passée des mains de Karine Matthey à celles de Jérôme Châtelain.



Yves-Alain Fauguel: en route pour deux ans de présidence.

PHOTO LEUENBERGER

La situation financière du Giron est saine. Les comptes 2002-2003 ont été bouclés avec un excédent de charges de 5500 francs. Le budget pour la saison 2003-2004 (près de 260.000 francs) a été lesté d'un excédent de dépenses de 17.500 francs.

Dans les divers, le SC La Chaux-de-Fonds organisera les championnats jurassiens alpins 2004 et le SC Les Breuleux les championnats romands nordiques. Gérard Devenoges, membre du comité du SC La Chaux-de-Fonds depuis 1947, a reçu la médaille du mérite d'argent de Swiss Ski. Didier Cuhe (ski alpin), Gilles Jaquet, Olivia Nobs (snowboard), Christophe Pittier, Christophe Frésard, Saskia Matthey, Nadège Matthey et Audrey Virgillio (ski nordique) ont été chaudement applaudis pour leur belle saison. Pierre-Eric Rey a présenté les trois jeunes filles comme des étoiles. «Et je suis sûr qu'elles ne seront pas des étoiles filantes!» /PTU

FOOTBALL

Zambaz de retour?

C'est lundi après-midi (15 h 30) que Neuchâtel Xamax reprendra le chemin de l'entraînement. La Maladière subissant un petit toilettage, c'est à Lignières – comme il y a 12 mois – que Claude Ryf et les siens remettront l'ouvrage sur le métier.

Les siens? Jusqu'à la fin de cette semaine, la campagne des transferts a été très calme. Certes, Neuchâtel Xamax n'a pas attendu le tout dernier moment avant d'entrôler les Sénégalais Cheikh Daffe et Badara Niakhasso, ainsi que l'Australien Joel Griffiths, qui prendra ses quartiers à Neuchâtel aujourd'hui même. Autre élément: à l'exception des départs de Leandro (?), Buess, Simo (tous deux Zurich), de l'Argentin D'Amico et du Brésilien Da Silva qui sont retournés au pays, l'équipe n'a pas subi de saignée durant la pause. Corollaire: il n'y a pas de quoi s'exciter.

Néanmoins, les pourparlers sont très avancés avec Sébastien Zambaz (29 ans). Le Valaisan, sans emploi depuis la disparition de Lausanne, retrouvera très certainement la Maladière. Ce sera alors son troisième passage. Autre arrivée plus que probable: celle du Camerounais Samuel Ojong (23), un robuste attaquant en provenance de Delémont. Ces deux transferts sont acquis à 90%. L'Yverdonnois Frédéric Gilardi, un jeune latéral gauche, sera en outre testé durant toute la semaine prochaine.

Dans le sens inverse, Jérôme Schneider pourrait rebondir à Delémont, tout comme le gardien Gabriel Wüthrich, qui entrerait alors en concurrence avec le revenant David Inguscio. Si la transaction se conclut, le troisième portier de Neuchâtel Xamax sera Laurent Walthert (M21), vu que Florent Delay a donné son accord pour être à nouveau la doublure de Patrick Bettoni. Une bonne nouvelle pour le FCC, assuré du coup de garder Mehdi Shili, qui appartient à Neuchâtel Xamax. Saleh Khelifi a également des touches. Le Marocain envisage lui aussi de boucler son baluchon.

Enfin, signalons que les dirigeants du FCC ont été reçus hier matin par Edmond Isoz, le directeur de la Swiss Football League, histoire de se familiariser avec les rouages de la nouvelle catégorie de jeu du club de la Charrière. Un FCC qui traque d'ailleurs fortement trois jeunes: Jacob Prats (20) et Johann Luyet (21), ex-Sion, ainsi que le Fribourgeois de Young Boys Marco Schneuwly (18), champion d'Europe M17. /GST



Florent Delay sera à nouveau la doublure de Patrick Bettoni.

PHOTO MARCHON

Le home «Les Lovières» est un établissement médicalisé qui accueille quelque 50 personnes âgées nécessitant des soins à divers degrés. Bien ancré dans la cité, il offre un cadre de vie très agréable et dispose de tous les outils propres à une institution moderne et soucieuse avant tout du bien-être des résidents.

Par suite du départ de la titulaire, le poste de
directeur/directrice

est à repourvoir au 1^{er} septembre 2003 ou à une date à convenir.

- Votre profil idéal:**
- vous disposez d'un diplôme ASFORI ou d'une formation analogue et d'une solide expérience dans la gestion d'un EMS pour personnes âgées;
 - vous disposez de compétences étendues dans le domaine de la gestion du personnel;
 - vous êtes familier des processus qualité et disposé à relever le défi d'une certification;
 - vous avez une bonne maîtrise des outils comptables;
 - vous marquez un intérêt prononcé pour tous les aspects liés au troisième et au quatrième âge;
 - vous disposez d'une autorité naturelle et de beaucoup d'aisance dans les relations humaines;
 - de langue maternelle française, vous possédez de bonnes connaissances d'allemand.

M^{me} Danielle Riard, présidente du Conseil de Fondation, 23, rue Albert-Gobat, 2720 Tramelan, tél. 032 4876492, répondra volontiers à toutes vos questions. C'est à elle également que vous adresserez votre postulation manuscrite accompagnée des documents usuels. Délai de postulation: 30 juin 2003.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!
160-744877/4x4

Notre client est un acteur majeur dans le domaine des produits de luxe. Située dans l'arc jurassien et comptant plus de 1000 collaborateurs, cette entreprise se distingue par son image de marque unique ainsi que par ses moyens de production ultramodernes. Afin de repourvoir un poste clé au sein de son organisation des ressources humaines, elle recherche une

personnalité ouverte, engagée et compétente en tant que

Responsable de la gestion du personnel

Vous répondez aux besoins des employés et de l'entreprise

Votre mission : Responsable de la gestion administrative de tout le personnel « non-production », vous rapportez à la directrice RH. En contact direct avec la ligne ainsi qu'avec votre équipe, vous dirigez le recrutement, la sélection, le suivi et le développement de notre personnel qualifié selon les besoins de l'entreprise. Outre la prise en charge intégrale des collaborateurs, vous participez à des projets stratégiques, élaborez et implémentez des moyens de gestion efficaces et assurez des bases contractuelles adéquates.

Vous-même : Avec une formation supérieure (licencié/e en droit et/ou économiste), vous avez une solide expérience de la gestion des RH dans un environnement industriel et une profonde connaissance du droit du travail. D'un esprit ouvert et sociable, vous savez écouter, négocier et gérer les conflits de manière positive. Vous savez fédérer des intérêts parfois divergents et vous communiquez volontiers avec des interlocuteurs de tous les niveaux. D'origine francophone, vous avez une excellente maîtrise de l'allemand.

Nous vous offrons : L'opportunité d'intégrer une entreprise prestigieuse et mondialement reconnue pour la qualité de ses produits. La chance d'évoluer au sein d'une équipe professionnelle, dynamique et conviviale. La possibilité d'exprimer vos idées, d'apporter votre expérience et ainsi de participer activement à l'amélioration de la performance de l'entreprise et du cadre de travail de son personnel. Un environnement moderne et fonctionnel ainsi que des conditions salariales et sociales attractives complètent cette offre.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à Mercuri Urval SA, Ch. du Joran 1, CP 2428, 1260 Nyon 2, référence **496.3943** ou par e-mail à **nyon.ch@mercuriurval.com**. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au **022 365 44 44** ou consultez notre site Internet : **www.mercuriurval.ch**. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Mercuri Urval, experts en évaluation dans les domaines : recrutement et sélection, analyse de potentiel, management development et coaching avec bureaux à Nyon, Zollikon, Bâle, Berne et Zoug ainsi que 80 autres succursales en Europe, USA, Asie et Australie.

Mercuri Urval 022-674454

offres d'emploi

Hôtel-Restaurant à Cortailod
engage pour date à convenir

Employée d'hôtel

(personne motivée et polyvalente)

Expérience dans hôtel souhaitée.
Age 20 à 35 ans.

Nous vous offrons un poste stable à temps complet.

Faire offre à:
Hôtel-restaurant Le Chalet S.A.
M^{me} Veya, Chanélaz 15, 2016 Cortailod.
Tél. 032 843 42 42 - Fax 032 843 42 43
info@lechalet.ch

028-403107

emploi
coiffeur-euse
BRUNO
DIFFUSION

boutique coiffure
espace beauté

1, rue du Seyon
2000 Neuchâtel

le choix
du bien-être

Merci de nous adresser votre offre d'emploi manuscrite, accompagnée d'une photo, de votre curriculum vitae ainsi que d'une copie de vos titres de formations et de vos certificats de travail

028-402683

Musée 9 - 2001 Neuchâtel - 032 723 23 23

Mandaté par une entreprise du canton, nous cherchons pour poste fixe + temporaire

MONTEURS ÉLECTRICIENS CFC

Informations supplémentaires
M. Patrick Mutti

D'autres postes sur www.aazemplois.ch

A à Z emplois SA

028-403102

Antelope TECHNOLOGIES



We are proud to Announce the newly established Antelope Technologies Suisse S.A. Antelope Technologies designs, manufactures, and markets the world's most powerful hand held computers for mobile application solutions.

We are seeking
Senior Mechanical and Electrical Engineers

as well as HES, ET, or CFC in Mechanical Design.

Please send cv to:
resume@AntelopeTech.com
www.AntelopeTech.com

or mail to:
Attn Human Resource Manager
ANTELOPE TECHNOLOGIES SA
Rue de Monruz 2, 2000 Neuchâtel

028-403047

promanaging
Beratung für Unternehmen und Ingenieure

MICROTECHNIQUE

Notre mandant, une entreprise de taille moyenne à forte orientation internationale, opérant à la frontière linguistique de la Romandie, jouit d'une excellente renommée comme producteur de micropièces de haute précision en matériaux durs. La maîtrise des processus de production de haute technologie est l'un de ses facteurs de succès. Pour renforcer cette fonction, nous cherchons un spécialiste en

TECHNOLOGIE DE PROCESSUS

Votre rôle consiste à concevoir des processus de production en série rationnels dans l'usinage par enlèvement de matière et le montage, pour la fabrication d'éléments selon les spécifications de la clientèle. Vous définissez également les dispositifs requis, les gabarits et les instructions respectives. Vous effectuez des essais pour des études de faisabilité et vous mettez en oeuvre de nouvelles connaissances dans la technologie de fabrication.

Dans cette tâche exigeante et autonome, vous investissez globalement votre savoir-faire étendu tiré de la pratique et votre bagage professionnel de technicien ET, en tenant également compte des aspects économiques du métier. Font partie de vos points forts le design de dispositifs, vous permettant de réaliser en toute connaissance de cause des avantages quantitatifs et de satisfaire à des exigences élevées de qualité. Une entreprise moderne et solide vous offre la chance d'atteindre une position prisée par un travail engagé et efficace.

Prenez le temps de venir vous informer auprès de Monsieur Hans Schmid. Nous vous conseillerons en toute confiance.

pm promanaging ag, Postfach, 3053 Münchenbuchsee 031 869 44 88
promanaging@bluewin.ch, <http://www.promanaging.ch>

005-292943

Le FC FONTAINEMELON
cherche

un entraîneur

pour son équipe de juniors C (1989-1990)

Si possible au bénéfice d'un diplôme reconnu ASF (foot des enfants-diplôme C), début de la saison: **lundi 11 août 2003.**

Prendre contact avec
M. P. Bégert, Président juniors
au 079 451 21 84 ou le soir dès 20 h au 032 853 39 35.

028-403116

L'annonce, reflet vivant du marché

SWATCH GROUP

Le Swatch Group est le plus important fabricant mondial de montres. Son succès se base sur la performance de ses collaborateurs innovateurs. Afin de compléter notre équipe de services télématiques, nous cherchons un/e

Network- and Systemengineer

Dans le cadre de cette fonction, vous serez chargé des tâches suivantes :

- coordination du corporate network
- support dans le domaine du net (LAN et WAN)
- élargissement et exploitation du gateway internet (incl. VPN)
- exploitation du remote access
- rollout des active directory services
- rollout PKI
- év. organisation des centres de support

- esprit d'initiative, habitué à travailler de manière indépendante
- résistance au stress, esprit d'équipe
- langues : anglais, français, allemand

Désirez-vous mettre votre savoir et vos connaissances au service de notre Groupe actif au niveau international ? Dans ce cas, n'hésitez pas à envoyer votre dossier complet à

The Swatch Group SA
Mme Angela Weber
Fbg du Lac 6
2501 Bienne
E-mail: angela.weber@swatchgroup.com

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

006 415229

VOLLEYBALL

Barrette
à la barre

Le NUC (LNB féminine) a engagé pour une saison l'entraîneur Martin Barrette (33 ans). Après deux exercices passés à Wattwil (en LNA puis en LNB féminines), le Québécois avait rejoint Bienne (LNA féminine) à l'aube de la saison 2002-2003. Il ne s'était jamais senti à l'aise dans le club seelandais.

Au nom de la collaboration régionale, Martin Barrette entrainera les formations du NUC et de Val-de-Travers (première ligue féminine). «Les contingents seront formés en bonne intelligence entre les deux clubs, assure Jo Gutknecht. Les joueuses expérimentées d'un côté, les jeunes de l'autre!» Avec la possibilité, bien sûr, de changer de statut en cours de saison...

Au niveau des effectifs, rien de fracassant à signaler. «Nous sommes en contact avec plusieurs filles de l'extérieur et de l'étranger, mais aucune décision n'a été prise, poursuit la présidente du NUC. Certaines filles intéressantes se sont montrées intéressées! Pour l'étrangère, on attend de voir quelle sera la physiologie de l'équipe afin de déterminer vers quel genre de joueuse on doit orienter nos recherches.» L'été sera chaud! /PTU

ENBREF

FOOTBALL ■ Le champion en amuse-gueule. Super League 2003-2004. Première journée. Mercredi 16 juillet. 19 h 30: Bâle - Zurich. Grasshopper - Neuchâtel Xamax. Servette - Wil. Saint-Gall - Young Boys. Thoun - Aarau. /si

Le FCC au Tessin. Challenge League 2003-2004. Première journée. Vendredi 18 juillet. 19 h 30: Bellinzzone - Baden. Bulle - Vaduz. Chiasso - La Chaux-de-Fonds. Concordia - Wohlen. Delémont - Yverdon. Kriens - Winterthur. Meyrin - Malcantone Agno. FC Schaffhouse - Lucerne. /si

Vaduz recrute. Après trois saisons à Wil, le défenseur Daniel Hasler (29 ans) retourne à Vaduz, en Challenge League. Le capitaine de l'équipe nationale du Liechtenstein avait déjà joué dans le principal club de la Principauté de 1987 à 2000. /si

Une longue histoire de fous

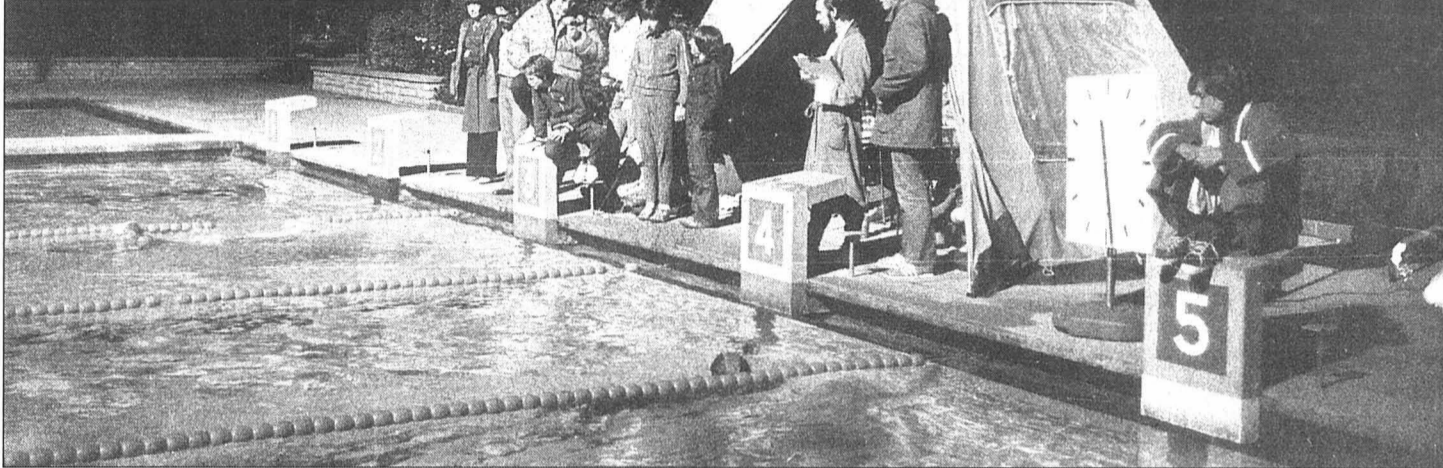
Natation ■ Aujourd'hui, les 24 Heures nautiques du Locle fêteront leur 30^e édition. Petit coup de rétroviseur sur une compétition unique et très riche en péripéties

Par
Julian Cerviño

«**A**u départ, c'était de la folie» avoue Eric Schmid qui a organisé, avec l'aide de Paul Huguénin, les 24 Heures nautiques du Locle pendant 26 ans. C'est en 1972 que tout a commencé. L'idée de base de cette épreuve unique en son genre a germé dans les cerveaux de deux nageurs du LLN (Le Locle Natation), club organisateur de cette manifestation. «Mon fils Raymond et son copain Daniel Jeanjaquet sont venus me trouver en me proposant de les aider à mettre sur pied un défi basé sur le concept des 24 Heures du Mans, raconte Eric Schmid. Ils voulaient se relayer dans la piscine. C'était totalement fou. J'ai tout de même réfléchi à cette idée. J'ai alors proposé de faire la même chose avec au moins quatre nageurs et plusieurs équipes.» C'était le début d'une longue histoire de fous.

Les débuts L'installation de l'éclairage a facilité l'organisation de la première édition en 1972. Le 29 juillet, trois équipes locales et une chaux-de-fonnière se lançaient à l'eau. «Ce fut une année expérimentale, reprend Eric Schmid. On ne s'imaginait alors pas que notre épreuve prendrait la dimension actuelle. On pensait simplement que ce genre d'expérience était intéressante.» Ce qui, 31 années plus tard, se vérifie encore. Daniel Jeanjaquet, Jacky Matthey, Raymond et Laurent Schmid avaient nagé 84,700 km.

La météo Le climat des Montagnes neuchâteloises a joué plus d'un tour aux organisateurs et, surtout, aux nageurs. La pluie, la grêle et le froid ont souvent perturbé la compétition. «Le pire, c'est le froid, avoue Eric Schmid. En 1989, alors qu'une forte bise glaçait l'atmosphère, plusieurs équipes avaient abandonné durant la nuit. Nous avions presque dû arrêter.» Mais le fondateur de l'épreuve coupe d'emblée: «J'ai presque toujours effectué la remise des prix sous le soleil.»



La première nuit des 24 Heures nautiques du Locle et les premiers vainqueurs (en médaillon, de gauche à droite): Jacky Matthey, Daniel Jeanjaquet, Raymond et Laurent Huguénin.

PHOTOS SP

Suspension Les 24 Heures nautiques ont été suspendues en 1975. A cause d'une bisbille avec les autorités communales qui ne voulaient pas laisser les organisateurs avancer la date de la manifestation à mi-juin. «Notre course avait alors lieu à fin juillet ou début août et c'était trop tard dans la saison, remarque Eric Schmid.

Les nuits en juin sont plus courtes et les nageurs sont mieux préparés à cette période de l'année.» Tout est entré dans l'ordre en 1976 et depuis les 24 Heures nautiques se déroulent à la mi-juin.

Deuxième annulation En 1991, un problème technique avait empêché les organisateurs de mettre sur pied leur compétition. L'eau de la piscine du Locle n'était pas suffisamment chauffée. «Nous avions alors mis sur pied un festival nautique avec des démonstrations de sauvetage, de natation synchronisée et de plongée» se rappelle l'actuel président Jacques Grezet.

Un report Il n'a jamais neigé lors des 24 Heures nautiques, mais ça aurait pu. En 1978, les organisateurs ont re-

porté leur compétition d'une semaine. Elle aurait dû se dérouler les 17 et 18 juin, mais la météo annonçait de la neige à 1000 mètres. La sagesse a, alors, imposé le report. «Nous avons pu avertir toutes les équipes le vendredi, sauf une qui venait de Genève, se souvient Eric Schmid. Le portable n'existait alors pas et ces Genevois avaient rallié Le Locle pour rien.» Heureusement, une semaine plus tard les «Éémانيين» avaient refait le déplacement et la neige avait fondu au Communal.

La panne En 1980, un violent orage provoqua une panne d'éclairage. «Nous nous étions alors éclairés avec des lampes et quelques phares de voitures postées au bord de la piscine» se souvient Jacques Grezet.

L'arrêt bénéfique En 1996, un orage perturbait une nouvelle fois le déroulement de la course. «C'était plutôt une tempête, corrige Jacques Grezet. Nous avions alors interrompu l'épreuve pendant 30 minutes et prolongé notre compétition jusqu'à 15 h 30 au lieu de 15 h.» Cette pause fut sans doute bénéfique aux nageurs d'Uster qui établirent le record toujours actuel des 24 Heures nautiques en nageant 108,800 km.

Les plus fous Là, Claude Dubois et Raymond Schmid détiennent la palme toutes catégories. En 1983, ils s'étaient relayés à deux pendant 24 heures. Ils avaient totalisé 70,200 km (soit plus de 35 km chacun). «Le lendemain, ils ne pouvaient presque plus bouger, précise Eric Schmid. Ils souffraient chacun d'une double périarthrite aiguë et ils ont mis plus d'une semaine à s'en remettre.» Pas vraiment étonnant...

Le retour des pionniers Aujourd'hui, quelques-uns des pionniers des premières heures se replongeront dans le bain. Au sein de l'équipe du Locle rétroactifs on retrouvera Raymond Schmid, Gilles Favre, Jean-Luc Cattin, Pierre-Alain Dumont et Jean-Bernard Grüning qui, à 55 ans, s'alignera pour la première fois.

Les vedettes Certains entraîneurs n'aiment pas que leurs pupilles se lancent à l'eau lors de cette épreuve locale. «Il faut arrêter de prétendre que c'est mauvais pour les nageurs de compétition, coupe Eric Schmid. La preuve, Stefan Volery, Etienne Dagon et Carole Brook, entre autres, ont participé aux 24 Heures nautiques et ils ont tous signé des bons résultats après

leur passage au Locle. Je me souviens d'ailleurs qu'en 1982, Carole Brook avait fait tomber un record suisse quelques semaines après avoir battu le record féminin chez nous avec le SC Winterthur.» Celui-ci est de 104,400 km et tient toujours.

Les chiffres Sur les 29 premières éditions, la participation moyenne est de neuf équipes. Le record de participation est de 15 équipes en 1994. Sans tenir compte de la première édition «expérimentale» le moins grand nombre de participants est de six équipes en 1974, 1977, 1981, 1987, 1988 et 1989. Avec 17 équipes inscrites, la 30^e édition permettra d'établir un nouveau record. «Le maximum est de 18 formations» précise Jacques Grezet à toutes fins utiles. Au cas où une équipe du canton décidait de se lancer à l'eau en dernière minute.../JCE

Les 24 Heures nautiques du Locle débutent aujourd'hui à 15 h et se termineront demain à la même heure à la piscine du Communal. Un feu d'artifice est prévu vers 22 h 30 et un petit-déjeuner est organisé demain de 8 h à 10 h./réd.

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE	LES RAPPORTS
Demain à Vincennes Prix de Grosbois (trot attelé, Réunion 1, course 3, 2700 m, 14 h 45)	1 La-Pensée	2700	U. Nordin	U. Nordin	36/1	5a3aDm	14 - Il y a lui et les autres. 11 - Un très bel engagement. 13 - La limite du recul. 20 - A prendre très au sérieux. 9 - Un champion ombrageux. 8 - D'une urbanité parfaite. 17 - Il peut revenir au mieux. 10 - Un modèle de courage. LES REMPLAÇANTS: 4 - Il vient de frapper à nouveau. 1 - La grosse cote du jour.	Demain à Frauenfeld (plat, Réunion V, course 9, 1850 mètres, départ à 17h45)	Hier à Compiègne, dans le Prix de la Ville de Compiègne Tiercé: 14 - 3 - 9. Quarté+: 14 - 3 - 9 - 12. Quinté+: 14 - 3 - 9 - 12 - 16. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 1013,40 fr. Dans un ordre différent: 118,10 fr. Quarté+ dans l'ordre: 874,20 fr. Dans un ordre différent: 77,60 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 19,40 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 20.563,80 fr. Dans un ordre différent: 243,00 fr. Bonus 4: 48,60 fr. Bonus 3: 16,20 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 8,50 fr.
	2 Pilot-Kloster	2700	B. Piton	U. Nordin	67/1	5m			
	3 Idumée-Du-Dollar	2700	F. Souloy	F. Souloy	41/1	0a2a2a			
	4 Jackal	2700	D. Locqueneux	P.-D. Allaire	18/1	3a7a7a			
	5 Big-Toro	2700	D. Olsson	D. Olsson	89/1	2a4a7a			
	6 Indurin-Star	2700	D. Chéradame	D. Chéradame	40/1	5a9a9a			
	7 Petra-Palema	2700	M. Lenoir	A. Lindqvist	77/1	Dm0a9a			
	8 Joyau-D'Urbain	2700	E. Raffin	J. Raffin	14/1	3a1a1a			
	9 Hubert	2700	F. Blandin	F. Blandin	15/1	3aDa1a			
	10 Jeff-Du-Fruitier	2700	P. Vercausse	F. Leblanc	19/1	4a8aDa			
	11 Javaki-D'Argent	2700	J.-F. Popot	J.-F. Popot	15/1	2a9a3a			
	12 Idole-Blonde	2700	S. Baude	F. Harel	29/1	7m4aDa			
	13 Joie-Du-Tremblay	2700	P. Lecellier	P. Lecellier	8/1	3a6a1a			
	14 Jeanbat-Du-Vivier	2725	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	2/1	1a1a1a			
	15 Ighanian	2725	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	97/1	DaRa0a			
	16 Hardi-Tenor	2725	J.-Ph. Mary	U. Nordin	85/1	6a0aRa			
	17 Hardy-De-Léau	2725	J. Lepennetier	J. Lepennetier	22/1	9a5a0a			
	18 Jalba-Du-Pont	2725	J.-Y. Rayon	A. Rayon	44/1	8a0a6a			
	19 N.G.-Pride	2725	J.-M. Monclin	F. Criado	38/1	0a3a0a			
	20 Gloss-Yatze	2725	J. Verbeeck	J. Kruihof	12/1	1a6a8a			

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (À CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

PMU
ROMAND

Le Tour de Suisse vous est présenté par



AUTOMOBILISME

Le souvenir de 1978

Le Brésilien Rubens Barrichello (Ferrari) a réalisé le meilleur temps de la séance d'essais officiels du Grand Prix du Canada, vendredi après-midi à Montréal. Les Sauber-Petronas ont été suprenantes, avec Nick Heidfeld à la troisième place et Heinz-Harald Frentzen à la septième. Sous la pluie, Barrichello est parvenu à devancer son illustre coéquipier Michael Schumacher, la suite de la hiérarchie ayant été bousculée au gré de l'intensité des chutes de pluie. Seules les Ferrari ont pu faire respecter la loi du plus fort. Mais si Barrichello a effectué un sans faute, Michael Schumacher quant à lui en a commis une, laissant ainsi à son coéquipier le meilleur temps.

Sorties de Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) et de David Coulthard (McLaren-Mercedes), tête-à-queue à l'entrée de la ligne droite des stands pour Jacques Villeneuve (BAR-Honda): la séance a été riche en situations périlleuses. A son terme cependant, il apparaissait clairement qu'en temps de pluie, Bridgestone prenait sa revanche sur Michelin, Nick Heidfeld (Sauber) et Ralph Firman (Jordan) profitant de cet avantage pour venir s'immiscer entre les Ferrari et Fernando Alonso (Renault), le premier pilote au classement à utiliser des pneus français. Comme cette séance déterminait les ordres de départ pour les qualifications, ces dernières pourraient bien être également perturbées par des averses samedi et offrir ainsi une hiérarchie inattendue.

Sources de motivation

Cependant, les sources de motivation chez Ferrari ne manquent pas. Outre la course au titre, Michael Schumacher aimerait célébrer, par une sixième victoire au Canada, l'annonce en début de semaine de la prolongation du contrat jusqu'en 2006 des membres de la «dream team».

L'équipe italienne aimerait également fêter un événement, celui du vingt-cinquième anniversaire de l'épreuve canadienne à Montréal. En 1978, en effet, un certain Gilles Villeneuve s'imposait au volant d'une Ferrari, sur un tracé qui porte aujourd'hui son nom. /si

Du travail plein les mollets

Cyclisme ■ L'équipe Phonak ne sera pas au chômage durant le Tour de Suisse où Alex Zülle défendra son titre. Alexandre Moos aura également son mot à dire

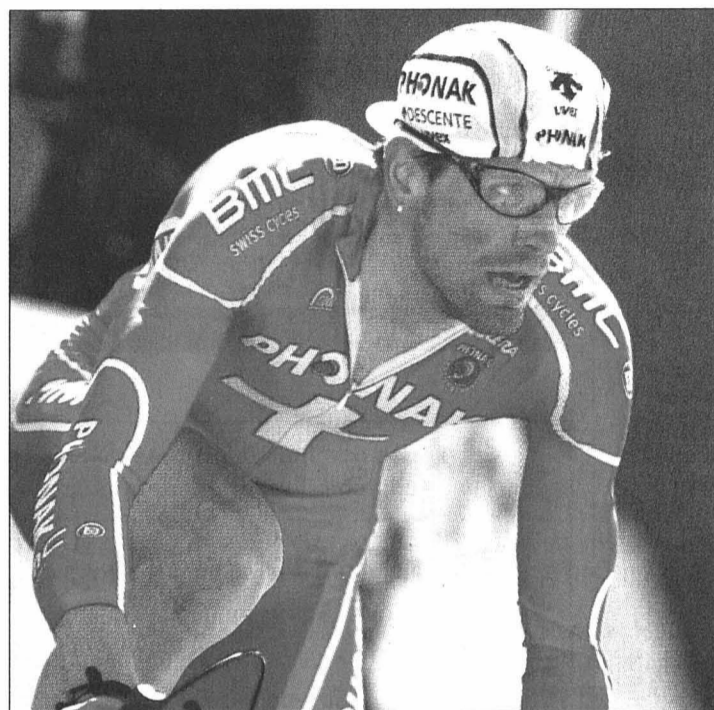
Par **Christophe Spahr/ROC**

A l'instar du Tour de Romandie, où il s'était montré plus qu'à la hauteur, Alexandre Moos sera à nouveau attendu lors du Tour de Suisse. L'année passée, il avait remporté l'étape de Verbier avant de fêter, quelques jours plus tard, le titre de champion de Suisse. Le Valaisan sera l'une des têtes d'affiche de la boucle helvétique, l'un de ses grands animateurs également.

Comment avez-vous préparé le Tour de Suisse?

Alexandre Moos: J'ai passé deux semaines à 2000 mètres d'altitude, à Chandolin, à avaler les kilomètres et, surtout, les dénivelés. J'ai effectué des sorties de quatre à six heures pour, parfois, 4000 mètres de dénivelés. Mon objectif était de faire tourner un maximum les jambes.

On annonce une équipe Phonak très forte et, surtout, déterminée à gagner ce Tour de Suisse...



Alexandre Moos a minutieusement préparé le Tour de Suisse. PHOTO ARCH-KEYSTONE

A. M.: Zülle sera là pour défendre son titre. Le contre-la-montre du dernier jour doit favoriser ses desseins. A

ses côtés, on ne compte quasiment que des leaders. Je me demande, dès lors, qui va rouler dans cette équipe puisque tout le monde peut prétendre jouer sa carte. Pour Phonak, il est essentiel de marquer des points UCI dans l'optique, déjà, du Tour de France 2004. Je crains que l'équipe doive supporter le poids de la course et la contrôler. Il faudra probablement être présent dans tous les coups.

Que représente cette course pour vous?

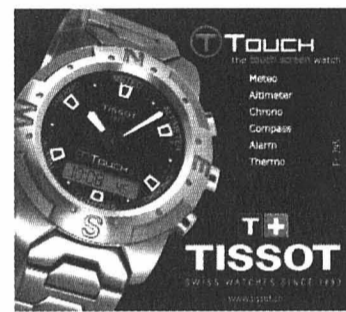
A. M.: Il s'agit de mon deuxième grand objectif de la saison. Il est également important pour la suite de ma carrière, pour mon contrat la saison prochaine. Si je réalise un bon Tour de Suisse, je serais moins stressé en fin de saison. Je courrais plus sereinement les dernières courses de l'année.

Où courez-vous la saison prochaine?

A. M.: Tout est encore ouvert. J'ai lu dans la presse que la moitié de l'équipe changerait et que mes conditions seraient réévaluées si j'en faisais toujours partie. Mais on ne m'a pas encore approché. J'y songerai plus sérieusement dès la fin du Tour de Suisse.

Quel est votre programme ces prochaines semaines?

A. M.: Après le championnat de Suisse, j'effectuerai une pause en juillet. Ensuite, je courrai le Tour de Burgos, Hambourg, San Sebastian, Zurich, éventuellement la Vuelta, le Lombardie et les championnats du monde à Hamilton. /CSP-Le Nouvelliste



Armstrong à terre

Dauphiné ■ L'Américain a été victime d'une lourde chute

Lance Armstrong a frôlé la catastrophe lors de la cinquième étape du Critérium du Dauphiné, Morzine - Chambéry (192 km), remportée par le Français Laurent Lefèvre. L'Américain est tombé lourdement dans une descente. Il a tout de même terminé l'étape en huitième position et conserve son maillot jaune de leader. Il ne souffre que d'une sévère entaille au coude droit qui a nécessité la pose de deux points de suture et de profondes éraflures au fessier. En revanche, le quadruple vainqueur du Tour de France ne cachait pas sa colère envers le Français Patrice Halgand. «Il a attaqué deux fois alors que j'étais tombé. Cette attitude est lamentable. On n'attaque pas un leader à terre.»

Critérium du Dauphiné. Cinquième étape, Morzine - Chambéry (192 km): 1.

Lefèvre (Fr) 4 h 39'22" (41,236 km/h). 2. Fedrigo (Fr). 3. Menchov (Rus). 4. Hary (Fr). 5. Portal (Fr). 6. Kashechkin (Kaz), tous même temps. 7. Millar (GB) à 56". 8. Armstrong (EU). 9. Mayo (Esp) m.t. 10. Peron (It) à 59". **Puis:** 24. Dufaux (S) à 2'01". 38. Fragnière (S) à 2'57". 51. Beuchat (S) à 3'55". 56. B. Zberg (S) à 5'43". 83. Hamilton (EU) à 11'34".

Général: 1. Armstrong (EU) 21 h 08'26". 2. Mayo (Esp) à 1'15". 3. Millar (GB) à 2'12". 4. Mancebo (Esp) à 3'18". 5. Chaurreau (Esp) à 4'19". 6. Moreau (Fr) à 4'54". 7. Leipheimer (EU) à 5'03". 8. Lopez de Munain (Esp) à 5'28". 9. Kashechkin (Kaz) à 5'38". 10. Niermann (All) à 5'40". **Puis:** 13. Dufaux (S) à 6'12". 49. Beuchat (S) à 19'03". 53. B. Zberg (S) à 21'47". 61. Fragnière (S) à 29'47". /si

GOLF ■ Alexandre Chopard victorieux. Le Neuchâtelois Alexandre Chopard (26 ans) a remporté le tournoi de Haugschlag (Aut) faisant partie du Circuit «Alps-Tour». Avec 16 sous le par, il a précédé d'un coup le joueur du lieu Markus Brier. «J'ai toujours été confiant et j'ai aussi bien joué» relevait Chopard après la plus belle victoire de sa jeune carrière. En 2001, il s'était classé deuxième de l'Open de Neuchâtel. /si

GYMNASTIQUE ■ Pour l'expérience. Trois Neuchâtelois seront présents ce week-end à Wil à l'occasion des championnats nationaux juniors à l'artistique. Malgré une grande motivation, ils ne vont pas jouer les premiers rôles. Toutefois, Nathan Bösi (P1), Alan et Axel Burkhardt (P2) auront l'opportunité d'acquiescer une grande expérience grâce à ces championnats. /chw

TENNIS ■ Federer en demi. Roger Federer s'est

qualifié pour les demi-finales du tournoi sur gazon de Halle. Le Suisse a battu en quart le Marocain Younes El Aynaoui, 24e mondial, sur le score de 7-5 7-6 (7-3). /si

Agassi numéro 1. Le Français Sébastien Grosjean, tête de série No 6, a éliminé 6-3 6-4 l'Australien Lleyton Hewitt, triple tenant du titre, pour se hisser en demi-finale du tournoi sur herbe de Queen's. La sortie de Hewitt profite à l'Américain André Agassi, qui a battu le Belge Xavier Malisse 6-4 7-5 pour reprendre sa place de No 1 mondial. «C'est incroyable de réaliser cela à ce moment de ma carrière» a dit Agassi, qui, à 33 ans, devient le plus vieux No 1 mondial. /si

BASKETBALL ■ Maîtresse gourmande. Un juge de Chicago a débouté une ex-maîtresse de Michael Jordan, qui réclamait cinq millions de dollars que la star du basketball américain lui aurait promis pour garder le secret sur leur liaison. Le juge a rejeté

la plainte présentée par Karla Knafel qui arguait d'une promesse orale de Michael Jordan de lui verser, cet argent en échange de son silence, en estimant qu'il s'agissait «d'extorsion». /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Lauriers pour Forsberg. Peter Forsberg a été désigné MVP (meilleur joueur) de la saison régulière de NHL. Le centre suédois, coéquipier de David Aebischer sous le chandail des Colorado Avalanche, a devancé son compatriote Markus Naslund (Vancouver Canucks) et le gardien canadien Martin Brodeur (New Jersey Devils). De nombreuses distinctions ont été décernées aux meilleurs éléments de NHL. Ainsî, Wes Walz (Minnesota Wild), l'ancien joueur de Zoug, Lugano et Coire, a été reconnu troisième meilleur attaquant défensif. /si

BANCOJASS

♥ 8, A ♦ 8, D, A
♣ 6, 8, 10, A ♠ 7, 9, D

PUBLICITÉ

L'EXPRESS membre de ROMANDE COLBI

LE GRUYÈRE SWITZERLAND 100

Vacherin Fribourgeois SWITZERLAND

DEMANDE D'INSCRIPTION

Veuillez me faire parvenir le bulletin d'inscription pour participer à «La Pascal Richard, Olympic Champion», à mon adresse:

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

NP-Ville: _____ Tél.: _____

Prix de l'inscription: Fr. 85.-, incluant l'inscription, le maillot de la «Pascal Richard 2003», l'assistance médicale et mécanique, les ravitaillements, un diplôme et les résultats envoyés par courrier.

Veuillez retourner ce bulletin à Vaudoise Assurances, rue Nicolas Glasson 5b, 1630 Bulle ou vous inscrire directement sur le site www.pascal-richard.ch. Le délai d'inscription est fixé au 30 juin 2003.

017-628748/ROC

La Pascal Richard 5^e édition

ATLANTA 96

OLYMPIC CHAMPION

swiss cycling

Sports Evénements

Etape de la golden bike

NOUVEAU Parcours de 45 km Facile pour tous

Demande d'inscription à: **BULLE** La Vaudoise assurances

Tél. 026 919 22 11

Inscription directement sur le site internet: www.pascal-richard.ch

ATTENTION: pas d'inscription sur place!

30-31 août 2003

PROGRAMME DE L'ÉPREUVE

Date: Dimanche 31 août 2003

Parcours: 3 parcours: 45 km, 95 km et 145 km (Tour du Lac de la Gruyère (45km) ou Château-D'Oex, Les Diablerets, Saanen/Gstaad, Jaunpass, Charmey)

Lieu (dép. et arrivée): Place du Marché, Bulle (Gruyère)

Heure de départ: 8 h 30 (arrivée dès 10 h 30)

Programme du samedi 30 août:

- Dès 16 heures course et animations pour les enfants, avec Pascal Richard
- Super soirée Country avec Paul Mac Bonvin

Organisation: Sports Evénements, avec la Pédale Bulloise et le club cyclosporitif "Gentlemen"



Quinté+

Dimanche 15 juin sur l'hippodrome de Vincennes

Prix du Président de la République

Super Tirelire de près de Fr. 4'500'000.-
remis en jeu sur le Quinté+



Gagnez en émotion

www.pmu.ch

offres d'emploi

SAH

SOCIÉTÉ ANONYME DE FABRICANTS SUISSES D'HORLOGERIE

Chef des achats

La Société Anonyme de Fabricants Suisses d'Horlogerie recherche un(e) successeur au titulaire, qui prendra sa retraite en juin 2004 pour diriger son centre des achats.

Votre profil:

- formation commerciale ou technico-commerciale;
- langue maternelle française avec de très bonnes connaissances d'allemand et d'anglais;
- informatique: réceptif et intéressé avec au minimum une expérience pratique Windows en Word et Excel (publipostage, statistiques comparatives, formules, etc.);
- avoir travaillé dans l'horlogerie, en particulier connaître les mouvements (plan d'encadrement, d'aiguillage) et leurs fournitures pour la terminaison en montres;
- conseils à la clientèle, entrent avec les fournisseurs, les clients et le personnel;
- organisation du travail: systématique et ordonné;
- âge entre 30 et 40 ans de préférence.

Vos responsabilités:

- achats, vente, gestion du stock et des commandes (mouvements, assortiments, spiraux, piles), direction et formation du personnel à son service;
- supervision des commandes de matériel de bureau, d'emballage et d'expédition;
- responsabilité de l'informatique (Hardware et Software) contacts et commandes;
- sens des responsabilités, de l'organisation, motivation et esprit d'initiative.

Entrée en fonction début janvier 2004. Les intéressés sont invités à adresser leur dossier complet de candidature (lettre manuscrite, photocopies des diplômes et certificats) ainsi qu'une photographie, à l'attention de M. J.-P. Hagger, ch. du Parc 10, 2501 Bienne.

06-415299/4x4

nagraID

NagraID fait partie du groupe Kudelski. Notre société est active dans le domaine de la carte à puce et des transpondeurs sans contacts. Pour notre atelier «préresse», nous sommes à la recherche d'un (e)

POLYGRAPHE

à temps partiel (30 à 50%)

Profil souhaité

- quelques années d'expérience
- un intérêt pour des travaux de haute qualité
- connaissance souhaitée du logiciel AriPro

Entrée en fonction: de suite ou à convenir

Si ce poste vous intéresse et que vous désirez d'autres renseignements, vous pouvez vous adresser à Monsieur Girard, tél. 032 924 04 15 ou lui envoyer votre dossier de candidature complet à l'adresse ci-dessous

132-133900/DUO

NagraID SA • RUE DES CHAMPS 12 • 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Entreprise commerciale située dans la région de Neuchâtel
cherche pour entrée immédiate ou à convenir

un/e collaborateur/trice

L'activité:

Pour l'administration de la succursale, assurer:

- le suivi des affaires générales,
- la gestion complète des débiteurs,
- la production de diverses statistiques et de rapports pour le Groupe,
- l'assistance à la Direction de la succursale,

participer activement à la vente, au sein d'une équipe dynamique:

- le contact téléphonique et le suivi de la clientèle actuelle,
- le développement de futurs clients.

Le profil:

- un CFC d'employé(e) de commerce, ou équivalent,
- travail avec rigueur, précision et connaissances des pratiques administratives,
- prise de responsabilité,
- à l'aise avec les outils informatiques courants,
- bon esprit d'équipe,
- quelques années d'expérience dans des activités similaires,
- emploi stable et de longue durée,
- parfaitement bilingue français et schwyzerdütsch.

Les offres complètes avec curriculum vitae, photo et documents usuels sont à envoyer sous chiffres P 028-403066, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-403066/DUO

Cuisinier-Restaurateur

avec patente
recherche emploi dès septembre 2003.

Faire offre sous chiffre 160-744 872, à Publicitas, SA, case postale, 2500 Bienne.

Musée 9 - 2001 Neuchâtel - 032 723 23 23

Mandaté par différentes entreprises du canton, nous cherchons pour postes fixes

2 DÉCOLLETEURS CNC

30 à 40 ans, bonne expérience.

Pour le domaine médical

1 DÉCOLLETEUR à CAME

Informations supplémentaires
M. Patrick Mutti

D'autres postes sur www.aazemplois.ch

MATÉRIEL CYCLONIQUE DISTRIBUTION CHERCHE POUR SON AGENCE DE NEUCHÂTEL

JEUNES PERSONNES 18/30 ans - H/F

Mi-temps - Plein temps.
Dynamiques et motivées,
pour poste de

VENDEURS (de terrain)

- Nous vous offrons
- Formation assurée
- Rendez-vous fournis
- Fixe + primes
- Poste évolutif

VOITURE INDISPENSABLE

Tél. pour rendez-vous: 032 724 24 14, dès 11 h

La crèche de Bienne cherche

nurse-éducatrice

entrée tout de suite ou à convenir.

Renseignements au 032 3423576,
chez M^{me} Müller (le matin).

06-415264/4x4



Stadt Biel - Ville de Bienne

Le Service pour la jeunesse de l'Office des tutelles conseille et encadre des enfants, adolescents ainsi que leurs familles sur une base bénévole et légale.

Nous recherchons pour entrée immédiate ou selon entente un/une

assistant social / assistante sociale à 75%

Vos tâches principales

Vous veillez au bien être personnel des enfants et adolescents qui vous sont confiés et élaborez, en collaboration avec d'autres institutions et spécialistes, des solutions dans des situations familiales et personnelles délicates et souvent complexes. Le règlement de cas de paternité fait aussi partie de vos tâches spéciales.

Nos exigences

Vous êtes au bénéfice d'un diplôme d'une école spécialisée en travail social et avez acquis de l'expérience dans ce domaine. Vous avez de l'endurance, le sens de l'initiative, de bonnes connaissances en Windows NT ainsi que des aptitudes pour les tâches administratives. De langue maternelle française, vous vous exprimez aisément oralement dans l'autre langue officielle.

Vos conditions de travail

Nous vous proposons une activité variée et autonome dans le domaine de la protection de l'enfance au sein d'une petite équipe bilingue avec un salaire adapté aux exigences, de bonnes prestations sociales et un horaire de travail flexible. Vous avez la possibilité de participer activement au développement de notre organisation, d'apporter et de réaliser vos propres idées. Vous disposez aussi des conseils de vos collègues, de supervision, de formation continue et de perfectionnement.

Votre prochaine démarche

Monsieur Pascal Gerber-Eggimann, responsable du Service pour la jeunesse (tél. 032 326 20 59), se tient volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Veillez envoyer votre candidature écrite à l'Office du personnel de la Ville de Bienne, rue du Rüschi 14, case postale, 2501 Bienne, 032 326 11 41, où vous pouvez obtenir des formulaires de postulation www.biel-bienne.ch.

006-416277

HADER SA

Nous sommes une équipe dynamique et performante située dans les montagnes neuchâteloises, active dans le domaine médical et dentaire.

Nous avons pour vocation de développer et fabriquer des systèmes et dispositifs en nom propre ou à la demande du client, ainsi que la commercialisation dans le monde entier.

Nous cherchons pour mettre en valeur notre know-how et développer notre potentiel:

responsable commercial

Profil recherché:

- Trilingue F-D-E, allemand indispensable, autre langue un plus.
- De formation technique mécanique avec une expérience commerciale confirmée ou commerciale avec pratique de plusieurs années dans le domaine technique.
- Pourvu d'un bon sens des affaires.
- Avec expérience du management et du commerce international.
- Expérience dans le «business development».
- Dynamique, entreprenant et ouvert d'esprit.

Responsabilités confiées:

- La gestion de l'ensemble des relations avec les clients.
- La gestion de l'ensemble des aspects commerciaux relatifs aux produits.
- La gestion administrative commerciale.
- Le développement et la prospection de la clientèle.
- L'étude de nouveaux produits et de nouveaux marchés.

agent technico-commercial

Profil recherché:

- Trilingue F-D-E, allemand et anglais indispensable, autres langues un plus.
- De formation médicale ou dentaire, avec expérience en industrie.
- Pourvu d'un très bon sens technique.
- Ouverture d'esprit et qualités relationnelles avec les clients.

Responsabilités confiées:

- Le suivi de projets et des coûts.
- L'étude de nouveaux produits, la prospection de nouveaux marchés.
- Le conseil et la définition de solutions adéquates avec les clients.
- Les offres et le suivi d'offres.
- La participation au développement et à la prospection de la clientèle.
- L'intermédiaire entre le client et l'interne concernant les projets et questions techniques.
- La gestion du laboratoire dentaire.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre écrite au service du personnel de HADER SA, rue Jardinière 153, case postale, 2306 La Chaux-de-Fonds, ou par e-mail à l'adresse hr@hadersa.ch

132-133741

A à Z emplois SA

028-403106/DUO

028-402938

Du maigre choix au zapping

Fou de sport ■ Directeur des sports de l'Université de Neuchâtel, Hugues Feuz va prendre sa retraite à la fin du semestre d'été. Une page va se tourner, dont voici quelques lignes en forme d'épilogue

Par Patrick Turuvani

Marié, père de trois enfants «adultes et bien établis», Hugues Feuz (60 ans) ne sera plus le directeur des sports de l'Uni à la rentrée d'octobre. Il sera remplacé par Bertrand Robert (39 ans), de Corcelles, assisté de Raphaël Germann (30 ans), un Valaisan établi à Bôle.

Nommé en 1980, Hugues Feuz a assuré durant 24 ans la gestion du certificat d'éducation physique (CEP), l'animation du sport universitaire, la gestion des clubs de l'Uni (en partie autonomes) et la participation aux championnats de Suisse universitaires (27 disciplines) et aux Universiades, tous les deux ans. «Cette année, le nageur Sebastian Gautsch est sélectionné pour les JO des étudiants qui auront lieu en août en Corée» souffle le citoyen de Chézard-Saint-Martin.

Le sport universitaire comporte deux volets bien distincts: la filière formation et le sport libre, sans obligation d'achat. Près de la moitié des 3000 étudiants «neuchâtelois» pratique le sport à l'Uni, soit le meilleur taux des quatre établissements de Suisse romande...

Hugues Feuz, dans quel état d'esprit quittez-vous votre poste à l'Uni?

H. F.: C'est dans mon caractère, j'aime faire les choses à fond. Alors j'ai pris ma décision en voyant des collègues mal finir leur carrière. Je me suis dit: arrête pendant que tu es en vie et que tu as encore

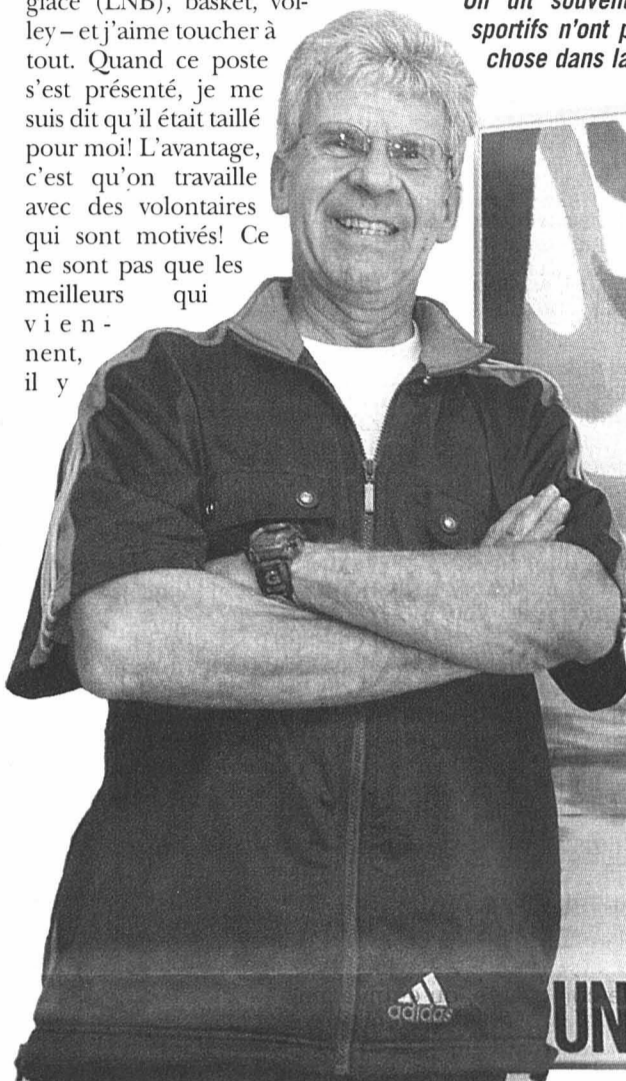
des projets et des choses à faire! C'est ma décision, on ne m'a pas poussé vers la sortie!

Qu'est-ce qui vous a fait aimer ce job?

H. F.: Je suis un passionné de sport. J'ai fait pas mal de compétition - gymnastique, athlétisme, foot, hockey sur glace (LNB), basket, volley - et j'aime toucher à tout. Quand ce poste s'est présenté, je me suis dit qu'il était taillé pour moi! L'avantage, c'est qu'on travaille avec des volontaires qui sont motivés! Ce ne sont pas que les meilleurs qui viennent, il y

a aussi des étudiants qui ont des difficultés et qui suivent par exemple des cours de musculation spéciale. Certains ont de la peine physiquement et veulent se reprendre en main. Ce n'est jamais la même chose, ça change chaque jour... C'est extraordinaire!

On dit souvent que les sportifs n'ont pas grand-chose dans la tête...



Hugues Feuz: «Ces 24 ans ont passé trop vite!»

H. F.: Celui qui réussit à planifier le sport et les études jouit d'un équilibre extraordinaire, mais il y a des limites. Plus on va de l'avant dans le sport d'élite, plus l'entraînement devient pointu. Et plus cela devient difficile de jouer sur les deux tableaux. Je connais un tas de gens qui ont mal vécu la fin de leur carrière parce qu'ils n'avaient pas

planifié leur reconversion. Et là il n'y a plus personne pour vous aider.

Sciences, lettres, économie, droit, théologie... Tous les étudiants sont-ils égaux devant le sport?

H. F.: Dans l'ordre, les étudiants viennent des sciences, des sciences économiques et des lettres. Les biologistes et les géologues se laissent volontiers tenter par les camps de kayak ou d'escalade! Mais dès que le niveau s'élève, la notion de faculté tombe. On a en outre une participation plus importante des étudiantes (60% contre 44%) au sport libre. Les garçons font souvent partie d'un club, ce qui est moins le cas chez les filles, qui sont friandes de tout ce qui est activités en musique, danse, aérobic... La chance de Neuchâtel, c'est la proximité. Tout le monde se connaît et ça crée des liens. Ce qui n'empêche pas nos étudiants de briller lors des championnats de Suisse. Cette année, nous avons été champions en foot en salle, en hockey sur glace et en volleyball féminin!

Mais il n'y a pas que la performance qui compte...

H. F.: La santé de la population suisse n'évolue pas vraiment dans la bonne direction. Un cri d'alarme a été lancé par Macolin. Chez les jeunes,

c'est préoccupant en matière d'obésité et de diabète. Et la courbe va aller en s'accroissant. On a l'impression que le Suisse est un bon sportif mais c'est tout faux: 35% de la population n'ont aucune activité physique, 30% une toute légère et 30% une activité suffisante. Mais dans ce dernier tiers, on loge également ceux qui en font trop, ce qui n'est pas bon non plus...

En 24 ans, le sport a bien évolué, non?

H. F.: En 1980, il y avait une douzaine de sports à l'Uni, contre une soixantaine aujourd'hui. On a passé d'une dizaine de donneurs de cours à près de 100 personnes. Le phénomène a pris une autre dimension et la palette s'est largement étoffée. Le côté négatif, c'est le zapping. Les jeunes ne veulent plus s'engager dans un seul sport. On recherche la liberté et la facilité. Cela se passe au détriment des clubs, où le nombre de licenciés doit être en chute libre. Cette désaffection est préoccupante car les comités s'essouffent. A l'Uni, on a le «tort» de tout offrir sur un plateau. On vient transpirer un bon coup, on se douche et c'est fini. On a nos soirées, nos week-ends et on ne doit pas aller donner un coup de main au loto! Seuls 5% des étudiants de toutes les Universités suisses sont attirés par le sport d'élite. On fait d'abord du sport pour le plaisir, le bien-être, la santé et la vie sociale. Des valeurs qu'il serait bon de retrouver au sein de notre société... /PTU



PHOTO LEUENBERGER

Tout le monde se souvient de ce surprenant Lituanien qui répond au doux nom de Raimondas Rumšas. Il avait épaté son monde l'an passé sur les routes du Tour de France où il a pris une remarquable troisième place finale alors que personne n'aurait parié un kopeck sur lui.

Au nom de belle-maman

Une belle histoire bien vite ternie par l'arrestation de sa femme qui tentait de passer la frontière franco-italienne avec une jolie collection de produits interdits à peine le Tour de France terminé. C'est alors que l'imbroglie commençait, tant

sur le plan sportif que judiciaire. Le brave coureur de l'équipe Lampre ayant passé avec réussite les tests antidopage durant la Grande Boucle, il pouvait garder sa troisième place. Le podium oui, mais son épouse non! La pauvre «porteuse d'eau» Edita restera sous les verrous jusqu'en octobre pendant que son cycliste de mari ne cessait de répéter à qui voulait bien l'entendre que les produits (entre autres de l'EPO) étaient destinés à sa belle-mère atteinte d'un cancer. En voilà une belle excuse. Sa crée belle-mère, elle a bon dos! Un peu comme le dentiste de Gilberto Simoni qui utilise de la cocaïne. Et Raimondas Rumšas de passer entre les gouttes... Mais voilà, notre homme vient de se prendre un sale coup

derrière le crâne - un peu d'EPO pour soigner ça? - puisqu'il s'est fait pincer durant le dernier Giro. La contre-expertise n'a pas encore été effectuée, mais la pauvre belle-mère de ce non moins pauvre Rumšas est toujours parmi nous. Rumšas tient-il tant à jolie-maman qu'il pousserait la plaisanterie jusqu'à prendre ses médicaments à sa place? On en connaît peu qui feraient un tel sacrifice... Eh oui, Monsieur Rumšas, on ne peut pas passer indéfiniment entre les gouttes, fussent-elles destinées à belle-maman. Voilà une bien triste histoire, à consommer à dose homéopathique...

Emile Perrin

LA PHRASE EN OR

«Il faut se méfier d'une équipe qui n'a été battue qu'à la quatre-vingt-treizième, voire même à la nonante-troisième minute face à l'Eire.»

L'analyse perspicace de Daniel Jeandupeux, le plus français des Jurassiens, à l'entame de la deuxième mi-temps de Suisse - Albanie.

LA PHRASE EN ARGENT

«Ici, les strapontins sont plus souvent debout que les fans.»

Jason Kidd, meneur de jeu des New Jersey Nets, commentant le manque de spectateurs des New Jersey Devils, frais champions de NHL, et des New Jersey Nets dont il est le meneur, finalistes en NBA.

LA PHRASE EN BRONZE

«Je serais très surpris. Si c'était le cas, je soupçonnerais mes médecins, car je n'ai jamais pris de médicaments pouvant produire des résultats positifs.»

Raimondas Rumšas clame encore et toujours son innocence malgré un contrôle positif à l'EPO durant le dernier Giro. /réd.

HISTOIRE INSOLITE

Gérard Bernardet, l'entraîneur de l'équipe de football de Montpellier (Ligue 1), est arrivé à la grotte de Lourdes, mercredi vers 17 h, au terme de 450 kilomètres effectués à vélo depuis Montpellier. Il a réussi le pari qu'il s'était lancé le 29 janvier à la suite de la défaite à domicile contre Ajaccio (0-1). Il avait alors affirmé que, si Montpellier se maintenait en Ligue 1, il irait «à Lourdes à vélo ou à pied pour y allumer un cerierge». Parti lundi à 7 h du stade de la Mossion à Montpellier, en compagnie de Pascal Baills, l'un de ses adjoints, Pierre Bourdel, responsable commercial du club, et de Philippe Reich, un de ses amis, Bernardet a effectué le trajet en trois étapes.

Mercredi, les quatre cyclistes étaient attendus à Lourdes par le président du club, Louis Nicollin, son fils, Laurent, et le joueur Serge Blanc. Ils se sont ensuite recueillis à la grotte. Montpellier, longtemps reléguable, avait assuré son maintien lors de l'avant-dernière journée grâce à un match nul à domicile contre Lyon (1-1). Il avait fini à la 16e place du championnat. Le trio d'entraîneurs formé par Gérard Bernardet, Pascal Baills et Ghislain Printant a été reconduit pour un an de plus dans ses fonctions. /ap

DITES-NOUS...

Jean Martinet, le président de la Ligue suisse de hockey sur glace que vous êtes est-il soulagé de s'être trouvé un successeur?

Jean Martinet: On peut le dire, même si Fredy Egli doit encore être élu le 3 juillet prochain. Cela dit, mon mandat se terminait à cette date-là. Je vous rappelle que j'avais fait mes adieux les 8 et 9 septembre derniers et que c'est le Noël noir 2002 qui m'a catapulté président ad interim.

Votre surnom d'«homme des missions impossibles» vous colle décidément bien à la peau...

J. M.: Lorsque l'affaire Werner Kohler a éclaté, il aurait sans doute été plus facile de démissionner de mon poste de vice-président. Ce n'est pourtant pas dans mes habitudes de me débiter et j'ai préféré tenter de remettre le navire d'aplomb.

Qu'en est-il aujourd'hui?

J. M.: Nous y arrivons gentiment... Bien sûr, c'est le prêt de deux millions consenti par la fédération internationale qui nous a permis de sauver les meubles. Dans le différend qui nous oppose à IMG Suisse et à Marc Biver, nous sommes dans l'attente de la décision du tribunal de Zurich. Nous avons versé 5,5 millions que



nous ne pourrions pas récupérer, mais nous n'irons pas plus loin.

L'image de la Ligue suisse de hockey sur glace a méchamment été égratignée ces derniers temps...

J. M.: Elle le sera sans doute encore, mais je considère que nous sommes sortis du tunnel. Il reste du boulot, mais je suis convaincu que mon successeur saura l'assumer.

Fredy Egli est-il l'homme de la situation?

J. M.: Sans aucun doute... Disons que c'est, comme moi, un dictateur démocratique qui remplit toutes les conditions. Il est connu dans ce milieu dont il n'ignore plus rien, lui qui a été président de Zoug durant de longues années. Depuis quatre ans, il était loin de tout et il a donc pu prendre du recul. Et puis, c'est un ancien lutteur, qui ne lâche jamais...

Il aura besoin d'un vice-président romand qui pourrait être Jean Martinet...

J. M.: C'est lui qui le choisira. En toute honnêteté, j'estime avoir donné... Chaque année, c'est 60.000 km au compteur et 25 week-ends consacrés au hockey. J'ai fait tout cela par passion, et non pas pour les 500 francs par mois que j'ai perçus... /JFB

CA S'EST DIT

LA PHRASE QUI TUE

«C'est Marcel Belliveau, c'est «Surprise sur prise», il faut changer l'arbitre!»

Joël Grivel s'est emporté sur les ondes de la radio suisse romande quand l'arbitre espagnol de Suisse - Russie, M. Dauden Ibañez, a sifflé un penalty pour une faute peu évidente de Wicky.

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

Alcoolisme. Service médico-social: 889 62 10. Alcooloques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooloques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.

APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 032 722 19 60.

Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

Consultation et informations sociales. Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30 032 724 45 15.

Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu, et ve 14-17h, me. 18-20h. Permanence lu, au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches:

Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58. **Râteau-lvre. Bistrotado**, pour ados de 12 à 18 ans, Fausses-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.

Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.

Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81

Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

Râteau-lvre. Bistrot-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anony mes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS futures mamans. 842 62 52.

Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

Vestiaire d'habits ADRA. Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.

Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

Centre de santé Basse-Areuse (Cortaillo, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30, en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717 079 33 22 600

Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortaillo, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.

Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87. La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch

Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA) - Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

Centre psycho-social neuchâtelois. Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Croix-Bleue. 032 725 02 17.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecour)

Solidarité-femmes. 968 60,10

SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).

SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS. Racket-violence 079/270 92 06.

TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h/24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92

Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chasseval - La Neuveville. rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h,

751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.

Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Cora - Centre oecuménique de Rencontre et d'Animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je

8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. 032 861 35 05 Fax 032 861 43 36.

Cora. Permanences sociales, Fleurier

Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00

Mamans de jour. 032 866 13 30.

Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

Information allaitement. 853 44 15.

Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Epervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

Protection des animaux. 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.

Centre de rencontres. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

Infirmières indépendantes à domicile. 7/7 078/824 46 72

Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve

15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

Services bénévoles. Cornaux, Cressier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignières, 079/379 52 39 (lu et je 8-12h). St-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL

Galerie Ditesheim. Simon Edmondson, oeuvres récentes. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 21.6.

Galerie Editions Média (Moullins 29). «33 années d'impressions»: sérigraphies, sculptures, livres. Je-ve-sa 10-18h. Jusqu'au 30.6.

Galerie L'Oléothèque. Exposition de Carmen Alicia Janna, technique mixte et Henry Deletra, peinture à l'huile. Lu-ve 14h30-18h30; sa 9h30-12h30/14-17h. Jusqu'au 28.6.

Galerie L'Orangerie. Exposition de: Bang Hai Ja, Corée, calligraphie, techniques mixtes; Claire Pagni, dessins. Et les artistes de la galerie: peintures-gravures-sculptures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h. Jusqu'au 20.7.

Galerie DuPeyrou. «Biolley», peintures. Ma-sa 15h-18h, di 15h-17h30. Jusqu'au 15.6.

Galerie du Pommier. «Histoire de pommes» par l'atelier 6° Est. Lu-ve 9-12h/14-18h. Jusqu'au 28.6.

Galerie Une. Lionel Ferchaud - Léopold Rabus. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-12h30/13h30/17h. Jusqu'au 14.6.

HAUTERIVE

Galerie 2016. Koffi Comar, peintures récentes. Me-di 15h-19h. Jusqu'au 29.6.

VALANGIN

Galerie du Moulin de la Tourelle. Emmanuelle Gutierrez Requenne, peintures récentes. Me-di 15-18h30. Jusqu'au 15.6.

VAUMARCUS

Château. Galerie d'Art Contemporain. Ying Tian-Qi, Zeng Hao, Zhang Xiao Gang, Wang Guang Yi, Yue Minjun, graveurs chinois contemporains. Lu-di 9-18h. (032 836 36 36). Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie du Manoir. Victor Savanyu, oeuvres récentes. Ma-ve 15-19h, et sur rendez-vous 032 968 15 52; sa 10-17h. Jusqu'au 28.6.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Grande exposition-vente réunissant Lermite, L'Eplattenier Barraud, Janebe, Baillois, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni. Grande exposition-vente permanente de gravures de la région et environs. Art africain ancien (certifié), masques et statues. Me-sa 14-18h, ou sur rdv au 079/ 475 98 69. Jusqu'au 31.7.

COLOMBIER

Galerie Regards. Exposition permanente des dernières créations de Gabriel Vuilleumier, peintures, et de Monique Itten, sculptures raku. Sa 15h-18h, di 14h-17h.

Galerie Numaga. Ernst Hesse, sculptures. Peter Royen, peintures. Ma-di 14h-18h30. Jusqu'au 13.7.

CORTAILLOD

Galerie Jonas. Marie-Blanche Nordmann, céramiques et Jean-Marc Ehanno, pastels et dessins. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 29.6.

DIESSE

Galerie Alter Native. Jean-Denis Zaech, peinture. Ve-sa-di 14-18h. Jusqu'au 6.7.

DELEMONT

Galerie FARB. Exposition de Georges Basas. Ve 17-18h. Sa 10-12h30/15-18h. Di 15-18h. Jusqu'au 20.7.

PERREFITTE

Selz - Art contemporain. Esther-Lisette Ganz, peinture, dessin et collage. Me-ve-sa-di 15h-20h. et sur rdv. Jusqu'au 29.6.

PORRENTROY

Espace d'art contemporain (Les Halles). «Survivants» par Raphaël Cuomano, Maria Iorio, Mathias Montavon. Je 19-21h. Sa-di 14h-18h. Sa-di 7-8.6. de 10h. à 18h. ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 6.7.

LA CHAUX-DE-FONDS

Amicale des malentendants et devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h.

Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

Ferme Gallet. Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.

FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

Groupe interventions infirmiers Gil. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

AVIS MORTUAIRES

SAINT-BLAISE

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés,
et j'attends ceux que j'aime.

Jean-Pierre Bettone, à Saint-Blaise;
Milan et Lyne Plachta-Surdez, à Auvernier;
Caroline Plachta, à Neuchâtel,
Olivier Plachta, à Auvernier;
Paul et Suzy Brändli-Ostheimer, à Hettlingen, et famille;
Diana et Hansruedi Winz-Brändli, à Frauenkappelen,
et famille;
Renzo Brändli, à Schönenbuch;
Geneviève et Willy Richard-Bettone, à Olten, et famille,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Fiorenza BETTONE

née BRÄNDLI

enlevée à leur tendre affection dans sa 78e année.


2072 Saint-Blaise, le 13 juin 2003.
(Bourguillards 6)

Le culte sera célébré au temple de Saint-Blaise, lundi 16 juin,
à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose au funérarium, à Saint-Blaise.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-403356

 Les Autorités communales et le Personnel
communal de la commune de Saint-Blaise
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Florence BETTONE

épouse de Monsieur Jean-Pierre Bettone, ancien administra-
teur communal et chancelier de la commune.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

AREUSE

Au bord de la forêt,
comme un arbre chétif
J'ai vu venir le soir
Dans un calme pensif

Ses enfants: Jacques et Maaya Aubert à Cortaillod

Steve et Jenny

Patrick

Dany et Brigid

Pierre-André Aubert à Colombier

Séverine et Stéphane

Fabien

Jean-Bernard et Sylvia Aubert à Neuchâtel

Adrien

Nathalie

Denise Aubert à Charleroi

Jeanne et Robert Aubert Johnson à Cortaillod

Les descendants de Feu Hermann Hugli

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Henri AUBERT

leur cher papa, beau-père, grand-papa, oncle, cousin, parent et
ami enlevé à leur tendre affection dans sa 83e année.

2015 Areuse, le 13 juin 2003
(Félix Bovet 12)

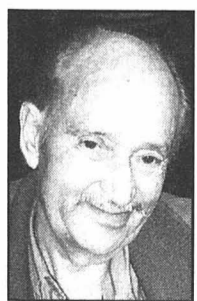
La cérémonie d'adieu sera célébrée au Temple de Boudry, le
lundi 16 juin 2003 à 14 heures.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel sans suite.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Cortaillod.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

028-402790



Claude TERZI

dit «Pépé»

2002 - 14 juin - 2003

Les anniversaires et les fêtes, depuis une
année, sont devenus pénibles sans ta pré-
sence, tes plaisanteries, ta gentillesse et ta
disponibilité.

Tu nous manques.

Ton épouse, tes filles, tes beaux-fils, tes petits-enfants

028-402790

LES FAITS DIVERS

**CORCELLES ■ Fillette ren-
versée.** Jeudi à 19h40, un ha-
bitant de Neuchâtel circulait
en voiture sur la rue de la Cha-
pelle, à Corcelles, en direction
de Peseux. A l'intersection
avec la rue de la Croix, une
collision se produisit avec une
fillette habitant Corcelles,
âgée de 7 ans, qui jouait sur
cette dernière rue. Blessée,
l'enfant a été transportée à
l'hôpital de la Providence, à
Neuchâtel. /comm

**NEUCHÂTEL ■ Appel aux té-
moins.** Hier à 16h55, une ha-
bitante de Colombier circulait

en voiture sur la rue des Parcs,
à Neuchâtel. A un moment
donné, elle entreprit le dépas-
sement d'une voiture sta-
tionnée sur le bord de la
chaussée. Lors de cette
manœuvre, la conductrice
s'est rabattue sur le côté droit
afin de laisser passer une voi-
ture qui arrivait en sens in-
verse. Suite à cela, elle heurta
l'auto stationnée. Le conduc-
teur de la voiture qui venait en
sens inverse ainsi que les té-
moins de cet accident sont
priés de prendre contact avec
la police cantonale, à Neuchâ-
tel, tél. 032 888 90 00. /comm

COMMUNIQUÉ

Autorisations de pratiquer

Le service de la santé pu-
blique communique que
la cheffe du Départe-
ment de la justice, de la santé et
de la sécurité a autorisé les per-
sonnes suivantes à pratiquer
dans le canton:

Maurice Hamel (1966), Ad-
bullah Kayoumi (1956),
Christophe Konwicki (1939),
Mustapha Labacci (1953),
Claire Perennou-Dantec
(1949) et Aurélia San Miguel
(1974), en qualité de méde-

cins; Christian Gianella
(1963) et Luc Lacoursière
(1946), en qualité de méde-
cins-dentistes; Huguette Op-
pliger (1941), en qualité de
psychologue-psychothéra-
peute; Sylvain Berger (1971),
Vinciane Cohen-Cols (1964),
Aleksandra Degiorgi (1971)
et Hélène Peronne (1972), en
qualité de physiothérapeutes;
Vanessa Cividin (1977), en
qualité de logopédiste-ortho-
phoniste. /comm

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sym-
pathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame

Giuseppina SELVA

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris
part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs
messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde recon-
naissance.

2072 Saint-Blaise, juin 2003

028-403333



Tout ce que vous voulez
que les hommes fassent pour vous,
vous aussi, faites-le de même pour eux,
car c'est la loi et les prophètes.

Matthieu 7, 12

L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

**La vie avec Dieu:
ordinaire?**

En feuilletant mon lec-
tionnaire pour trouver
les lectures bibliques
prévues pour ce dimanche 15
juin, je dis: «*Dimanche de la
Trinité; après ce jour, passer à la
semaine 11 du temps ordi-
naire...*»

Temps ordinaire. Ça veut
dire quoi? Un temps où l'on
retrouve la banalité et l'ennui
du quotidien? Ou alors un
temps où l'on pousse un ouf
de soulagement: enfin, les
événements extraordinaires
liés au temps de Pâques, de
l'Ascension, de Pentecôte
sont derrière nous, on va
pouvoir enfin souffler?

Temps ordinaire... Et pour-
tant, ce dimanche précisé-
ment, nous seront rappelés
ces paroles de Jésus à la fin de
l'évangile de Matthieu: «*Sa-
chez-le, je suis avec vous tous les
jours, jusqu'à la fin du monde*». Il
aurait pu dire: je serai avec
vous dans les moments im-
portants de vos vies. Il aurait
pu dire: je serai avec vous
quand vous aurez besoin de
moi. Il aurait pu dire: je pen-
serai bien à vous de là-haut.
Mais il a dit: «*Je serai avec vous,
tous les jours...*»

L'ordinaire de Dieu, c'est
ça: habiter notre vie humaine
dans son quotidien, habiter
nos fêtes, nos réjouissances,
nos moments difficiles, nos
coups durs, mais aussi, tout
simplement, nos journées.
Comme un compagnon de
route; comme un de nos
proches qui partage notre
quotidien au jour le jour. Il a
choisi d'être là quand je suis
grincheuse le matin parce
que je n'ai pas assez dormi;
quand je me réjouis du soleil,
des lilas en fleur et des oi-
seaux qui chantent; quand je

m'énerve parce que je suis en
retard; quand je m'ennuie;
quand je passe un bon mo-
ment avec mes amis ou ma fa-
mille, devant un repas, un jeu
de cartes ou au cinéma;
quand je prie, mais aussi
quand je ne pense pas à lui et
qu'il est à mille lieues de mes
pensées. Quand j'ai besoin
de lui mais aussi quand je
m'en sors bien toute seule.
Quand je suis en paix ou
quand je suis en révolte... Il
est là.

Il est là, qu'est-ce que ça
change? Pas grand-chose au
premier regard, et pourtant.
Pourtant il y a ce quelqu'un
qui accompagne mon his-
toire, ce quelqu'un qui
marche dans mes pas. Sa pré-
sence ne se voit pas et ne se
sent pas toujours, et pourtant
il me fait voir les choses au-
trement.

Mes moments de bonheur,
il en fait une force qui me
donne de l'énergie pour la
suite; il en fait des balises sur
mon chemin, il s'en souvient
pour moi, et me les rappelle
quand tout va moins bien.

Mes moments de peine, de
tristesse ou de doute, il les ha-
bite pour les traverser avec
moi et me mener plus loin.
Mes forces, il s'en réjouit avec
moi et m'aide à les fructifier
et à en faire profiter les
autres. Mes faiblesses, il les
accepte et les porte avec moi,
pour les transformer.

La vie avec Dieu, ordi-
naire? Oui, mais c'est un ordi-
naire qui change la vie, qui
change le quotidien, jour
après jour...

Séverine Schlüter,
pasteure
à La Chaux-de-Fonds

LES ÉTATS CIVILS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Décès -
24.05. Gaffiot née Sárkány,
Emese Mária, 1944, veuve de
Gaffiot, Michel Roger; Frey,
Rodolphe, 1922, époux de
Frey née Borel, Jeanne Alice.
25. Reverchon née Benoit,
Marguerite Edith Violette,
1913, veuve de Reverchon,
Paul Emile. 26. Chervet née
Debrot, Irène Adèle, 1917,
veuve de Charvet, André. 27.
Eggimann née Franchini, Lu-
cie Madeleine, 1934, veuve
d'Eggimann, Jean.

LES BRENETS ■ Naissances -
12.05. Othenin-Girard, Elo-
die, fille d'Othenin-Girard,
Didier et d'Othenin-Girard
née Buchwalder, Myriam. 23.
Spahr, Hugo Eric, fils de
Spahr, Peter Andreas et de
Spahr née Robert-Nicoud, Syl-
viane Claudine. 24. Danne-
cker, Dylan, fils de Dannecker,
Jean Laurent et de Dannecker
née Van-Ess, Victoria. 25.
Campana Pedrozo, Zia, fille
de Campana Pedrozo,
Maximo César et de Campana
Pedrozo née Mauerhofer, Vir-
ginie.

**LES PONTS-DE-MARTEL ■ Nais-
sances** - 04.05. (à La Chaux-
de-Fonds) Caria Esteves, Me-
lissa, fille de Miguel Esteves,
José Fernando et de Maceiras
Caria Esteves, Maria Isabel.
08. (à Couvet) Robert-Nicoud,
Adèle, fille de Robert-Nicoud,
Jacques Marcel et de Robert-

Nicoud née Hänni, Anita. 13.
(à Couvet) Robert-Nicoud,
Shannon, fille de Robert-Ni-
coud, David Ferdinand et de
Robert-Nicoud née Nicolet,
Christelle Germaine. ■ **Ma-
riage civil** - 09.05. (à La
Chaux-de-Fonds) Vuille,
Frédéric et Perret, Véronique,
domiciliés aux Ponts-de-Mar-
tel. ■ **Décès** - 09.05. Perret-
Gentil-dit-Maillard, Walther
Paul, 1925, veuf de Perret-
Gentil-dit-Maillard née Mon-
tali, Severina Enia, domicilié à
Boudry. 18. (à La Chaux-de-
Fonds) Montandon née Per-
rin, Dora Colette, 1917, veuve
de Montandon, Henri Au-
guste. 24. (à La Chaux-de-
Fonds) Frey, Rodolphe, 1922,
époux de Frey née Borel,
Jeanne Alice; DuBois, Flo-
riane, 1981.



AVIS DE NAISSANCE

Roxane et Jean-Luc
BAYARD
ont la grande joie
d'annoncer la naissance de

Cynthia

le 10 juin 2003

Chemin du Stand 59
2518 Nods

028-403277

PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES

WASSERFALLEN
032 725 40 30
FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL
CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

DÉLAI jusqu'à 21 heures
Remise des textes:

Lundi - vendredi jusqu'à 17 heures:
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42 fax 032 729 42 43
dès 17 heures, week-ends, jours fériés:
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 00 fax 032 723 53 09

AUJOURD'HUI

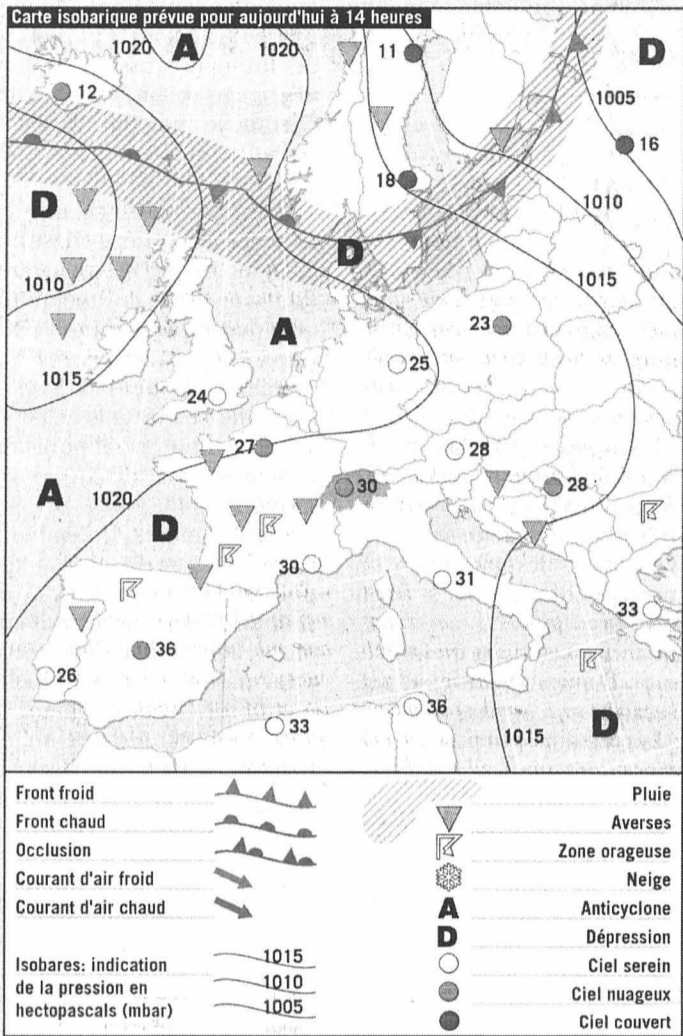
Une ambiance de fournaise

Situation générale. Vous pouvez préparer le barbecue et mettre au frais une bonne bouteille du cru, le temps se prête à merveille au sport du lever de coude. Ce n'est pas trop exténuant et c'est en phase avec le soleil et les températures qui vous sont servis.

Prévisions pour la journée. C'est presque le paradis avec des températures d'enfer. Le soleil brille de tous ses feux et ses grands fous permettent au mercure d'atteindre au moins 30 degrés autour des lacs, vous pouvez profiter d'y piquer une tête pour vous rafraîchir. Les cumulus qui bourgeonnent sur les reliefs ne devraient donner des orages et des gouttes d'eau qu'en fin d'après-midi.

Les prochains jours. Orageux, mis à part une pause lundi.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
Elise

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 30°
- Boudry: 30°
- Cernier: 27°
- Fleurier: 27°
- La Chaux-de-Fonds: 25°
- Le Locle: 25°
- La Vue-des-Alpes: 22°
- Saignelégier: 25°
- St-Imier: 27°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 28°
- Berne: beau, 28°
- Genève: peu nuageux, 29°
- Locarno: beau, 31°
- Sion: beau, 28°
- Zurich: très nuageux, 25°

... en Europe

- Athènes: beau, 36°
- Berlin: beau, 24°
- Istanbul: beau, 31°
- Lisbonne: très nuageux, 32°
- Londres: beau, 21°
- Madrid: beau, 32°
- Moscou: très nuageux, 16°
- Paris: très nuageux, 25°
- Rome: beau, 31°

... et dans le monde

- Bangkok: pluvieux, 33°
- Le Caire: ensoleillé, 34°
- Johannesburg: variable, 17°
- Miami: variable, 32°
- Pékin: pluvieux, 25°
- Rio de Janeiro: variable, 28°
- San Francisco: nuageux, 14°
- Sydney: ensoleillé, 22°
- Tokyo: variable, 28°

Soleil

Lever: 5h36
Coucher: 21h28

Lune

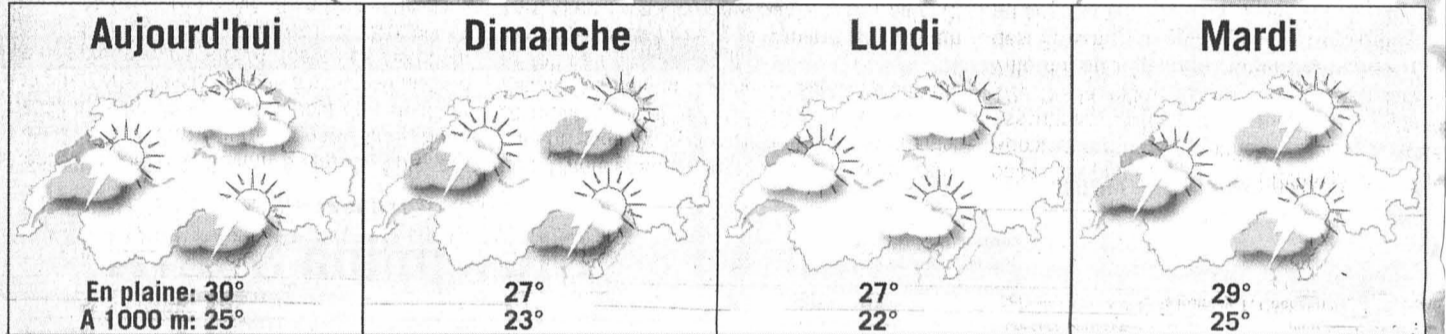
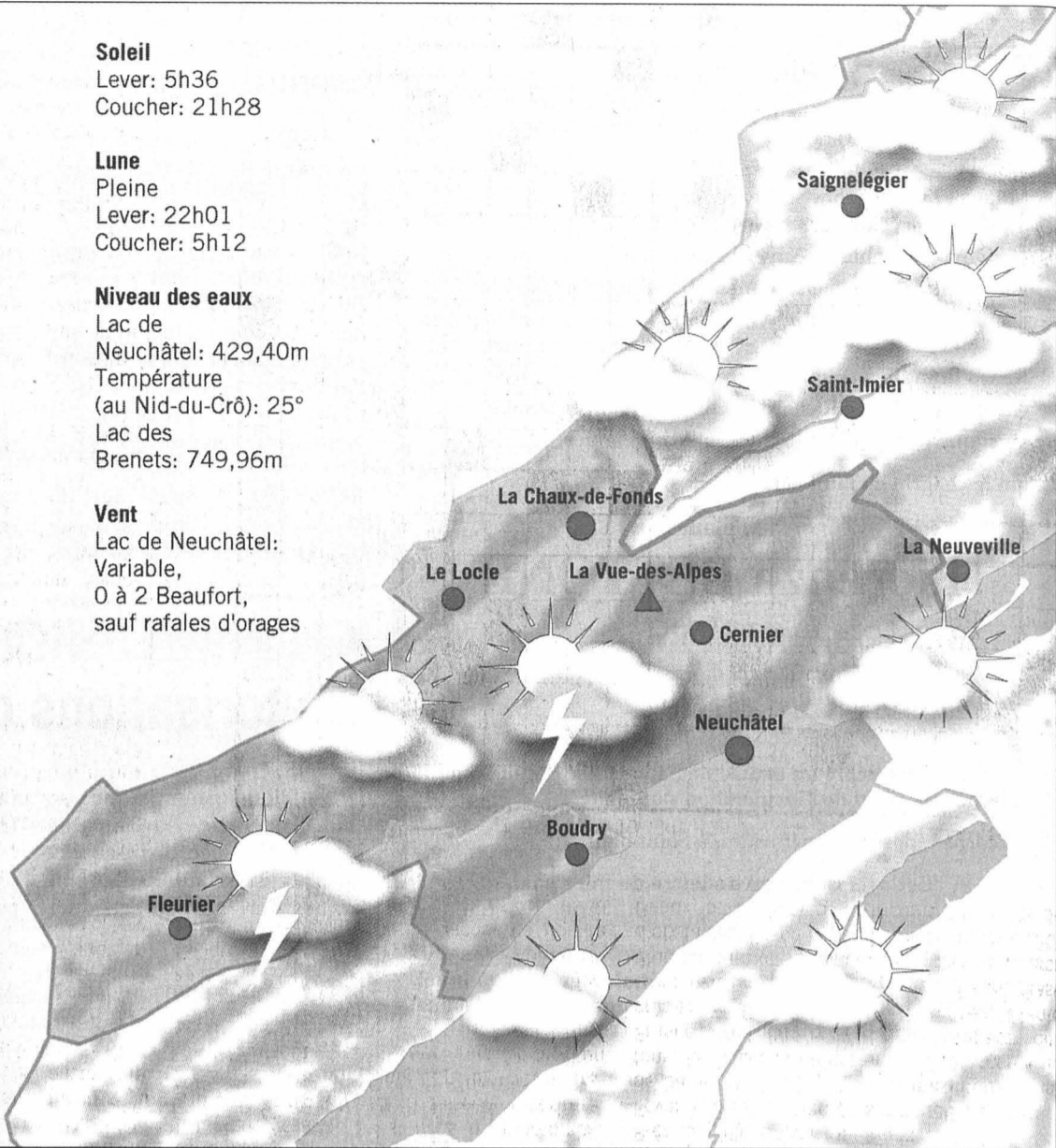
Pleine
Lever: 22h01
Coucher: 5h12

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,40m
Température (au Nid-du-Crô): 25°
Lac des Brenets: 749,96m

Vent

Lac de Neuchâtel: Variable,
0 à 2 Beaufort,
sauf rafales d'orages



Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LEBILLET

Têtes à tartes

«**E**ntartons, entartons les pompeux cornichons»: tel est le cri de guerre des émules du Gloupier, alias Noël Godin, qui lancent des tartes chantilly à la tête de diverses personnalités jugées par trop vaniteuses. Jean-Luc Godard a été la seule victime, à notre connaissance, à prendre son entartage avec humour. Ce qui prouve qu'il ne le méritait pas! Cela manque de subtilité et, qu'on le veuille ou non, cela démontre une certaine violence. Humilier les gens en public, même si eux-mêmes ne se gênent pas de le faire, n'est jamais très sain. Néanmoins, on verrait bien, par ici, une ou deux têtes à tartes,

quelques pompeux cornichons qui ne se prennent pas pour la queue de la poire. Pas forcément des personnalités d'ailleurs, bien que lesdits cornichons aient tendance à se considérer comme telles. C'est avec un plaisir pervers que nous imaginons une bonne louche de crème rabattre la prétention de ces grenouilles qui veulent se faire plus grosses que le bœuf, qui considèrent leur prochain du haut de leur grandeur, les méprisants, les dédaigneux, les m'as-tu-vu, se distinguant tous par un manque total d'humour. Qui est, comme chacun sait, l'art de se moquer de soi-même.

Claire-Lise Droz

INSOLITE

Pour des océans sans bruit

Dauphins et baleines souffrent du bruit causé par l'homme. Une pétition remise hier au Parlement européen de Strasbourg exige des mesures contre ce «vacarme», qui provoque de plus en plus de troubles pulmonaires ou auditifs chez les cétacés. Cette pétition a été présentée par la coalition européenne pour des océans sans bruit (Ecsso). Les mammifères marins souffrent entre autres du bruit causé par les moteurs de bateaux, les forages et les tests sismiques. Le système de sonar actif à basse fréquence mis

au point par la Marine américaine et l'Otan pour détecter des sous-marins est conçu pour émettre des sons d'une puissance de 240 décibels. Or des exercices de sonars sont «scientifiquement corrélés à des échouages et à des décès de cétacés», selon les pétitionnaires. Des autopsies montrent des signes d'hémorragie cérébrale liée à l'effet du sonar militaire.

En conséquence, la pétition exige un «moratoire total» sur les essais de sonars militaires, jusqu'à ce que les conséquences de ces systèmes soient mieux connues. /ats

LA GRILLE DU SAMEDI

Horizontalement: 1. Soumis à l'impôt. Sport aérien. 2. Un produit comme la naphthaline. Beau papillon. Série de zigzags. 3. Jour du calendrier romain. Sorte d'assise. Il y en a un dans l'histoire de nos premiers parents. 4. Moyen de direction. Canal de l'organisme. Chagrins. 5. Région de Grèce. Métisse. Possessif. 6. Article. Mis dans des difficultés. Ancien Etat d'Europe. Possessif. 7. Lentille. Faire attention aux conséquences de ses paroles. Suite de jeux. 8. Les tailleurs de pierre s'en servent. Un cordage y circule. Son enlèvement est légendaire. 9. Comme était Iris. Contentement. Surnom de Jacob. 10. Joint. Peau ferme et souple. Vin blanc. Donner de la bande. 11. Sert de cale ou de butée. Carrefour. A été d'or, puis d'argent. 12. Une plante comme le pas-d'âne. Possessif. Un trapèze y a sa place. Appel. 13. Godiche. Venir en aide. Des quantités de choses ou de personnes. 14. Fleuve. Conjecture. Planches encore garnies d'écorce. 15. Dont l'aspect est donc devenu désagréable. Sur la Bresle. Fuite de gaz. Libre. 16. Chose minuscule. Ce qui est original. Opéra. 17. Ville d'Arabie. Qui ne s'épuise pas. Note. 18. Sans végéta-

tion. Plante grasse. Lettre grecque. Article. Véhicule du son. 19. Syndicaliste qui fut le premier secrétaire général de la C.F.T.C. Que l'on ne peut fléchir. 20. Palmier à huile. Mesurés. Le charme en fait partie.

Verticalement: 1. Se déterminer à prendre un parti dont on connaît les risques. Qui agit. 2. Caractère hésitant. C'est dans un mémorable que périt Armand Carrel. 3. Procédé d'écriture. Fruit sec. Joie débordante et collective. 4. Travaillé finement. Pronom. Vieux plis. Se dit d'un homme vaniteux. Note. 5. Parole de comptine. Innocent. Planchette à l'usage des relieurs. 6. Emblème de la pureté. Instrument de ferrailleur. Façon de voler. 7. Aussi. Analyse rapide d'un minerai. Fils de Jacob. La Polaire l'indique. 8. Qui sait se taire. Autre nom de la balsamine. 9. A qui l'on a donné de faux es-

poirs. Temps de la vie. Ilot privilégié. 10. Vers Apparence d'une personne. Préfixe. 11. Note Assommer. Conjonction. Ville de Normandie. 12. De la haute Ecosse. Philosophe suisse. Ville d'Italie. 13. Joint. Prénom féminin. Ville des Pays-Bas. Contenu d'un verre plein jusqu'aux bords. 14. Type ancien d'automobile. Préfixe. Ville d'Ethiopie. Sigle américain. 15. Foyer. Qui est complètement bouché. Eléments de batteries. 16. Porté à son maximum. Rejets. Le flageolet en est une. 17. Maréchal de France. Trait lumineux. Sert à préparer des crêpes. Préfixe. 18. Suite de scènes. Plante cryptogame vivant dans les lacs. Essai. Base d'un art ou d'une science. 19. Adverbe. Course d'obstacles. Prend la poudre d'escampette. 20. Beaux jours. Pilier d'encoignure. Eléments de lacis. Mis dans l'erreur.

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Fils à papa. Cappadoce.- 2. Aguiché. Gel. Eliot. Ré.- 3. Inn. Hironnelles. Ecot.- 4. Rodée. Ouïe. Elu. Reade.- 5. Emigrant. Ag. Erse. Me.- 6. Bi. Romain. Atteinte.- 7. Ondin. Uligineuse. Roi.- 8. Niel. Et. Monter le coup.- 9. Négligeable. Edenté.- 10. Râle. Nuire. Hyène.- 11. Fier. Ressaisie. Fa. Je.- 12. In. Déité. Tête. Arche.- 13. Geaster. Oh. Inégalité.- 14. Ulm. Eau. Imaginée.- 15. Remède. Ligne. Arc. Mai.- 16. Egotisme. Eveil. Ecang.- 17. Achète. Asa. Ris. Ruée.- 18. Enée. Ouvrir les yeux.- 19. Attractive. Inerme. En.- 20. Usées. Enervée. Assaut.

Verticalement: 1. Faire bonne figure. Eau.- 2. Ignominie. Inélegants.- 3. Lundi. Degré. Ammocète.- 4. Si. Egrillards. Ethéré.- 5. Achéron. II. Etudié. As.- 6. Phi. Em. Egarie. Estoc.- 7. Aéronaute. Etre. Meute.- 8. Outil. Anse. Ale. Vin.- 9. Agni. Nimbus. Oui. Arve.- 10. Edéa. Goliath. Gésier.- 11. Clé. Gainerie. Invar.- 12. Le. TNT. Estimée. Lie.- 13. Pelletées. Iéna. Irène.- 14. Pleureur. Hé. Egalisé.- 15. Aïs. Sisley. Agir. Syra.- 16. Do. Renée de France. Ems.- 17. Otée. Cénacle. Crués.- 18. Camerone. Hiémaux.- 19. Erode. Out. Jet. Ane. Eu.- 20. Eté. Vipère. Exigeant.

